

Irresponsabilidad mató a 12 guaguas en hospital

□ Severo sumario afecta a enfermeras: médicos investigados

Descuido, falta de aseo e irresponsabilidad en los distintos niveles asistenciales, fueron las causas de la muerte de doce niños en el Hospital de La Serena, durante un período de tres meses, en el primer semestre de 1980.

La información la dio a conocer, en conferencia de prensa, el Delegado de Gobierno en el Ministerio de Salud, Dr. Augusto Schuster, quien, a su vez, es Jefe de Planificación y Presupuestos para la Secretaría de Estado.

El Dr. Schuster manifestó que las muertes de los menores tienen un común denominador, que se encuentra en las infecciones intrahospitalarias, y que en este caso se originó por el poco aseo que tuvieron las cunas o tiendas de oxígeno en que encontraban los niños.

Dichos aparatos evitan que los enfermos se deshidraten y entregan oxígeno con agua pulve-

rizada para despejar las vías respiratorias de los pacientes. Tienen una baja temperatura y ayudan a la economía de agua de parte del organismo.

SUMARIO

La investigación que se realizó respecto de este hecho, indica que el personal auxiliar de enfermería no tuvo las precauciones necesarias para limpiar estos implementos, en una sala de pediatría del mencionado hospital. Tampoco hubo de parte de la enfermera de esa unidad, ni de la responsable del servicio, una preocupación por cumplir con las mínimas medidas de higiene y evitar una situación irreparable, que costó la vida a estos menores.

(Pasa a la Pág. 16 A)



Anoche culminó el Torneo Mundial de Hockey en Patines. Lo más espectacular por su puesto estuvo en Talcahuano donde hubo un lleno completo en el gimnasio local. Tapia el astro chileno volvió anoche a lucirse.

¿Cuánto vale el show marxista?

El eterno "show" orquestado por el marxismo cada vez que Chile es el centro de la atención del mundo, no ha suspendido sus funciones con una concatenación de hechos que es otra prueba de la desesperación de los impotentes que pretenden frenar el desarrollo social de Chile.

Como siempre, el comunismo muy bien rentado y con el apoyo de otro partido en receso, se ha encargado de perpetrar actos ilegales, usando a

gente que paga las consecuencias de esos actos. Porque las eminencias grises actúan amparadas por el más hermético anonimato.

Trabajadores de la textil Panal ocuparon el templo de Santo Domingo. La fuerza pública actuó con absoluta serenidad. Ayer, los manifestantes utilizados, ante la evidencia del ridículo, hicieron abandono de las dependencias.

(Pasa a la Pág. 16A)

Hockey: la pérdida fue en dólares

Sobre los 20.000 dólares arrojó de perdida el Torneo Mundial de Hockey en Patines que anoche finalizó en las ciudades de Talcahuano y Santiago.

Una cifra, según Leóncio Medina, presidente de la Federación Chilena de este deporte, que es exigua en rela-

ción al alto costo del evento y donde por primera vez logran jugarse prácticamente dos torneos en un solo.

A la ronda de consuelo asistieron un promedio de 50 personas por reunión y debe cancelarse la estada completa de los ocho equipos, movili-

zaciones y todo lo que encierra una competencia de tipo mundial. Nuestros cálculos iniciales sobre una pérdida económica llegaban a los 150.000 dólares. Hemos cumplido respondiendo a la tradición del deporte chileno, con un torneo sin mayores

fallas. Los problemas que existieron no fueron por parte de nuestra Federación...

CASTIGO PARA EL DOCTOR GODOY

Posteriormente, cuando se habló de la delicada situación existente entre la directiva internacional del hockey, que encabeza el portugués Castel Branco y la chilena, especialmente lo que dice en relación al doctor Juan de Dios Godoy, al que se le amenazó con una suspensión de cuatro años para actuar en el hockey. Leóncio Medina fue tácito en la respuesta: "Nosotros respaldamos totalmente al doctor Godoy, como tal, como deportista, como chileno. El tuvo una actitud digna del mayor apoyo y ha sido de una valen-

tia increíble al denunciar los turbios manejos de ciertos señores que dirigen a su manera este deporte. Estamos atentos a toda determinación que pueda tomarse contra él para ir inmediatamente en su defensa por las vías legales".

Mientras tanto, Castel Branco, en una conferencia de prensa gestada por los periodistas chilenos trató en forma grosera a los medios de comunicación "por los insultos que había recibido tras su actitud con el affaire del doping del jugador argentino Peña" y que lamentaba no tener el tiempo suficiente para querellarse contra aquellos periodistas que se habían hecho eco del trato de "gangster" que el doctor Godoy le había lanzado.

"El Papa quiere estar en Chile"

□ Mensaje de amor cautivó a miles de fieles en Chillán

CHILLÁN (Carmen Fernández, Humberto Guerra, enviados especiales). — "El Papa quiere estar algún día en Chile", señaló a la ciudadanía de Chillán el Envío Especial de Su Santidad al Congreso Eucarístico Nacional, Cardenal Raúl Francisco Primatista, quien fue declarado Huésped Ilustre de la ciudad.

A las 11.42 minutos, el ilustre representante del Sumo Pontífice, llegó hasta el aeródromo Bernardo O'Higgins acompañado, entre otras autoridades eclesiásticas y civiles, por el Nuncio Apostólico de Su Santidad en Chile, Monseñor Angelo Sodano; el vicepresidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Francisco de Borja Valenzuela; el presidente del XI Congreso Eucarístico y Secretario General de la Conferencia Episcopal de

Chile, Monseñor Bernardino Piñera y su Edecán, Sergio Rillón.

A su arribo, en el avión presidencial que el General Augusto Pinochet facilitó al Cardenal Primatista para esta ocasión, era esperado por el Intendente de la VIII Región del Biobío, general Luís Prüssing Schwartz; el Gobernador Provincial de Nuble, teniente coronel Joaquín Valenzuela Machado, y el Obispo de Chillán, Francisco José Cox, junto a los prelados de Concepción, Puerto Montt, Osorno, Temuco, Los Ángeles, Ancud, Linares, Punta Arenas, Araucanía y otras autoridades eclesiásticas.

La totalidad de casas y edificios de Chillán estaban embanderados, los

Mañana,
lista de
aceptados
en la
Escuela
Militar

Hoy fútbol maratónico

Con tres encuentros se inicia esta tarde una nueva fecha del torneo profesional de Primera División. En el Estadio Nacional juegan matiné, vermut y noche. A las 17 hrs. Audax Italiano-Unión Española. Luego U. de Chile con Iquique y para el final Colo Colo-Magallanes.

(Inf. Pág. 5C)



Padre Nuestro y una vela:
acto de fe

Durante tres noches, las familias que quieren el feliz término de la mediación papal encendieron una vela a las 22 horas y rezaron un Padrenuestro en conmemoración de su solidaridad.

Ministro católico en Polonia

El Parlamento polaco designó a un prominente católico, Jerzy Ozdowski, como Viceprimer Ministro de la nación comunista y relevó a cuatro ministros en la cuarta reorganización importante de la jerarquía polaca en lo que va de este año, para el país agitado por continuas peticiones laborales de grupos disidentes al régimen prosoviético.

(Inf. Pág. 3A)

Novelización de "Isaura"

A partir del próximo martes, "La Nación" comenzará a ofrecer a sus lectores la novelización en capítulos de la telenovela "Isaura", que ha logrado alta sintonía. Hoy, Teleonce entregará durante cinco horas un resumen de los anteriores episodios.

(Inf. Pág. 1C)



Amor, Fe y Devoción ha demostrado el pueblo chileno ante la presencia del Enviado Especial del Santo Padre, Cardenal Raúl Francisco Primatista.

(Pasa a la Pág. 16A)

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAÍS

Nueva Penitenciaría

En un acto presidido por el Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres, fueron abiertas ayer las propuestas económicas para la construcción de la nueva Penitenciaría de Santiago, en la localidad de Colina, bajo el nombre de Centro de Readaptación Social Metropolitano.

Exposición didáctica

Una exposición didáctica que tiene por objeto enseñar a la comunidad cómo prevenir las enfermedades bucales más comunes, inauguró el Colegio de Dentistas en la estación Universidad de Chile en el Metro. La muestra, a través de 40 gráficos en colores con sus correspondientes lecturas explicativas enseña a corregir los hábitos que inciden en una mala salud bucal.

Indulto

Fue publicado ayer en el Diario Oficial el DL que concede un indulto general de un año en sus condenas, a todos los reos rematados del país que se encuentran condenados por delitos que no sean parricidio, secuestro y corrupción de menores, violación y elaboración o tráfico de estupefacientes.

Enfermedades venéreas

A partir del próximo lunes 24 hasta el viernes 28 se desarrollará en el Instituto de Salud Pública de Chile, el primer curso de administración de programas de control de enfermedades de tránsito sexual.

Trenes especiales

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado concedió un 30% de rebaja en los pasajes de primera y segunda clase del servicio especial dispuesto para trasladar a los peregrinos, que concurrirán el domingo 23 (mañana) al acto central del Congreso Eucarístico en Maipú.

Caja Bancaria

Fuentes del sector Trabajo y Previsión manifestaron extrañeza de que la Caja Bancaria haya suspendido las prestaciones de salud por creer que la Reforma Previsional así lo ordenaba. A su vez la Caja Bancaria de Pensiones señaló que dicha entidad no ha suspendido las prestaciones de salud, desmintiendo en forma categórica las declaraciones formuladas con anterioridad.

Muerte de doce niños

Negligencia en las medidas de asepsia en la Croppet (cámara de oxígeno) fue la causa de la muerte de doce menores que fallecieron en

el Hospital de La Serena hace tres meses. Las responsabilidades serían de la enfermera auxiliar, enfermera de sala y enfermera jefe, según resultados del sumario.

Lo mataron a golpes

El rondín de una empresa constructora fue ultimado a golpes ayer por desconocidos quienes posteriormente intentaron quemar su cadáver y al no lograrlo lo lanzaron al interior de un tambor aceitero lleno de agua.

REGIONES

Aumentará exportación hortofrutícola

Según información entregada por Relaciones Públicas de Emporchi, en la temporada de exportación de frutas, que parte en noviembre de 1980 y termina en junio de 1981, se ha calculado un aumento del 20 por ciento. También se dijo que las manzanas continúan exportándose hasta después de mediados de año.

Traspaso de 23 escuelas

23 establecimientos educacionales, vale decir, el ciento por ciento de las escuelas de la comuna de Quilpué, incluyendo ocho plantas rurales de Marga Marga y Colliguay, serán traspasados a la Municipalidad. Así lo solicitó al Ministerio del Interior, el Alcalde Guido Olgún Ossandón, después de los estudios de su equipo asesor a la hora de la decisión.

No habrá tercer turno

El Gobernador Marítimo de Valparaíso informó que no habrá innovación en el sistema de trabajo del puerto, manteniéndose los dos turnos de faena como está establecido desde hace más tiempo. En esta forma quedó contestada la consulta formulada al respecto por la Cámara Marítima, Asociación Gremial, que agrupa a los armadores y agentes de nave, entidad que había propuesto un tercer turno para aprovechar la infraestructura portuaria en las horas ociosas.

DEPORTES

Mundial de Hockey

Cerca de 20.000 dólares es el déficit del torneo mundial de hockey sobre patines que finalizó anoche en las sedes de Talcahuano y Santiago. Una merma considerable resultó la nula asistencia de público al Patinódromo del Parque O'Higgins. Las delegaciones iniciarán mañana y el lunes el retorno a sus respectivos países.

Chile gana en ajedrez

Sus cuatro partidas las ganó el

EL TIEMPO

Nublado variando a despejado y una temperatura máxima probable de 25 grados anuncia para hoy en esta capital y el resto del territorio nacional: la Dirección Meteorológica de Chile dependiente de la Fuerza Aérea.

La mínima fue de 8,3 grados y se registró a las 06.30 horas.

El pronóstico, por sectores para todo el país, es el siguiente:

ARICA-LA SERENA: Costa nublado variando a nubosidad parcial, in-

terior nubosidad parcial a despejado.

LA SERENA-COCEPCIÓN: Despejado a nubosidad parcial.

COCEPCIÓN-BALMACEDA: Nubosidad parcial.

BALMACEDA-DIEGO RAMÍREZ: Nublado a nubosidad parcial.

ISLA DE PASCUA: Nublado.

CORDILLERA CENTRAL: Nublado variando a nubosidad parcial.

PENÍNSULA ANTÁRTICA: Cubierto con nevadas.

CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestras

Parímetro Consultado

Concentración Detectada

Máximo Permisible

1º (Estado con Agustinas) Monóxido de Carbono

12 PPM 35 PPM

3º (Monjas 689) Índice de Acides

100 microg/m³ 70 microg/m³

4º (S. Domingo 398) Índice de Acides

59 microg/m³ 70 microg/m³

3º (Monjas 689) Índice de Suciedad

134 microg/m³ 100 microg/m³

4º (S. Domingo 398) Índice de Suciedad

14 microg/m³ 100 microg/m³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestra N° 1 (PPM: Partes por Millón).

Índice de Acides: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestra N° 3 y 4.

Índice de Suciedad: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera). Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1879.—Continúan los combates entre las fuerzas chilenas y las de la alianza peruano-boliviana en Dolores y San Francisco. Todas las acciones favorecen a las tropas chilenas.

1883.—Se anuncia la formación de la Sociedad de Fomento Fabril, entidad creada con el fin de estimular el desarrollo industrial del país.

1898.—Chile decide entregar la Puna de Atacama a la República Argentina.

1930.—Se legaliza la situación de la Compañía de Teléfonos de Chile. Su capital inicial fue de 120 millones de pesos, divididos en 600.000 acciones de 200 pesos cada una.

1930.—La firma Santiago Sabioncello recibe órdenes de paralizar los trabajos en las oficinas salitreras de Brac, Bellavista y Mapocho. Quedan cinco mil obreros cesantes.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1699.—Se firma un tratado por Dinamarca, Rusia, Sajonia y Polonia para dividirse el imperio sueco.

1943.—El Primer Ministro británico Winston Churchill, el Presidente de Estados Unidos Franklin Roosevelt y Chiang Kai-Shek, de China, acuerdan en El Cairo las medidas para derrotar a Japón.

1977.—La asamblea de Irán anula los acuerdos de petróleo con la Unión Soviética.

1963.—El Presidente de Estados Unidos John Kennedy es asesinado en Dallas, Texas.

1974.—La Asamblea General de las Naciones Unidas da a la Organización para la Liberación Palestina status de observador.

1977.—El Concorde, avión supersónico británico-francés, emprende el servicio en el aeropuerto internacional Kennedy de Nueva York, después de larga disputa por el nivel de ruido.

Desastre en Japón

El peor desastre sufrido en Japón

por una industria hotelera se produjo cuando un incendio arrasó una localidad turística, muriendo abrasados por las llamas treinta y tres pasajeros y quedando heridos otros sesenta y cinco, luego que el fuego consumiera el albergue ubicado a cien cincuenta kilómetros de Tokio.

Cumbre árabe

Con un urgente llamado palestino a resolver las diferencias existentes en el mundo árabe, tras el comienzo del conflicto en el Golfo Pérsico, fue hecho a los veintidós miembros de la Liga de Paises del Medio Oriente, para que los planes por reunirse se lleven a cabo el próximo 22.

Destripador agota alarmas

Los comercios en los terrenos de la Universidad de Leeds, en Inglaterra, han vendido todas sus existencias de alarma de bolsillos, que cuestan seis dólares ante la presencia del asesino, conocido como el destripador, el que ha ultimado a veintidós personas y la policía aún no encuentra la huella para capturarlo.

Condena al comunismo

El Arzobispo de Sao Paulo, Monseñor Paulo Evaristo Arns, signado por muchos como un exponente de la línea más progresista de la Iglesia católica, tuvo en su ciudad palabras de condena tanto para el comunismo como el capitalismo, en un artículo titulado "Los Derechos Humanos en su nueva fase".

ESPECTACULOS

"Chilenazo"

Dos canciones resultaron finalistas para la sección "Una Canción para Chile" del programa "Chilenazo" de TV 11. Estas son "Presencia de Chile" de la autora Yolanda Urrutia interpretada por Patricia Intriago y "Manuel, tu nombre va al viento", de Norman Illic, autor e intérprete. En el homenaje al compositor nacional Diego Barros Ortiz, la cantante Luz Eliana realizó una emotiva actuación que fue claramente aplaudida por los asistentes.

Vuelve "Nuestra Hora".

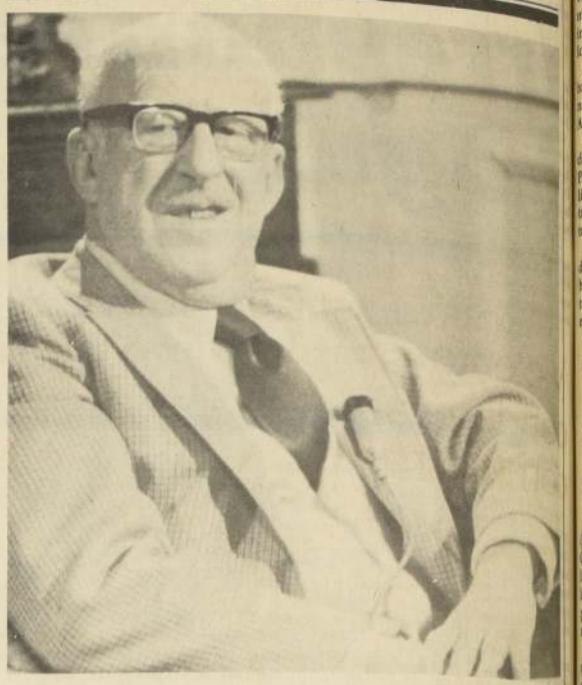
El espacio magazínico de Canal 13, "Nuestra Hora", retornará a la pantalla en abril próximo. La información fue proporcionada por José Alfredo Fuentes, su animador, quien agregó que el programa retornará con algunos cambios, pero conservando su estructura básica. Las innovaciones se refieren a inclusión de público en el set, para lo cual el programa será en vivo en su mayor parte.

Festival Laboral

Hoy, a las 19 horas, se realiza el Cuarto Festival del Cantor Laboral organizado por la Caja de Compensación Javiera Carrera. El evento se efectuará en la Quinta Vergara en Viña del Mar, y participan en él los trabajadores afiliados a la Caja de Compensación. Como artistas invitados están contratados Florcita Motuda y Juan Antonio Labra.

gente

POR SANDRA



VICTOR TEVAH TELLIAS

"Yo diría que soy un hombre normal y corriente, que se ha dedicado a un arte".

Desde los siete años, Víctor Tevah quiso ser violinista. "Por suerte me ha ido bien".

El Premio Nacional de Arte, con mención en Música, galardón que le fue otorgado este año, tiene una destacada trayectoria artística que lo ha hecho digno merecedor del importante premio.

Nacido en Esmirna, Grecia, en 1912, llegó a Chile cuando apenas tenía un año de vida. Realizó sus estudios en el Instituto Nacional y en el Conservatorio Nacional de Música, del cual egresó en 1930, a los 18 años de edad. En 1931 fue a perfeccionar sus conocimientos a la Hochschule de Berlín, regresando al país en 1932, contratado como profesor de violín y violín solista en el Conservatorio Nacional. "Df el gran paso a director de Orquesta en 1946, aún cuando mis primeros pasos comenzaron en 1940". Desde esa fecha en adelante confiesa haber tenido sólo satisfacciones "porque la crítica especializada me ha tratado con mucho cariño".

Hasta 1961 dirigió la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, ya que ese año fue contratado por la Dirección General de Cultura del Ministerio de Cultura de Argentina, como director titular de la Orquesta Sinfónica de Buenos Aires. Más tarde fue contratado como Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico.

La fama de su excelente calidad como músico le hizo recorrer toda la costa del Pacífico dando conciertos, incluyendo a Bolivia en esta gira artística, en que cosechó fama y aplausos de la crítica especializada. Posteriormente, como director de la Sinfónica efectuó giras por América y Europa. En 1956 obtuvo el premio al mejor Interpretante Americano por la revista Musical Polifonías de Buenos Aires.

VIDA SOCIAL

CONSULADO DE URUGUAY

Ante la realización del próximo Plebiscito Constitucional se comunica a los ciudadanos uruguayos que tengan carácter de residentes permanentes que deberán presentarse en este Consulado (Pedro de Valdivia 711, de 10 a 13 horas), a partir del próximo 30 de noviembre, premiados de una condonancia de residencia expedida por las autoridades locales.

DESFILE DE MODAS

El Comité de Damas del Club de Leones de San Bernardo tiene el agrado de invitar a usted a un té con desfile de modas el lunes 24 de noviembre a las 18 horas, en el Hotel Carrera, a beneficio de sus obras sociales.

GRAN BINGO

El Club Soroptimista Internacional de Las Condes ha organizado un Gran Bingo para beneficio de la Clínica Siquiatrística Infantil, el que se llevará a efecto el próximo miércoles 26 del presente a las 19 horas en Senegal N° 2501.

COLEGIO LA SALLE

En el Colegio La Salle se efectuará el domingo 30 del presente a las 11.30 horas, la celebración del Día Internacional del Ex alumno de la Congregación de La Salle con una misa, reunión general de ex alumnos y almuerzo, al cual se invita a adherirse a todos los ex alumnos de los Colegios de la Congregación llamando al fono 374167 de 8:00 a 19:00 horas. Federación de Ex Alumnos de La Salle de Chile.

76º ANIVERSARIO

Católico prominente, polaco, viceprimer ministro

VARSOVIA, Nov. 21 (AP).— El Parlamento designó hoy a un promidente católico, Jerzy Olszowski, como viceprimer ministro y relevó a cuatro ministros en la cuarta reorganización importante de la jerarquía polaca en lo que va de este año.

Olszowski, miembro del Parlamento y del Consejo de Estado, fue designado Viceprimer Ministro a cargo de Asuntos familiares y sociales.

Olszowski, quien se entrevistó el 13 de noviembre en el Vaticano con el Papa Juan Pablo II, es el primer católico que desempeña una posición de alto rango en el gobierno de un estado comunista.

El Parlamento aprobó además la destitución de los ministros del Trabajo, Maria Milczarek; de la Construcción, Edward Bareszcz y del ministerio sin cartera Maciej Wironski.

El ministro de Salud Marian Sli-

winski, había presentado su renuncia por propia decisión, según informó la agencia oficial PAP.

Se dijo que Sliwinski sometió su dimisión hace casi una semana, pero que aceptó permanecer en su puesto hasta que las negociaciones sobre cuestiones salariales con los empleados de salud pública concluyeran.

El convenio laboral con médicos, enfermeras y empleados de hospitales fue firmado el lunes pasado en Gdansk.

El Parlamento aprobó la designación del viceministro de Varsovia Jerzy Brzostek como Ministro de la Construcción y la promoción del viceministro del trabajo, Jerzy Obodowski,

□ Tendrá a su cargo todo lo relativo a Asuntos familiares y sociales

a ministro del ramo, mientras que Stanislaw Ciosek fue confirmado como ministro sin cartera, encargado de supervisar las relaciones laborales.

El puesto de Ministro de Salud fue dejado vacante. El viceministro Tadeusz Szlachowski fue puesto al frente de esa dependencia con carácter interino hasta que pueda hallarse a un nuevo ministro.

La reorganización del consejo de ministros es la primera desde que Józef Piskowski asumió la jefatura del

gobierno, en agosto, durante la ola de huelgas, y es la cuarta importante en la jerarquía polaca efectuada este año.

En febrero pasado el Primer Ministro Piotr Jaroszewicz fue destituido y reemplazado por Edward Babiuch, quien fue relevado a su vez en agosto.

Stanislaw Kania sucedió el 5 de septiembre en la jefatura del Partido Comunista a Edward Gierek, después

que éste sufrió un ataque cardíaco, según se informó en esa ocasión.

Desde entonces, la gestión de Gierek ha sido criticada severamente por la prensa oficial polaca.

Olszowski es economista y miembro de la organización ZNAK, uno de los dos grupos católicos laicos que tienen escasos garantizados en el Parlamento. El Partido Unido de los Trabajadores Polaco (Comunista) tiene asegurada una mayoría en ese cuerpo de 460 bancas.

Los cambios en el gobierno se producen al final de una sesión de dos días del Parlamento, en la que los delegados discutieron la crítica situación económica que enfrenta el país.

La agencia PAP dijo que el Parlamento adoptó una resolución que elogia al gobierno y al sindicato independiente Solidaridad, por concertar acuerdos que pusieron fin a las huelgas de mediados de este año.

La resolución insta también a los trabajadores a "restaurar el ritmo normal de trabajo".

Durante la sesión de dos días, los oradores que intervinieron en las deliberaciones abordaron la serie familiar de problemas a que hace frente el país, los continuos paros laborales, la escasez y las pérdidas en la producción.

Dura acusación contra URSS ante su política de derechos humanos

MADRID, Nov. 21 (LATIN-REUTER).— Los Estados Unidos lanzaron hoy nuevos ataques verbales contra la Unión Soviética por la cuestión de Afghanistan de los derechos humanos en la conferencia sobre Seguridad y Cooperación Europea que se desarrolla en Madrid.

Pero a pesar de las fuertes palabras que empleó Griffin Bell, jefe de la delegación estadounidense en esta reunión sobre distensión Este-Oeste, en la que trazó un paralelo entre la situación actual y la imperante en Europa en momentos previos a la Segunda Guerra Mundial, los ánimos parecieron calmarse en cierta medida.

Hoy los delegados completaron sus afirmaciones iniciales y la conferencia

de ahora se centraría en discusiones más detalladas sobre cuestiones de seguridad, cooperación económica y derechos humanos.

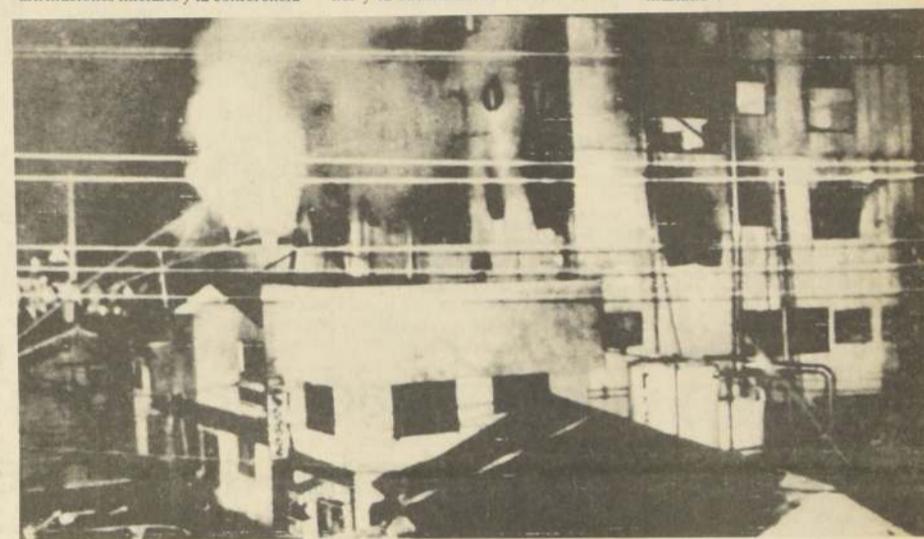
En su discurso, Bell rechazó firmemente el alegato soviético de que su respeto o no de los derechos humanos y su intervención militar en Afganistán no eran de la incumbencia de la conferencia de Seguridad.

El documento de que esas cuestiones eran insignificantes en comparación con la importancia de la paz y la distensión ya fueron escuchadas 45 años atrás, dijo el ex Ministro de Justicia estadounidense en un discurso entregado a la prensa.

"La respuesta de entonces, como la de ahora, fue que los derechos humanos y la soberanía de los Estados no eran de verdadera importancia. Sin embargo, demostraron serlo, y muchos tenemos que volver a pasar por esas experiencias históricas para poder aprender algo de ellas", se preguntó.

Pero a pesar de sus acerbas críticas, no fue tan lejos como su compatriota, Max Kampelman, quien el lunes dijo que los Estados Unidos estaban siendo forzados a lanzar un programa dearme debido a que el Kremlin había puesto en peligro a la distensión.

Dijo que los Estados Unidos esperaban que se lograsen avances en materia de distensión en la conferencia de Madrid, pero que "en el actual clima internacional no puede esperarse demasiado".



Una veintena de muertos dejó el incendio que afectó a un hotel en una playa, en Kawajy, Japón. El grabado muestra el estrago causado por el siniestro. (Radiofoto UPI).

Millares de trabajadores despiden en actividad industrial argentina

BUENOS AIRES, 21 (AP).— Dirigentes sindicales del cinturón industrial de Buenos Aires calificaron de "gravísima" la situación social del país como consecuencia de despidos y suspensiones de miles de trabajadores y el cierre de fábricas.

Las regionales de la Confederación General del Trabajo (CGT) exponen sus preocupaciones en un documento elevado a los obispos argentinos para que lo hagan llegar al Papa Juan Pablo II.

El documento se conoció en momentos en que arrecian las reclamaciones para que el gobierno militar rectifique la política económica orientada por el Ministro José Martínez de Hoz.

EL DOCUMENTO

El documento sindical sostiene que "los problemas que soportamos los trabajadores muestran una situación social que puede ser calificada de gravísima: miles de despidos, suspensiones, cierres de empresas a diario, y un costo de vida intolerable y creciente, a pesar de ficticias estadísticas oficiales".

Los sindicalistas agregan en la nota que "es por ello que confiamos que la sabiduría volcada por su Santidad Juan Pablo II sea interpretada cabalmente, para que los desposeídos, los desprotegidos y los que tienen hambre y sed de justicia encuentren el debido respeto a sus derechos como persona humana, hecha a imagen y semejanza del altísimo".

"Actualmente las tasas reales de interés llegan a más del 20 por ciento anual. Este estrujamiento está colo- cando a muchas empresas y sus bancos en una situación tan apremiante que el Banco Central ha registrado deudas morosas por valor de más de 9.000 millones de dólares, en una economía en que el circulante asciende a 40.000 millones".

En el caso de la empresa Sasetru, señala la revista, "una comisión que representa a un club bancario formado por 15 bancos extranjeros y 101 bancos argentinos decidió analizar la compleja estructura financiera de Sasetru con la esperanza de recuperar por lo menos parte de sus préstamos... El plan del club bancario propone una moratoria de 30 meses, periodo en que ningún miembro del club podrá declarar a Sasetru en mora. Esto permite la liquidación ordenada de las filiales de la compañía matriz como empresas en marcha, lo que ha de darles más valor que su venta bajo los procedimientos de quiebra normales. Se evitan además enormes gastos legales".

70º ANIVERSARIO AUDAX CLUB SPORTIVO ITALIANO

PROGRAMA DE CELEBRACIÓN HOY SABADO 22 DE NOVIEMBRE

CON MOTIVO DEL CLASICO DE COLONIAS SE RENDIRA HOMENAJE A TODOS LOS JUGADORES QUE HAN DEFENDIDO LA DIVISA VERDE DE AUDAX ITALIANO EN LA PERSONA DE DANIEL CHIRINOS

21.00 HORAS GRAN BAILE Y SHOW EN LA SEDE SOCIAL INVITADOS: AUTORIDADES DE LA COLECTIVIDAD ITALIANA - AUTORIDADES DEPORTIVAS DE SANTIAGO - EQUIPO DE HOCKEY DE ITALIA QUE PARTICIPA EN EL CAMPEONATO MUNDIAL HOMENAJE A PRESIDENTES HONORARIOS Y SOCIOS COLABORADORES DE LA INSTITUCION

LAS ADHESIONES A ESTA CELEBRACION PUEDEN SOLICITARLAS EN LA MISMA SEDE:
LIRA 425 FONO: 223553



COMPANY OF SEGUROS "LA TUCAPEL"

Retirada de Acciones

Se comunica a los señores accionistas que se procederá a retirar los títulos de acciones, por haberse acordado aumentar el valor nominal de ellas de \$ 0,0002 a \$ 5 cada una. Para el efecto anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 2 al 6 de diciembre de 1980, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

Ovnis en España

MADRID, Nov. 21 (DPA).— Siete pilotos de aviones comerciales vieron el pasado día 11 sobre el cielo norteño de España varios "platillos volantes", de gran tamaño, circulares y que despedían destellos verdi-grises, según reportó hoy el periodista Juan José Benítez, especializado en el tema de los "Objetos Voladores No Identificados" (OVNI's).

El Ministerio español de Defensa comunicó que la Fuerza Aérea española está estudiando los informes de los pilotos y que tal estudio es, de momento, secreto.

Los misteriosos "encuentros" con OVNI's tuvieron lugar hacia las once horas (hora local) y fueron vistos, entre otros, por los comandantes de los aviones de las líneas aéreas españolas "Iberia", uno de ellos en vuelo entre Oviedo y Barcelona y el segundo entre Barcelona y Alicante.

Denunciado diario comunista del Perú por falsificar documentos

LIMA, Noviembre 21 (UPI).— El jefe del Sistema Nacional de Información, Miguel Alva Orlandini, denunció que el matutino comunista el Diario de Marca publicó un documento "falsificado de comienzo a fin", para tratar de desprestigiar al gobierno



BELAUNDE.— La prensa comunista ataca su Gobierno.

ETA completó 85 crímenes

SAN SEBASTIAN, ESPAÑA, 21 (AP).— Un guardia civil fue muerto, otro herido a tiros por terroristas en Tolosa, una ciudad industrial en la provincia de Guipúzcoa.

La policía dijo que el atentado correspondió con las tácticas empleadas por la organización vasca ETA, a la que se responsabiliza de más de 85 asesinatos políticos ocurridos este año.

El guardia Aurelio Prieto, la centésima novena víctima de la violencia política en lo que va del año, falleció instantáneamente al ser ametrallado por varios hombres cuando descendió de un automóvil patrullero junto con dos compañeros para identificar al grupo.

El guardia Eduardo Izquierdo fue hospitalizado con heridas graves mientras que el tercer policía resultó ileso. Los agresores huyeron en el automóvil patrullero.

Fue el tercer atentado terrorista en tres días.

Ayer falleció otro guardia civil en La Coruña, en el noreste del país, y en Zaragoza se encuentra en estado grave un coronel de la Fuerza Aérea atacado a tiros el miércoles.

Vio al Papa y murió

COLONIA (ALEMANIA OCCIDENTAL), 21 Nov. 80 (DPA).— A los 104 años de edad murió el prelado alemán Eligius Kasteholz, tras haber visto recientemente cumplido su deseo de ver al Papa y luego morir.

El padre Kasteholz, fallecido en su localidad de Bergheimbusdorf, cerca de Colonia, tuvo la oportunidad de ver al Papa Juan Pablo Segundo durante la recepción que se ofreció en honor del pontífice en el Palacio de Brühl, con ocasión de la visita del Papa a Alemania.

Pese a lo avanzado de su edad, el padre Eligius, que era el sacerdote más viejo del mundo, celebró diariamente la misa en su parroquia hasta poco antes de morir.

□ Periodista será enjuiciado por calumniar a las FF.AA.

a sólo tres días de los primeros comicios municipales en 14 años.

Alva Orlandini, que tiene el rango de Ministro de Estado, dijo a United Press International que el facsímil del documento que ofreció el diario comunista, donde se consignan supuestas órdenes a cinco radios estatales para silenciar a los adversarios al régimen, fue adulterado en su totalidad, falsificándose incluso la firma de un funcionario.

Dijo que el Gobierno denunciará el hecho ante los Tribunales de Justicia para que se aplique todo el peso de la ley a los responsables de la "burda maniobra, que no tiene otro objetivo de desprestigiar al gobierno constitucional que preside Fernando Belaún-

de Terry".

Favorable comentario italiano a política económica argentina

ROMA, Nov. 21 (ANSA).— "La marcha de los precios en Argentina en los últimos cuatro meses sobre los que se dispone de datos parece demostrar que el programa económico del Gobierno es eficaz", dice el diario económico de Milán "Il Sole-24 Ore".

Bajo el título de "El control del cambio, último ingrediente de la terapia argentina contra la inflación", el diario explica el mecanismo de devaluación periódica, fijado en las llamadas "Pautas cambiarias", para obligar a la industria nacional a hacer lo posible para contener el aumento de los precios.

Constatando que la devaluación periódica del peso es muy inferior al índice de inflación, el diario dice que la resistencia del cambio debería dar lugar a una inflación más lenta gracias a los esfuerzos de la industria. "En efecto —especifica "Il Sole-24 Ore"—, los precios, tendencialmente,

CALUMNIA A LAS FF.AA.

LIMA, Noviembre 21 (UPI).— El periodista Augusto Zimmermann será denunciado ante el poder judicial por haber publicado unos documentos supuestamente falsos del Ministerio de Guerra, de "contenido difamatorio", sobre los mandos del ejército, según el Ministerio de Guerra.

El Procurador General de la República recibió orden de iniciar acción judicial contra Zimmermann, quien entre 1969 y 1975 se desempeñó como Secretario de Prensa del entonces Presidente, general Juan Velasco Alvarado.

Uno de los documentos, supuestamente pertenecientes al Servicio de Inteligencia del Ejército, se refiere a la presunta entrega del cadáver de Al-

berto Maguid, un peronista argentino que desapareció en Lima comienzos de 1977, al personal de Seguridad del Ejército de ese país.

El otro, también calificado de falso por el Ministerio de Guerra, trata sobre la supuesta participación de miembros del Batallón de Inteligencia del Ejército argentino, en el arresto de un grupo de miembros del Movimiento Montoneros peronista, en junio pasado.

Ambos documentos, acompañados de titulares con fuertes adjetivos para el Comandante General del Ejército, general Pedro Richter Prada, aparecieron en el semanario Kausachum el 12 de noviembre.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

La revista Oiga, por su lado, asegura que los documentos fotografiados han sido burdamente fraguados, utilizando el membrete del Ministerio de Guerra y las firmas reales de dos jefes del Ejército, para consignar en medio un texto falso.

Santiago, Chile

Noviembre, Sábado 22-1980

Violento ataque de Alemania roja contra trabajadores de Polonia

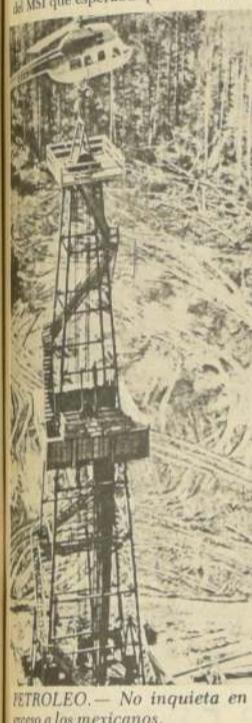
BERLIN ORIENTAL, Nov. 21 (LATIN - REUTER). — Alemania Democrática lanzó su primer ataque abierto al líder de los sindicatos industriales polacos, Lech Walesa, y su grupo que estaría vinculado con facciosas italiane.

Idéntica noticia aparecida en todos los diarios decía que Walesa, el electricista de 37 años, jefe del Movimiento Sindical Solidaridad, estaba cooperando con "fuerzas antisocialistas" de Polonia, y que envió una carta a la rama juvenil del partido neofascista italiano MSI, agradeciéndole por su apoyo durante las huelgas en él Puerto de Gdansk.

Estas noticias pusieron en claro la continua hostilidad de Alemania Democrática a la creación de un movimiento de sindicatos independientes en Polonia, a pesar de la aceptación por parte del Gobierno de Varsovia.

En un editorial en Varsovia, los periódicos aseguraron que Walesa era entrevistado en Szczecin, cerca de la frontera alemana, con el líder disidente Jacek Kuroń, quien fue descripto como el cabecilla de un grupo que intentaba la "Liquidación del Socialismo en Polonia".

En otra noticia, ésta fechada en Roma, los diarios dijeron que Walesa le comunicó al movimiento juvenil del MSI que esperaba que los sindicatos



Milagrosa
escapada de
Boeing 727

MEXICO, D.F., Nov. 21 (LATIN). — Aunque el petróleo parece salir cada vez que se perfora frente a la costa mexicana, los geólogos del Gobierno continúan la búsqueda de uranio, recurso más esquivo, pero fundamental como fuente energética.

"Diversificar las fuentes primarias de energía es de gran importancia para nuestro programa energético a mediano y largo plazo", dijo el Ministro de Recursos Naturales y Desarrollo Mexicano, José Andrés de Oteyza.

PETRÓLEO Y GAS NATURAL

Méjico es rico en petróleo y gas natural, pero el Gobierno no desea basarse sólo en aquellas fuentes de po-

tos polacos y el Grupo Neofascista pudiendo "continuar nuestra solidaridad en el futuro".

Hasta el momento, Alemania Democrática evitó hacer cualquier tipo de comentarios sobre el desarrollo de los acontecimientos, limitándose a transcribir traducciones de artículos publicados en diarios polacos o checoslovacos.

La única crítica a Walesa hasta la fecha fue la reproducción en el curso de este mes de una nota aparecida en el órgano oficial del Partido Comunista checoslovaco, Rude Pravo, en la que también se lo acusaba de estar ligado a grupos disidentes.

PROGRAMA RADIAL

VARSOVIA, 21 (AP). — El Movimiento Sindical Independiente de Polonia podrá transmitir un programa radial todas las semanas a partir de mañana informaron hoy los diarios polacos.

La protesta, calificada en que los

trabajadores ferroviarios lucen brazaletes rojos y en los edificios ferroviarios flamean banderas con los colores blanco y rojo.

MINISTRO POLACO EN PARIS

PARIS, 21 Nov. 80 DPA. — El Vicepresidente de Polonia, Mieczyslaw Jagielski, arribó hoy a París para cumplir una visita de trabajo de un día y reunirse con personeros del Gobierno francés con el principal objetivo de obtener ayuda económica.

En fuentes políticas parisinas se dijo que posiblemente en esta ocasión se suscriba un convenio que aumente el crédito francés a Polonia.

A este respecto, el Presidente francés, Valery Giscard d'Estaing, anunció que Francia estaba dispuesta a ayudar a Polonia en "esta difícil etapa".

La deuda externa polaca asciende hasta este momento a la suma de 21 mil millones de dólares.

Crisis de los rehenes marcha a su fin, según los argelinos

LONDRES, Nov. 21 (UPI). — Argelia, designada por Irán como intermedia en sus contactos con Estados Unidos para negociar la liberación de los 52 rehenes, dijo que la crisis iniciada hace 384 días marcha lenta hacia su fin.

No obstante, el Departamento de Estado Norteamericano, que aclaró rápidamente una afirmación de su Secretario, Edmund Muskie sobre la aceptación "en principio", por parte de Estados Unidos de las cuatro condiciones iraníes, se mostró cauteloso sobre una posible solución temprana del problema.

Irán indicó ayer que un equipo argelino prolongó su estancia en Teherán para celebrar conversaciones sobre los rehenes, aunque los informes iraníes no especificaron los temas tratados.

No obstante, el embajador argelino Mohamed Sahnoun dijo que "pese a los problemas psicológicos que complican la cuestión, hay un deseo por ambas partes de encontrar una solución".

"En la actualidad nos dirigimos lentamente hacia una solución," afirmó Sahnoun.

El Primer Ministro Mohammad Ali

Rajai dijo ayer en una conferencia de prensa que Irán no está satisfecho con la respuesta estadounidense a sus demandas. Sin embargo, posteriormente Rajai señaló, según Radio Teherán, que el país está dispuesto a dar a Washington más información sobre las cuatro condiciones planteadas por el cambio de rehenes: prometa no interferir en los asuntos internos del país, devuelva la fortuna del Sha, descongele los fondos iraníes depositados en bancos norteamericanos y abandone los reclamos judiciales presentados contra las autoridades de Teherán.

Pese a riqueza petrolera México prefiere el uranio

de lucrativas, pero en constante disminución.

La economía mexicana crece a un promedio de un ocho por ciento anual y un programa nuclear adecuado permitiría cubrir las demandas energéticas, mientras el Gobierno estaría en condiciones de exportar el grueso de su producción diaria de 2.3 millones de barriles de crudo.

Un vocero del Instituto Nacional de Energía Nuclear dijo a esta agencia que México cuenta con reservas comprobadas de uranio de alrededor de 10.000 toneladas y que "cualquier estimación de las reservas potenciales sería mera especulación".

Sin embargo, reconoció que se están realizando desde hace 18 meses detalladas prospecciones geológicas, que han señalado la existencia de

grandes depósitos del mineral radiactivo.

RESERVAS POTENCIALES

Algunos geólogos afirmaron que las reservas potenciales se podrían elevar a unas 200.000 toneladas.

De las seis principales áreas de búsqueda, el Estado sureño de Oaxaca parece el más promisorio. Expertos mexicanos dijeron que el yacimiento de Tlaxiaco podría ser uno de los depósitos más grandes de uranio del mundo.

Empleando sus reservas de uranio natural, México espera construir hasta 20 plantas nucleares en las próximas dos décadas dijo un alto funcionario de electricidad.



LECH WALESZA. — El mundo comunista inició la campaña para destruirlo.

China: Debilidad física de reos dilató proceso

PEKIN, 21 Nov. 80 DPA. — El proceso especial en contra de la viuda de Mao Tse Tung y nueve otros ex altos dirigentes chinos ha sido interrumpido por varios días debido al manifiesto estado de debilidad física de dos de los acusados, en la sesión inaugural del juicio en Pekín.

La prensa china informó que los acusados Chen Boda, de 76 años de edad, y Li Zuopeng, de 66 años, debieron ser tratados con inyecciones calmantes y oxígeno en la misma sala del tribunal, en un edificio ubicado en el centro de la capital china.

La primera sesión del tribunal duró sólo dos horas, sin que se haya fijado una nueva fecha para la continuación del espectacular proceso.

La viuda de Mao, de 66 años de edad, y los demás procesados son acusados de "actividades criminales" durante la denominada "Revolución Cultural China" entre los años 1966 y 1976.

Las autoridades en Pekín, ante consultas de los periodistas, no dieron ninguna información sobre la fecha en que el tribunal celebrará su próxima sesión. Tampoco lo hizo la televisión china, que dedicó anoche un programa de una hora al juicio.

Seguirá vigente acuerdo nuclear Brasil-Alemania

BRASILIA, 21 (ANSA). — El acuerdo nuclear suscrito en junio de 1975 entre Brasil y la República Federal Alemana no será revisado, garantizó aquí el Gobierno brasileño.

Según el Presidente del ente energético estatal "Eletrobras" y de la empresa binacional Itaipú, General (retirado) José Costa Cavalcanti, el acuerdo brasileño germano occidental "es un hecho consumado y satisface las necesidades del país".

Costa Cavalcanti informó también que el primer reactor de la Central Atómica de Angra Dos Reis (interior del Estado de Rio de Janeiro) entrará en funcionamiento en mayo de 1981.

Pidieron a S.S. reconocer paz egipcio-israelí

BONN, 21 (ANSA). — "El Vaticano debería tomar una posición clara, abierta, acerca de la paz entre Egipto e Israel"; de esta manera, el Presidente del Consejo Central de los judíos en Alemania, Werner Nachmann, comentó el encuentro que tuvo en Maguncia con Juan Pablo Segundo, "pedí al Papa-dijo — reconocer juntos que la paz entre Egipto e Israel es una parte de la paz mundial".

Tras manifestar la esperanza de que la Santa Sede reconozca al Estado de Israel, Nachmann, que fue entrevistado por el diario "Die Welt", expresó su auspicio de que con las palabras "pronto todos los pueblos serán reconciliados en Jerusalén", el Papa haya querido decir que "Jerusalén con sus lugares santos es accesible a todas las religiones".

PISTOLAS PARA PINTAR



LIBRERIA Y JUGUETERIA EL GRECO

ARTICULOS DE OFICINA Y ESCOLARES

JUGUETES

VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE

DESCUENTOS ESPECIALES A INSTITUCIONES

MORANDE 639 FONO: 60539

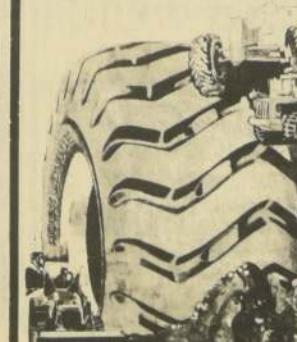
30 AÑOS AL SERVICIO DEL PAÍS
PISTOLAS Y EQUIPOS PARA ARENAR UNIVERSAL TIPO ECONOMICO BAJA PRESIÓN DIRECTA ALTA PRESIÓN CÓPON ATORNILLADO ALTA PRESIÓN CÓPON BOLLONETA CONSTRUCCIONES Y DECORACIONES PARA REGAR Y LAVAR EMPARAFINAR SOPLTEAR CAÑO LARGO
LUIS BELTRAN 1588 SALVADOR ALT. 1600 FONO: 461247

NEUMATICOS

- FUERA DE CARRETERA
- NIVELADORA
- MOVIMIENTO DE TIERRA
- DISPONIBILIDAD INMEDIATA
- SERVICIO TECNICO
- DESPACHO A PROVINCIAS

IMPORTADORA ROYAL LTDA.

DOMINGO DIAZ PEREZ
ARTURO PRAT 32
TELS. 382065-383337
TELEX: 40989-PIONO



RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA. INCL.) EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONO: 223445
- EN DISEÑOS Y COLORES EXCLUSIVOS
- Venta directa por mayor -comerciantes -boutiques -confecionistas y al detalle

PORTUGAL 415

delicatessen shop
PAVOS ASADOS EMpanadas COCKTAILS PASTELERIA FINA RESERVE CON ANTICIPACION SU PAN DE PASCUA CORY Avda. COLON 5069 Reparto a domicilio Fono: 287901

EE.UU. enfrentaría problemas con falsas alarmas de acción nuclear

WASHINGTON, Noviembre 21 (LATIN-REUTER). — ¿Es posible que una falsa alarma marque el comienzo de un holocausto nuclear? La interrogante quedó planteada en los Estados Unidos, luego de conocerse que el Pentágono recibió en los últimos dieciocho meses un promedio de dos alarmas falsas semanales, y que cuatro de ellas activaron el sistema disuasivo estadounidense.

Un estudio recientemente realizado por los senadores Barry Goldwater y Gary Hart, representantes de los extremos de derecha e izquierda del espectro político del Senado, dio cuenta de que los satélites de detección estadounidenses informaron de 147 ataques misilísticos falsos contra América del Norte, entre enero de 1979 y junio de 1980.

Entrevista Reagan-Schmidt provocó molestias en gobierno de Israel

TEL AVIV, Nov. 21 (UPI). — Israel aceptó públicamente las explicaciones del Presidente electo norteamericano, Ronald Reagan, sobre por qué se entrevistó con el Canciller alemán occidental, Helmut Schmidt, pero algunos funcionarios afirmaron en privado que se trató de un deseo hacia el gobierno del Primer Ministro Menahem Begin.

Nuevo analgésico para dolores máximos

CHICAGO, 21 (AP). — Un nuevo analgésico demostró en los análisis clínicos que alivia los dolores agudos con la misma efectividad que los derivados del opio, pero aparentemente sin causar sus efectos colaterales, según una publicación médica.

Existen buenas razones para entusiasmarse, dice el doctor William H. Forrest, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Stanford acerca del zomepirac de sodio al exponer sus propiedades en la actual edición del "Journal of the American Medical Association".

Se necesitan nuevos análisis para determinar si el zomepirac no produce absolutamente ningún efecto colateral perjudicial, advierte Forrest, pero agrega que la droga "tiene la singular propiedad de rivalizar con la morfina, aparentemente sin sus efectos colaterales perjudiciales".

Los médicos creen que podría representar un poderoso reemplazante no narcótico de la morfina para aliviar a los enfermos afectados de artritis, enfermedades crónicas y dolores postoperatorios.

Una de las pruebas consistió en administrar a más de 100 pacientes en estado postoperatorio dosis de zomepirac o morfina para aliviar el dolor, pero sin decirles qué medicamento recibían. En todos los casos en que se administró zomepirac resultó por lo menos tan efectivo como la morfina y no se registraron efectos colaterales significativos, dice Forrest.

El zomepirac se incluye en el grupo de inhibidores sintéticos de las prostaglandinas. Alivian el dolor bloqueando la producción de proteínas hormonales denominadas prostaglandinas, que se cree intervienen en el mecanismo de producción del dolor en los sitios inflamados.

Desde que los investigadores descubrieron hace unos años la existencia de las prostaglandinas, sintetizan numerosas sustancias que inhibi-

Mientras que la mayoría de las alarmas fueron inmediatamente detectadas como falsas, cuatro de ellas fueron tomadas tan seriamente que los jefes militares se reunieron para estudiar las posibilidades de un contraataque, según el informe.

A pesar de ello, los senadores Hart y Goldwater concluyeron que las falsas alarmas no representaban un verdadero peligro, gracias a los procedimientos de "verificación de ataque" con que cuenta el Ejército.

Sin embargo, algunos expertos en defensa no estuvieron de acuerdo con ese punto de vista. Para ellos, las falsas alarmas podrían desatar accidentalmente un holocausto nuclear.

Herbert Scoville, ex viceministro de la Agencia Central de Inteligencia

(CIA), sostuvo que una alarma nuclear, a la que las fuerzas estadounidenses suelen reaccionar con reticencia, podría ser mucho más peligrosa en momentos de incremento de tensiones con la Unión Soviética.

Otros expertos allegados a la defensa de los Estados Unidos consideraron que la respuesta a las recientes alarmas reveló que las fuerzas de su país están muy mal preparadas para afrontar un ataque real.

Eso se debe en parte, según su parecer, a las salvaguardias destinadas a evitar que se lancen armamentos nucleares sin autorización previa.

Lo que ha preocupado a Scoville, y a otros que piensan como él, es que durante una crisis internacional no habría tiempo para verificar si una alarma de ataque es legítima o se pro-

dujo a raíz de alguna falla en el mecanismo de las computadoras, como sucedió el tres de junio.

En esa oportunidad, una computadora del comando de defensa aeroespacial de América del Norte (NORAD), implantada en una base subterránea en Colorado, lanzó lo que se comprobó era una falsa señal de ataque soviético con cohetes contra los Estados Unidos.

Fuentes del Servicio de Inteligencia estadounidense dijeron que el ataque aparente estaba encabezado por misiles submarinos soviéticos disparados en una "trayectoria deprimida", que hubiera hecho blanco en escasos tres minutos.

Ese fue el tiempo necesario, según esas fuentes, para verificar la falsedad de alarma.

Mercedes Villaverde, de nueve años, saluda a su abuela Hilda, poco después de que esta llegó como refugiada a Miami desde Cuba. (Radiofoto AP).



Suspendió viaje a Chile delegación de Holanda

LA HAYA, Noviembre 21 (LATIN REUTER). — Una delegación parlamentaria holandesa dijo que había suspendido sus visitas a Argentina, Chile y Uruguay, a causa de las protestas de los embajadores de estos países.

La delegación de cuatro miembros del Comité Parlamentario Holandés para Asuntos Internacionales dijo que seguirían adelante con sus viajes a los otros tres países de su itinerario: Brasil, Perú y Venezuela.

Los cuatro parlamentarios, representantes de los principales partidos políticos holandeses, partirán la semana que viene para mantener conversaciones en esos países, dirigidas a investigar su situación global y examinar las posibilidades de cooperación.

Los viajeros dijeron que se reunirán con ministros, políticos, empleados, trabajadores, y funcionarios de Iglesias y organizaciones sociales. Los miembros de la delegación son Ad Ploeg (Partido Liberal), Jan Nico Scholten (Partido Demócrata Cristiano), Relus Ter Beek (Partido Laborista) y Laurens Brinkhorts (Demócrata).

Los tres embajadores escribieron al Parlamento holandés estableciendo que la delegación no sería recibida en sus países, dijeron.

Madrid

Debate sobre el aborto terminó en incidencias

MADRID, Nov. 21 (AP). — Cuatro estudiantes universitarios, entre ellos tres muchachas, sufrieron quemaduras leves cuando varios jóvenes que corearon lemas derechistas arrojaron bombas incendiarias para interrumpir un debate sobre el aborto.

Los estudiantes dijeron que el ataque fue perpetrado por cuatro muchachos que repiten "Viva Cristo Rey"; irrumpieron en la Escuela de Ciencias Biológicas de la Universidad de Madrid y arrojaron bombas de gasolina contra los aproximadamente 200 estudiantes y profesores que asistían a la reunión.

Agregaron que los atacantes, no identificados, huyeron antes de la llegada de la policía.

Próximamente será presentada en el Parlamento la ley sobre aborto, a la que se oponen los sectores derechistas.

Bautizo debe hacerse en los primeros días

CIUDAD DEL VATICANO, Noviembre 21 (AP). — La Santa Sede dice en un documento publicado hoy que los hijos de católicos deben ser bautizados "dentro de las primeras semanas" siguientes a su nacimiento sin esperar a que estén en condiciones de comprometerse personalmente con ese sacramento.

El documento de 17 páginas, titulado "Instrucciones para el bautismo de los infantes", fechado el 20 de octubre, fue aprobado por el Papa Juan Pablo II y está firmado por el Cardenal Franjo Seper, prefecto de la Sagrada Congregación del Vaticano para la doctrina de la fe, llamada anteriormente del Santo Oficio.

Tras reafirmar la doctrina tradicional de la Iglesia sobre el bautismo de los infantes, la Santa Sede rechaza las sugerencias hechas por algunos teólogos de que la Iglesia podría estar violando el derecho de los infantes a bautizarse, acto que se contempla como impositivo de obligaciones religiosas futuras.

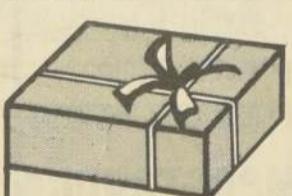
"Una actitud de este tipo es sencillamente una ilusión", expresa el documento. "No existe una cosa tal como la libertad humana, inmune a influencias de cualquier tipo. Aún en el plano de la vida natural, los padres toman decisiones por sus hijos que son esenciales para su vida (del niño) y para su orientación hacia los valores verdaderos."



CHICAGO. — El sacerdote católico George Clements habla en torno a la polémica levantada por su decisión de adoptar un niño negro, que exhibe en la foto (Radiofoto UPI).

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS DE MADERA
ANGEL OLIVARES
ALFOMBRAS MURO A MURO, CORTINAS, MAMPARAS, CUERPOS VIDRIADOS, MARCOS, TRABAJOS CURVOS, PUERTAS TERCIAS, PUERTAS QUITEÑAS Y DE TABLERO. TRABAJOS RAPIDOS SOBRE MEDIDA Y SEGUN PLANOS.
AMPLIA EXISTENCIA EN STANDARD FACILIDADES
LOCALES DE VENTA

HUERFANOS 635
LOCAL 28
GALERIA LA MERCE
OFRECIENDO COMO SIEMPRE EXCLUSIVIDADES EN TELAS



CAJAS-ESTUCHES CAJALINDA todo para el regalo

- CAJAS DE CARTÓN FORRADAS EN PAPEL FANTASIA, BAQUELITA, MICA
- ESTUCHES FINOS PARA JOYAS, RELOJES, CONDECORACIONES
- EXHIBIDORES PARA Joyerías
- MUESTRARIOS PARA Joyeros
- CAJONERAS PARA CLOSETS
- FABRICACION A PEDIDOS Vtas. X mayor y menor ATENCIÓN A PROVINCIAS

PROVIDENCIA 2550 - LOCAL 10
GALERIA: LA FUENTE SOBRE ESTACION METRO TOBALABA
MONJITAS 715-LOCAL 7
CASILLA 258 STGO.
FONO 32856

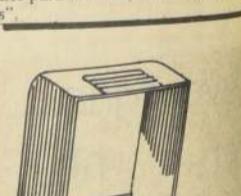
FUNDICION BETTONI ACEROS ESPECIALES



FUNDICION:

- ACEROS INOXIDABLES
- ACEROS REFRACTARIOS
- CORAZAS PARA MOLINOS
- MATERIAL DESGASTE MINERIA

CARRASCAL 4925
FONOS: 731525-738539



OFERTA ESTUCHES ITALIANOS PARA JOYAS VENTAS POR MAYOR Y MENOR DESDE \$ 25
IMPORTADORA G.M.G.
TENDERINI 171-A FONO 380718
Despachos a provincias



En Bagdad, Irak, un grupo de mujeres grita en favor del Gobierno de su país, mientras esgrimen armas, pidiendo ser alistadas para pelear en el frente con Irán (Radiofoto AP).

Combates se trasladan a zona norte

Irán anuncia derrumbe del Ejército de Irak

LONDRES, Noviembre 21 (AP).— El Ejército iraquí se derrumbó en un plazo de dos meses, dijo el Presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr en una entrevista que publica hoy la revista "Middle East Economic Review", editada en Londres. Bani-Sadr formuló su vaticinio el lunes en su cuartel general "cerca del frente" a un corresponsal iraní de la publicación, al tiempo que la guerra en el Golfo Persico entraña en su novena semana, informó la revista.

Atribuye al Presidente iraní haber dicho: "Los iraquíes esperaban una guerra corta y temen una lucha prolongada".

"En esta guerra el Ejército del Presidente iraquí, Saddam Hussein, enfrenta grandes pérdidas en el desierto y dentro de dos meses Saddam Hussein, no tendrá Ejército".

Las declaraciones de Bani-Sadr reflejaron también sus diferencias con otros miembros del gobierno iraní de tendencia más radical.

Preguntado si seguía considerando al Primer Ministro Mohammad Ali Rajai "incompetente", Bani-Sadr expresó: "Mi impresión fue correcta. Ha demostrado desde entonces que yo estaba en lo cierto".

La revista atribuye al Presidente haber dicho que deseaba que los periodistas extranjeros volvieran al país y que se oponía a un alza en el costo del combustible de uso nacional "dictada sin consultar conmigo".

Pese al anuncio hecho la semana pasada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de que los periodistas occidentales serían autorizados a regresar, los periodistas tienen todavía dificultades para obtener visados.

COMBATES Y MAS BAJAS

BAGDAD, Noviembre 21 (LATIN-REUTER).— Aviones de combate iraníes atacaron hoy objetivos en la zona montañosa de Kurdistán, incluyendo una estratégica represa sobre un afluente del río Tigris, mientras el centro de gravedad de la guerra de dos meses del Golfo Persico se trasladaba hacia el frente norte.

Un comunicado militar iraquí informó que helicópteros artillados iraquíes atacaron posiciones militares iraníes en el valle de Gilan, internándose unos 40 kilómetros en territorio iraní. Gilan ha sido el blanco de numerosas incursiones aéreas iraquíes en los últimos dos días.

El comunicado dijo que cuatro tanques iraníes fueron destruidos hoy en Gilan mientras trataban de retirarse.

Hermano de guerrillera asesinado en El Salvador

SAN SALVADOR, Nov. 21 (LATIN).— Un hermano de la guerrillera Ana Guadalupe Martínez, la más activa dirigente de la izquierda que disputa el poder a la junta cívico-militar de gobierno, fue asesinado a balazos junto con su esposa en la ciudad de Santa Ana, 67 kilómetros al oeste, informó la policía.

Ángel Ignacio Martínez y Emma Aracely Beltrán de Martínez fueron atacados anoche cuando viajaban a bordo de su automóvil por varios hombres armados cuya filiación no fue determinada.

La policía dijo desconocer si las víctimas tenían nexos políticos con la guerrillera, señalada como la comandante número uno de las llamadas Ligas Populares 28 de Febrero (LP-28).

Ana Guadalupe Martínez, de 22 años de edad, es una estudiante de ciencias sociales de la Universidad de San Salvador que se unió a la guerrilla en 1978 cuando fue liberada tras permanecer varios meses en cárceles salvadoreñas.

EXTREMA IZQUIERDA

PANAMA, Nov. 21 (UPI).— La Central Istmeña de Trabajadores calificó al gobierno de Nicaragua de régimen dictatorial y fascista de extrema izquierda.

La organización formuló la denuncia debido a una campaña desplegada en el país centroamericano contra la Central de Trabajadores de Nicaragua, que según la CIT es de tendencia democrática.

20 muertos y 100 heridos

Triple choque de trenes en Italia

VIBO VALENTIA, ITALIA, Nov. 21 (AP).— Por lo menos 20 personas perecieron y otras 80 resultaron heridas en un triple siniestro ferroviario registrado en esta localidad calabresa cercana a Catanzaro.

Según la policía, un tren de pasajeros que corría hacia Siracusa, Sicilia, descarriló y embistió vagones de carga deteniéndolos, haciéndolos saltar a vías adyacentes al paso de otro tren, de pasajeros, que rodaba en dirección opuesta precisamente en esos momentos.

La policía dijo que los dos convoyes de pasajeros, expresos ambos, corrían a velocidades en exceso de 160 kilómetros por hora.

"Es un espectáculo dantesco... Algunos vagones fueron destruidos totalmente, otros aplastados como emparedados", dijo Franco Pansitta, director del hospital de Vibo Valentia.

Médicos y enfermeras de localidades vecinas al lugar del siniestro fueron citadas de emergencia, dijo Pansitta, quien está a cargo de la prestación de los primeros auxilios a las víctimas.

Según la policía, los choques se produjeron justo fuera de la estación de Vibo Valentia, poco después de la medianoch de ayer.

LA VERSION POLICIAL

El tren expresso N° 587 que partió de Roma con destino a Siracusa, embistió dos o tres vagones cargueros detenidos en las vías, haciéndolos descarrilar y saltar a la vía vecina, por la que circulaba el tren expresso N° 588, en dirección a Roma. Al parecer, el mal funcionamiento de una señal fue el factor causante del desastre.

En las primeras actividades de rescate, las cuadrillas compuestas por obreros ferroviarios, bomberos y soldados del ejército, recuperaron de entre los restos destrozados y retorci-

dos 11 cadáveres y comprobaron que casi 90 personas habían sufrido lesiones de diversa gravedad.

En la extracción de las víctimas debieron emplearse sopletes y mandarrias para abrir paso a través de los metales retorcidos.

Según fuentes policiales, muchos de los cadáveres estaban desmembrados y dispersos sobre una extensa superficie en las afueras de la estación ferroviaria de Vibo Valentia.

El tren N° 587, que corría en direc-

ción sur, estaba compuesto de una locomotora y 16 vagones.

Este ha sido el peor siniestro ferroviario en Italia desde el año 1978, cuando chocaron dos trenes expresos cerca de Bolonia, con un saldo de 43 muertes.

Transferencia sin tropiezos pronostican Reagan y Carter

WASHINGTON, Noviembre 21 (LATIN-REUTER).— Luego de culminar una semana de sesiones informativas en Washington con una aparentemente cordial reunión con el Presidente Jimmy Carter, el mandatario electo Ronald Reagan parte hoy con rumbo a California para prepararse para la inauguración de su presidencia en enero.

Reagan dijo a los periodistas que Carter se había mostrado "sumamente cordial y cooperativo", durante sus diálogos de ayer en la Casa Blanca —su primera reunión desde que el mes pasado ambos se enfrentaron en un debate por televisión en Cleveland como broche de la campaña.

Dijo Carter que ha formado una buena relación de trabajo con el Presidente electo y que ambos están comprometidos a una transferencia de poderes sin tropiezos.

Mientras ambos discutían la transferencia del poder, la esposa de Carter llevó a la futura Primera Dama a recorrer las distintas dependencias de la Casa Blanca.

Su reunión de ayer tuvo un comienzo un tanto embarazoso cuando Reagan y su esposa Nancy se presentaron en la Casa Blanca un minuto antes que lo esperado y tomaron por sorpresa a Carter.

El Presidente se mostró aturdido por un instante, pero luego salió rápidamente de la Casa Blanca para saludar a su sucesor y estrechar su mano frente a las cámaras.

Mientras ambos discutían la transferencia del poder, la esposa de Carter llevó a la futura Primera Dama a recorrer las distintas dependencias de la Casa Blanca.

Reagan mantuvo más tarde una breve entrevista con el Canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, quien se encuentra en Washington en visita oficial.

La visita de Reagan a la Casa Blanca configuró el punto culminante de una cuidadosamente planeada semana de visitas al Congreso, a dignatarios locales, la Corte Suprema y otros dirigentes gubernamentales.

Anoche cenó en casa del columnista conservador George Will juntamente con otros huéspedes, entre quienes se contó Robert Strauss, un demócrata que manejó la infructuosa campaña reelectoral de Carter.

Los colaboradores de Reagan se manifestaron complacidos por las relaciones que mereció la visita.

Reagan tiene proyectado reunirse hoy con sus asesores en materia de política exterior antes de emprender vuelo de regreso a su casa en Los Angeles, estimándose que no volverá a Washington hasta la segunda semana de diciembre.

Temen un devastador terremoto

LIMA, Noviembre 21 (AP).— La discreta presencia en el Perú de un científico norteamericano y la sucesión inusitada de temblores en semanas recientes dieron cuerpo al temor de que este país pueda ser víctima de un devastador terremoto en los próximos ocho o nueve meses.

Aunque no existe ninguna manera efectiva de prever esos fenómenos, frecuentes en países situados en las "zonas sísmicas", aumentó en Perú recientemente el temor a un poderoso movimiento telúrico, luego de la insistencia de sus pronósticos por parte de un científico norteamericano.

Brian T. Brady, físico de un centro de investigaciones en Estados Unidos, que hace cinco años mencionó la posibilidad de "un gran sismo" en Perú, llegó recientemente a este país y se reunió con funcionarios del gobierno y con sismólogos del Instituto Geofísico Peruano y de la Defensa Civil.

Sus entrevistas incluyeron una conversación privada con el Presidente Fernando Belaunde, preocupado por la gravedad del pronóstico.

De acuerdo con Brady, cuyos conocimientos sismológicos provienen sólo de su experiencia como técnico y estudió de derrumbes en galerías mineras, en julio o agosto de 1981 se produciría en Perú un violento terremoto.

Anteriormente dijo que el sismo ocurriría este año, luego extendió el plazo a julio de 1981 y ahora, con mayor precisión, sostiene que sucederá entre el 10 y el 15 de agosto venidero.

Naciones Unidas, NUEVA YORK, Noviembre 21 (AP).— La Unión Soviética rechazó una nueva exigencia de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) de que retire sus tropas de Afganistán, al igual que lo hizo con la primera demanda presentada hace diez meses por la ONU.

También dijo que el voto "apunta a convertir a las Naciones Unidas en instrumento de esa interferencia".

La información de TASS no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó una "interferencia directa" en los asuntos internos de la nación asiática.

La ONU no dio a conocer ni el contenido de la resolución votada ni sus resultados (111 contra 22). Se limitó a decir que por "una mayoría de votos" la Asamblea General había adoptado una resolución que constituyó

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga Director y representante legal
Sebastiano Bertolone Subdirector
Maria Folli Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Atención de salud

Para una correcta aplicación del principio de subsidiariedad del Estado y lograr una mejor asignación de los recursos es que se plantea la eliminación de la asistencia privada en los establecimientos hospitalarios estatales.

El Subsecretario de la cartera de Salud se ha referido en extenso a la materia, puntuizando los conceptos básicos sobre los que se ha elaborado la política de dicho sector gubernamental.

Se ha debido distinguir, que es como aparece lo más adecuado a la lógica del procedimiento, entre dos realidades distintas. Una es la existencia de sectores de la población que carecen absolutamente de medios para obtener atención de salud, o que, disponiendo de algunos recursos, no les son suficientes para cancelar la totalidad del gasto requerido. Y otra es la presencia en el conglomerado social de sectores que disponen de capacidad de pago para hacer frente a cualquier contingencia que se presente en el área de la salud.

Entre ambos extremos hay una gran masa que necesita de ayuda financiera para completar la totalidad del gasto que le significa una enfermedad de cualquier orden.

Para los ubicados en el primer grupo mencionado, el Gobierno ha dispuesto y está en plena operación, la atención gratuita en postas y demás centros asistenciales que existen a lo largo de todo el país. Esos mismos sectores reciben igualmente, sin gasto alguno para ellos, todos los medicamentos que necesitan de acuerdo con las indicaciones de los médicos.

Tanto esos programas como otros relativos al área de salud se insertan en las políticas de largo plazo destinadas a incrementar la inversión en capital humano que está llevando a cabo el Gobierno que preside el General Augusto Pinochet. El objetivo fundamental es impulsar el desarrollo de la persona humana mediante el despliegue de sus potencialidades, ayudando a crear condiciones objetivas de igualdad de oportunidades y propendiendo a una mayor integración y participación social. En dicho sentido es que se orientan las políticas de educación, capacitación, salud y nutrición y los programas de atención de menores.

Para los grupos de menores recursos es que se han establecido los programas de subsidios directos y que consisten en entrega de dinero o en el no cobro por prestaciones de servicio. Pero, de los sistemas intermedios de atención de salud disfrazan también algunos sectores que disponen de medios para afrontar sin problemas los gastos de enfermedades y adquisición de medicamentos. Para solucionar este problema es que se trata el tema de eliminar la asistencia privada en los establecimientos hospitalarios estatales.

Del total de acciones intrahospitalarias en salud, el 87 por ciento se realiza a través de los servicios de salud del Estado y sólo el 6,2 por ciento se efectúa a través de entidades netamente privadas y el resto en centros de universidades o similares. El 30 por ciento de la población de todo el país no es beneficiaria de los servicios de salud, y como indicó el funcionario citado, "para la gran mayoría de los chilenos no existe otra alternativa que la estatal para su atención" en el rubro. "Esto es lo que produce un abandono relativo de los sectores que están más necesitados de apoyo, al mantenerse la práctica de atención privada en los establecimientos hospitalarios del Estado".

Es decir, la infraestructura hospitalaria de que dispone el Estado debe prestar atención a los sectores que no cuentan con recursos para subvenir a los gastos de salud. Y aquellos que están en condiciones de pagar la totalidad o parte de dicha atención deberán contar con una infraestructura hospitalaria privada, la que, al ser eliminada la asistencia particular en los hospitales, clínicas y postas estatales, se verá libre de la competencia que constituye dicha atención privada en establecimientos hospitalarios del Estado.

El que viene en nombre del Señor

POR MANUEL JOSE GAMONAL

"Bendito sea el que viene en el nombre del Señor" es el saludo con que el pueblo cristiano recibe al enviado de Su Santidad el Papa, Cardenal Raúl Primatesta. El purificado se encuentra en nuestro país para asistir como legado papal a las ceremonias culminantes del XI Congreso Eucarístico Nacional que se está realizando desde comienzos del año y que debe concluir el día de Pascua de Navidad.

El saludo atiende al corazón y a las buenas intenciones del visitante y es el reflejo del espíritu cristiano caracterizado por la paz y el amor.

La paz para la doctrina de Cristo, pensamiento y vida que ha marcado la historia de la humanidad aun antes de la encarnación del Hijo de Dios, es un estado del alma que se traduce a las expresiones materiales del actuar de la persona humana. La paz, necesariamente surge en el hombre cuya conciencia refleja un querer y un obrar rectos y acordes con el plan trazado desde toda eternidad para él.

La paz, por lo tanto, no es un estado de ánimo circunstancial y que se utiliza para conseguir determinada aspiración coyuntural. No es tampoco un modo de actuar que no responde a ese espíritu descrito. No puede ser, igualmente, la utilización política del término que hace el comunismo internacional y sobre la que basa su acción externa apuntando a la toma de control de nuevos pueblos y nuevas naciones.

Sin la paz, el hombre se enfrenta a un sistemático e insalvable deterioro de la personalidad que conduce a la desesperación y al caos tanto de la persona como de los pueblos. Sin la paz, se produce una búsqueda incansable sin que se pueda encontrar. Una sed insaciable sin que se pueda mitigar.

Y el amor, esa fuerza que une y asemeja, que le da sentido a la vida del hombre y que abre el camino de la esperanza. También el que viene en nombre del Señor, trae amor. Esa

identidad con la doctrina que se manifiesta en la vida diaria, en el fiel cumplimiento del deber, en la correcta aplicación de los principios, en la comprensión de la debilidad de los demás.

La paz y el amor, valores propios del cristianismo, que le han dado sustento a los dos mil años de historia y que surgiendo del interior del hombre se expresan en su quehacer permanente.

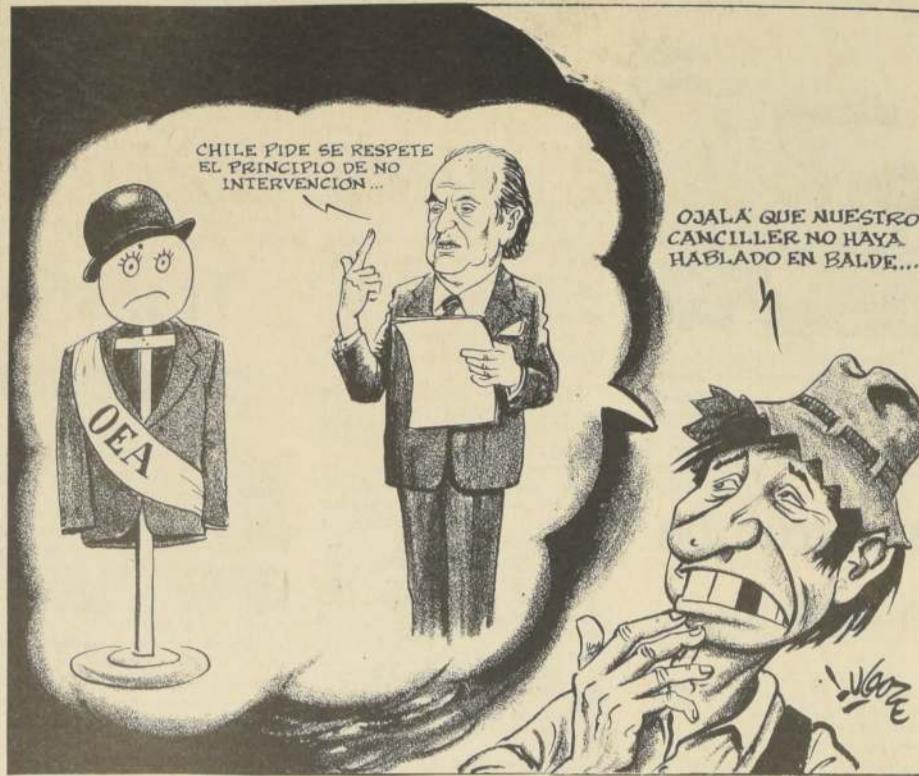
El Cardenal legado papal ha hablado de paz y de amor. Ha resaltado los fundamentos que vitalizan el pensamiento y el obrar de la Iglesia y que deben estar presentes en los grandes y pequeños momentos y decisiones de los hombres. Y que requiere de una atención constante y de un esfuerzo permanente de la voluntad.

El Papa Juan Pablo II, peregrino y misionero como la Iglesia, ha llevado la palabra divina a todos los rincones de la tierra. Ha estado presente en todas las latitudes y en medio de todos los pueblos y costumbres. Y en todas partes ha sido recibido como el que

viene en el nombre del Señor. Su presencia ha impactado incluso a los no creyentes, pues de verdad vive la paz y el amor, que se manifiestan en su tarea diaria, en su modo de ser y predicar el Evangelio.

El Cardenal legado del Papa ha dicho que su misión en Chile es precisamente ser como si fuera el Sumo Pontífice. Tiene la representación personal del Santo Padre. Este es el espíritu de su responsabilidad en nuestro país y como tal ha recibido el cariño del pueblo chileno, el que espontáneamente se ha acercado a él a saludarlo y a recibir su bendición.

Nos trae la paz y el amor, como fiel testigo del que lo envía, valores permanentes de la conciencia cristiana de los hombres y de los pueblos que deben ser robustecidos cada día más para beneficio de todos, y en especial de aquellos que más sufren. Sólo así, nuestras naciones que pugnan por alcanzar niveles de desarrollo integral, lograrán tales objetivos que la historia reclama como urgentes.



Afghanistan: campo de batalla

POR LOUIS GRANGER, de "La Feuille D'Avis de Neuchatel", Suiza

Siempre más muertos, más sangre; siempre más ruido de cadenas; sigue la ocupación y la servidumbre. En Kabul reina el peligro y reina la vergüenza. El pueblo afgano está prisionero y rechaza las cadenas; está prácticamente desarmado, pero para luchar tiene un corazón recio y robusto. Afganistán, país tapón o país cortado, prepara con su sacrificio diario lo que quizás sea mañana la batalla liberadora. Esa es la situación en que se encuentra ese país al que Brezhnev, que no se arredra ante ninguna mentira ni ningún juramento falso, pretenda salvar de fiesta, pues la estrategia nuclear del Kremlin resulta reforzada.

Ahora bien, tan sólo hay una conspiración, y es la que día tras día permite al Kremlin ir avasallando al pueblo afgano, cada vez con más soldados, más tanques y más aviones, empeñados hasta que el último defensor, el último combatiente de la libertad acabe implorando piedad, hasta que la bandera roja pueda ondear sobre un país convertido en cementerio, sobre un país en el que ya no se oiga el pesado silencio de las cárceles. Las recientes ejecuciones que han tenido lugar en Afganistán no habrían sido posibles sin el consentimiento del Kremlin. Eso, hombres, esas mujeres y esos niños que buscan desesperadamente el refugio de una frontera, con la esperanza de poder seguir viviendo todavía un momento, habrían podido quedarse en sus pueblos y ciudades si no hubiera sido por la invasión soviética. Eso, combatientes, esos guerrilleros de la libertad que resisten y seguirán resistiendo mientras puedan, yendo de una emboscada a otra, haciendo pagar caro al invasor cada palmo de tierra afgana a la que todavía se agarran con energía, esos valientes seguirían siendo tranquilos ciudadanos si su país no hubiese sido violado hasta el mismo corazón de su remota y larga historia.

Y ese gobierno pelea, esos colaboradores del Kremlin que se aferran al poder, tampoco ocuparán los puestos que ocupan, ni matarán, ni avasallarán si los soviéticos no hubiesen venido a respaldarlos. Pero este problema

y sus consecuencias hacen que, por lo menos en este momento de la historia, la victoria soviética en Afganistán no sea sólo un éxito local, una batalla de vanguardia o la mera consolidación de un territorio tapón, sino que, por sus consecuencias al nivel planetario, constituye un tanto más que Moscú se apunta, pues la URSS, como superpotencia que es, ha de tener necesariamente una estrategia a escala mundial. Cada vez que un afgano es fusilado o cae en la lucha que sostiene contra el invasor, la bandera manchada del Pacto de Varsovia parece estar de fiesta, pues la estrategia nuclear del Kremlin resulta reforzada.

Lo que algunos tendrían que comprender, en lugar de abrazar una tercera vía que sólo puede llevar a nuevas afronturas, es que un fracaso de los rusos en Kabul, al norte o al sur de Afganistán, no es sólo un fracaso

a nivel de aldea o de provincia, sino una derrota del imperialismo soviético que habrá de tener en cuenta en sus proyectos y en sus ambiciones. Si Kabul gana, Praga repica a fiesta. Cuando los afganos se sublevan, Saarav gana una batalla.

En tiempos de paz, los soviéticos gustan de dar un aspecto de suavidad y soltura a sus relaciones con sus satélites. Se esfuerzan porque su presencia sea discreta, de modo que los visitantes extranjeros queden impresionados por la ausencia del factor militar.

Ahora bien, cuando se manifiesta alguna resistencia popular, los soviéticos actúan sin preocuparse en absoluto de lo que vaya a pensar y decir el resto del mundo. Su máquina militar actúa sin reparo alguno, y cuanto más gente vea tal actuación y más profundamente impresionada quede por la misma, tanto mejor. La propaganda prosigue, pero no emana tanto de un deseo real de convencer a la gente, como de la voluntad de que los argumentos esgrimidos queden registrados por la crónica. Así llega a alcanzar los extremos más increíbles de absurdidad. En el caso actual de Afganistán, el ejército soviético de ocupación está combatiendo una resistencia popular muy extendida que está resultando mucho más dura de vencer de

lo que el Kremlin esperaba. Pese a todo ello, el periódico "Pravda", órgano del Partido Comunista soviético, intimida a los países vecinos de Afganistán a que se convenzan de "la inutilidad de sus esfuerzos para dictar al pueblo afgano qué gobierno es el que habría de tener y qué vía de desarrollo es la que ha de elegir".

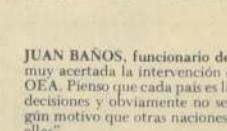
Ironía? Inconciencia? Quizás no. El lector soviético es lo bastante listo para percibirse de que su propio gobierno es el que tendría que reconocer la inutilidad de sus esfuerzos en querer dictar la ley al pueblo afgano, y que el Kremlin es el único destinatario indicado de semejantes consejos, aunque difícilmente resultarían eficaces. En efecto, en esta época en que está cundiendo el descontento por todo el imperio soviético, el Kremlin no se puede permitir debilidades en Afganistán. "El tiempo trabaja a favor de la nueva revolución afgana", dice Pravda. Y el Sr. Barbrak Karmal, jefe del gobierno de Kabul, pelele de Moscú, ha recibido la promesa de que podrá contar "indefinidamente" con el respaldo soviético".

5 Respuestas al tema de hoy

Chile pidió en la OEA que se respete el principio de no intervención. ¿Qué opinión le merece ese planteamiento?



CARLOS VERA, comerciante: "Somos un país soberano. No se puede aceptar que los países grandes metan en nuestras propias decisiones y asuntos internos. La intervención de las naciones desarrolladas en los problemas de los demás países va contra todo principio".



JUAN BAÑOS, funcionario de cárteles: "Me parece muy acertada la intervención del Canciller Rojas en la OEA. Pienso que cada país es libre de tomar sus propias decisiones y obviamente no se puede aceptar por ningún motivo que otras naciones tengan participación en el gobierno marxista".



GUILLERMO DAVID, empleado particular: "No es justo que otras naciones intervengan en las políticas de los demás Gobiernos, salvo que les sea solicitada su intervención. De ninguna manera se puede aceptar la intervención en asuntos que son propios de cada país y de nadie más".



LUIS VIVANCO, industrial: "Pienso que las palabras dichas por el Canciller René Rojas son muy claras. Creo que cada país debe y tiene el derecho de determinar su conducta interna, sin necesidad de intervención extranjera".



JULIO BALMACEDA, trabajador: "Los países más desarrollados se han metido en los problemas de los demás que son propios de cada país y de nadie más. Eso es inaceptable. Cada nación debe ser la que determine sus asuntos internos, sin que nadie intervenga".

Federaciones de estudiantes

POR FRANCISCO PIO VALDÉS

En 1906, por iniciativa de los estudiantes de Medicina de la Universidad de Chile, se organiza la Federación de Estudiantes de Chile, a la cual se incorporan principalmente estudiantes de la Universidad, alumnos secundarios de provincias y Santiago.

La Federación de Estudiantes, a través de los primeros lustros, adquirió destacada gravitación en los acontecimientos políticos y sociales de Chile.

Esta federación generosa en sus afanes de revindicación social, llena de limpias preocupaciones literarias y culturales no tuvo ciertamente una dirección una orientación fabricada desde un partido político, sino producto de espontáneas inquietudes y afanes de sectores de los propios estudiantes, conducidos por líderes de gran capacidad y brillo.

Esta federación de estudiantes que no fue instrumento de ningún partido político organizó centros de estudio para alfabetizar y capacitar a los trabajadores creando y sosteniendo la llamada Universidad Popular Valentín Letelier, al mismo tiempo que organizaba fiestas y entusiasmaban a la capital por su colorido y alegría juvenil. Organizaba juegos florales, con premio de poesía, música, canto, pintura, disfraces y carros alegóricos. Era también la federación la que rechazó el ciborgobierno universitario, librando a la universidad chilena durante cuarenta años de la anarquía y la banda política.

Durante la década de 1930, la Federación de Estudiantes va siendo apoyada por los grupos políticos partidistas. Es también la época en que los sectores de la izquierda manifiestan enarbolan, empecinadamente, la bandera del ciborgobierno universitario.

Con altibajos, poco a poco, va consolidándose en la primera federación de estudiantes una estructura y orientación que refleja, en definitiva, su contrapunto el control político partidista.

En las demás universidades, el alumnado es organizado en forma similar a la Federación de Estudiantes de Chile que, ya hacia 1940, representa exclusivamente a los alumnos de la Universidad de Chile.

En este proceso de organización estas federaciones terminaron adquiriendo el monopolio de la expulsión estudiantil formal de cada universidad, y todas, más pronto que tarde, terminaron siendo manejadas por los partidos políticos, situación que llegó a su crisis durante el gobierno marxista.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

En la actualidad, las federaciones universitarias continúan siendo las principales autoridades de disciplina y administración de las universidades chilenas.

documentos

Equilibrio inestable de suministro de alimentos

POR JOHN SCHAFFER

WASHINGTON. — Según afirman funcionarios estadounidenses y expertos del sector privado, en 1981 será una difícil tarea proporcionar alimentos suficientes para atender las necesidades de la población del mundo.

Otro año de condiciones climatológicas adversas en los Estados Unidos y en otros importantes países exportadores de alimentos, aseveran, pudiera significar una escasez mundial de granos y dificultades especialmente graves para los países en desarrollo.

El 10 de noviembre, Howard Hjort, economista jefe de la Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos, dijo a los periodistas que, dentro de un año, cuando las cosechas de 1981 estén listas para la recolección, las reservas de granos para piensos —clases comúnmente utilizadas para la engorda de animales— u oleaginosas, habrán desaparecido prácticamente. Agregó que los suministros de granos alimentarios —granos tales como el trigo y el arroz destinados comúnmente al consumo humano— también habrán quedado reducidos, aún cuando los suministros serán adecuados para mantener reservas importantes.

Los funcionarios estadounidenses afirman que la competencia entre los compradores de granos será intensa en el curso de la década entrante y

"Otro año de condiciones climatológicas adversas en los grandes productores de alimentos pudiera significar una escasez mundial de granos y dificultades graves para los países en desarrollo"

versa experimentadas en todo el mundo —especialmente la sequía ocurrida este verano en Estados Unidos— fueron la razón principal de la difícil situación en los suministros mundiales de granos para piensos. Si bien el menor incremento de la producción de carne de vaca y pollo en el extranjero y una producción decreciente de carne en Estados Unidos amortiguarán el aumento en el consumo mundial de granos para piensos, dicho consumo estará, empero, bastante por encima de la reducida cosecha mundial, afirman los funcionarios estadounidenses. Los principales granos piensos, denominados también "granos gruesos", son el maíz, el sorgo, la avena y la cebada.

Los suministros de granos alimentarios también siguen siendo escasos. Sin embargo, se espera que el descenso en las reservas mundiales sea sólo de 6 por ciento aproximadamente. Hjort y otros funcionarios estadounidenses han indicado en meses recientes que si Estados Unidos sufre otro año de sequía en 1981 —posibilidad que se considera improbable— habrá escasez mundial de alimentos.

Dale Hathaway, Subsecretario de Agricultura para Asuntos Internacionales y Programas de Productos Básicos dijo en un discurso pronunciado el 21 de octubre que "el período que tenemos ante nosotros parece sombrío para muchos países en desarrollo".

que los países menos desarrollados serán los que sufran más, a menos que haya un aumento sustancial en la ayuda alimentaria procedente tanto de los países desarrollados como de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo).

Según la última estimación de la oferta y la demanda mundial publicada el 12 de noviembre, la Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos prevé que los excedentes de granos —incluidos los granos tanto para consumo humano como para piensos— habrán descendido en más del 20 por ciento por debajo del nivel registrado el año pasado. Se pronostica que la producción total de grano será de 1.395 millones de toneladas métricas, con un consumo total de unas 1.435 toneladas métricas.

A pesar de una buena cosecha de trigo en los Estados Unidos, las existencias mundiales de este grano —que anteriormente se esperaba aumentaran ligeramente este año— habrán descendido, según las previsiones, en siete millones de toneladas. El trigo, un importante cultivo de granos alimentarios, no iba tan bien como se esperaba en la Unión Soviética, China, India y los principales países productores del hemisferio sur. Se pronostica que la producción mundial alcanzará la cifra de 428 millones de toneladas, un dos por ciento aproximadamente, por encima de la cosecha de 1979-80. Sin embargo, al aumentar la demanda de trigo, los economistas de la

espera que los excedentes mundiales en 1980-81 experimenten sólo un aumento modesto, y que la mayor parte del aumento se produzca fuera de los principales países que comienzan con el arroz.



Las sequías en las zonas de grandes producciones de alimentos y el mal aprovechamiento del agua, amenaza con una escasez de granos, según los expertos.

Secretaría de Agricultura de los EE.UU. consideran que las existencias actuales se encuentran a un nivel inquietante.

La producción mundial de arroz —importante también para determinar los niveles de consumo humano— alcanzará, según las previsiones, los 261 millones de toneladas (elaboradas durante el año agrícola de 1980-1981). Aun cuando esta cifra está bastante por encima de la cosecha de 1979-80, mermada por la sequía, se

Ahora se estima que la cosecha total de granos para piensos —de la cual dos terceras partes se dedican a las animales y una tercera parte a consumo directo por el hombre— ascenderá a 705 millones de toneladas, mientras que se pronostica que la demanda será de 739 millones. Por tanto, se estima que las existencias de granos gruesos estarán 33 millones de toneladas por debajo del nivel registrado hace un año, casi la totalidad de esta disminución ocurrida en Esta-

"El aumento del precio de los alimentos y el probable nuevo incremento en el de la energía provocaría reducciones en el crecimiento de los países pobres cuyas poblaciones están crónicamente subalimentadas"

espera que los excedentes mundiales en 1980-81 experimenten sólo un aumento modesto, y que la mayor parte del aumento se produzca fuera de los principales países que comienzan con el arroz.

Al 1º de noviembre se estima que

dos Unidos. Esta será la primera reducción en los excedentes desde 1974-75, y no augura buenas noticias para los países que están tratando de acrecentar sus existencias de animales.

Al 1º de noviembre se estima que

"Una mala cosecha en este año pudiera reducir las reservas mundiales de granos para alimento de ganado, lo que disminuiría también la producción de carne en el mundo"

la producción de soya —importante mundialmente como alimento y como producto para piensos— alcanzaba la cifra de 82 millones de toneladas, más de 12 millones de toneladas por debajo de la cosecha registrada en 1979. La mayor parte de esta reducción en la producción ocurrió en Estados Unidos. Se pronostica que la utilización total ascenderá a casi 17 millones de toneladas. El gran excedente de casi diez millones de toneladas registrado en Estados Unidos al comienzo del año agrícola y la gran concentración de existencias de soya y productos en el Brasil han ayudado a paliar el efecto de la menor producción. Sin embargo, funcionarios de agricultura de Estados Unidos afirman que los precios del sector de semillas oleaginosas han estado aumentando.

Argentina. La Unión Soviética, el mayor productor de trigo del mundo, está sufriendo las consecuencias de un período demasiado húmedo que ha reducido drásticamente la producción de los cultivos en ese país.

Hjort indica que una mala cosecha este año, sin la posibilidad de contrarrestarla con amplias existencias, pudiera reducir las reservas mundiales de granos para piensos a un nivel peligrosamente bajo. También reduciría el consumo de carne en el mundo. Cuando escasean los granos, los piensos de animales son los primeros que se reducen. Hjort indica que la falta de granos en la Unión Soviética surtirá un importante efecto en el consumo de carne de ese país, que comenzará a fines de 1981 y proseguirá hasta 1982.

Las mujeres y las carreras técnicas

POR CHRISTINA BARBIN

Unos 600 millones de mujeres en el mundo son actualmente económicamente activas, es decir, ejercen trabajos remunerados. Para el año 2000 se calcula que esa cifra se elevará a 900 millones (un incremento de 11 millones anuales), el 83% de los cuales corresponderá a países del Tercer Mundo.

¿Por qué salen a trabajar las mujeres fuera de casa? Por dos razones principales. Una de ellas es obvia: para sostenerse a sí mismas, a sus familias o mejorar su nivel de vida. La otra razón, menos evidente, no es menos poderosa. Las mujeres trabajan fuera para quebrar su aislamiento intelectual y social, y participar en la vida de la ciudad y en las decisiones que las afectan.

Pero querer trabajar no basta. También hay que tener la capacitación necesaria. En líneas generales, la gama de ocupaciones que ejercen las mujeres es harto reducida. Hay muy pocas en el sector de actividad que más contribuye a cambiar el mundo y donde el trabajo bien pagado está prácticamente asegurado: la técnica. Aunque en la mayoría de los países pueden en teoría ingresar libremente a la enseñanza técnica y de oficios, en la práctica las tradiciones sociales y religiosas constituyen muchas veces un freno poderoso. Pero todos los países, y en especial los más desfavorecidos, necesitan para desarrollarse económi-

ca y socialmente la contribución de las facultades intelectuales, de creación y práctica de todos sus habitantes y es un hecho que "la mitad de los cerebros humanos están alojados en cráneos femeninos", como lo hace observar la Dra. Eileen M. Byrne en un trabajo preparado para el congreso sobre la situación de las mujeres en la educación técnica y profesional organizado recientemente en Bonn (República Federal de Alemania) por la UNESCO, en colaboración con la Organización Internacional del Trabajo y la Comisión Nacional Alemana para la UNESCO. Veintinueve delegados y observadores de 25 países, así como representantes de otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y de organizaciones internacionales no gubernamentales participaron en el congreso, que estudió las medidas que cabría adoptar en la educación para que esa indispensable contribución de las mujeres al desarrollo se convierta por fin en una realidad.

La igualdad formal en la enseñanza técnica, según el estudio de la Dra. Byrne, se acompaña de igualdad en los hechos sólo cuando las plazas libres son abundantes. Cuando los establecimientos de enseñanza se ven obligados a fijar un contingente de ingreso, o no disponen de grandes recursos, "la preeminencia masculina sustituye a la dinámica de la igualdad". Lo mismo ocurre en el empleo: "se autoriza a las mujeres a trabajar siempre y cuando no haya hombres cesantes". Pero si hay desempleo la

preeminencia masculina pasa antes que la capacitación o el mérito. Y ello sucede incluso en los casos de mujeres que son sostén de familia.

La década de 1970-1980 marcó el inicio de un nuevo interés por definir las características femeninas. Se efectuaron muchos estudios para procurar determinar la aptitud, o falta de aptitud, de las mujeres para las actividades profesionales y el ejercicio de diferentes oficios. Todos demostraron que, a este respecto, son importantes las diferencias dentro de cada sexo y no las diferencias entre sexos. Sólo se han encontrado tres diferencias sexuales biológicamente fundadas que sean universalmente válidas, a partir de las cuales, se supone, se estableció el concepto de que hay "naturalmente" trabajos para hombres y trabajos para mujeres. Esas diferencias son: la mayor fuerza física de la mayoría de los hombres; la mayor agresividad que estos manifiestan, desde los dos años de edad, en todas las culturas, y las funciones de reproducción y amamantamiento de las mujeres. Ya a partir de esto las mujeres, en una época en que la fuerza física ha perdido gran parte de su importancia en el empleo, se ven orientadas hacia cursos de economía doméstica (que por otra parte los hombres no reciben). Por lo demás, cuando las mujeres siguen carreras científicas o técnicas es raro que hagan estudios tan avanzados como los varones, ya sea porque se casan a edad temprana, porque su movilidad es más reducida o porque los padres o las instituciones les dan

menos ayuda económica que a sus hermanos.

Ninguna medida que se tome a este respecto puede dar resultados inmediatos. Se necesita una modificación progresiva de las costumbres para llegar a una normalización de la situación. El congreso propuso una "carta de Bonn" que establece diversos tipos de medidas, de orden político, de información al público, de establecimiento de infraestructuras de investigación, de reformas en las estructuras de la enseñanza y de la orientación vocacional a fin de combatir las desigualdades y suprimir la discriminación deliberada.

"El obstáculo fundamental que se opone a una total igualdad entre los sexos reside en las tradiciones y en las mentalidades", dijo el Director General de la UNESCO, Sr. Amadou Mahtar M'Bow, en la Conferencia Mundial del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer (Copenhague, julio de 1980). "Factores de orden cultural enquistados en actitudes mentales y sistemas de ética tradicionales explican el comportamiento de la mayoría de los hombres". Y agregó: "Pero también es preciso decir que son aún muy numerosas las mujeres, que, por haberse identificado completamente con el papel histórico que los hombres definieron para ellas, temen un cambio profundo en su condición".

¿Mujeres plomeras, aviadoras, electrotécnicas, ingenieras forestales? Si depende tanto de ellas como de los hombres.



La mujer en su trabajo doméstico —que incluye las compras diarias— desempeña una labor mucho más intensa que la realizada en una oficina.

Rondín fue ultimado en homicidio de pesadilla

El rondín de la Empresa Constructora Evicom, de Vicuña Mackenna 6730, fue brutalmente asesinado por desconocidos y su cadáver lanzado al interior de un tambor con agua. El cuerpo presentaba numerosos hematomas, y muestras de haber sido agredido con armas punzantes y cortoplaneantes. La policía además encontró un saco de arpillería con manchas de sangre de la víctima, a medio quemar, indicio evidente que los delincuentes trataron de borrar toda huella del sangriento homicidio.

Sergio Bustamante Vidal, de aproximadamente 50 años de edad, se desempeñaba como sereno de la empresa constructora desde que ésta comenzó a levantar un grupo habitacional de 23 casas en julio del presente año.

Bustamante, padre de una hija de 10 años, tenía su residencia en el sector del paradero 12 de calle Santa Rosa, y a las 19 horas se hacía cargo de la ronda de seguridad de las dos hectáreas que conforman la construcción de la población.

Ayer a las siete de la mañana, su cuerpo fue encontrado en el fondo de un tambor de doscientos litros, sin vida, y con evidentes muestras de haber sido asesinado.

La Brigada de Homicidios, que concurre al lugar, determinó que el

Acuchillado, golpeado y luego lanzado a un tambor de agua

Un obrero que llegó a la construcción en horas de la mañana, vio la puerta de acceso cerrada y comenzó a llamar al nocheo. En vista de que no recibió contestación decidió ingresar al recinto por una brecha subterránea para la canalización de desagües.

Al llegar al fondo de la construcción, junto a una pila de ladrillos vio con espanto que dos piernas se asomaban por un tambor lleno de agua. A un costado, entre materiales en desuso, un saco a medio quemar con manchas de sangre. La impresión del trabajador superó todos los límites de la incredulidad y corrió hasta un teléfono con el objeto de dar aviso a la policía.

A los pocos instantes personal de la subcomisaría Vicuña Mackenna se constituyó en el sitio del suceso, constatando el "homicidio calificado".

La Brigada de Homicidios, que concurre al lugar, determinó que el

rondín había sido asesinado con una manguera de metal la que habían descargado los homicidas contra su persona, con verdadero ensañamiento.

Cerca de las ocho de la mañana comenzaron a llegar a la faena numerosos obreros a cumplir con sus labores diarias, los que fueron desalojados de inmediato del lugar por los propios ejecutivos de la empresa.

Viro Reprie, trabajador jornalero y ayudante de carpintería, manifestó que Sergio Bustamante era un hombre introvertido, "buén trabajador y muy quieto de bulla".

"Lo mataron para robar en las casas de la población que están a punto de ser entregadas. Incluso hay una pilota que está amoblada para la muestra de los interesados. Los delincuentes entraron por atrás a la obra y cuando fueron descubiertos acometieron contra el cuidador que trató de oponerse al ingreso de los antisociales".

Los primeros informes de la Brigada de Homicidios, que ordenó la constitución en el lugar de un planimétrico, un fotógrafo y un experto en huellas, indicaron que Sergio Bustamante fue ultimado a golpes y después de ser asesinado fue introducido en el tambor con agua.

Al cierre de esta edición el cuerpo del infeliz rondero rondín había sido trasladado hasta el Instituto Médico Legal para la necropsia correspondiente y su cadáver sería entregado a los familiares en el transcurso del día de hoy.

Preso jefe de trío estafador

Efectivos de Investigaciones lograron la aprehensión de René Ramírez Barrientos, jefe de una peligrosa banda de estafadores que —en menos de un año de acción— había logrado un botín superior al millón de pesos.

El detenido en compañía del matrimonio formado por Ximena Montenegro Encalada y Roberto Aliste Echaiz, anteriormente detenidos y puestos a disposición de la justicia por estafas reiteradas, se dedicaba a esta-

far a comerciantes de las comunas de Providencia y Santiago utilizando cheques robados. Para tal efecto, y afín de ofrecer seguridad y confianza a sus víctimas, René Ramírez, en compañía de la mujer se hacían pasar por un matrimonio de comerciantes utilizando falsos nombres.

Con la captura del jefe del grupo y las anteriores confesiones de los otros dos miembros, se esclarecieron más de 40 delitos de estafas por un monto superior al millón de pesos.

Banda organizada robó televisores

VALPARAISO.—Intensas diligencias están realizando el personal del Servicio de Investigaciones en delitos portuarios, de la Prefectura de este puerto, para dar con el paradero de los individuos que sustrajeron de la sección 3, 178 televisores a color.

Como lo informara "La Nación", hace 3 meses, desaparecieron desde el puerto de Valparaíso en una primera oportunidad, otros 299 aparatos, lo que, según se indicó en fuentes policiales, ha causado alarma en circun-

los de importadores, pues se presume que los mismos individuos han efectuado los dos "golpes" en el interior del puerto, por lo que se descarta la participación de simples delincuentes, sino que se cree que estaría actuando una banda organizada con "buenos contactos" en el sector.

Las investigaciones, según se supo extraoficialmente, se han trasladado hasta la capital, ignorándose hasta el momento los motivos de ella.

Cabe destacar que los robos se han registrado en el interior del puerto,

Murió en derrumbe

SAN ANTONIO.— Sepultado por un derrumbe de arena mientras efectuaba una excavación para alcantarillado, en el sector de Barrancas en esta provincia, murió el joven Gerardo Araya Tobar, de 17 años.

El trágico accidente se registró en las últimas horas del jueves en la población "Nueva Esperanza", cuando el infeliz muchacho realizaba trabajos de excavación junto a

otras personas en una cámara de 4 metros de profundidad. Sorpresivamente, debido a filtraciones de agua surgidas desde una matriz rota, se produjo el desmoronamiento de arena, quedando atrapado.

Pese a los esfuerzos de sus compañeros de labor, Gerardo Araya pereció de asfixia por inmersión, siendo remitido el cadáver a la morgue del hospital "Vicuña" de este puerto.

INTENSAS RONDAS

Pese a que en estos momentos las pesquisas están centradas en Santiago, con el fin de efectuar una revisión total a la documentación que acompaña a la carga que llegó a bordo del mercante norteamericano "Santa Lucía", perteneciente a Delta Lines, los efectivos de SIDERPO han realizado diversos patrullajes en los sectores altos del puerto y en aquéllos donde se podría "haber dejado en cleta" (oculto) los televisores.

Las rondas han arrojado resultados negativos, hasta el momento.



Un funcionario de Carabineros resguarda el lugar donde apareció asesinado el rondín de la empresa constructora EVICOM. Personal de la empresa no permitió el acceso a periodistas al lugar, haciendo uso de prácticas matonescas para impedir cualquier tipo de información.



Un trato duro y agresivo recibieron los periodistas de "La Nación" de parte de los ejecutivos de EVICOM. En la foto, dos de ellos pretenden obligar a nuestro reportero a abandonar el lugar. Les fue bastante mal a los matones, que levantan una población en un sector donde los robos y atracos se suceden con mucha frecuencia.

Robaron libros de notas en un liceo

SAN ANTONIO (Augusto Valdés, Corresponsal).— Desarmados penetraron en la madrugada ayer hasta la oficina del Inspector General del Liceo Fiscal de Hombres de esta ciudad, y robaron los libros de notas y los resultados de los últimos pruebas escritas de los alumnos de los cursos superiores, que están próximos a rendir la Prueba de Aptitud Académica.

Para cometer este delito, los sujetos debieron romper los vidrios de una ventana y de los estantes en que se guardaban los libros y pruebas.

Las autoridades del establecimiento no dieron mayores informaciones para no entorpecer la investigación.

Las mujeres son María Rojas Flores, de 40 años, y Yolanda Pérez Alarcón, de 23, ambas especializadas en el hurto de dinero de pasajeros de la locomoción colectiva. Los otros detenidos son: Nelson Jaque Flores, Roberto Cáceres Ibarra, Isidro Riquelme Ampuero, Nelson Maureira Villagra, Francisco Torrejón Rojas, Nelson Galdámez Galdámez, Jaime Moreno Mesa, Pedro Retamal Retamal y José Arroyo Velásquez.

El grupo fue puesto a disposición del magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen de esta capital.

DUPLA DE LADRONES

Detectives de Puente Alto detuvieron a Eduardo Lobos Quintero, de 20 años, y a un menor de 16, ambos acusados del robo de especies de una casa de esa localidad.

Los policías señalaron que los detenidos habían ingresado a uno de los inmuebles de la villa "Puente Alto" y que luego de sustraer una caja con herramientas, ropa y otras especies, por un valor de 35 mil pesos, vendieron las mismas en la población "Luis Matte".

Ambos antisociales fueron puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Puente Alto.

MADELUX FABRICA DE MUEBLES GRAN LIQUIDACION



MUEBLES DE EUCALIPTUS

SILLA OFICINA	\$ 1.768
MESA TELEFONO	2.419
MESA REDONDA EXT.	9.355
MESA OVALADA EXT.	9.436
DIVAN CAMA DOBLE	8.950
MESA OVALADA	5.170
MESA REDONDA	5.387
BIBLIOTECA 4 CPS.	18.144
MESA MAQUINA ESCRIBIR	2.824

IVA INCL.

DESCUENTO A COMERCIANTES

BANDERA 562 FONO 65376

FCA. FROLAN ROA 5755
LA FLORIDA FONO 216102
AV. IRARRAZAVAL 5735
ESQ. EGAÑA

ADELGACE LOS MILAGROS BRASILEROS



\$ 1.300

\$ 1.300 - \$ 1.950

Sin dieta, gimnasia ni esfuerzo. Elimina el exceso de abdomen, celulitis, toxinas y gorduras superfluyas. Favorece la pérdida de peso. Indicado para columna y postura. Al ser colocada reduce 10 cm., corrigiendo la postura del cuerpo con elegancia, sin incomodar.

Precio a comerciantes

CINTITA BAHIANA

o Pulserita de los Deseos \$ 30

SAHUMERIOS

Fórmulas Espirituales

Otra dinero, negocios, ventas, San Jorge contra todo mal, envidias, amores imposibles, infieles, abre caminos a desorientados, paz espiritual, ángel guardián, unión familiar, polvos talcos magnéticos, atractantes y poderosos talismanes, perfumes, medallas y manitas colgantes, amuletos, suerte, juego, consultas gratuitas.

IMPORTADO POR LUIS HERRERA G.

Merced 753 - Local 8

Caracol Pedro de Valdivia 3462

Local 53 A Esquina Irarrázaval.

Feria Pasa, Local 63 San Antonio 735.

Caupolicán 567 L. 26, Concepción

Matucana 19, Local 22.

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLÍNICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan - \$ 60.0

2 Platos Abundante Postre, Pan - \$ 110

INCL. IVA. Facturación Semanal

Quincenal Almuerzo ejecutivo y otros

Precios a conveniente

Solicite un Representante

COTSEPTUR LTDA.

JOTABECH 240 254

FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA

Cubierto de Lata 2 platos, postre, café y

Marcelo (1) FONO 229413

E. SANCHEZ 15

(Vic. Mackenna frente a

Marcelo) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

CALLE PARIS 836

FONO 398529

Cubierto de Lata.

2 Platos, Postres, Café

RES GRILL

MO com

Ata

EST GAI IM FO

COCHES COMEDORES FF.CC. DEL E.

Cubierto de Lata en

Coche Comedor

Desayuno Once

en Coche Comedor

Desayuno Once en Coche 1a.

y 2a. Clase

Plato del Día en Coche 1a.

y 2a. Clase

Reservado Sta. Rita 34

Coche 1a y 2a. Clase

Matucana 19, Local 22.

RESTAURANT CHINO PAI-FU
EL MAYOR PLACER DE SU VIDA!
EL PALACIO DE LA COMIDA TIPICA CHINA
5 salones VIP
Bancard VISA
MasterCard
American Express
Playa Estacionamiento PAI - FU por Santa Rosa, lado Edificio
PAI-FU
GOCE DE LA

Magazine

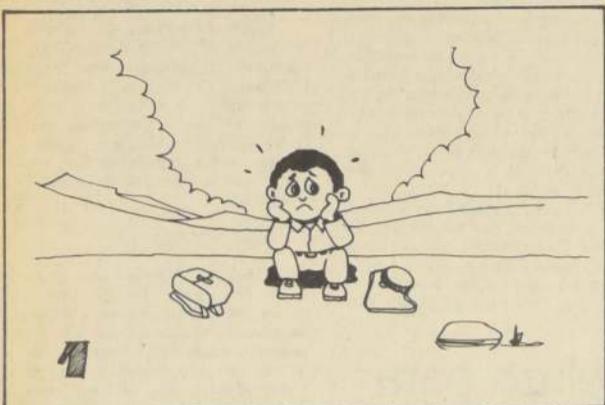
Los miedos evidentes u ocultos reflejan su verdadera personalidad

Aunque la intensidad es diferente, todos experimentamos una franca aversión por determinadas cosas. Hay personas incapaces de dominarse en circunstancias que dejan completamente serenas o indiferentes a otras. En otros seres hay aspectos de la vida y sus manifestaciones que les producen irritación, ansiedad o repugnancia.

El sicólogo inglés Hardy Scott y otros investigadores se han preocupado de buscar el fundamento de los estados

animicos provocados por esas aversiones que reciben el nombre de fobias. Sus conclusiones permiten aclarar importantes detalles sobre nuestra manera de ser.

Si Ud. se siente incómodo (a) en los sitios abiertos, frente a una araña o lagartija, al borde de un precipicio, cuando está en medio de una tormenta, en la oscuridad, etc.; o cree que no le teme a nada; puede conocer algunos rasgos de su personalidad leyendo las descripciones enumeradas a continuación:



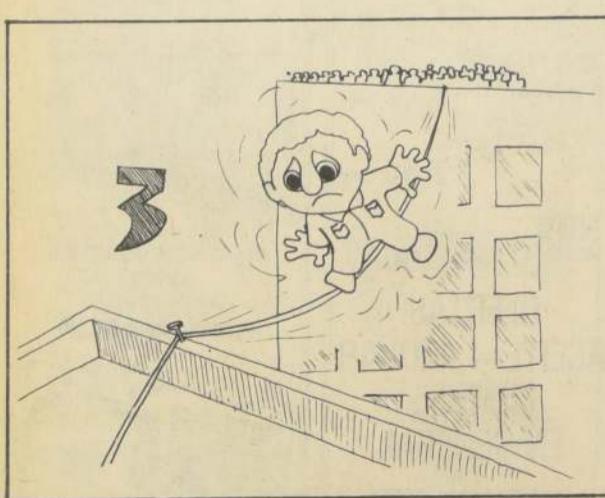
1 Lugares espaciosos

1.— Si experimenta angustia en los sitios amplios quiere decir que no siente demasiado apego por los convencionalismos y generalmente se adscribe a las corrientes vanguardistas o anacrónicas. No confía mucho en sus capacidades y le teme a la responsabilidad. Camina por la vida aislándose sin necesidad. Le cuesta manifestar sus verdaderos sentimientos y sólo adquiere soltura en las circunstancias o entre las personas con las cuales está muy familiarizado (a). En las atmósferas extrañas no puede liberarse ni adoptar actitudes espontáneas. Su mundo interior es muy inestable.



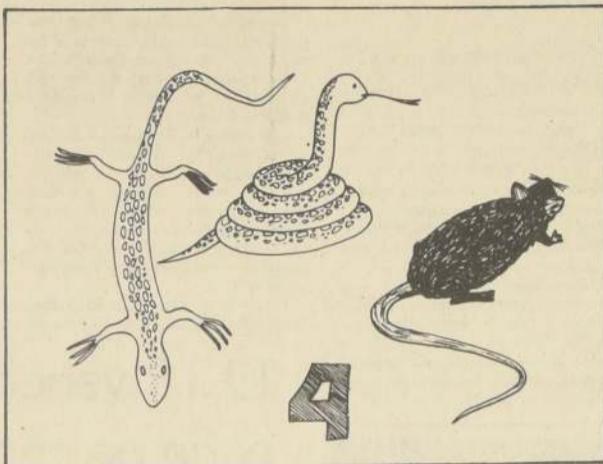
2 Lugares estrechos

2.— El miedo a los sitios pequeños: ascensores, celdas, cuevas u otros; indica que Ud. está sediento (a) de actividad. No se conforma con una vida tranquila. Experimenta deseos muy apasionados y se disgusta mucho cuando las circunstancias u otros seres humanos obstruyen el camino hacia la meta anhelada. Soporta malamente las restricciones a su libertad de acción y lucha hasta que consigue lo que desea. Sin embargo, al conseguir sus objetivos siente una profunda insatisfacción y, de nuevo, todo su ser se alista para ir en pos de otros objetivos. En muchos casos puede recurrir a procedimientos no confesables para lograr sus anhelos.



3 Alturas

3.— Si experimenta vértigo en las azoteas de los edificios al mirar hacia abajo, sabe que le daría miedo lanzarse al vacío con paracaidas, siente incomodidad al estar al borde de un precipicio, etc; quiere decir que Ud. es una persona muy realista, observadora e intuitiva. A veces se deja arrastrar por actitudes pesimistas porque su mente comprende con rapidez todas las dificultades que se van a presentar en el camino cuando se propone algo. Sin embargo, su determinación le lleva a triunfar en la mayoría de sus empresas. Tiene la habilidad para captar las cualidades ocultas de la gente y, también, para descubrir los móviles que no trascienden en el trato puramente formal.



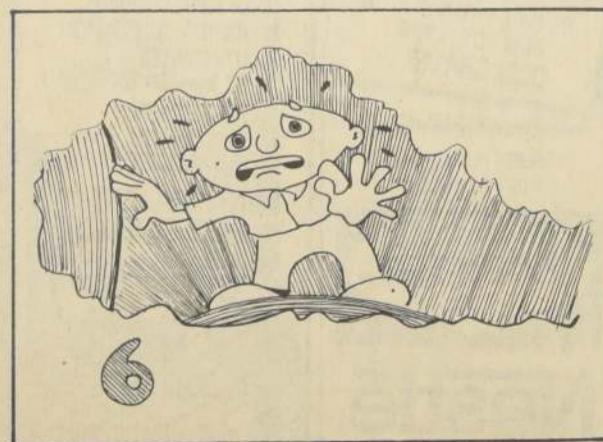
4 Ciertos animales

4.— La repugnancia o temor frente a lagartijas, culebras, ratones, arañas u otros seres parecidos, indica que Ud. sabe destacarse en el ambiente donde se desenvuelve. Que su agresividad va dejando tras de sí una secuela de simpatía u odio hacia su persona. Que siente envidia frente a los logros de los demás; y su imaginación le hace formarse ideas equivocadas sobre los seres que le rodean, tiene actitudes modernas, agilidad mental y reacciones rápidas, y aprecia mucho la seguridad. Además, tiene dificultades para mostrar, en el momento mismo, los pensamientos y sentimientos que le perturban. Generalmente justifica su irritación del instante con motivos falsos y va acumulando resentimientos.



5 Desnudarse

5.— Si a Ud. le produce incomodidad desnudarse frente a un médico, mostrar demasiado su cuerpo o lucirse en traje de baño; quiere decir que es una persona que se controla demasiado, desea dejar siempre una grata impresión de si mismo (a), derrocha simpatía con todo el mundo, mantiene actitudes equilibradas, se adapta bien a una gran cantidad de circunstancias y, por mantener la armonía es capaz hasta de reservarse sus verdaderas convicciones. Indudablemente es alguien especial, con ideas fuera de lo común que, en lo más interno, desea ser como toda la gente. Le disgusta llamar la atención y prefiere escuchar antes de emitir sus opiniones.



6 Oscuridad

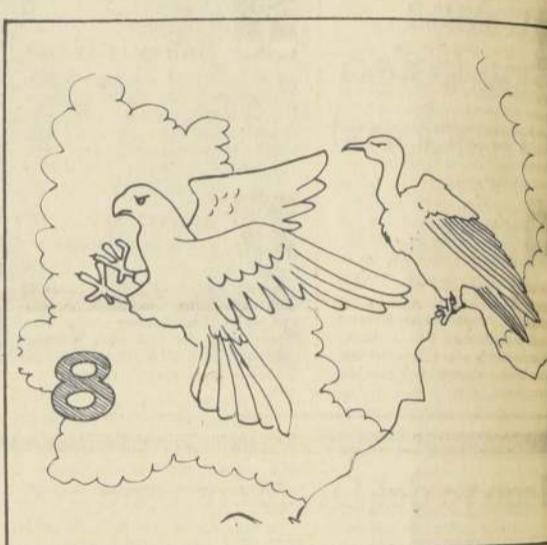
6.— Si le teme a la oscuridad es una persona muy segura de sus convicciones, aunque le falta más amplitud de miras para comprender que hay procedimientos distintos a los suyos que también llevan a los mismos objetivos que Ud. se ha propuesto. Es normal que se involucre en discusiones para defender sus puntos de vista. Sin embargo, la gente le acepta porque se nota

demasiado que está firmemente convencido (a) de la bondad de sus opiniones, recursos y métodos. Por tratar de imponer su criterio, muchas veces adopta actitudes despóticas e insolentes. Siempre está desconfiando de las ideas y sentimientos de los demás. Su intuición está muy desarrollada.



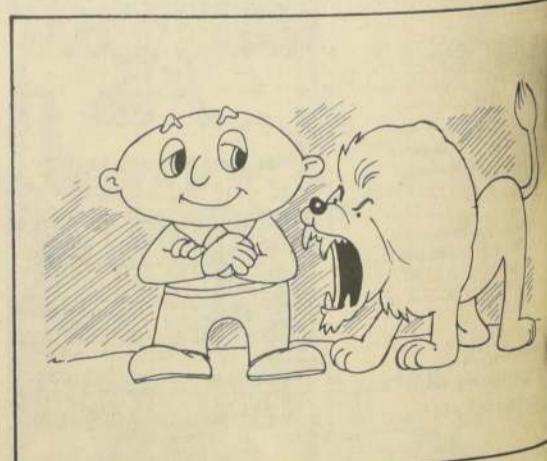
7 Tempestades

7.— Las personas que temen a las manifestaciones de la naturaleza tales como rayos, truenos y temporales, son muy ordenadas y aman la rutina. Su conducta muy rígida y el carácter impenetrable los convierte en seres enigmáticos para los demás. Parecen altaneros y soberbios, sin embargo, la impresión es equivocada porque es nada más que incapacidad para ser espontáneo. Estos seres se fijan mucho en los detalles, no están capacitados para tomar decisiones rápidas, la gran cantidad de factores imponderables que pueden destruir o transformar los propósitos forjados les llena de inquietud, se muestran escépticos frente a las cosas nuevas y su inflexibilidad puede convertirlos en seres inadaptados con una imaginación muy pobre.



8 Pájaros

8.— Quienes temen a las aves impresionantes o de apariencia ferocia principalmente las de rapiña, confian poco en si mismos y siempre están preocupados de no caer en el ridículo. Su gran intuición los lleva al borde de la profecía, pero el exceso de inhibiciones no les permite aprovecharlas para mejorar sus condiciones de vida. Son hospitalarios y ofrecen su ayuda en forma desinteresada. La gente inescrupulosa se aprovecha de la exquisita sensibilidad y espíritu bondadoso de estas personas. Es normal que despidan sus cualidades y se transformen en seres dependientes. Hacen todo lo posible para ganar el respeto de los demás, pero, con sus temores, muchas veces solo consiguen el desprecio y la falta de consideración.



9 Nada le da miedo

9.— Si Ud. es de las personas que dicen carecer de miedos y preferir las palabras: repugnancia, vértigo, irritación, nervios u otras, tiene grandes dificultades para aceptarse a sí mismo (a) y a los demás. Despliega muchos esfuerzos y estrategia para evitar las situaciones sorpresivas. Le gustaría tanto las cosas interiores como las exteriores pudiesen estar siempre bajo control. Deja pasar numerosas oportunidades para preservar esa estabilidad artificial que le produce comodidad. En las situaciones inesperadas quedará totalmente incapacitado (a) para la acción o recurre a procedimientos que son meramente anormales, bruscos o muy rebuscados. Su autodisciplina es una simple defensa contra los demás. Le teme a la competencia.

Andy Capp



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un día 22 de noviembre: la combinación de las características del primer decanato de Sagitario con las influencias numerológicas del veintidós, relacionadas con el planeta Urano, le otorgan las siguientes inclinaciones aproximadas.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar: la originalidad, intuición filosófica, habilidades especulativas, sentido universalista en la religión, aptitudes autodidactas; una tendencia a creer en cosas que no son aceptadas por la mayoría, deseos de viajar

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Los largos no están favorecidos. Están en las relaciones sociales. Inflexibilidad y resistencia en el trato con parientes cercanos o vecinos. Los romances parecen no ser recomendables por el momento. Repetición de antiguas situaciones junto a amistades íntimas.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Las conversaciones informales con personas influyentes serán muy propicias. Las exigencias femeninas condicionarán las actividades recreativas. Interferencias ajenas al control en las relaciones con parientes cercanos o vecinos. Satisfacción espiritual junto a los suyos.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Excelente para iniciar investigaciones alejadas del público. Las relaciones con personas influyentes u obligaciones soportarán le gustarán más tiempo del imaginado. Las anteriores promesas desciudadas pueden empañar la armonía familiar. A pesar de todo estará optimista.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Aumenta su magnetismo sobre el sexo opuesto. Tendencia a los desatinos románticos. Un parente cercano o vecino necesita su colaboración. Exito en las relaciones sociales. Si no concilia sus intereses con los de sus allegados tendrá problemas en el hogar.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Suerte en las actividades alejadas del público. Las personas ubicadas en planos secundarios serán más favorables a sus intenciones. Confusión originada por los encuentros románticos o trato con los hijos. Compruebe las noticias o comentarios que reciba hoy.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Influencias positivas en el trato con amistades íntimas. Los viajes largos y asuntos distantes serán buenos, si aplica más energía. Suerte en las investigaciones alejadas del público. Los asuntos económicos requieren actitudes más fijas de parte suya.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Alegrias junto a los suyos y en compañía de amistades íntimas. Día favorable para los viajes largos, contactos con personas distantes y actividades culturales. Los conocidos impuestos por su actividad social o profesional estarán poco influyentes.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

La gente ubicada en planos secundarios será más favorable. Indecisiones ocasionadas por los hijos, romances o trabajos creativos. Buen día para hacer investigaciones privadas. La inspiración le acompañará en las tareas de inteligencia práctica.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Alegrias junto a conocidos impuestos por su actividad social o profesional. Interferencias ajenas a su control en el hogar. Nuevas posibilidades en el trato con parientes cercanos o vecinos. Noticias alegres. Satisfacciones para quienes pertenezcan a sociedades espirituales.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Peligro de rupturas en los romances no consolidados. Si hace gastos superiores a sus posibilidades, se arrepentirá. Autorreproches por anterior conducta errada en el trato con superiores o personas influyentes. Perspectivas nuevas junto a sus amistades íntimas.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Aumenta su magnetismo sobre el sexo opuesto. Tendencia a cometer errores en sus actividades sociales. La inflexibilidad será la tónica de los encuentros románticos. Satisfacciones en compañía de amistades íntimas. Los viajes largos no están favorecidos.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Buen día para hacer o recibir visitas. Noticias positivas. Las personas ubicadas en planos secundarios serán más benéficas. Alegría en el trato con parientes cercanos o vecinos. Los encuentros románticos o las diversiones no le brindarán la satisfacción imaginada.

puzzle

POB AVA

	El personaje	Ejecuta	Chacón Representante	↓	Musico español	Une	Billetes	Acude (inv.)	Habito
Mesuradas	▷	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Sohremehre	▷								Te ▷
Reemplazar	▷								Madurez ▷
Nombre femenino Cuajarán	▷							Asertiva ▷	Indiferencia ▼
▼	▷								
Dos veces letra	▷		Dona (inv.)	▷		Charon	▷		
Nombre (inv.) Santa	▷		Desear			Parja			
Lafarian Aguantarín Angulo Dientes	▷	▼							Oxigeno ▷
Accidente leve Jurulatiria	▷	▼							Preposicion inglesa ▷
Casi alucito	▷	▼							Costado ▷
Festejo	▷	▼							
Arri Nivelarle	▷	▼							
Acudit	▷	▼	Eje Colectivo Asiste	▷					
Traidor	▷	▼							
Advertirlo	▷	▼							

El escritor original no es aquel que no imita a nadie sino aquel a quien nadie puede imitar. (CHATEABRIAND)

El otro yo del Dr. Merengue



Solución del puzzle anterior

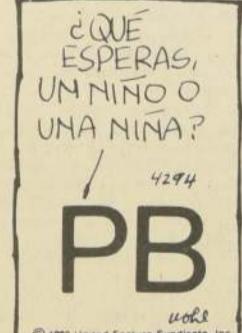
POB AVA									
Antiguo	Im	Trompetas	Agregado Antiguo	U	Corales	Resonancia (inv.)	Sinfonía	Campana	
Medio	Percepciones								
Nuestro									
Cambiar									
Amor									
Todos									
Palabra secreta									
Juego									
Algo									
Agotar									
Cepo									
Animad									
Lenidad									
Gorazon									
Rosas									
As									
Dotaran									
Asi									

Un político es un hombre que cree representar la opinión del pueblo, sin haberse preguntado jamás. (CLARASO)

Rex Morgan



Burbujeos



Látigo



Irresponsabilidad...

(Viene de la Pág. 1A)

El Dr. Augusto Schuster señaló que un estudio bacteriológico en vivo y un análisis del medio ambiente determinaron que estas pequeñas cámaras, que entregan oxígeno, contenían gérmenes infecciosos, denominados pseudonomas y klebsielas, que afectan al aparato respiratorio y se reproducen en ambiente húmedo.

Dijo, asimismo, que, debido al déficit prolongado de anatómopatólogos,



"Los gérmenes infecciosos del medio ambiente, desarrollados más allá por la humedad y el desaseo, se confabularon contra los niños y su desnutrición, sin responder siquiera a los antibióticos", dijo el doctor Augusto Schuster, respecto de la muerte de doce criaturas.

se vio dificultado el estudio postmortem de estos pequeños que fallecieron dentro de un establecimiento hospitalario, pero que las investigaciones no excluyen responsabilidad del personal.

SANCIONES MORALES

El Secretario Ministerial Regional de Salud de esa zona, indicó a las autoridades del Ministerio, que la responsabilidad que le compete a los médicos en este caso será materia de un sumario aparte, el cual está en trámite y tomará el tiempo necesario para establecer responsabilidades.

Respecto de las sanciones que tendrán las auxiliares y enfermeras de el recinto asistencial, el Dr. Schuster señaló que serán de responsabilidad del nivel local de salud.

"Estoy consciente —dijo— que esto no va a devolver la vida a esos menores, pero la acusación que pesará sobre cada uno de los causantes de esa negligencia, les hará sentir muy mal por el resto de su vida. Creo que es la mejor sanción para tanta irresponsabilidad".

INVESTIGACION EN SANTIAGO

Por otra parte, manifestó que en la Región Metropolitana también se investiga la situación de las infecciones intrahospitalarias, para lo cual se constituyó una comisión a nivel ministerial, encargada de las inspecciones a todos los centros asistenciales.

El trabajo se ha dividido en tres grupos, quienes hasta la fecha han revisado tres grandes áreas de salud, co-

mo son la occidente, norte y noroccidente.

Dicha comisión tiene dos tareas fundamentales y ellas son: la acreditación de los hospitales y las visitas técnicas para evaluar su estado de higiene.

Para acreditar a los hospitales, es necesario subrayar la responsabilidad de los directores y profesionales que trabajan allí, respecto del ingreso de pacientes y las posibilidades de contraer infecciones; determinar el grado de eficiencia que tiene ese servicio, averiguar si existe comité encargado de la vigilancia epidemiológica, si hay normas al respecto, y establecer controles bacteriológicos, especialmente en las salas de alto riesgo, como los pabellones quirúrgicos.

El Delegado de Gobierno en el Ministerio del ramo expresó que durante estas inspecciones se han detectado problemas, como son el desconocimiento de las normas de higiene de parte del personal; deficiencias técnicas en la asepsia médica, luego de la atención de distintos pacientes; uso inadecuado de los recursos existentes y otros.

"Es necesario —dijo— que exista un riguroso control del ambiente y del personal que manipula a los enfermos, que se despierte en los servicios de salud el sentido de responsabilidad y limpicio, y que se mejoren las medidas de prevención en las infecciones".

La labor de investigación no sólo se centrará en la capital, sino que en todo el país ya están funcionando los comités del Ministerio, en resguardo de la salud y la buena asistencia de las personas que concurren a los establecimientos hospitalarios, sean estatales o privados, agregó finalmente.

(Viene de la Pág. 1A)

¿Cuánto vale...

En la Universidad de Chile, también los "útiles" se prestaron para un paro total de actividades, esgrimiendo argumentos archiconocidos: desaparición de dos estudiantes de Filosofía y Letras —desaparición prefabricada-, el cese de la represión en la Universidad. Represión, en este caso, es recibir malas calificaciones por vagos y por cumplir con las consignas pagadas por quienes les mueven los hilos a los incipientes a propósito. Exigen, igualmente la salida de la Coordinadora Administrativa.

ARTEFACTO EXPLOSIVO

El itinerario del "show" rojo, incluyó una bomba colocada en el jardín del domicilio de Mario Ciudad Vás-

quez, decano de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad de Chile.

El artefacto de alto poder explosivo fue detectado a tiempo y corresponde en su mecanismo a los utilizados por los delincuentes del MIR en los últimos atentados.

Los lelos "útiles" son los menos, y finalmente el ridículo es el peor castigo para este nuevo "show" coincidente con la visita del Cardenal Raúl Francisco Primatesta.

(Viene de la Pág. 1A)

El Papa quiere...

colegios suspendieron sus actividades, al igual que los centros laborales. Toda la ciudadanía se volcó a las calles para saludar al Envío del Papa, portador de su mensaje de amor y paz. Campesinos, trabajadores, niños y mujeres, venidos desde todas las localidades de Linares a Ancud, quisieron recibir su saludo y estrechar su mano.

Luego de recibir los honores oficiales en el aeródromo de la ciudad, el Cardenal Primatesta se dirigió hacia la Catedral, donde oró ante el Santísimo en compañía del Nuncio Apostólico y del Obispo de Chillán, en una iglesia repleta de fieles. Monseñor Cox señaló al Cardenal "gracias por hacernos sentir tan profundamente que pertenecemos a la gran familia católica del mundo".

HABLAR SOLO DE DIOS

En una de las dependencias de Radio El Sembrador de Chillán, el Cardenal Primatesta se reunió con los representantes de medios de comunicación locales y nacionales, a quienes reiteró que su visita a Chile respondía a una necesidad puramente eclesiástica, más allá de los actos de mediación que en sus manos tiene el Papa Juan Pablo II. "Yo quiero hablar sólo de Dios, de Jesucristo y de la paz", expresó.

"El Papa ha dicho en estos últimos días —agregó— que estas naciones del Cono Sur pueden dar al mundo desesperado de hoy, una señal de esperanza y que se puede levantar una bandera de amor en medio del odio. Si este es el preámbulo de su venida, continuó, sería muy hermoso. Me daría la hermosa posibilidad de compararme con Juan Bautista, que tiene el poder de abrir una magnífica puerta".

Le fue difícil expresar su sentimiento ante la magnífica recepción que le prodigó la ciudadanía chilena, pues, "no siempre son tan expresivas las palabras, cualquier cosa que diga puede quedar corta ante lo mucho que siente en mi interior", manifestó el Cardenal argentino.

Luego de la conversación sostenida con la prensa, visitó durante 15 minutos el Hogar de Ancianos José A. Gómez de las Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón. Los 48 senescentes le tributaron una emocionada bienvenida y le ofrecieron un obsequio confeccionado por ellos mismos.

El Cardenal Primatesta, visiblemente emocionado, antes de otorgarles su bendición en nombre del Papa, hizo votos por ellos en la última etapa de sus días, oportunidad en la cual más



En el imponente Santuario de la Virgen de Andacollo —uno de los más antiguos de América— el Envío Papal ora por la paz entre los dos pueblos hermanos.

que nunca, "se debe luchar por un acercamiento con Cristo, enseñándoles el verdadero camino a las futuras generaciones".

HUESPED ILUSTRE

A las 13.40 hrs., acompañado de su comitiva, ingresó a la Municipalidad de Chillán, donde fue recibido por el Alcalde Luciano Cruz Muñoz, quien señaló: "El Episcopado Nacional hizo suyo el llamado que el Papa Paulo VI hiciera al finalizar el Concilio Vaticano II y que a su vez hiciera vehementemente el actual Pontífice al inaugurar su Pontificado: No teman ¡Abrid la puerta a Cristo!"

Luego se refirió al medio millón de personas que ya han recibido a Cristo en sus hogares y a los 70 mil niños que han enviado una carta de amor al Santísimo.

Posteriormente, la autoridad edilicia habló de los méritos humanos del Envío de Su Santidad, que lo hacen merecedor de todo tipo de honores.

El Legado Papal recibió, finalmente, un galvano recordatorio y una copia enmarcada del Decreto 680 de la Municipalidad de Chillán mediante el cual fue declarado Huésped Ilustre de la ciudad.

"El Santo Padre no sólo merece ser Huésped Ilustre, sino ser ciudadano de Chillán", respondió el Cardenal argentino reiterando el mensaje de paz y amor hacia Chile que como representante de Su Santidad trajo a esta nación. "El Papa ama a Chile y a sus hijos. Los quiere mucho y así lo ha hecho saber siempre. El Papa quiere estar algún día en Chile", finalizó diciendo el Legado Papal.

Una vez terminada la ceremonia en la Municipalidad, el Cardenal Raúl Francisco Primatesta concurrió junto a su comitiva a un almuerzo en la Casa de Retiro Tabor, lugar de su residencia.

Por la tarde, presidió la Eucaristía, solemne culminación del Congreso Eucarístico en el Estadio Nelson Oyarzún de Chillán, ante más de treinta y cinco mil personas.

Por la noche cenó con el clero diocesano en la Casa Tabor.

A las 8.30 hrs. de hoy, oficiará una Misa en la Catedral dirigida a la juventud chilena para, luego efectuar una visita a la Parroquia de Coihueco, localidad ubicada a unos 30 kilómetros de Chillán.

• Su regreso a Santiago está previsto para las 10.30 hrs.

Estado garantiza régimen sobre la concesión minera

El régimen de concesión establecido para el sector minero contará con garantías y seguridad suficientes para estimular la inversión, en términos similares al derecho de propiedad, señaló el Ministro de Minería, contralmirante Carlos Quiñones, al instalar la Comisión de Estudios para la Legislación Minera.

El grupo integrante quedó constituido por representantes del Gobierno, Universidades, Sociedad Nacional de Minería, y expertos juristas y especialistas en minería, en una ceremonia realizada en el Gabinete del Ministro Quiñones.

La Comisión deberá proponer un anteproyecto de la ley de rango constitucional antes del 11 de marzo de 1981 "que remache" la concesión, de manera que el empresario cuente con un sistema que dé garantía y confianza similar al derecho de propiedad en el campo minero.

PATRIMONIO NACIONAL

El Ministro Quiñones puntualizó que el fundamento esencial de la política minera del Gobierno de las Fuerzas Armadas, "consiste en que la riqueza minera del país es un recurso intransferible de todos los chilenos, por constituir recursos básicos formados en la acción milenaria de la naturaleza, esencialmente agotables y no renovables, correspondiendo al Estado, vale decir a la Nación toda, velar porque se exploten adecuadamente en beneficio general".

Destacó que al designar a los miembros de la Comisión Redactora del Anteproyecto "hemos actuado en

la forma más equitativa y sin utilizar la autoridad para obtener una visión precisa del cuerpo legal que compatibilizará intereses nacionales y del sector privado."

En este marco, explicó se ha procedido a designar a juristas que están en favor de la propiedad minera y a especialistas que abogan por el régimen de concesión minera.

GARANTIAS

El Ministro Quiñones recordó que el régimen de concesión minera se implantó en el país en 1971, incluyéndose en la Carta Fundamental, recién aprobada por la ciudadanía, pero resaltó que la decisión del Gobierno es la de eliminar sus aspectos puramente administrativos, para darle una categoría similar al derecho de propiedad en el campo minero.

Señaló que el titular de una concesión minera tiene dominio sobre ella y tal dominio está protegido por la garantía constitucional del derecho de propiedad en sus diversas especies, sobre toda clase de bienes corporales e incorpórales. "Por tanto puntualizó el Secretario de Estado— no puedo ser privado de su derecho de propiedad, ni de la concesión minera, que es el bien sobre el que dicho derecho recae, entre otras garantías".

Resaltó, así mismo, que el otorgamiento y la extinción de la concesión minera con "atribución exclusiva de los Tribunales de Justicia; la duración, los derechos y las obligaciones de la concesión son materias de la Ley

Organica que esta Comisión en

diará, y, finalmente, las cuales de sucedrá y sus efectos materia del mismo estudio— deben ser establecidas al momento de otorgarse la concesión".

RESPONSABILIDAD

El Ministro Quiñones dijo a los ocho miembros de la Comisión que presidirá el Subsecretario de Minería, Francisco Balart, que "dentro del marco constitucional vigente, deben proponer soluciones legislativas que no desmientan la seguridad y confianza con que debe, nuevamente, sea nacional o extranjero, y que constituye pilar fundamental de la política económica chilena".

El representante de la Sociedad Nacional de Minería, abogado Juan Luis Ossa, expresó la satisfacción del sector por participar en la elaboración del anteproyecto y manifestó su confianza en que ésta ofrecerá a la actividad las garantías suficientes, dado el riesgo de la actividad.

Los otros miembros de la Comisión son el representante del Presidente de la República, abogado Guillermo Pimpin; el profesor de Derecho de la Universidad de Chile, Carlos Grau Coke; el catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, Samuel Lira; el profesor de Geología del Servicio de Minas del Estado, Francisco Camus; el abogado especialista en materias mineras, Eduardo Urrutia y el profesor de Derecho de Minería de la Universidad de Chile, Carlos Ruiz.

Descubren monumento al pastor inolvidable

Dos metros y medio de alto tiene el monumento erigido a la memoria del Cardenal José María Caro, realizado en bronce por el escultor nacional Galvarino Ponce, y que será descubierto a las 17 horas de hoy en una ceremonia presidida por el enviado del Papa, Cardenal Raúl Francisco Primatesta.

La obra muestra a Monseñor Caro bendiciendo a su grey, mientras en su rostro se reflejan dulzura, humildad y cierta dosis de picardía, señaló el escultor, quien agregó que el trabajo es parecido en textura a la escultura del ex alcalde de Santiago, Patricio Melo.

Los lelos "útiles" son los menos, y finalmente el ridículo es el peor castigo para este nuevo "show" coincidente con la visita del Cardenal Raúl Francisco Primatesta.

Los pequeños pertenecen a los Hombres de Menores: Providencia, ubicado en Manuel Montt 641; Fresia, de Avenida Salvador 420; Esmeralda, de Román Díaz 1160, y San Crescente.

Los más modernos conceptos de readaptación social de seres humanos adultos.

Pedro de Valdivia, Bilbao, Vicente Mackenna, camino Puerto Alto, plaza de esa municipalidad, Las Vizcachas, La Florida y estadio de FENATACH.

En el recinto deportivo a los que se les regalará golosinas, helados, dulces, tortas y bebidas, a los que participarán en juegos y competencias.

La tarde de recreación finalizará alrededor de las 19 horas, cuando los mismos taxistas retornen a los que se les regalará repuestos, aceite, líquidos de frenos y otros materiales a los conductores cuyos vehículos se vean más arreglados.

El recorrido de la caravana será

Día de felicidad para 300 menores

• Aproximadamente 300 niños en situación irregular vivirán hoy una hermosa tarde de fiesta, gracias a la colaboración de la Municipalidad de Providencia y el Sindicato de Taxis de esa comuna que han adornado sus coches para llevarlos a actividades de recreación en el estadio de FENATACH ubicado en el Paradero 25 de Vicuña Mackenna.

Los pequeños pertenecen a los Hombres de Menores: Providencia, ubicado en Manuel Montt 641; Fresia, de Avenida Salvador 420; Esmeralda, de Román Díaz 1160, y San Crescente.

Los más modernos conceptos de readaptación social de seres humanos adultos.

Su construcción se iniciará algunas días después de adjudicadas las propuestas.



Un aspecto de la entrega oficial por parte de Philips Chilena del nuevo calendario 1981, dedicado a los grandes maestros de la pintura nacional.

La Nación Femenina

Santiago, Chile
Noviembre, Sábado 22-1980

Cuerpo B

Misioneras: aprender a dar amor



AMELIA
MIRANDA

Con motivo de la celebración de los 150 años de la primera aparición de la Virgen María, madre de Jesús, tres hermanas de la Compañía de las hijas de la Caridad de San Vicente de Paul y el sacerdote jesuita Raúl de Baeremaecker visitaron once pueblos de Socoroma y Esquiña en el interior de Arica en una campaña de evangelización de los lugarezos.

"Hemos cumplido misiones todos los años, hemos ido en la temporada de verano a Chincoico, Chiloé y pueblos muy pequeños, que ni siquiera aparecen en los mapas, llevando la palabra de Dios, pero nunca, yo al menos, había tenido la oportunidad de conocer el desierto", comenta la hermana Isabel Ruiz, de nacionalidad colombiana.

LAS MISIONES

A su lado observa y participa de la conversación la hermana Esperanza Hernández, de la misma nacionalidad que junto a la nombrada y la hermana Elena Arancibia acompañaron al misionero jesuita en esta misión, que duró ocho días.

"Las misiones tienen como finalidad llevar la palabra de Dios y cumplir con los sacramentos de la nuestra Santa Iglesia en los lugares más apartados de la civilización. En este último viaje al norte cumplimos con mucha satisfacción nuestra tarea evangelizadora, pero lamentablemente queda mucho aún por hacer".

UNA AVENTURA HERMOSA

"Podriamos contarles cosas tan significativas de nuestro viaje. Partimos



Teniendo como fondo la capilla de Socoroma, las tres hermanas que llevan la palabra de Dios a través del desierto esperan a sus queridos feligreses.

DE BUENA FE

"Ese día se ora y se va a misa; en fin se celebran muchos actos litúrgicos pero todo termina con una fiesta popular en que la mayoría (por no decir todos) comen, bailan y se emborrachan".

El comentario de Sor Esperanza es interrumpido por la Hermana Isabel quien relata: "el año pasado murió uno de los lugarezos, porque se quedó dormido en la calle después de la borrachera".

"Quisiera aclarar que era la primera vez que esa gente le correspondió ver a una religiosa. Al principio temían mucho miedo, luego se acostumbraron a nuestros hábitos y nos quisieron mucho. Mi experiencia fue inolvidable y yo quisiera volver. Son muy poco ocho días para poder conocer y alternar con esa gente que, a pesar de ser muy pobres, son tan ricos en espíritu, en fortaleza... y cariño".

"Los errores que comete esa gente son más por ignorancia que porque

haya maldad en sus espíritus. Son gente muy buena. El que cuidaba la parroquia de Esquiña (mayordomo) no era casado y tenía varios hijos. Pero todos lo querían y él actuaba como un católico. Se preocupaba de hacer el bien y ayudar a toda la comunidad. Hay que ponerse en el caso de esta gente que está muy lejos de los pueblos más civilizados. A pesar de ello, cuando uno les explica entienden y su intención es convertirse en siervos del señor".

"Los habitantes de Socoroma viven de sus pequeños rebaños de ovejas y lo que les produce el orégano, que exportan al exterior a un excelente precio. Hay 60 familias evangelizadas y en el día el pueblo queda desierto pues todos salen a sus pequeños campos a trabajar".

Nosotras nos quedábamos a conversar con los más viejitos. Los más jóvenes volvían a las 7 de la tarde y les dábamos clase de catecismo y exhibíamos películas religiosas con una proyectora a parafina que llevaba el padre Baeremaecker. La luz artificial del pueblo dura sólo tres horas mientras funciona un viejo motor. Luego de la exhibición de películas, quedábamos nuevamente a oscuras".

"QUEREMOS VOLVER"

Este pueblo con las necesidades multiplicadas y las garantías medidas y racionadas, no tuvo sin embargo límite para querer. Y eso lo recibieron desde el primer momento cada una de las hermanas que desde tan lejos llegaron a evangelizar y aconsejar.

Del mismo modo, porque el amor es el único camino elegido por todas las religiones, ellas superaron comprender y perdonar las "irreverencias", las inexactitudes y hasta la marginación religiosa en que muchos habitantes vivían y en la que un gran número de familias se había formado.

Comprendimiento y cariño fueron las letras usadas en Socoroma durante esos ocho días, tanto por los lugarezos como por las religiosas. Y cuando se usan esas palabras el resultado sólo puede ser uno: armonía.

Esa armonía es la que actuó como una moneda tirada a la milagrosa Fontana di Trevi, porque así como los más duros de los pueblerinos expresaron su deseo de que las hermanas regresaran pronto, ellas también testimoniaron a La Nación su anhelo: "Queremos volver al Altiplano y a su gente, que es gente simple de Dios".



Grupo de niños de Socoroma que hicieron su primera comunión aprovechando la visita de las Hermanas de la Caridad.



Para la hermana colombiana Esperanza Hernández, la experiencia vivida en Socoroma y Esquiña la incentiva a llevar la evangelización a esos pueblos del Altiplano chileno.



"Los chilenos no saben la riqueza que tienen en el norte, además de la grandeza de su gente tienen una música incomparable", hermana de la Compañía de las Hijas de la Caridad de San Vicente, Isabel Ruiz.



Los militares plantaron un árbol en pleno desierto y lo riegan en cada uno de sus viajes a Socoroma. Los evangelizadores observan que se cumpla con la promesa.



El color de la música que tiñe el desierto nortino

□ Fue el factor que logró para las misioneras colombianas un sentimiento de hogareñía amistad con los chilenos

Las hermanas de la compañía de la Caridad de San Vicente de Paúl se diferencian de otras comunidades o congregaciones religiosas por el hecho que hacen votos por un año en forma renovable. Antes de renovar el compromiso todos los 25 de marzo de cada año deben tener una experiencia de 5 ó 7 años para poder comprender lo que será una vida consagrada.

"Nosotras hacemos vida contemplativa, pero además de hacer nuestras oraciones somos consagradas a trabajar activamente en las necesidades concretas de la comunidad. Estamos totalmente consagradas y dadas a Dios para servir a Cristo en los pobres", comentan las hermanas Isabel Ruiz y Esperanza Hernández, hermanas colombianas que estuvieron durante ocho días evangelizando en los pueblos del Altiplano chileno.

"Por el hecho de ser colombiana (y uno nunca olvida su tierra de origen) me gustó mucho la música folklórica que interpretaban los lugarezos de Socoroma y Esquiña. Ellos tenían una banda y no había representación ya sea litúrgica o pagana en que no participaran activamente. Un pueblo que tenga tan rica música debe ser un gran pueblo", dice sor Esperanza Hernández.

"Nada fue más emocionante que como despedida en esos pueblos del norte nos interpretaron con mucha fe y devoción el himno 'Cristo te necesita para amar' que yo les había enseñado en nuestra noche de oración... Nosotras bailamos con ellos", aca sor Isabel Ruiz.

Nos quedamos pensando en las palabras de dos religiosas extranjeras que después de visitar el desierto dorado del norte... donde el sol curte las manos y el rostro, pero no achicarán los corazones. Donde la madre tierra entrega voluntosa su riqueza extraída de su vientre generoso, existe también una veta de color y música, de rústico recogimiento y se popular algarabía, que destella noche y día en las ardientes arenas del desierto en las heladas noches silenciosas.

Mujeres venidas de muy lejos nos enseñan a querer nuestra tierra y a nuestra gente y no podemos dejar de pensar en docenas de comparasas del norte que desfilan con sus dorsos hinchados de emoción haciendo vibrar los corazones de hombres, mujeres y niños que se dejan arrastrar por el embrujo de los saltos, el ritmo de los bombos, el redoblar de las cajas, el silbido incesante de los pitos, o el llanto lastimero de las quenas, el tablero ensordecedor de las matracas o la dulce melodía de las sampoñas.

RECOPILACIÓN DE LA NACION

buenos días, alumnos

POR LILIANA VALENZUELA

Una vocación sin distancias ni límites

Más de 45 minutos debimos recorrer en liebre, desde el centro de la ciudad, para llegar a nuestro destino. Entre vueltas y vueltas cruzando parajes desolados, donde las casas de repente parecían acabar, pisamos los suelos del Liceo Mixto A-85, ex-Liceo 15 de Niñas, situado a la altura del siete mil cuatrocientos de la calle Mapocho.

Sin embargo, aunque para nosotros fue un viaje largo y agotador, para los maestros de ese establecimiento es "el pan de cada día". Muchos de ellos se movilizan por más de dos horas en microbuses, con el fin de estar a las ocho de la mañana, hora en que se inicia la primera jornada.

Por este motivo, hablar de la abnegada labor que cumplen los docentes que trabajan en las zonas periféricas es una oda de nunca acabar, sin menoscabar —por supuesto— la tarea que ejerce el profesional docente en general. Es que los maestros de estas zonas tan apartadas deben luchar con todo tipo de adversidades y contra obstáculos —a veces— inverosímiles.

CUIDEMOS EL LICEO

Los problemas que enfrentan en ciertas ocasiones parecen increíbles, pero se dan. Cuando recién llegamos a este local tuvimos muchas dificultades. Las personas del sector no nos querían y más de una vez ocasionaron destrozos y daños materiales. Fue una época difícil. Felizmente, se comprendió la importancia y el valor que este establecimiento educacional tiene para la comuna y la actitud ha cambiado", declara más tranquila la Directora de ese plantel, Norma Araya.

— "Este Liceo es una joya", reitera la autoridad. Por esto pide no sólo

al alumnado sino a la comunidad de esta zona que ayuden a cuidar el colegio. El próximo año espera hacer un jardín nuevamente para hermosear de verde el lugar, lo cual permitirá además refrescar la zona, pues en verano soportan temperaturas hasta de 40 grados.

A pesar de los problemas surgidos en este campo la misión académica y la labor pedagógica es lo más importante. Y su principal preocupación es darle a sus alumnos una excelente preparación, para que sepan enfrentar bien la vida del trabajo, pues por las condiciones socio-económicas del estudiantado la mayoría empieza de inmediato a trabajar cuando sale del Liceo.

Según la Directora Araya la función del profesorado es admirable. Cumplen el rol de padre y madre en ciertos momentos porque lo que más les interesa es entregarles a esos jóvenes afecto y cariño, que muchos de ellos necesitan. "Nuestros niños son muy humildes, obedientes, inquietos y responsables, y que requieren de bastante ternura, pues en varios casos no la tienen", manifiestan al definir a sus educando.

COLEGIO NUEVO

En cuanto a la parte material del Liceo A-85, éste es una construcción nueva. Funcionan en ese recinto sólo desde 1977. Antes no disponían de un establecimiento propio y sesionaban en el Liceo 9, donde les facilitaban las oficinas y salas de clase.

"Las relaciones eran muy cordiales, declara —pero necesitábamos urgente de un local nuestro. Estábamos muy incómodos ya que la población del plantel crecía cada día más. Por ello cuando nos entregaron este colegio me sentí muy feliz, era uno de

mis mayores anhelos en la época que asumí el cargo".

Ese mismo año, 1977, fue nombrada Directora suplente del Liceo. Sin embargo, en 1978 la habían designado Directora Subrogante. En esa época y desde antes, al igual que toda la comunidad estudiantil, la aspiración se centraba en un colegio propio.

Ese gran anhelo se concretó en 1977, año en que se trasladaron. Los pabellones y oficinas las construyó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales del Estado.

Ahora le corresponde a ella iniciar la batalla para lograr mayores beneficios que redundaran en la mejor atención y preparación de sus alumnos. Hoy cuenta orgullosa que disponen de una clínica médico-dental, asistida por los doctores René Dintran y Nelson Levy, que donó la Cámara de Comercio.

Además disponen de una biblioteca que atiende a casi toda la comuna, pues está abierta a todo el que deseé.

FRUTOS ESTUDIANTILES

La mejor forma de evaluar los programas académicos que se imparten en un plantel estudiantil es a través del comportamiento y actividad de los jóvenes. Y la entrega y sacrificada tarea educadora que dan los maestros ya tiene sus frutos. Numerosos premios a nivel regional y comunal figuran en ese múltiple labor. También están las Academias literarias, científicas; talleres de Artes Plásticas, folklórico, ajedrez, técnicas especiales, el cual confecciona vestuario y entrega conocimientos en decoración interior.

El intenso quehacer desarrollado por los jóvenes impulsó a la Directora a planificar exposiciones para el próximo año, con el objetivo de dar a conocer a la comunidad lo que son capaces de hacer los niños de Pudahuel, en especial los alumnos de



Estos son sólo algunos de los juguetes confeccionados por alumnos del Liceo Mixto A-85 de Pudahuel, ex Liceo 15 de Niñas. La Directora del plantel, Norma Araya Vargas (a la derecha), muestra muy orgullosa algunos de ellos a la Inspectora General, Mercedes Ramírez Ocaranza, los cuales se donarán a los niños de esa comuna.

este Liceo, a quienes siempre inculca el amor y respeto por sus padres, porque gracias al esfuerzo y sacrificio de ellos están estudiando.

Para la Directora Norma Araya es un motivo de orgullo que los apoderados, a pesar de no contar con recursos económicos suficientes para una vida holgada, cooperan en todo lo que se les pida. "Ellos construyeron casi todas las sillas del colegio y siempre están preocupados de pintar el mobiliario. En fin ayudan en todo lo que pueden", acota satisfecha.

COMPROMETIDOS

Todos son parte de esa gran tarea. Por ello, está muy agradecida y rea-

lizada con lo efectuado durante su cargo. El apoyo brindado por el cuerpo docente, integrado por 78 pedagogos, ha permitido los logros alcanzados. "Son muy buenos maestros y con gran preparación. Es cierto que, al principio, algunos vienen a hacer sus horas y se van, pero (de primer) después los 'cazamos', comprometiéndolos con nuestra causa: 'formar, educar e instruir'. Al final todos se enamoran del Liceo y nadie se quiere ir".

Y la razón de esa entrega es el gran espíritu de familia que caracteriza las relaciones entre los distintos estamentos. Añade que el acercamiento existente en todos, lo susten-

ta el amor que se les entrega a los niños que tanto lo necesitan. Los problemas no deben mellar el quehacer, lo mejor es solucionarlos y no hacer vida tan áspera como lo parece", acota.

Con esos principios, el equipo de profesores, encabezados por la Directora Araya, cumplen con esta importante misión, que es entregar enseñanza a los dos mil 300 alumnos que conforman la población estudiantil de este Liceo, situado en esas lejanías donde los gritos y las risas de los jóvenes son el único bullicio que se escucha en aquella paraje.



Junto a la profesora Patricia Painepeán trabaja el grupo folklórico del Liceo A-108 de La Cisterna, formado en 1974 y el cual se especializó en folklore nacional. De izquierda a derecha, primera fila, las alumnas Lilian Bustamante, Marisol Navarrete, Cecilia Cipitria, Rafael Morales, Andrés Espinoza, Atrás Gabriela Painepeán, Rosa Muñoz, Jessica Muñoz, Emilia Montero, Viviana Fernández, Luna Israel y Alejandro Sáez.

Graduación de alumnos becados

La graduación de 120 alumnos, pertenecientes a las becas SENCE-ICET, realizó el Instituto del Trabajador, en el Casino Municipal de La Cisterna. El acto contó con la asistencia del Alcalde de la Municipalidad de esa comuna, Rafael Ordóñez Muñoz; del Director Nacional de SENCE, Guillermo del Campo, y representantes de los Alcaldes de San Miguel, La Reina, Peñalolén, Quinta Normal, Las Condes, Conchalí, Ñuñoa y los padres y apoderados de los graduados.

En la ceremonia, presidida por el Director del Instituto del Trabajador, Antonio Córdoba, recibieron sus títulos los nuevos especialistas en pantalinería, gasfitería, modas adultos, calzado artesanal, diseño, tejido artesanal, instalaciones eléctricas domiciliarias y otras ramas.

COSAS

CENTRO INTEGRAL DEL DESARROLLO DEL NIÑO

Productos "Chicco" todo para el bebé



\$1.850

CUNA BARNIZADA CON BARANDAS DESMONTABLES

SILLAS JARDÍN INF.

RAULI \$340

- JUGUETES DIDACTICOS
- COMODAS-MUDADORES
- ANDADORES-COCHES
- RES-ELINES-MOVILES
- MUNECAS-TITERES
- MOBILIARIO ESCOLAR

PRECIOS ESPECIALES A SALAS CUNAS, JARDINES, MUNICIPALIDAD, ETC.

PROVIDENCIA 1984 LOCAL A IRARRAZAVAL 688 FONO: 517745

¡APROVECHE AHORA..!

Compre aquí el
MIMEOGRAFO MULTIPLE
CON DESCUENTO Y REGALOS



EL UNICO MIMEOGRAFO EN EL MUNDO CALIFICADO PARA BRINDARLE A UD. LA SOLUCION EN CORTO TIRAJE, ADEMÁS IMPRIME EN COLORES SIMULTANEOS

LO ESPERAMOS EN EL STAND 144 - MÓDULO 1 ACCESO NORTE - CALLE EL MALQUÍ ESQUINA PELLIN EN FISA '80

MCOPIA
ULTI SAN ANTONIO 378 OFICINA 407 FONO: 394454

PASE SUS FIESTAS LINDAS ARRIMENSE A LOS CARMENOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON: CARNES, MORCILLAS, AROMOSAS, CON MOSTOS, SABIOS AL CALOR Y LA ALEGRIA DE NUESTROS CANTARES ADOBOS, PICARDIA DE ESPUELAS, HUASOS, PAÑUELOS Y LA SIUTICA ORQUESTA PARA VOLVER LOCO AL MAS ANIÑADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DE LUNES A SABADO AL ALMUERZO Y CENA CON UNA NOTA DE SIMPATIA PARA SUS FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

FURGON SUBARU

Financio 48 cuotas de \$ 6.380

Total \$ 306.252 CREDITOS



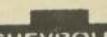
Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rek \$ 196.200 contado

Carry All \$ 219.200 contado

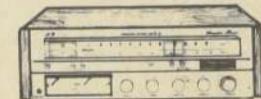
FINANCIAMIENTO BANCARIO



AUTOMOTRIZ SALVADOR
PEDRO DE VALDIVIA 2540 FONO 40679

DISTRIBUIDORA LO ARCAYA LTDA. Marantz

EL EQUIPO DE AUDIO DE ALTA FIDELIDAD, QUE HA TRANSFORMADO EL BUEN SONIDO EN UN SISTEMA DE VIDA



RECEIVERS - DECKS
TORNAMESAS
PARLANTES - RACKS
FACILIDADES
Descuentos
Especiales

distribuidora LO ARCAYA LTDA.

LO ARCAYA 1725-294481
IRARRAZAVAL 3204-232875
LOS URBINAS 53-1-233192
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

para CHILE

ATENCION LUNES A VIERNES
9,30 HRS. A 19,30 HRS.
SABADOS 18 HRS.

Franco drag LINEA INDUSTRIAL

LINEA INDUSTRIAL



Calzado de seguridad desde \$735
Calzado de trabajo desde \$695 m/s IVA

Guantes industriales
Ropa de trabajo

Línea horno Italiana
Zapato Fútbol - Bowling
Deportivo

Zapato colegial

STGO. SOLICITAR VENDEDOR AL FONO 208942
VALPO: SR. PEDRALIS-FONO 5590
FCA: BOMBERO VILLALOBOS JA
FONO 24633-RANCAGUA

Santiago, Chile
Noviembre, Sábado 22-1980

Creando a través del teatro



Obras clásicas para continuar con piezas del teatro absurdo son los planes del grupo teatral, perteneciente al Colegio Chile. A la izquierda, el alumno Edwin Salinas, presidente del equipo; el profesor Ramiro Olivares y el vice-presidente, Luis Vergara.

Tanto la actividad deportiva como artística le permiten al alumno desarrollar mejor su personalidad y canalizar en forma constructiva el tiempo de esparcimiento de que disponen. Las ventajas que tiene la práctica de esos dos quehaceres son las razones por las cuales en estos momentos se está incentivando la labor extraprogramática en todos los establecimientos educacionales.

En el plano del arte destacan conjuntos musicales, literarios, de pintores y grupos teatrales. Todos tienen la asesoría de profesores que se dedican a incursionar en las materias que ellos han elegido de acuerdo a sus gustos y aficiones.

El taller de teatro del Colegio Chile es uno de estos departamentos que funcionan también en distintos planteles como parte de ese prolífico quehacer. Aunque se formó hace sólo tres meses, sus integrantes ya están bastante impregnados de los temas propios de este arte.

La organización y planificación de los proyectos, los cuales asesoran los profesores de castellano Julieta Santander y Ramiro Olivares, permiten que dichos alumnos tengan ya ciertos conocimientos sobre el origen del teatro y las distintas corrientes que han existido, pasando por las otras clásicas.

Toda la parte teórica está a cargo de la docente Santander, mientras que la práctica la dirige el pedagogo Olivares, quien tiene bastante experiencia en este terreno pues ha desempeñado varios papeles como actriz.

OBRA ORIGINAL

«Quién me puede ayudar? es el título de la pieza que se encuentra preparando y cuyo autor es el propio

profesor. «Se trata de una comedia trágico-cómica donde se critican ciertos aspectos de la sociedad como es la burocracia», señalaron los alumnos Edwin Salinas y Luis Vergara, presidente y vice-presidente del taller, respectivamente.

«Claro, al principio nos poníamos nerviosos, pero con los ensayos hemos superado eso. Además en las mismas disertaciones que tenemos en el curso, ya nos soltamos más. En realidad todo eso nos ha ayudado a expresarnos mejor».

Integran este taller 25 jóvenes de distintos cursos, distribuidos en escenógrafos, tramoyistas y actores. «Como no nos van a dar ganas de hacer

Pero decíamos que la organización de estos jóvenes es asombrosa. Y por esto es necesario enumerar los

OBJETIVOS

Este tipo de trabajo. [Todos critican a la juventud actual] y nosotros queremos demostrarles que a lo mejor somos una generación mejor a las pasadas», expresan muy seguros y conscientes que podrán demostrar esta afirmación.

Esta razón, junto al deseo de enfrentarse con el grupo para expresar sus sentimientos y adquirir más desplante, fueron las principales motivaciones para que Edwin y Luis se inscribieran en este departamento.

propósitos que los guiaron a formar este taller, que fueron entregar cultura, desarrollar a sus componentes como personas integrales física y mentalmente. Además aprovechar toda la expresión corporal para representar un parlamento y, por supuesto, entregárselos al educando las armas para enfrentar cualquier tipo de grupo.

Sin embargo, como señaló el profesor Olivares, los objetivos van más allá de las puertas del Colegio. El interés es difundir también esta actividad en otros establecimientos...

«cuando nuestros alumnos estén «fogueados y mimetizados con esto», acota.

Agrega que su inquietud por el teatro se despertó en él a temprana edad. Su madre lo motivó la lectura y desde pequeño empezó a participar en obras teatrales, hasta integrar el grupo que existía en la Universidad, en Valdivia donde cursó su carrera.

Por este gran cariño que siente frente a todo lo relacionado con el quehacer teatral, continúa sumido en esta labor. Ahora, guiando junto a la profesora Julietta Santander, a este grupo de jóvenes que están compiendo lo que postulan: «los jóvenes pueden hacer cosas constructivas y útiles y lo más importante, pueden crear como lo están haciendo».

Romería

Al cumplirse un aniversario más del sensible fallecimiento del señor Luis Oscar Fuentes, de Federación de ex-alumnos de La Salle de Chile, se efectuará una romería a su tumba, el jueves 27 de este mes, a las 11:00 horas, en el Cementerio Católico de Santiago.

Por tal motivo, se invita a sus familiares, amigos y ex alumnos a participar en este homenaje.

Rincón poético

ENSUEÑOS

Así como la mariposa para poder volar destruye su capullo; he de tratar de liberarme de un mundo que no es mío. Entonces iré de flor en flor, cada mañana, buscando otra Primavera extinguida; iré cambiando mis colores, confundiéndome entre las flores de un jardín prohibido que es la vida. Y mi alma deseará regalarte un color, que valdrá mucho, por ser de mariposa ilusionada, sencilla. Y entonces en un atardecer especial, mi cuerpecillo cansado de volar, irá y se posará en tus labios para darte de beber el néctar de la miel. Y tú te extrañarás de ver mariposa ilusionada, vagando por jardines celestes de ensueños y quimeras. «Y todo acabará allí como algún día acaba todo».

Aún mi alma desea estar viva, para cuando sea esto así, aún a pesar de su triste final.

LA HUIDA

Abro la ventana. El Este me besa de lejos; con un beso desesperado, o quizás fue el Oeste, o el Norte, o el Sur, o sería mi propia estimación de amor; que subía, subía dentro de mí...

No sé si fue viento de Otoño, pero hay algo que no entiendo: ¡Estábamos en Primavera!

Salgo de mí misma, tratando de huir y veo como salgo volando de esta pieza, oscura, tan banal, pero bella.

Por eso, al igual que la ventana abierta, abro mi mano latente, firme y con mi ilusión destruyo a la hormiga pequeña, a la bella mariposa, al pájaro de nieve... y de ellos salen volando hasta la vulgar mosca y la fiel araña ton-ta-superflua.

Lejos sienten mi presencia misteriosa árboles viejos.

Huyo de mí misma para poder encontrarme y volar como si no existiera, o quizás no existo, o quizás mi hora terminó o quizás...

Se nubló, vuelvo a mi pieza, dormida.

La ventana aún sigue abierta.

Verónica Villaseca
4º Año E. Liceo A-108



Muy originales resultaron los cuadros presentados por alumnos del Primer Año C. del Liceo Metropolitano, y que correspondieron a una prueba global en la asignatura de música, dictada por la profesora Juana Espinoza. Estos jóvenes muestran a unos abuelos tomando mate y a unos niños recreándose con juegos típicos de nuestro país. Dichos estudiantes son, de izquierda a derecha, Flavio Vásquez (la guagua del grupo), Elisa Caroca, los abuelos Jorge García y Norma Sepúlveda, y Leonor Bravo.

PINTURAS VAL
en el centro
AMUNATEGUI 81

LATEX
OLEOS
ESMALTES
PASTAS
DILUYENTES

PINTURAS INDUSTRIALES

DE TODO PARA EL PINTOR

PINTURAS VAL
IND. QUÍMICAS VALSA

OFICINAS Y FABRICA
C. VALDOVINOS 3555
TELS. 94938-98388
SANTIAGO
CHACABUCO 2870
TEL. 2870-VALPARAISO

SOS
LTD A
IMPORTADORA
OFERTAS EN NOVIEMBRE

Mantel Plástico de 2,65 mts. \$ 190
Cubrecamas Españoles \$ 430
novedades para el hogar
sábanas Cannon y Pequot (USA),
Artículos de Regalos, servicios de mesa,
cocina, cristalería inglesa.
Todo tipo de herramientas, etc.

PRECIOS ESPECIALES A
COMERCIANTES Y REVENDORES,
INSTITUCIONES, SINDICATOS,
EMPRESAS, PLANES ESPECIALES
DE PAGO.

LOCAL CENTRAL DE VENTAS
MIRAFLORES 197
FONO: 35429
IMPORTADORA S.A.S.

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRÍO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS PARA
CONSTRUCCIÓN Y
CERRAJERÍAS

CUADRADOS,
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERÍAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

CAPRÍAS PLÁSTICAS
HADDAD

- Film de Polietileno Industrial y Agrícola
- Bolsas de Polietileno y Simil Papel Alta Resistencia sin y con impresión
- Cañerías de Polietileno y P.V.C. de 1/2 a 4"
- Bidones y Envases

Bolsas
Camisetas
0,96 ctvs. IVA INCLUIDO

CAPRÍAS PLÁSTICAS
HADDAD

FABRICA
VICTOR MANUEL 1672
FONOS 50340-55014
SANTIAGO

PAN MARSELLA
EL FINO PAN FRANCES

PAN MARSELLA
NO ES BUENO
...ES EXCELENTE

Elaborado con materiales
seleccionados en equipos
y sistemas franceses

Panadería-Pastelería
Baguetería

AV. OSSA 130 ÑUÑOA
Fono 271148 Santiago

OFERTA SEMANAL

VEGA CENTRAL

HIGOS SECOS	\$ 29
CIRUELAS PAIS	\$ 26
CANELA ENTERA	\$ 220
MEMBRILLAS SECOS	\$ 40
COCO RALLADO	\$ 180
MANZANAS SECAS	\$ 55

REFRESCOS Y JALEAS
PASAS, HUESILLOS, ALMENDRAS

PERAS SECAS, ESPECIAS EN
GENERAL
Y TODOS LOS PRODUCTOS
PAN DE PASCUA

DE PAPEL TODAS LAS MEDIDAS
PRECIOS
A INSTITUCIONES
Y COMERCIANTES

ARTESANOS 801

La Nación

Servicios

Santiago, Chile
Noviembre, Sábado 22-1980

Maderas

En bruto y elaboradas.
Maderas impregnadas,
aglomeradas, dimensionadas.
Maderas finas, nacionales e
importadas.
El más amplio stock para
empresas, profesionales
del ramo y particulares.

Terciado de coigüe
2.20 x 1.52 .
\$ 792

SOCOMASA
S.A.
Avda. Silva 810
esq. San Francisco
Teléfono 50234, Santiago.

Cocinalba

EN PERMANENTE
ATENCIÓN DE:
CONCESION CASINOS
COLACIONES INDUSTRIALES
(en desechables y a granel)
APOYO A CASINOS

EN LAS LINEAS DE:
PLATOS Y POSTRES PREPARA
DADOS, AMASADERIA
PARA EMPRESAS E
INSTITUCIONES

OFRECE PARA SU
DISTRINGUIDA CLIENTELA

CANASTILLOS

PAN DE PASCUA

PIDA UN REPRESENTANTE
SIN COMPROMISO
AL FONO 95447
COMPANÍA 3046
AUTORIZACIÓN SNS N° 7080
DEL 19-11-76

ACRON
SWISS MADE

EL RELOJ SUIZO
DE MAYOR PRESTIGIO
EN CHILE

Finos, elegantes, precisos,
varios diseños, para damas y caballeros.
80 años en Chile, respaldan esta marca.
Exijalos en las mejores
relojerías y joyerías del país.

VENTAS POR MAYOR
REPRESENTANTE EXCLUSIVO
PARA CHILE

ACRON
ACRON WATCH LTD.
HUERFANOS 886-OF. 618
FONO 36052 SANTIAGO.

PANIFICADORA ROSEMARY

AHORA COMO SIEMPRE
NUESTRO EXCLUSIVO
PAN DE PASCUA
A \$ 100 + IVA

ATTENCIÓN A INSTITUCIONES RESTAURANTES
Y CLÍNICAS - GALLETAS Y TORTAS
PASTELES Y DULCES CHILENOS
¡PROBO NUESTRO PAN
ESPECIAL Y CORRIENTE!

TOMAS MORO
FONO 209879

Profesor Acuario
Registro 201.419. Min. Ec. F.R.

ASTROLOGO
LINEAS DE LAS MANOS
CARTAS DE TAROTS EGIPCIOS
consulta simple \$ 100..
" completa \$ 500.
cartas del Tarots Egipcios \$ 300.
lineas de las manos \$ 300.

horario de atención: de 8 a 22 hrs.
de lunes a sábado.
Padre Orellana 1973
Portugal alt. 2000. F: 567935

Incepa

AZULEJOS CERÁMICOS IMPORTADOS

DECORADOS 15 x 15 Y 15 x 20
BLANCOS BRILLANTES 15 x 15
COLORES LISOS 15 x 15

STOCK PERMANENTE
CONSULTE PRECIOS

LIQUIDAMOS DECORADOS
\$ 600 M2 IVA INCL

ALFONSO MARRAS DODERO

ALMIRANTE RIVEROS 0142
(Seminario Alt. 600)
TELEFONO: 226567

FRENOS ROCA
SOCIEDAD
MIGUEL ROCA ARNAU LTDA.

OFRECE A TODO CHILE

REPUESTOS DE FRENOS-AIRE Y VACIO
VALVULAS RELAY AUTOMATICAS-AIRE
VALVULAS RELAY S/AUTOMATICO-AIRE
SLAV O CHICHARRAS
CAMARAS DE FRENOS (PULMONES)
TUBO NYLON REEMPLAZA TUBO
DE COBRE
MANOS DE ACOPLO
NIPLES DE BRONCE
FLEXIBLES DE AIRE
SERVOS FRENO
JUEGOS DE REPARACION DE SERVOS
REPARACIONES DE COMPRESORAS
REPARACIONES DE TODO TIPO DE
VALVULAS
CAMARAS DOBLE ACCION BERG
MGM - MAXI-BRAKE
BALATAS DE FRENOS Y PASTILLAS
PARA TODOS LOS MODELOS AUTOS
CAMIONES Y BUSES
RECTIFICACIONES DE TAMBORES Y
DISCOS DE FRENOS

GR

AV. BRASIL 773
TELEFONOS
62779 - 713476
SANTIAGO-CHILE

DUCHI LTD.
DISTRIBUIDORA DE LIBROS
JURIDICOS CONTABLES,
TRIBUTARIOS Y CULTURALES

- DUCHI N° 1 - DL. 2.200 Comentado.
- DUCHI N° 3 - DL. 2.251 al 2.300. APÉNDICE: Arrendamiento Bs. Rs. Urbanos y Rústicos.
- DUCHI N° 4 - DL. 2.301 al 2.350. APÉNDICE: Ley de Cooperativas comentada; Recubrimiento.
- DUCHI N° 5 - DL. 2.351 al 2.400. APÉNDICE: Carrera Docente y Copropiedad.
- MARIO GARRIDO MONTT - El Homicidio y sus Figuras Penales.
- JUAN PINTO LAVIN - Secreto Bancario. Régimen Legal.
- JORGE ROGERS SOTOMAYOR - La Incógnita Constitucional.
- INSTITUTO CIENCIAS PENALES - Rev. de Ciencias Penales del año 1965 al año 1977.

PUBLICACION DEL MES

Alejandro Espinoza
Sala de Orando

DE LOS RECURSOS PROCESALES
en el campo de la administración civil

Distribuidora Universitaria Chilena Ltda.

Edited and distributed by:
DUCHI

LO MEJOR EN
TANAX ES
TANAX

FRN 8 FILMS

FOTO-CINE-SONIDO
ARTICULOS FOTOGRAFICOS

FREDDY RIVERA N.

ESPECIALIDAD:
CAMARAS
LENTES
ACCESORIOS

Nikon

FOTOS AL INSTANTE
SERVICIOS GENERALES
DE FOTOGRAFIA
COMPRA-VENTA
CONSIGNACIONES

HUERFANOS 713 - LOC. 16
FONOS: 30039 - 34977
SANTIAGO

Servicio de buses

(Horario Llegada. Salida)

BUSES AL NORTE
(Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19:45
Brach	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 a 23.30
CHIAR	Calera, Pichilemangui, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas.
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero	Cada 30' de 8.00 a 13.15 horas
Expreso Norte	Coquimbo, Seruna, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Floia Imperial	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.30 hrs. (ida por medio) y 15.00 y 19.00
Floia Barrios	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Golondrina	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapo, Potrerillos, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Inca Bus	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chinquillo	De 7.00 a 14.00 cada 30' de 15.00 a 19.00
Jedimar	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapo	horas a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
Los Conquistadores	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapo	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	LIBAC	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica (Dgoz a Lima)	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ramos Cholete	Los Andes, San Felipe, Putaendo	9.30 horas
Ruta 57	Refaca, Concón, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Tarapacá	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Trans Mar	Ovalle, Coquimbo, Seruna, Los Vilos	9.00-13.30-14.30-16.00-20.00-23.00 y 23.15
Tas-Chopas	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Turis Norte	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Choapa	Curacaví	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs.
Valle Verde.	Copiapo. Vallenar	(10.15 y 13.30 a Casablanca)
Via Norte	CHILE - BUS (Morandé 838. Fono 85102)	20.30 y 21.00 horas.

Chile Bus	Chile Bus.	Chile Bus	CHILE - BUS (Morandé 838. Fono 85102)
(Jumbo 2 pisos)	La Calera, La Serena, Copiapo, Arica.	9.30 horas.	
(Jumbo 2 pisos)	a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sigo.)	
	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas. (También de Terminal Sigo.)	

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morgandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385	
ANDISUR	Chillán-Lota
Buses Vásquez	Concepción, Los Angeles / Angel
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas
Cruz del Sur	Ancud-Castro
Chevalier	Chillán-Concepción
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco
Floia Sur	Chillán-Temuco
Floia L.	Chillán-P. Montt
Galaxia	Chillán-Lota
Garbo-Tour	Concepción-Lebu
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro
Licarayen	Chillán-Talcahuano
LIT	Rancagua-Puerto Montt
Longitudinal Sur	Temuco-Puerto Montt
Lis Frontera	Concepción-Villarrica
Ruta 2.000	Temuco-Panguipulli
Regional Sur	Chillán-Concep.-Talcahuano
Sol del Pacífico	Chillán-Osorno
Turismo San León	Chillán-Talcahuano
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thno-Los Angeles
Tur Bus	Chillán-P. Montt
VARMONT	Los Angeles-P. Montt

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452	
Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos
Marco Polo	Salidas a Valparaíso

Pullman Bus	Tres salidas diarias	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Salidas cada 25 minutos	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico		Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas

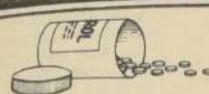
A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades

Via Tur Rural Sur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Gacela Azul	San Fernando-Santa Cruz	9.00 y 17.15 horas
Longisur	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Tur Bus	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Pullman Teno	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Andimar	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.45-18.50
Via Tur	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45
Ruta H.	San Fernando-Linares	15.20
Buses Maule	Las Pataguas	10.00
Gacela Azul	Talca-Villa Alegre	7.30-11.30
Longisur	San Fernando-Constitución	17.15 hrs.
Tur Bus	Rancagua	15.15
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	Desde las 13.50 hasta las 22.0

La Nación

Servicios

5B



FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 15 Y 22 DE NOVIEMBRE DE 1980

PRIMER SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA - SANTA LUCIA - AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - TEATINOS.

GRUPO "B"

FARRU, San Antonio N° 94. FRANCO INGLESA, Portal Bulnes N° 405. SANTA INES, Santo Domingo N° 1018.

SEGUNDO SECTOR: TEATINOS - BALMACEDA - AV. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO "A"

MENDOZA, Carrascal N° 4319. WINTER, Serrano N° 1336.

GRUPO "B"

FOSTER, San Pablo N° 2808. COLON, San Pablo N° 3310. CUMMING, Agustinas N° 2209. HUELEN, Florencia N° 1547. JACOBSEN, Mapocho N° 5704.

TERCER SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - SAN DIEGO - ZANJON DE LA AGUADA - POBL. LOS NOGALES - COMUNA MAIPU.

GRUPO "A"

KENNEDY, Las Rejas N° 573.

GRUPO "B"

EL MIRADOR, El Mirador N° 29. PRINCIPAL, Cinco de Abril N° 135. ENO N° 2. Avda. Lib. Bdo. O'HIGGINS N° 2803. ORION, Avda. Lib. Bdo. O'HIGGINS N° 3479.

CUARTO SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE.

GRUPO "A"

FRANCESCA, San Diego N° 1097.

GRUPO "B"

VICTORIA, Lord Cochrane N° 1396. BIO BIO, San Diego N° 2216. LA NACIONAL, Portugal N° 1399. CAMPLA, Carmen N° 445. AHUMADA VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna N° 798.

QUINTO SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO "A"

LYON, Avda. Ricardo Lyon N° 395.

GRUPO "B"

REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2580. CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461. CORDILLERA, Los Militares N° 6900. MANQUEHUE, Luis Pasteur N° 6050. HIRONDELLE, Avda. Providencia N° 1637. UNIVERSO, Avda. Apoquindo N° 5879. TABANCURA, Avda. Vitacura N° 7588.

SEXTO SECTOR: IRARRAZVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larraín N° 9047. JAIME EYZAGUIRRE, Calle Nueva N° 2099. Pobl. J. Eyzaguirre.

GRUPO "B"

PLAZA ZAÑARTU, Avda Pedro de Valdivia N° 5295. LORELEY, Echenique N° 6435. MODELO, Avda. Egas N° 706. CARILLO, Avda. Irarrázaval N° 1280. LOMAS, 2 Oriente N° 5629. Frente Cancha J.P. Duran. KREBS NUÑO, Avda. Irarrázaval N° 2536. AGRICOLA MACUL, Escuela Agrícola N° 3182. PUCARA, Pucara N° 4251. SANTA JULIA, Avda. Irarrázaval N° 3800.

SEPTIMO SECTOR: AVDA. VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - COMUNAS: SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

GRUPO "A"

VILLA ITALIA, Covarrubias N° 9441 - A. PARIS, Avda. Departamental N° 357. LA GRANJA N° 3. Briones Luco N° 04.

GRUPO "B"

EL DORADO, Manuel Rodríguez N° 020. Esq. Santa María. LOS OLIVOS, Avda. México N° 224. PARAD. 40. Gran Avda. FABIOLA, Mamela Errazuriz N° 4890. TURQUESTAN, Enrique Matte N° 1551. GRAN AVENIDA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5693. CARDENAL CARO, Avda. Central N° 6002. DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430. JOAO COULART, Avda. Central N° 0493. MELENDEZ N° 2. Castelar N° 191. SANTA RITA, Sotero del Río N° 952 (La Florida). MAMÍN N° 2, Jose M. Carrera N° 8594.

OCTAVO SECTOR: AVDA. DOMINGO SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.

GRUPO "A"

REYES, Plaza de la Constelación N° 1213-Torre 2. Local A. Rem. San Cristóbal.

GRUPO "B"

PIO NONO, Pio Nono N° 201. SIMON, Avda. Independencia N° 895. SAN PEDRO, Avda. Recoleta N° 5556. ACADEMIA, Avda. Recoleta N° 575. SALOMON SACK, Salomon Sack N° 865 (Renca).

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal N° 155. AS, Huérfanos N° 896. FARRU-PORTAL, Portal Bulnes N° 495. ABC N° 2. Avda. Independencia N° 1175. SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. COVENTRY, Avda. Irarrázaval N° 4818. BILBAO ALTO, Tomas Moro N° 1901. GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario N° 999. KREBS- APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario N° 6180. ABC N° 6. Américo Vespucio Sur N° 75. ABC N° 1, Avda. Vitacura N° 3920. REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2012. FARRU, Avda. Pedro de Valdivia N° 87. ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. ABC N° 5, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333. ABC N° 9, Avda. Vitacura N° 6195. Local 3 (Las Condes). DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vic. MacKenna 8430 La Florida. FARRU-SAN DIEGO, San Diego N° 2099. CONCEPCION, San Diego N° 1126. JAZMIN, Avda. José Miguel Carrera 6494 (San Miguel).



Movimiento de trenes

ITINERARIO TRENES DE PASAJEROS

SALE	CATEGORIA	DESTINO	LLEGA
MAPOCHO PUERTO (DIARIO)			
8.30	Aut. Expreso	Puerto	11.25
14.20	Aut. Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
PUERTO MAPOCHO (DIARIO)			
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.23
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25
18.25	Aut. Expreso	Mapocho	21.26
ESTACION CENTRAL AL SUR			
7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
9.00	Aut. Salón	Concepción	16.20
11.15	Automotor Local	Talca	14.50
14.40	Aut. Salón	Concepción	22.05
15.30	Automotor	Talca	18.20
16.10	Ordinario	Pichilemu	20.40
18.15	Expreso	Chillán	21.25
18.20	Rápido	Puerto Montt	12.45
19.20	Automotor	Curicó	21.17
20.15	Automotor local	Talca	22.30
21.00	Expreso Nocturno	San Fernando	22.13
22.00	Expreso Nocturno	Valdivia	13.25
23.00	Aut. Salón Noct.	Concepción	8.00
		Concepción	6.42
DEL SUR A ESTACION CEN TRAL			
23.00	Aut. Salón Noct.	Concepción	6.35
5.30	Automotor local	San Fernando	7.33
22.00	Expreso Nocturno	Concepción	8.15
16.40	Expreso Nocturno	Valdivia	9.00
7.00	Automotor local	Curicó	9.48
16.00	Rápido	Puerto Montt	10.20
7.45	Automotor	Talca	11.01
6.50	Ordinario	Pichilemu	12.11
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40
14.00	Ordinario	Talca	17.51
9.45	Expreso	Talcahuano	18.40
17.00	Automotor	Talca	20.22
15.40	Expreso	Chillán (Dom.)	20.50
13.55	Aut. Salón	Concepción	21.15
19.10	Automotor	Talca	22.25

CALENDARIOS

MOTIVOS Y MODELOS EXCLUSIVOS.

Santa Rosa 3660
Arturo Prat 228
TELEFONOS
51 47 51 - 51 54 36

DEPARTAMENTO
DISEÑOS para
calendarios
especiales
a pedido.

SMIRNOW S.A.

RIO

VACACIONES
POR SOLO \$ 1.986
mensuales sin pe

9 Días inolvidables con alojamiento,
pasaje aéreo, desayunos, pensión completa
en las Islas Virgenes.
traslados, visitas.

Salida: Enero 9-16-23

transportador VARIG

ISLA DE PASCUA

MISTERIOSA
POR SOLO \$ 2.397

8 Días con alojamiento, pensión completa
excursiones, traslados, pasaje aéreo

Salidas: Enero y Febrero

overline

San Antonio 458 Local 5-8
Fono: 395774-30389

NEUMATICOS "OPALA"

LOS PRECIOS MAS
BAJOS DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE
TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER
A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPORTACION
DIRECTA, NEUMATICOS PARA
AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA
FUERA DE TODA COMPETENCIA. VEN
GA Y COMPROUELO. NO SE ARRE
PENTIRÁ!

NO SOMOS COMERCIANTES
VENDIENDO BARATO
AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTIA 674

RESTAURANT POMAIRE

Avda. Bulnes 96 Esq. Alonso Ovalle
Fono: 721796

UN RINCON TIPICO
EN EL CENTRO DE SANTIAGO

COMIDA CRIOLLA
PARRILLADAS DE VACUNO
EN GREDA \$350 (Pueden comer 2)

PRECIOS Y ATENCION ESPECIAL
PARA MANIFESTACIONES

CONOCAN NUESTROS
NUEVOS COMEDORES

INTIMOS PANORAMICOS-2º PISO

MUSICA AMBIENTAL GRILL-SALON DE TE

EN EL SOTANO
DE POMAIRE

ONCES Y COMIDAS
BAILABLES

días
desde
las 20 horas

Atención
Lunes a Sábado

Stgo CHILE

Small

Científicas

LA ERA DE LA VELOCIDAD Y SUS FRUTOS

La magistral iniciativa de la Televisión ha venido a poner en evidencia la existencia de un amplio grupo de seres humanos —especialmente niños— con limitaciones físicas, situación que la mayoría de los habitantes de este país ignorábamos, y que hoy en día, gracias a un mancomunado plan de toda la ciudadanía se ha logrado ir resolviendo diversas fases de tan infuusto problema. Pero no son los impedimentos físicos los únicos que afligen a muchos hogares, sin respetar clases sociales, condiciones económicas o culturales. Existe el no menos dramático problema de familias, que ven afectada su estabilidad por la presencia de niños aquejados por limitaciones síquicas, y éstas suelen a veces ser tan dramáticas como las propias limitaciones físicas. Se detecta una extensa sicopatología de disfunciones cerebrales, que van desde alteraciones mínimas de la capacidad de pensar y discutir, que se traducen en el campo del razonamiento desde un rendimiento dispares y falta de concentración, alteraciones de la memoria, hasta perturbaciones propias del proceso de manejo y comunicación con la realidad. Se expresan ya sea como una torpeza sicomotora y aún alteraciones perceptivas, siendo más frecuentes las visuales y auditivas. Las más graves suelen ser alteraciones emocionales y conductuales, que hunden sus raíces en problemas siquiátricos infantiles cuyas repercusiones familiares son evidentes.

Hay otro serie de trastornos que caen dentro del campo de la neurosociología, que limitan las posibilidades del niño, producen trastornos en su aprendizaje y reducen sus perspectivas educacionales. Entre las alteraciones más conocidas y que podrían considerarse las menos graves están la dislexia, y las conocidas como hiperkinésia e hipokinésia que caen dentro del campo de las funciones psicomotoras.

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCIÓN.
SANITARIOS FERRETERIA
ESTAMOS LOCOS
EJEMPLO:
W.C., ESTANQUE BAJADA COLLERIN ZOQUETE \$1.987

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCIÓN.
INDEPENDENCIA 293
FONO 771075

PARA HOMBRES SEDENTARIOS MANTENGASE AGIL Y EN FORMA REGALESE UN SAUNA SEMANAL DE FIGURA FIGURA NAPOLEON 3233 F. 481612 (Estación Metro El Golf)

FIGURA le brinda la oportunidad con un sauna finlandés, de activar la circulación sanguínea, logra un peso normal y mantenerse joven, ágil y activo.

TRATAMIENTO PARA ADELGAZAR Masajes reductivos. Vacuum massage atendido por expertos profesionales.

LUNES A DOMINGO de 9 a 21 Hrs.

Hiperactividad e hiperkinésia

Tales manifestaciones pueden encontrar su origen en fenómenos psicogenos, como motivaciones, presiones o necesidades insatisfechas; en endógenos, de origen bioquímico, a veces endocrino, y otros de tipo exógeno, por estados tóxicos, fiebres, traumatismos y aún drogas.

La más de las veces son producidos por la interacción de estos fenómenos. Pero no hay que caer en el error de confundir la hiperactividad propia de un temperamento sano, o las manifestaciones de un temperamento bullíscio, travieso y vivaracho, con la hiper-

actividad e inquietud, que damos a todas nuestras acciones.

CAUSAS U ORIGENES DEL SINDROME DE HIPERACTIVIDAD

Por otra parte, los grandes avances de la tecnología en todas las áreas del saber y especialmente en relación con el fenómeno educativo han obligado a niños y adultos a lograr destrezas en el menor tiempo posible. Así, las escuelas tienden a aumentar cada vez

□ La excesiva actividad de algunos niños, causa de inquietud para muchos padres, suele constituir la expresión de un excesivo dinamismo o encubrir los rasgos de una afección conocida como hiperkinésia, que tratada puede encontrar oportuna recuperación

perkinésia, que es una afección que debe ser tratada oportunamente.

"Su hijo necesita algún remedio o estudio psicológico"; "en clase no atiende nunca; está siempre moviéndose de un lado para otro"; "sin que se justifique salta de su asiento"; "los compañeros se quejan de él, porque es un impulsivo y nervioso", etc.

Si nos detenemos por un momento a observar las calles de cualquier ciudad, de inmediato nos sorprenderá la gran velocidad e inquietud con que se desplazan vehículos y personas. Debemos reconocer que vivimos en un mundo que se caracteriza por la

más de tamaño, a tener exigencias más complejas en contenidos, cada año que transcurre. No es de extrañar entonces que cualquier tipo de alteración que surja dentro del ambiente escolar se transforma en un problema difícil de superar.

Buscando una respuesta a estas interrogantes, conversamos con los profesores sicólogos Sonia Salas y el Dr. Clifton Chadwick, de la OEA, ambos de conocida trayectoria profesional.

"Una de las dificultades que se menciona con extraordinaria frecuencia y que afecta a los niños de nivel preescolar y escolar tiene relación con

POR EDUARDO FRENK

el llamado "Síndrome de hiperkinésia".

Nos surgen las presuntas ¿qué es la hiperkinésia? ¿de qué manera afecta a la población infantil? ¿Qué tipo de

nivel de actividad consistentemente alto, que se manifiesta en situaciones inadecuadas y que se presenta junto a una incapacidad para detener la actividad aunque se le den órdenes". Los

tos y juguetes. Cuando el niño hiperactivo está en el sistema pre-escolar, sus maestros lo describen como "inquieto, incapaz de estar sentado un momento, conversador en exceso, llegando a hablar sin parar (voz borroa), tocando y metiéndose en todo".

Hay especialistas que afirman que el problema tendría un origen hereditario (anormalidad, anomalía cromosómica) y que esta alteración afectaría de preferencia a los niños varones. Al analizar las causas de este trastorno, señalan que existen causas sicológicas y sociales. Por ejemplo, alteraciones del punto de sórdenes en la función del sistema nervioso, o a reacción a un ambiente demasiado exigente y rígido.

Pero no es todo —nos dice la profesora Sonia Salas. Convive con porcentualmente las proyecciones de este problema en el área de escolaridad, que puede tener una proyección de gran importancia en su proceso de formación.

¿QUE CANTIDAD DE NIÑOS EN UNA POBLACION NORMAL SUFRE DE HIPERKINESIA?

"La mediación del síndrome en general es difícil, debido a que los síntomas deben obtenerse a partir de la cantidad y fuerza (intensidad) con que se manifiestan; en otras palabras, es frecuente observar al iniciar la escolaridad, que los niños tienden a darse vueltas en sus asientos; esta conducta, si empeora, si ocurre durante toda la hora de clase, llega a considerarse un síntoma de hiperkinésia, conocida con el nombre de "inquietud".

Los cálculos de prevalencia (porcentaje de la población afectada) indicarían que entre un 5% a 20% de la población en edad escolar presenta el "síndrome de hiperkinésia".

La medición efectuada recientemente en nuestro país por los autores, quienes guionaron una tesis de grado durante el presente año, reseña

Hiperactivo o hiperkinético, hace valer la ley del más fuerte.

tratamiento suele darse? ¿Cuál es el pronóstico cuando estos niños se hacen adultos? Esta es la opinión de Sonia Salas, Master en Sicología.

Algunos autores describen el síndrome de hiperactividad como "un

padres de niños hiperactivos observan una cantidad de energía excesiva y poco común, alteraciones del sueño (tendencia a dormir menos, acompañándolos con otros niños de la misma edad) mayor desgaste de ropa, zapatos

DISTINTO DESDE LA ENTRADA
Denny's
RESTAURANTE RECIENTEMENTE INAUGURADO
El lugar ideal para los Ejecutivos y los que saben comer exquisito.
El único restaurante con platos finos y típicos de: ITALIA, ESPAÑA, PERU, MEXICO, y los más finos PLATOS CHILENOS
VENGA UNA VEZ Y SE CONVENCERA
música ambiental stereo, abierto Almuerzos y Comidas
CAMPO DE DEPORTES
141
esq. Dublé Almeida
Sin problemas de estacionamientos
Afiliados a: DINNERS CLUB-VISA AMERICAN EXPRESS

BOTINES DE TRABAJO Y SEGURIDAD
BOTAS CON Y SIN PUNTA DE ACERO
GUANTES CUERO-PVC-NEOPREN, ETC.
ROPA DE TRABAJO
OVEROLES, SLACKS, COTONAS
A. J. GARMENDIA I., S.A.
ALTE. BARROSO 770
F. 711717

PIEDRA IMAN
OO DE LOBO Y CABALLO MARINO
PARA LLEVAR EN LA CARTERA
EL MEJOR SURTIDO DE VELAS RITUALES
SOLICITE NUESTRO FOLLETO EXPLICATIVO
GRATUITAMENTE A PROVINCIAS
CONTRA REEMBOLSO ESCRIBIR A
CASILLA 1214 SANTIAGO
NO PODREMOS TENER
SUCURSALES YA QUE
NUESTRO SISTEMA
NO LO PERMITE

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

ORIXÁS
MERCED 839-5° PISO - LOCAL 152
CARACOL EXTEATRO - SANTIAGO

SAHUMERIOS EN POLVO CONOS BRASILEÑOS TALISMÁNES
ARTICULOS DE UMBANDA
CINTAS DE BAHIA \$ 15.00
COLAR DE LAS 7 LINEAS \$ 190
NAIFES TAROT DESDE \$ 1.100
BAÑOS DE DESCARGA
ABRECAMINOS
MEDALLAS PROTECTORAS DEL HOGAR
LIBROS ESOTERICOS

ULTIMA PARTIDA ANTES DE PASCUA

CONTADO \$ 31.200

PIE \$ 1.200

24 LETRAS DE \$ 2.067

DESCUENTOS ESPECIALES A COMERCIANTES O INSTITUCIONES

GARANTIA, SERVICIO REPUESTOS

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

ASOC. CAVEM

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.

PIO NONO N° 8

Hiperactividad....

(Viene de la Pág. 6B)

- 6.— Excitable.
- 7.— Desatento.
- 8.— Dificultad para concentrarse.
- 9.— Muy sensible o susceptible.
- 10.— Excesivamente serio o triste.

Como puede apreciarse, la escala pretende medir, entre otros, el nivel de actividad, atención, lenguaje expresivo, impulsividad y sociabilidad.

Las técnicas de observación son muy útiles al estudiar los niños, sin embargo, resulta un método costoso, debido, entre otras razones, al hecho que los observadores deben ser entrenados en forma cuidadosa para que los resultados sean confiables.

Las mediciones, si bien incluyen también el hogar, parecerán no ser tan válidas como las que pueden efectuarse en la sala de clases. La posible causa residiría en los lazos emocionales-afectivos-permanentes existentes entre padres e hijos.

También la tecnología ha proporcionado una serie de instrumentos (de los más simples a los complejos) destinados a medir la conducta hiperkinética. Entre las técnicas usadas se conocen salas especialmente adaptadas (celdillas fotoeléctricas), sensores ultrasónicos, transmisores de radio ubicados en "cascos" etc.

Acerca del tratamiento, el sicólogo nos señala algunas de las formas de terapéutica habitualmente empleadas, señalando que el diagnóstico y prescripción deben corresponder sólo a facultativos.

TRATAMIENTO DEL NIÑO HIPERKINETICO

Opiniones del Dr. Clifton Chadwick.

Básicamente se conocen tres orientaciones fundamentales usadas en el tratamiento del síndrome:

- a) Medicamentos.
- b) Basado en modificación de la conducta.

c) Basado en control de la dieta.

El tratamiento médico: Usado con más frecuencia, son algunas anfetaminas, que al parecer actúan frenando o inhibiendo el paso de estímulos del medio ambiente, lo cual traería consigo disminución de la actividad. Las dosis del medicamento deben adaptarse a la edad y respuesta que pueda observarse en los niños tratados.

Tal es la variación entre la reacción de un niño y otro, que las dosis pueden oscilar en proporciones de 2,5 mg. a 200 mg. diarios. La dosis adecuada sería aquella que proporciona mejores resultados con el mínimo de efectos no deseados.

a) La conducta en la sala de clases.

b) La participación en grupo.

c) La actitud hacia la autoridad.

Para una mayor comprensión reproducimos los 10 primeros ítem de la escala de Conners.

Cada ítem se contesta sobre la base de cuatro puntos que van desde la ausencia total a la presencia permanente de la conducta.)

Item 1.— Se sienta y jueguesa con los objetos.

2.— Emite extraños sonidos.

3.— Se descae ante la tensión de un examen.

4.— Inquieto y sobrereactivo.

5.— Poca coordinación

EFFECTOS POSITIVOS DE LAS DROGAS

— Actividad más controlada; menor impulsividad y distracción; mejor nivel de adaptación social y de modulación de la voz.



Diversos especialistas estiman que controlando la dieta de los niños hiperkinéticos es posible ayudar a modificar la conducta. Alimentos energéticos como las harinas, azúcar, cacao, bebidas que contienen colorantes y saborizantes artificiales son a menudo una obsesión de estos chicos, produciéndose un círculo vicioso: porque los niños son muy activos, su organismo les pide estos alimentos y, al consumirlos, logran energías que necesitan quemar.

POSSIBLES EFECTOS NEGATIVOS

— Disminución del apetito o pérdida del peso; perturbaciones del sueño; onicofagia (comerse las uñas) en forma ocasional; agitación al comenzar el tratamiento; alteraciones de crecimiento.

El tratamiento puede mantenerse durante años sin que al parecer se produzcan problemas de acostumbramiento (entre los 6 y 12 años). Se aconseja, sin embargo, disminuir las dosis y/o suprimirla durante las vacaciones y al acercarse la pubertad.

El tratamiento se basa en la modificación de la conducta. Supone que la conducta hiperkinética podría estar causada por un exceso de estimulación ambiental, la cual requerirá un tratamiento que reduzca la estimulación y controle el ambiente escolar.

Otras teorías señalan que existiría una incapacidad para captar los estímulos en forma adecuada, y sugieren tratamientos que incluyan aumentos

del colorido, movimientos, novedades, dificultad gradual de las tareas y toda actividad que haga más estimulante el ambiente.

En general, ambos planteamientos recomiendan:

— Desarrollar la autoestimación (evitando que el niño falle frecuentemente).

— Reforzarle (estrellas, dulces, fichas, etc.) las tareas exitosas.

— Evitar recargarlo con datos, cifras.

— Usar en lo posible ayudas de tipo audiovisual (para lograr mayor atención).

— Evitar dar órdenes en voz alta e intranquila.

— Evitar acosarlo negativamente.

— Ayudar a que el niño tome conciencia del tratamiento y de su estado. Por ejemplo, decirle: Parece que tu tienes que estar en constante movimiento, porque tienes un sistema nervioso muy activo.

El tratamiento basado en la dieta plantea la existencia de ciertas comi-

das y substancias químicas (colorantes y saboreantes artificiales) que podrían llegar a constituir factores en el desarrollo y mantenimiento de la conducta hiperkinética (leche, trigo, cooco, huevo, maíz y azúcares).

Los seguidores de esta posición ofrecen dietas especiales destinadas a evitar ciertas substancias, como una vía de solución al problema. Esta posición, si bien ha sido desarrollada desde hace varios años, no cuenta a la fecha con suficiente fundamentación confiable, planteando algunos autores que debería tenerse gran cautela frente al uso de dieta como vía de tratamiento.

CONCLUSIONES: GANAN LOS VARONES

Estas son las conclusiones entregadas por ambos investigadores:

— El término hiperkinésia incluye varios términos y síntomas que reflejan criterios que no han logrado a la fecha un acuerdo unánime.

— La prevalencia de síndrome fluctúa entre el 5 a 20% dependiendo de múltiples factores (espacio vital por un niño, por ejemplo). La prevalencia en nuestro medio (Nuñoa) alcanzó un porcentaje alarmante, que llegó al 20% de la muestra estudiada.

— Se plantean bases hereditarias (genéticas), madurativas, ambientales y sociosociales, para explicar el origen de la hiperkinésia.

El diagnóstico del síndrome ha utilizado diversos métodos: escalas, observación, test sociológicos, exámenes psicoclínicos.

El tratamiento incluye medicamentos, técnicas de modificación conductual y dieta. En tanto que los tratamientos medicamentosos junto a las técnicas de modificación de conducta parecerían proporcionar los mejores resultados. La aplicación de una pauta de observación a niños supuestamente hiperkinéticos en Nuñoa reveló que bajo un mismo rótulo existe una gran variedad de síntomas que varían enormemente en cantidad e intensidad. Por otra parte, parecía no haber mayor número real de hiperkinéticos hoy día en relación con la década anterior. Por lo que se hace necesaria una mayor dedicación al tema y difundir los hallazgos logrados a la fecha, orientándolos a padres y profesores.

Desde qué edad se advierten los primeros síntomas de hiperkinésia y cuáles son las características del hipokinético? Preguntamos a la sicóloga Sonia Salas.

"La hiperkinésia comienza a advertirse desde que el niño nace. Generalmente los padres refieren que tienen un sueño muy inquieto; son niños que lloran con bastante facilidad, que se desplazan en forma impulsiva cuando comienzan a caminar. Y en la edad preescolar, el niño suele ser impulsivo, inquieto, reacciona bruscamente, habla más allá de lo que se espera, sin embargo, hay algunos que afirman que el cuadro tendería a cambiar o al menos a modificarse cuando el niño se acerca a la pubertad. Ahora, con respecto a la hipokinésia, parecería ser que es una característica que define a los niños como "niñitos lentos" y en realidad la investigación se ha preocupado más por el cuadro hiperkinético, porque el niño que se mueve todo el día generalmente es más conflictivo que el que está muy tranquilo; vive todo el día viendo televisión y está sentado en la sala de clases. Yo diría que en nuestra sociedad es menos problemático un niño que no se mueve que aquel que se mueve demasiado."

En qué índices de relación se dan los hiperkinéticos entre los hombres y las mujeres?

"Ganan los hombres —nos comenta la sicóloga— y hemos detectado una relación habitual de 2 hombres por una mujer; pero bajo ciertas condiciones esta relación puede aumentar hasta 5:1, que se explica por el hecho que la configuración muscular del hombre es mayor que la de la mujer, predominando en las niñas el tejido blando en lugar del muscular y siendo habitualmente la actividad energética masculina de mayor intensidad."

De tal modo que si su hijo acusa hiperactividad, no debe asustarse. La hipokinésia, al igual que la juventud, es una enfermedad que se cura con los años."

PAN Le Bourget



EL PAN DE LOS EXIGENTES

FINO PAN FRANCES
ELABORADO CON EQUIPOS
Y SISTEMAS FRANCESSES

MATERIALES

SELECCIONADOS

CAJA AUXILIAR PARA SU
RAPIDA ATENCION

ESTACIONAMIENTO
EXCLUSIVO

EL PAN FRANCES DE VERDAD
EN PROVIDENCIA Y
LAS CONDES

Panaderia-Pasteleria
Bagueteria

JOSE ANTONIO SOFFIA 2777
FONO 749274 SANTIAGO
por Tobalada a 1 cuadra de Providencia

A. Murillo M. Dargent



PLATERIA REGALOS ARREGLOS REPLETADOS ANTIGUEDADES IMPORTACIONES PREMIOS PARA INSTITUCIONES

FINO PAN FRANCES

ELABORADO CON EQUIPOS

Y SISTEMAS FRANCESSES

MATERIALES

SELECCIONADOS

CAJA AUXILIAR PARA SU
RAPIDA ATENCION

ESTACIONAMIENTO
EXCLUSIVO

EL PAN FRANCES DE VERDAD
EN PROVIDENCIA Y
LAS CONDES

Panaderia-Pasteleria
Bagueteria

JOSE ANTONIO SOFFIA 2777
FONO 749274 SANTIAGO
por Tobalada a 1 cuadra de Providencia

SANTA MAGDALENA 41 PROVIDENCIA

JOSE ANTONIO SOFFIA 2777
FONO 749274 SANTIAGO
por Tobalada a 1 cuadra de Providencia

CENTRO NACIONAL DE ESTUDIOS PARAMEDICOS PROPAM

CURSOS Y CARRERAS

AÑO 1981

- Arsenalera quirúrgica
- Asistente laboratorio dental
- Práctico veterinario
- Visitador médico
- Asistente de laboratorio clínico
- Fotografía médica científica
- Técnico en saneamiento ambiental
- Cosmetología
- Masofilaxia
- Laboratorista químico industrial
- Secretariado médico y dental
- Escuela de podología
- ...y otros cursos más

MATRICULAS ABIERTAS TEATINOS 416

OFICINA PRINCIPAL: LA STRA 633

Gran Avda. 5619

Gran Avda. 10604

Sta. Rosa 4588

Artesanos 691

Renifo 269

Lastra 633

Sta. Rosa 2692

Recoleta 116

Chacabuco 2629

Andrés Bello 730

San Pablo 6034

Gran AVDA. 8472

Andrés Bello 714

Egaña 1Q16

Andrés Bello 720

OFICINA PRINCIPAL:
LA STRA 633

MEMO URGENTE A: SOCIEDADES ANONIMAS

OBJETO:
RETASACION TECNICA ACTIVOS FIJOS.

PLAZO:
HASTA EL 31 DICIEMBRE 1980

REF:
CIRCULAR N°1529
SUPERINTENDENCIA
DE SOCIEDADES ANONIMAS

CONSUL LTDA.

Consultores en Ingeniería y Planificación, ofrece sus servicios profesionales en forma INMEDIATA para retasación de activos fijos de acuerdo a Circular N° 1529.

Nuestro equipo profesional está formado por arquitectos, economistas e ingenieros civiles altamente calificados y de experiencia en este trabajo.

Esta retasación NO TENDRA EFECTO TRIBUTARIO ALGUNO, de acuerdo al Art. 41 de la Ley de la Renta.

Especificaciones técnica y requerimientos profesionales acordes a lo dispuesto por la Superintendencia. Por otra parte, además de satisfacer la disposición citada, es un antecedente básico para la formulación de créditos ante Bancos e Instituciones Financieras.

HONORARIOS A PACTAR

PROVIDENCIA 2145 FONO 7433-73

CONSUL LTDA. SANTIAGO- CHILE



REGALOS DE NAVIDAD

FINOS, DELICADOS
Y DURADEROS

PARA PROMOCIONAR CON DISTINCIÓN EL AFECTO DE VUESTRA EMPRESA-INSTITUCIÓN HACIA SUS CLIENTES, DISTRIBUIDORES, SU PROPIO PERSONAL, AMISTADES, ETC.

OBSEQUIE LO MAS FINO EN PERFUMES INTERNACIONALES DE ALTA CALIDAD

PARA DAMAS PARA HOMBRES

AGUAS DE TOILETTE \$ 270
COLONIAS \$ 390
LOCIONES \$ 570

La Nación

Servicios



Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES

SALIDAS : HOY
LAN CHILE (719165 Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 085 a las 09.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.

HOTELES

CATEGORÍA DE LUJO INTERNACIONAL.— Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, calefacción, agua caliente, room service, restaurante, bar, lavandería, taxis de turismo, salas de conferencias e intérpretes. Otros posibles servicios: estacionamiento, piscina, salón de belleza, peluquería, tienda discos.

HOTEL CARRERA (Teatinos 180, Fono 82011). Single Cat. A: US \$ 70 más 30%, Cat. B: US \$ 64 más 30%, Doble Cat. A: US \$ 74 más 30%, Cat. B: US \$ 69 más 30% y triple US \$ 80 más 30%.

HOTEL SHERATON SAN CRISTÓBAL (Avda. Santa María 1742, Fono 745000). Single: US \$ 58 + 30%. Doble US \$ 68 + 30%.

HOTEL EL CONQUISTADOR (Miguel Cruchaga 920, Fono 396231). Single: US \$ 40 Doble: US \$ 50.

HOTEL TUPAHUE (San Antonio 377, Fono 383810). Single: US \$ 46. Doble: US \$ 51.

HOTEL ACACIAS DE VITACURA (El Manantial 1781, Fono 200575). Single: \$ 1.029,60. Doble: \$ 1.600,00.

CATEGORÍA PRIMERA CLASE A: Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, calefacción, agua caliente, room service, restaurante, lavandería, bar, suite matrimonial, suite single, doble y triple; Desayuno, pensión restaurante primera clase (menú fijo); Taxis de turismo aeropuerto-ciudad e intérprete.

HOTEL PANAMERICANO (Teatinos 320, Fono 64992). Single US \$ 30. Doble US \$ 35.

HOTEL FORESTA (Victoria Subercaseaux 353, Fono 396261). Single: \$ 1.170,00. Doble: \$ 1.130,00.

HOTEL MONTECARLO (Victoria Subercaseaux 209, Fono 392945). Single: \$ 858,00. Doble: \$ 1.118,00.

CITY HOTEL (Compañía 1063, Fono 69161. Single: \$ 1.170,00. Doble: \$ 1.560,00. Triple: \$ 2.210,00.

HOTEL SANTA LUCIA (Huérfanos 779, Fono 398201). Single: \$ 1.287,00. Doble: \$ 1.638,00.

Triple: \$ 2.106,00.

HOTEL GRAN PALACE (Huérfanos 1178, Fono 711227, piso 10º). Single: US \$ 28,00. Doble: US \$ 35,00. Triple: US \$ 40,00.

HOTEL SANTA MARIA (Av. Santa María 2050, Fono 230568). Single: \$ 1.950,00. Doble: \$ 2.293,00.

HOTEL RITZ (Doble A: \$ 1.450,00. Doble B: \$ 1.250,00. Single A: \$ 1.150. Single B: \$ 990,00. Single: \$ 1.160,00. Doble: \$ 1.450,00).

Nota: Estos precios no incluyen el 20% de IVA y 10% de impuesto legal.

LADECO (719592 Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 030 a las 08.15 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 08.40 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 051 a las 14.25 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. **AEROANDINA** (710719 Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 304 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 18.45 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. **LADECO**: Vuelo 031 a las 13.10 hrs. de Antofagasta y El Salvador.

Vuelo 065 a las 14.50 hrs. de Arica. Vuelo 050 a las 21.05 hrs. de Balmede y Puerto Montt. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROANDINA: Vuelo 205 a las 13.45 hrs. de Temuco y Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS:

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 10.45 hrs. a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 148 a las 21.30 hrs. a Miami y Nueva York. Vuelo 101 a las 17.30 hrs. de Mendoza.

LADECO: Vuelo 201 a las 18.50 hrs. de Mendoza.

BRANIFF: Vuelo 925 a las 13.05 hrs. de San Francisco, Los Angeles. Vuelo 900 a las 21.10 hrs. de Buenos Aires.

CANADIAN PACIFIC: Vuelo 421 a las 20.15 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 422 a las 11.10 hrs. de Vancouver, Toronto, Lima, Hong Kong y Tokio.

AVIANCA: Vuelo 081 a las 17.35 hrs. de Bogotá, Lima, Panamá, Los Angeles, México, Caracas, Madrid.

KLM (719109): Vuelo 791 a las 15 hrs. de Zurich, Las Palmas, Río, Montevideo, Buenos Aires.

VARIG: Vuelo 900 a las 13.40 hrs. de 22.10 hrs. a Lima y Nueva York. Vuelo 925 a las 14.05 hrs. a Buenos Aires.

LADECO: Vuelo 200 a las 16.30 hrs. a Mendoza.

AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 201 a las 12 hrs. a Buenos Aires.

LUFTHANSA (719164): Vuelo 495 a las 08.40 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt.

LADECO: Vuelo 147 a las 10.50 hrs. de Nueva York, Miami, Lima, Vuelo 173 a las 13.35 hrs. de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, B. Aires. Vuelo 117 a las 22.45 hrs. de Caracas. Vuelo 128 a las 20.00 hrs. de B. Aires. Vuelo 102 a las 20.05 hrs. de Mendoza.

LADECO: Vuelo 101 a las 21.00 hrs. de Río de Janeiro y São Paulo. Vuelo 201 a las 18.50 hrs. de Mendoza.

BRANIFF: Vuelo 921 a las 12.40 hrs. de San Francisco, Los Angeles y Lima. Vuelo 979 a las 17.10 hrs. de Nueva York, Miami, Panamá, Quito y La Paz. Vuelo 978 a las 19.25 hrs. de Buenos Aires.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid, París, Frankfurt.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 21.00 hrs. de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

BRITISH: Vuelo 663 a las 12.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo, B. Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09.15 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima, México, Caracas, Madrid.

Santiago, Chile

Noviembre, Sábado 22-1980

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

EXTRAVIO, quedan nulos títulos N° 106948 por 793 acciones, 102987 por 529 acciones; Cia Chilena de Tabacos.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Primeiro Alfredo Gómez Jackson, para Eduardo y Edith Gómez Jackson y Lina Schiavetti De Vier, sin perjuicio derechos última cónyuge; Segundo: Luis Schiavetti De Vier, para Eduardo y Edith Gómez Jackson.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Saturnino Sánchez Diaz, para Oretta, Alda, Leontina, Héctor y Luis Hormazábal Sánchez, sin perjuicio derechos última cónyuge; Segundo: Luis Schiavetti De Vier, para Eduardo y Edith Gómez Jackson.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Alberto Rodríguez Beltrán, para Carmen, María y María Isabel Rodríguez Torres, sin perjuicio derechos Carmen Torres Landeros.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Juanita Halabi Ananía, para Sonia, Victor, Renato, Juan, y Natanael Ananía Halabi, Roberto Silvia y Hernán Funes Ananía, Octavio, Rodolfo, Mónica, Patricia, Marta y María Cecilia Ananía Kunkar, José y Juana Lina Ananía, Fernando, Ricardo, Pedro, Martín y René Ananía Cheubar.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Juanita Halabi Ananía, para Sonia, Victor, Renato, Juan, y Natanael Ananía Halabi, Roberto Silvia y Hernán Funes Ananía, Octavio, Rodolfo, Mónica, Patricia, Marta y María Cecilia Ananía Kunkar, José y Juana Lina Ananía, Fernando, Ricardo, Pedro, Martín y René Ananía Cheubar.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Francisca Soto Henríquez, para Luis Cubillos Soto, sin perjuicio derechos Luis Cubillos Broches.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Carlos Marquardt Muñoz, para Juan y María Marquardt Lehuga, sin perjuicio derechos Fraternidad Lechuña Ortega.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Jaime Tomás Huici, para María Fernández Zolla Hidalgo.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Ana María Fernández Aravena.

21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Eliá Hoffmann Frederick, para Berta Hoffmann.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Pedro Gajardo Maturana, para Pedro y Renato Gajardo Mandujano, sin perjuicio derechos María Mandujano Allam.

20-21-22

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva de herencia intestada González Chacón Germán Nazario, a Esmeralda del Carmen, Adela Cristina, Silvina Elena, y María Maritza González Quandón, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Fernanda Osandón Escobedo.

20-21-22

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente rol N° 72.983 caratulado "Julian Echavarri Elorza".

20-21-22

NOTIFICACIONES: Primer Juzgado Civil de Santiago, expediente rol N° 72.983 caratulado "Julian Echavarri Elorza".

20-21-22

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Julio Morales Martínez a Ricardo y Fernando Lagos Moya; José Antonio, Angelica Natividad, Teresa de la Mercedes, Georgina Verónica y Luis Alejandro Lagos Ramírez; y Celso Segundo Vicencio Moya. La Secretaria.

21-22-23

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva de herencia intestada de Julia Teresita Moya Barahona a Flor María Moya; María Teresa y Luis Ernesto Lagos Araya y nietos Nancy y Marlene Layseca Hidalgo.

21-22-24

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Jorge Bernardo Osorio y la posesión efectiva de la herencia intestada de don Juan Rosa Molina a su hija legítima Delfina Elmira Osorio Medina. Santiago, 3 de octubre de 1980. La Secretaria.

20-21-22

COOPERATIVA Coagro Limitada — Se han modificado disposiciones de los estatutos aprobados en la Junta General Extraordinaria del 8 de mayo de 1979 y reducidos a escritura pública ante el notario de Santiago Sr. Hugo Figueroa Figueroa, por la Asociación General Extraordinaria de fecha 23 de julio de 1980 y reducidos a escritura pública ante el citado notario Sr. Figueroa el día 11 de noviembre de 1980, para adecuarlos a los preceptos del Decreto-Ley N° 3350, obsequio del Departamento de Cooperativas y Centrales del Banco Central. El Gerente.

21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Bárbara Montalva Acuña y otros, designación curador, audiencia 2 de diciembre, quince horas. Secretaria.

21-22-23

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Hermann Happke Polzenius y Annemarie Vesterling Herren, hijo Edgardo Happke Vesterling.

21-22-24

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Martín - Matías Martínez a Víctor Matías Gómez, sin perjuicio derechos cónyuge Catalina Lávica.

21-22-24

NOTIFICACIONES: Acerdores Sociedad Productos Electrónicos Telsonic S.A.C., Cuarto Juzgado Civil Santiago, expediente rol N° 1801-80, caratulado "Sociedad Productos Electrónicos Telsonic SAC", sobre Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo, resolución 11 de noviembre de 1980, dispuso que por renuncia o retracción de todos los miembros designados para la Comisión Liquidadora, se eita a una nueva Junta General de Acreedores, con el objeto de que dicha Junta provea el nombramiento de nuevos integrantes de la Comisión Liquidadora societaria propone, fijándose al efecto audiencia dia 10 de diciembre de 1980, 11 horas, local tribunal. Resolución noviembre 14 de 1980, dispuso notificar mediante cinco avisos diario "La Nación", resolución extractada. Secretaria.

20-21-22

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva: Enrique Paredes Romero a Tula Paredes Florin, sin perjuicio derechos cónyuge; Segundo: Luis Schiavetti De Vier, para Eduardo y Edith Gómez Jackson.

20-21-22

POR extravió anúnciese que fiscal N° DC 5381988 de 14 noviembre cuenta 900794-6 por \$ 20.911,07.

20-21-22

POR extravió quedan nulas Fact. N° 051 al 100 Artesanas en Cueros JLV.

20-21-22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva: Luis Geraldo Cisternas Ferrer a María Inés Silva González, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Tramitación agendándose artículos 33-37 Ley 16.271.

21-22-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva: Luis Geraldo Cisternas Ferrer a María Inés Silva González, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Tramitación agendándose artículos 33-37 Ley 16.271.

21-22-24

EXTRACTO: En el Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva: Víctor Rojas Acevedo concediéndole además a María, Jorge y Eugenia Flores Vargas, herederos por transmisión derechos Grileilda Cubillas Bustamante. Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva: Jean Claude Cattin a Alma Jucker Göbler, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Tramitación agendándose artículos 33-37 Ley 16.271.

21-22-24

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

EXTRACTO: En el Cuarto Juzgado de Letras de San Bernardo, Causa Rol N° 1.613; con fecha 6 de noviembre de 1980, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña María Empereur Carmona Cerdá a sus hijos legítimos Humberto Bustos Carmona y Luz Nitria Castillo Carmona y al peticionario don Gustavo Guillermo Bustos Carmona. La Secretaria.

20-21-22

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

SUPERINTENDENCIA de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, Chile. Extracto de los Estatutos de la Sociedad Anónima Extranjera denominada "Transtour S.A." Según testa de los documentos acompañados a la Superintendencia de Sociedades Anónimas y que han sido debidamente legalizados, se constituyó en Chile la Agencia de la Sociedad Anónima Extranjera "Transtour S.A." que opera en Chile con el nombre de "Transtour S.A.". De acuerdo con los antecedentes acompañados se desprende que la Sociedad Anónima Extranjera mencionada se constituyó en Montevideo, en conformidad con las leyes de la República Oriental del Uruguay y su objeto está establecido en la cláusula segunda de su estatuto social, cuya copia debidamente legalizada se ha acompañado a esta Superintendencia. Santiago, 31 Oct. 1980. Carlos Castro Monje, Secretario General, Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, Chile. Hoy se resolvió lo siguiente: Autoriza a la Sociedad Anónima Extranjera "Transtour S.A." para establecer agencia en Chile. Santiago, 31 Oct. 1980. Exenta N° 549. Vista la solicitud adjunta; informes emitidos y en virtud de lo dispuesto en el artículo 427 del Código de Comercio; 83 letra y 122 y siguientes del D.F.L. N° 251, de 1931 y en el Reglamento de Sociedades Anónimas N° 4705, de 30 de noviembre de 1946. Resuelvo: 1) Autorizarse a la Sociedad Anónima denominada "Transtour S.A." domiciliada en calle Rincón N° 468, 3er piso de la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, para establecer Agencia en Chile. 2) El domicilio de la Agencia principal será la ciudad de Santiago. 3) La Sociedad operará en Chile bajo el nombre de "Transtour S.A.". 4) La finalidad de la Agencia será el actuar como agente general de la empresa aérea uruguaya Pluma (Primeras Líneas Aéreas Uruguayas de Navegación Aérea). Podrá además desarrollar en Chile el giro del turismo, participando como socio en empresas hoteleras o de desarrollo o promoción del turismo". 5) El capital inicial de la Agencia será la suma de \$ 2.018.580, ya ingresados de acuerdo al correspondiente certificado de depósito bancario acompañado. 6) La Sociedad deberá constituir un fondo especial equivalente al 60% del capital social en valores colocados y registrados en Chile, para responder de las obligaciones que contraiga en el país, fondo que deberá formarse con el 50% de las utilidades de cada balance. 7) La Sociedad deberá poner en conocimiento de esta Superintendencia cualquier modificación que se opere en su organización, como asimismo en el cambio de representante en Chile. 8) El Agente deberá enviar oportunamente a esta Superintendencia una copia del balance de la Agencia Principal y otra del Balance de la Caja Matriz. 9) Se autoriza la publicación en extracto de los estatutos sociales, cuyo texto será visado por esta Superintendencia. Compárese con lo dispuesto en el artículo 126 del D.F.L. N° 251, de 1931 y en el artículo 47 del Reglamento de Sociedades Anónimas. Comuníquese y archívese. Arsenio Molina Alcalde, Superintendente. Lo transcribo a Ud. para su conocimiento. Dios guarde a Ud. Carlos Castro Monje, Secretario General. En Montevideo el día veinte de junio de mil novecientos setenta y nueve, ante mí, el Escribano autorizante, comparece la señora Walkiria Carballido, uruguaya, soltera, mayor de edad, de profesión comercio, quien firma en igual forma, y quien concurre a este otorgamiento en su calidad de Presidente del Directorio de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima", con domicilio en la calle Rincón Número Cuatrocientos sesenta y ocho, Piso Tres. Y para que lo consigne en este Protocolo, a mi cargo, dice lo siguiente: Que en la representación que inviste de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima", viene en conferir poder especial a los señores Wilhelm Schiess Brenneke, Anselmo Palma Carrasco, Rodrigo Norero Meza, Patricio

Schiessfriñ Palma, Max Pfingsthorn Valenzuela, Werner Gothe Falck y Ernesto Rojas Contreras para que, actuando en la forma que se indica más adelante, efectúen en representación de la Sociedad mandante los actos, contratos y operaciones que se indican a continuación. A) Asistir a Juntas de Accionistas Ordinarias o Extraordinarias en representación de la sociedad mandante, tomar parte en sus deliberaciones, concurrir con su voz y voto a los acuerdos que se adopten, y, en general, representar a la sociedad mandante ante todas las sociedades en que sea accionista o tenga participación o interés, con las más amplias facultades. Los mandatarios se entienden facultados para delegar el poder para asistir a Juntas de Accionistas y tomar parte en sus deliberaciones con voz y voto. B) Concurrir a la constitución de sociedades colectivas en comanditas, anónimas y de responsabilidad limitada, modificar cuotas veces lo estimen conveniente, adquirir o ensañear a cualquier título cuota o derechos en sociedades ya constituidas; ampliar y/o modificar cláusulas sociales; designar y revocar nombramientos de administradores en esas sociedades. C) Abrir y operar en representación de la sociedad mandante cuentas corrientes bancarias en los bancos estatales y/o comerciales que tengan asiento en la República de Chile. Los mandatarios quedan expresamente facultados para girar y sobreregar contra dichas cuentas corrientes, retirar talonarios de cheques, imponerse de su movimiento, aprobar u observar sus saldos, girar, aceptar, reaceptar, endosar, descontar y protestar cheques, y, en general, para operar ampliamente en dichas cuentas corrientes. D) Los mandatarios quedan además facultados para girar, aceptar, reaceptar, avalar, novar, revalidar, endosar, descontar y protestar letras de cambio, pagarés, libranzas y demás documentos de comercio, en representación de la sociedad mandante, y para contratar préstamos con o sin intereses o reajustes, en forma de mutuo, pagaré, avance contra aceptación, sobreregalo, crédito en cuenta corriente o en cualquiera otra forma. E) Comprar y adquirir, a cualquier título, bienes muebles o inmuebles corporales e incorpóreos, acciones y demás valores mobiliarios, enajenarlos, cederlos y permitirlos, dárlos y tomarlos en arrendamiento, gravarlos con hipoteca o prenda de cualquiera clase y constituir sobre ellos prohibiciones de gravar y enajenar cuando procediera. Los mandatarios se entienden también facultados para aceptar prendas, hipotecas, prohibiciones constituidas o que se constituyen en favor de la sociedad mandante, y para constituir a la mandante en fiadora y co-destadora solidaria de obligaciones de terceros. Tratándose de operaciones que recargan sobre bienes raíces, los mandatarios quedan facultados a mayor abundamiento, para fijar cabida y deslinde, convenir el precio u percibirlo, establecer la forma de pago, otorgar recibos y cancelaciones y facultar al portador de copia autorizada de la respectiva escritura para requerir y firmar las inscripciones, subinscripciones y anotaciones que procedan en el Conservador de Bienes Raíces competente. Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios se entienden expresamente facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. F) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

G) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios se entienden expresamente facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. H) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

I) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. J) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

K) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. L) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

M) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. N) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

O) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. P) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

Q) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. R) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

S) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. T) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

U) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. V) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

W) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. X) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

Y) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. Z) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

A) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. B) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

C) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. D) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

E) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. F) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

G) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. H) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

I) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. J) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

K) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. L) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

M) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. N) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

O) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. P) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

Q) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. R) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

S) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. T) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

U) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. V) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

W) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. X) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

Y) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. Z) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

A) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. B) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

C) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. D) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

E) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. F) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

G) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. H) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

I) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. J) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

K) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. L) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

M) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. N) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

O) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. P) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

Q) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. R) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

S) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. T) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

U) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. V) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

W) Tratándose de acciones o valores mobiliarios, los mandatarios quedan facultados para girar y aceptar traspasos de acciones, suscribir y percibir crías y percibir dividendos y recibir acciones en premio. X) En el orden judicial, los mandatarios quedan investidos en todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial en los términos que se señalan en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil de la Sociedad "Transtour Sociedad Anónima".

Y) Tratándose

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

2 CITACIONES

EN lo principal, solicita Merced de Agua que se informe: Señor Director General de Aguas. Germán Gardeveg Lacourt, abogado, en representación de Agropecuaria Ltda., ambos domiciliados en Charles Hamilton N° 10201, Santiago, a usted expongo: Agropecuaria Ltda. está realizando un estudio de desarrollo por aspersión de aproximadamente 300 hectáreas del Fundo Puelche, en su propiedad. A fin de cumplir con lo dispuesto en el artículo 250 del Código de Aguas y sin perjuicio de lo expuesto en el Anexo adjunto, vengo en proporcionar la siguiente información: a) Las aguas que se desea aprovechar provienen de la hoya cordillera del río Tolten, son de carácter superficial y están ubicadas en el Departamento de Temuco. b) La cantidad de agua a extraer es de hasta 300 litros por segundo desde el estero Pichilemu. c) Las aguas serán usadas en el regadío del Fundo Puelche (300 hectáreas), ubicado en la ribera Poniente del Lago Colico. d) La conducción se hará por tubería a presión. e) La captación se hará según se explica en el Anexo. f) El régimen mínimo normal en la captación es de 150 litros por segundo. g) El agua se extrae desde la captación en la forma que se indica en el Anexo. h) No existen canales que captan aguas abajo en el estero Pichilemu. i) La Merced que se solicita, es permanente y de uso continuo. En conformidad a los antecedentes expuestos y documentos que se acompañan, vengo en solicitar se conceda a mi representada una Merced de ejercicio permanente y continuo para usar aguas provenientes del estero Pichilemu en la cantidad de 300 litros por segundo para el regadío del Fundo Puelche. Anexo Memoria explicativa del proyecto y croquis de ubicación. Germán Gardeveg Lacourt, Abogado. P. Agropecuaria Ltda.

22-2 dic.

COOP. de Viviendas y S.S.HH. "Villa Tupahue Ltda." cita a reunión para el 28.11.80 a las 19 y 1930 Hrs. en primera y segunda instancia, respectivamente.

A tratar: 1.- Lectura Acta Reunión Extraordinaria del 1.3.80 y Acta reducida a escritura Pública del 31.10.80. 2.- Adjudicación de Sistios. 3.- Varios. El Consejo.

22-23

CITASE para el 3 de diciembre de 1980, a las 17 horas, como primera citación, y a las 18 horas, en segunda citación, a Junta General Extraordinaria de accionistas de la Sociedad Agrícola y Ganadera Ilapel S.A., en Santiago, Galvarino Gallardo 1791. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 15 de noviembre hasta el 15 de diciembre de 1980. Objeto de la citación: a) Revocación de la autorización de existencia como Sociedad Anónima por la Superintendencia; b) nombrar tres liquidadores; v) c) fijar sus emolumentos. El presidente y el gerente.

22-2 dic.

REMANTE. Octavo Juzgado Civil Stgo. expediente "Financiera Flandes con Barros María" Ejecutiva, Rol 1859, rematase 22-Diciembre-1980, 16.00 hrs. Fundo Lechagua, Ancud, inscrito fs. 111 vta. N° 150. Registro propiedades año 1980. Postura mínima \$ 1.190.277, pagadero contado 50 % saldo 3 meses, devengando interés 5 % mensual y 50 % recargo por mora, interesados presentar boleta garantía o consignación orden Tribunal, equivalente al 10 % del mínimo fijado. Antecedentes y bases Secretaría. Secretaría.

19-20-21 22

JUNTA General Extraordinaria de Accionistas de la Compañía de Seguros La Inducal S.A. Primer Aviso: Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 9 de diciembre de 1980, a las 9.30 horas en Mac Iver 149, con el objeto de someter a su consideración y aprobación el Proyecto de Reforma de Estatutos que tendrá por finalidad principal: a) Aumentar el capital social de la Cia, a fin de dar cumplimiento al Plan de Capitalización aprobado por la Superintendencia de Cías. de Seguros. b) Ajustar el texto de los Estatutos a la ley 17308 de 1970. c) Precisar el objeto social,claras las disposiciones estatutarias que se refieren a transferencias y transmisión de acciones, al cierre del Registro de Accionistas, a establecer un número fijo de Directores, a precisar la garantía del Directorio, a fijar una reunión mensual del Directorio, a precisar las causales de cesación en sus cargos de los Directores, a establecer presunción, de derecho sobre el interés de un Director en una operación en que deba intervenir, a precisar las facultades del Directorio, fija la dieta por asistencia a sesiones, las participaciones y otras remuneraciones y forma en que se distribuirán entre los Directores, a determinar al número de Gerentes, Sub-Gerentes y apoderados, d) Fijar la fecha de celebración de las Juntas Generales Ordinarias y la fecha del balance anual. e) Fijar la forma de efectuar la convocatoria a Juntas y efectuar las elecciones en las mismas. f) Precisar cuando se disolverá la sociedad por pérdida de capital. h) Determinar la forma de distribuir la utilidad. i) Aprobar los artículos transitorios que sean necesarios. j) Otorgar los poderes para la tramitación de la reforma, k) Expressar el capital en pesos. Cierre del Registro de Accionistas. — Con motivo de la Junta antes anunciada, el Registro de Accionista permanecerá cerrado desde el día 2 al 9 de diciembre, ambas fechas inclusive. El Presidente.

22-24-25-26

22-23

EN lo principal, solicita Merced de Agua que se informe: Señor Director General de Aguas. Ramón Ortúzar Aldunate, Ingeniero Civil, en representación de la Comunidad Ramón Ortúzar Aldunate y Germán Gardeveg Lacourt, ambos domiciliados en Charles Hamilton 10201 Santiago, a usted expongo: La comunidad mencionada está realizando un estudio de regadío de aproximadamente 125 hectáreas de su propiedad en la ribera Poniente del Lago Colico. A fin de cumplir con lo dispuesto en el artículo 250 del Código de Aguas y sin perjuicio de lo expuesto en el Anexo adjunto, vengo en proporcionar la siguiente información: a) Las aguas que se desea aprovechar provienen de la hoya cordillera del río Tolten, son de carácter superficial y están ubicadas en el Departamento de Temuco. b) La cantidad de agua a extraer es de hasta 100 litros por segundo desde el estero sin nombre que desagua el Lago Colico en el sector denominado Puerto Corrales. c) Las aguas serán usadas en el regadío de la propiedad que posee la Comunidad (125 hectáreas) en la ribera Poniente del Lago Colico. d) La conducción se hará por tubería a presión. e) La captación se hará según se explica en el Anexo. f) El régimen mínimo normal en la captación es de 50 litros por segundo. g) El agua se extraerá gravitacionalmente. h) No existen canales que captan aguas abajo del mencionado estero. i) La Merced que se solicita, es permanente y de uso continuo. En conformidad a los antecedentes expuestos y documentos que se acompañan, vengo en solicitar se conceda a mi representada una Merced de ejercicio permanente y continuo para usar aguas provenientes del estero sin nombre que desemboca en el Lago Colico en el sector denominado Puerto Corrales, en la cantidad de 100 litros por segundo para el regadío de la propiedad de la Comunidad. Anexo Memoria explicativa del proyecto y croquis de ubicación. Ramón Ortúzar Aldunate P. Comunidad Germán Ortúzar Aldunate. Germán Gardeveg Lacourt.

22

21-22-23-24

22-23

CITACION.— Citase a Junta General Extraordinaria de Socios de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Envases Modernos Limitada, con el objeto de tratar la disolución de la Cooperativa, la que se efectuará el día 30 de noviembre de 1980, a las 19 hrs. en primera citación y a las 19.30 hrs. en segunda citación, la que se efectuará en calle Segunda Transversal N° 2516, de la Comuna de Maipú. El Presidente.

22

20-21-22

CITACION.— La Sociedad Cooperativa de Ahorro y Crédito León XIII Ltda., en atención a lo dispuesto en los Estatutos, cita a Junta General Ordinaria de Socios, a efectuarse el sábado 29 de noviembre, a las 18.00 hrs. en 1^a. citación y a las 18.30 hrs. en 2^a citación, en la Sede Social, ubicada en calle Balmaceda 1435, de Peñafiel. Tabla: 1.^a Acta anterior; 2.^a Memoria y Ba-

lance al 31 diciembre de 1979. 3.- Elecciones parciales. 4.- Tomar todas las providencias que el cumplimiento de los Estatutos y el interés de los socios reclamen. Presidente Consejo de Administración.

22-23

3 REMATES

REMANTE. Octavo Juzgado Civil Stgo. expediente "Financiera Flandes con Barros María" Ejecutiva, Rol 1859, rematase 22-Diciembre-1980, 16.00 hrs. Fundo Lechagua, Ancud, inscrito fs. 111 vta. N° 150. Registro propiedades año 1980. Postura mínima \$ 1.190.277, pagadero contado 50 % saldo 3 meses, devengando interés 5 % mensual y 50 % recargo por mora, interesados presentar boleta garantía o consignación orden Tribunal, equivalente al 10 % del mínimo fijado. Antecedentes y bases Secretaría. Secretaría.

19-20-21 22

20-21-22-23

REMANTE. Quibra Sociedad Industrial Extremal Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 13 noviembre 1980 fijó audiencia 27 noviembre 1980, 16 horas, para rematar propiedad de la fallida 1.- Se remata inmueble ubicado en Camino a Melipilla N° 11717 comuna de Maipú, Departamento de Santiago, Rol 1000-21 inscrito a fojas 14.956 N° 14734 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1977 complementado por inscripción de fojas 14.674 N° 17.903 del mismo Registro Conservador año 1978. 2.- Mínimo \$ 5.000.000. 3.- Precio remate 40 % contado, saldo cuatro cuotas iguales y sucesivas a 3, 6, 9 y 12 meses plazo desde fecha subasta, más intereses, reajuste IPC, constituyéndose hipoteca por saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar boleta consignación orden Tribunal o vale vista orden Juzgado equivalente 10 % mínimo. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración quiebra mismo Tribunal. Secretaría.

20-21-22-23

18 VEHICULOS
COMPRAZ Y VENDEN

CITRONERA año 64, perfectas condiciones mecánicas \$ 45.000. Avda. Forestal 5750. Depto. 6. El Corjito. Quilicura.

22-23-24

39 VARIOS

SERVICIO Hogareño, reparaciones e instalaciones eléctricas. Aseo y limpieza en general. Pintura interior y exterior. Gasfitería y radiador para jardines. Carpintería en general. Disponemos de personal especializado para su servicio. Solicite un representante al fono 251430. Técnico autorizado Segtel.

SE vende magnífico cerro tallajero Cuesta de Barriga 660 Has. aproximadamente. Tratar Huérfanos 1117 OF 612.

17 VENTAS VARIAS

OCAZION vendó 1 lavamanos, 1 taza W.C. con estanque y base de ducha. Todo en perfecto estado \$5.000 contado. Tratar en Tocornal 855. Depto. 32.

COMPRESORES Fix Mr. Fab. hace 25 años desde 18 Hp hasta 60 Hp. Con su Servicio y Repuestos Permanente asesoría Técnica en la elección de su Pistola y accesorio adecuado. También arrendamos. Luis Beltrán N° 15 Salvador alt. 1.700.

GATAS Fix Mr. chilenas Fab. hace 25 años Servicio Repuestos y la Gata adecuada u original de su auto, camioneta, camión. Luis Beltrán 1588 Salvador alt. 1.700.

PISTOLAS Fix chilenas hace 25 años. Fabricamos 30 tipos de pistolas a plena satisfacción del cliente, para cada uso la Pistola adecuada. Servicio inmediato. Venta repuestos, arriendo. Luis Beltrán 1588 Salvador alt. 1.700.

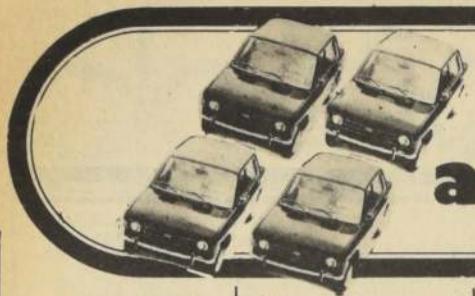
¡MUCHO... MUCHO MAS!

EN

La Nación Y SUS REVISTAS



La Nación
El diario grande de Chile



mercado automotriz CAVEM

automóviles
EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.
PIONERO 8 FONO 776692-371280

1 CAVEM
MOTOCICLETAS 50 cc.



ULTIMA PARTIDA
ANTES DE PASCUA
Contado: \$ 31.200
pie \$ 1.200
24 letras de \$ 2.067.-
Descuentos especiales a comerciantes o instituciones
garantía, servicio y repuesto.

4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980
Con chofer y sin chofer
Suzuki Fronte
Renault
Datsun
Desde \$ 500.- Disponibilidad Inmediata precios especiales semanas y meses.
LAS URIBINAS 53 LOCAL E. Providencia.
Fonos: 256705-250011

SUCURSALES : 744508-251972- 66592- 283131-67283.
Dinners Visa American Express.
AEROMAR RENT A CAR.

Autos para matrimonios y viajes especiales, traslados a aeropuertos.

27.- CAVEM
Irarrázaval 1221
Fones 491728-749425 Stgo.

Austin Mini Cooper, 1969, \$ 95.000.-
Furgón A K-6 1973, \$ 95.000.-
Fia 147 G.L. 1979, \$ 240.000.-
Volkswagen 1961, \$ 110.000.-
Mazda 323 1978, \$ 280.000.-
Fiat 600, 1976, \$ 145.000.-
AX 330 1977, \$ 120.000.-
Furgón A K 6 4.000 Kls. 1979, \$ 170.000.-
Peugeot 1974, \$ 265.000.-
Fiat 125, 1974, \$ 180.000.-
Charade 850 entrega inmediata.
Daihatsu todos los modelos, entrega inmediata.
Datsun todos los modelos, entrega inmediata.

VICUÑA INC. SAC
41 CAVEM

PROVIDENCIA 395
PLAZA LO CASTILLO
VITACURA

AUTOMOVILES
HONDA 1981

Accord 3 puertas mecánico, todo equipo, dirección hidráulica, US\$ 13.200.-
Accord 3 puertas automático, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 13.600.-
Accord 4 puertas, mecánico, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 14.550.-
Quintet 5 puertas, mecánico, todo equipo US\$ 13.900.-
Quintet 5 puertas automático, US\$ 14.300.-
Prelude 2 puertas, mecánico, todo equipo, US\$ 16.900.-
Prelude 2 puertas, automático, todo equipo, US\$ 17.300.

Precios con IVA incluido en el equivalente de moneda nacional.

AUTOMOTORES
NORTESUR
FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON

CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492-725843

AUTOS NUEVOS
Subaru ST. 1.600, 1980, \$ 505.440

Subaru Hatchback, 1980, \$ 466.440

Subaru Rex 600, 1980, \$ 196.200

Austin Mini 850, 1980, \$ 237.900

Austin Mini Especial, 1980, \$ 259.350

Dodge Aspen, 1980, \$ 663.000

Chevette 2 puertas, 1980, \$ 333.450

Chevette 4 Puertas, 1980, \$ 359.970

Peugeot ST. 2.000, 1980, \$ 623.220

Peugeot 2.000, 1980, \$ 456.610

Peugeot 1.800, 1980, \$ 491.010

Peugeot 305, 1980, \$ 460.200

Renault R-18 G.T.S., 1980, \$ 510.900

Renault R-5, 1980, \$ 292.500

Dodge Aspen, 1979, \$ 583.050

Crédito bancario hasta 48 meses.

Abierto sábados y domingos.

AUTOMOTORES
NORTESUR
FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON

CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492-725843

AUTOS USADOS

Chevrolet Opala Coupe, 1980, \$ 450.000

Ford F. 350, 2.5 Toneladas, 1969, \$ 280.000

Chevrolet C 10, 1966, \$ 170.000

Jeep Willys, 1960, \$ 130.000

Crédito bancario hasta 48 meses.

Abierto sábados y domingos.

AUTOMOTORES
NORTESUR
FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON

CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492-725843

CAMIONETAS NUEVAS
Subaru Furgón, 1980, \$ 217.200

Subaru Station, 1980, \$ 219.200

Subaru Pick Up, 1980, \$ 199.200

Austin Morris 1980, \$ 237.900

Austin Mini Especial, 1980, \$ 259.350

Chevrolet Doble Cabina C 30 USA, 1980, \$ 721.500

Chevrolet C 30, 1980, \$ 585.000

Chevrolet C 10, 1980, \$ 532.350

CAMIONETAS USADAS

Chevrolet C 20, 1976, \$ 450.000

Ford F. 350, 2.5 Toneladas, 1969, \$ 280.000

Chevrolet C 10, 1966, \$ 170.000

Jeep Willys, 1960, \$ 130.000

Crédito bancario hasta 48 meses.

Abierto sábados y domingos.

Tattersall
AUTOMOTRIZ

CAVEM 15 C

MANUEL RODRIGUEZ 950
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472548

CHEVROLET

Chevrolet Opala 4 puertas, 1980, \$ 450.540

Station Chevrolet, 1980, \$ 481.650

Chevette 4 puertas, 1980, \$ 359.970

Chevette 2 puertas, 1980, \$ 333.450

Camioneta C 10, 1980, \$ 252.350

Camioneta C 30, 1980, \$ 245.000

Camioneta C 60, 1980, \$ 115.000

Camioneta Luv, 1980, \$ 388.050

CAMIONETAS USADAS

Chevrolet C 20, 1976, \$ 389.220

Station Charmant, 1980, \$ 407.550

Charade G. 20, 1980, \$ 260.910

Wide Furgón, 1980, \$ 212.940

Cab Van Daihatsu, 1980, \$ 216.450

Pick Up Daihatsu, 1980, \$ 194.220

Camioneta Daihatsu para 2.800 Kls. Petrolera, 1980, \$ 622.000

CHEVROLET

Charmant 4 puertas, 1980, \$ 389.220

Station Charmant, 1980, \$ 407.550

Charade G. 20, 1980, \$ 260.910

Wide Furgón, 1980, \$ 212.940

Cab Van Daihatsu, 1980, \$ 216.450

Pick Up Daihatsu, 1980, \$ 194.220

Camioneta Daihatsu para 2.800 Kls. Petrolera, 1980, \$ 622.000

CHEVROLET

Santiago, Chile
Noviembre, Sábado 22-1980

Confirmado retorno de "Nuestra Hora"

"Nuestra Hora", el popular espacio magazínico que animó con éxito José Alfredo Fuentes, retornará a la pantalla de Canal 13 en abril de 1981. La noticia fue proporcionada a La Nación por el propio artista, pocas horas antes de emprender viaje al sur del país donde ofrecerá varias presentaciones.

"El nuevo proyecto ya fue aprobado por la estación —dijo José Alfredo—

“Incluye varios cambios en su estructura. Estos se refieren más que nada a la inclusión de público en el set. Esta razón determinará que el espacio sea un gran porcentaje en vivo, pues el primer ciclo era enteramente grabado”.

El equipo realizador de "Nuestra Hora" es el mismo de la primera emisión. Su director televisivo Gonzalo Bertrán ya se encuentra coordinando algunos detalles e ideas del programa de Canal 13.

"Aunque se renueve en parte, "Nuestra Hora" conservará su esquema básico pues así gustó mucho al público y las cosas buenas no hay para qué cambiarlas. Por ejemplo, seguirán las entrevistas en el piano y personajes de actualidad, los que, como siempre y por simple humorada, harán de cantantes por algunos minutos. Por supuesto que junto al piano estará Nino García, el juvenil músico nacional".

El ciclo 1981 de "Nuestra Hora" será de unos 13 ó 14 programas emitidos

el día martes, de no estipularse otra cosa en futuras reuniones de la parte productora del espacio.

NUEVO DISCO

Otra de las novedades del cantante y animador es que acaba de terminar la grabación de un nuevo disco single. El lado A trae el tema "Amores que Matan", de Nelson Catalán, una canción muy alegre y rítmica "que seguramente va a pegar mucho", según el Pollo. El lado B es "Paréntesis" un tema italiano.

El flamante 45 de José Alfredo Fuentes estará en las radios y a la venta la semana entrante.

El conocido cantante nacional que conserva su popularidad desde su época de ídolo en los años 60' viajó ayer junto a Coco Legrand, Patricia Maldonado, Juan Carlos Duque, el Grupo Miel y Antonio Vodanovic a Osorno y Valdivia como parte de "Los Especiales Belmont" que se efectúan cada mes en distintas ciudades de Chile.

"Posteriormente me dirigiré a Puerto Montt junto al Grupo Miel para ofrecer otras presentaciones" dijo. El Pollo hará además un recital propio en la hermosa ciudad sureña.

Intérpretes chilenos en "Lunes especiales" del 7

La cantante nacional Gloria Simonetti y Los Huasos Quincheros serán los invitados estelares de este lunes, a las 21.30 horas, en Televisión Nacional.

La cantante nacional Gloria Simonetti y Los Huasos Quincheros serán los invitados del próximo lunes en Canal 7. El programa se transmitirá en directo desde el Teatro Casino Las Vegas, a las 21.30 horas y forma parte del ciclo de especiales programados por la estación televisiva en donde han actuado entre otros, Franco Simone y Buffy Saint Marie.

Gloria Simonetti es sin duda una de las artistas chilenas de trayectoria más meritoria en nuestro país y en la actualidad su disco "Ojalá", del autor Silvio Rodríguez, ocupa uno de los lugares más destacados de popularidad y venta dentro de nuestro mercado.

La presentación de la artista durará aproximadamente una hora y media.

dia, en donde entregará un completo repertorio de canciones conocidas en las voces de otros autores, pero con su personal estilo. Respecto de su actuación, Gloria manifestó que la idea le pareció buena desde el comienzo porque le permitiría establecer contacto con el público y mostrar una serie de gamas distintas que no se pueden mostrar en cinco minutos de actuación.

También invitará al escenario del Casino Las Vegas a personas que han sido determinantes en su carrera, quienes cantarán junto a Gloria Simonetti, la que explicará la importancia y el papel que han jugado dentro del desarrollo profesional mantenido hasta ahora.



José Alfredo Fuentes volverá a animar, junto al piano y Nino García, su popular espacio "Nuestra Hora" en Canal 13. El programa comenzará a exhibirse en abril de 1981.

Hernán Olguín viajó a Alemania por la Teletón

Hernán Olguín junto a la cámara de Francisco Melo viajaron ayer rumbo a Alemania con el fin de realizar diferentes reportajes a los centros de rehabilitación física existentes en las ciudades de Salzburgo, Frankfort, Bonn y Colonia. Tal trabajo periódico, será presentado durante la III Teletón con el fin de mostrar cuáles son los principales adelantos que ha experimentado la medicina terapéutica en este campo de la rehabilitación física.

CRUZADA DE AMOR

Este tipo de reportajes se han presentado en las dos anteriores "cruzadas de amor" como una muestra de lo que se podría hacer en Chile, para recuperar a cientos de niños impedidos. Los gestores de la campaña están convencidos que cuando el principal centro asistencial esté concluido, el público comprenderá la importancia de dotarlo de la más reciente tecnología existente en el mundo. Esto permitirá ofrecer mejores tratamientos en un menor tiempo y con costos más bajos.

DIEZ DIAS

Los periodistas de Canal 13 permanecían en Alemania durante 10 días, para luego retornar al país y dedicarse a la tarea de edición de cada uno de los reportajes. Estos se presentarán en horarios estelares, para que de esta forma lleguen a una mayor cantidad de televiendentes, que de esta forma comprenderán la importancia de traer esa tecnología hasta nuestros centros de rehabilitación infantil.



A partir del próximo martes, "La Nación" comenzará a publicar los capítulos completos de la novela brasileña "Isaura", que protagoniza Lucélia Santos. Por su parte, Canal 11, debido a la enorme sintonía de la serie basada en la esclavitud, ofrecerá hoy sábado un completo resumen con los episodios pasados. "Fóngase al Día con Isaura" comenzará a las 15.30 y hasta las 20.15 horas.

Emoción y picardía tuvo "Chilenazo"



La emoción incontenible de Luz Eliana puso el impacto vibrante a la edición pasada de "Chilenazo".

Sin reponerse aún de su satisfacción, Patricia señaló: "Es una enorme alegría y desafío para mí, ya que mi reaparición como solista gustó al público y especialmente el tema. No es una tonada, más bien yo diría que es una cueca muy especial, habla de nuestro país, de su hermosura y de su gente".

En cuanto a planes futuros señaló que seguirá cultivando la música internacional y cuando le sea posible incursionará en el género folklórico. La joven mamá expresó además, que junto a su actividad artística tiene la responsabilidad de sus dos hijas, de 7 y 5 años "y por supuesto el cuidado de mi esposo", señala riendo, mientras él espera pacientemente que su mujer artista se cambie de vestuario.

El joven cantautor, Norman Ilie, por su parte, compartió su alegría junto a una pareja de amigos que lo abrazaba y felicitaba por su clasificación.

"Tengo mucha fe en lo que hago y en esta oportunidad esperaba confiado el veredicto del jurado y del público. Mi inspiración para componer este tema surgió de un personaje que yo admiro mucho y es Manuel Rodríguez". Norman, a pesar de tener dos años de labor artística en el piano profesional, ha participado en varias festivales obteniendo siempre lugares destacados.

Entre sus planes futuros está el próximo Festival de Viña, donde espera competir con mucho optimismo, ya que dejó de lado sus estudios universitarios y su trabajo para dedicarse completamente a la música, de la cual manifiesta que es su vida y razón de ser.

En relación al programa "Chilenazo", señaló: "Estoy agradecido de este espacio porque me ha dado a mí y a otros cantantes jóvenes la oportunidad de

mostrar nuestras inquietudes basadas en una propia identidad musical sin copiar lo foráneo. En el futuro trataré de mezclar la música nuestra con algunos matices internacionales para proyectarme hacia otros países".

"Ya es hora de que los intérpretes nacionales nos abramos paso al exterior, como sucede con los artistas argentinos, brasileños y otros".

La nota alegre y de gran acogida por parte del público estuvo a cargo de Héctor Arcadio Escalona, apodado "El Tallo", quien alterna su actividad artística de corte popular y pícaro con sus labores de discotecario programador de Radio Nacional, con sede en Talca.

En esta, su primera actuación en televisión, fue acompañado tras el escenario por su amigo y "yunta", Lalo Vilches, revelación como artista en las primeras ediciones de "Chilenazo".

"Sólo —dice el Tallo— había actuado en radio y en el Festival Folklórico de San Bernardo. Esta es la primera vez que me enfrento al público en televisión y al parecer todos me recibieron muy bien. Estoy feliz porque esta es una labor de recopilación y todo es producto de la gente de campo que me entrega su manera de sentir para que yo las dé a conocer al público".

"El Tallo" es un hombre sencillo, de pocas palabras y muy directo. En su actuación mostró mucha picardía y varias expresiones de "grueso calibre", que arrancaron risas descontroladas del público. "Los chilenos somos buenos para la talla y no se puede alterar el verdadero sentir y expresión del hombre auténtico de nuestro país", expresó.



La actriz Kim Novak, en su original versión de la Reina de Inglaterra.

LOS HABITANTES DE SATURNO -3 VAN A EXPERIMENTAR LO INIMAGINABLE... UNA PESADILLA TAN PERFECTA, QUE SOLO PUDE SER CREADA POR EL HOMBRE... HAY SOLO CUATRO HABITANTES EN SATURNO -3 UNO NO ES HUMANO...



ALGUIEN ESTA ESPERANDO
ALGUIEN ESTA OBSERVANDO
ALGUIEN ESTA DESEANDO
ALGO ANDA MAL

SATURNO 3

KIRK DOUGLAS FARAH FAWCETT
ASTOR \$80 14 AÑOS
LUNES ESTRENO
CONATE

MARTES Y MIERCOLES - DESCUENTO

Kim Novak: Una sensual Reina de Inglaterra

La actriz Kim Novak, de 47 años de edad, abandonó su voluntario retiro de las pantallas del cine, para hacer una aparición en una nueva película basada en una obra de Agatha Christie llamada "The Mirr Crack's". La provocativa actriz hace el papel de una artista que llega a Inglaterra con un equipo de productores cinematográficos americanos para hacer un filme donde debe protagonizar a la Reina de Inglaterra.

Su rival en la cinta es nada menos que la muy famosa Elizabeth Taylor, quien protagoniza el papel de Mary, Reina de Escocia. Durante la filmación de la película se produce una verdadera epidemia de muertes repentina, lo que obliga a aparecer en escena a la encantadora detective amateur Miss Jane Marple, papel que protagoniza Angela Lansbury. También actúan en esta película, que se estrenará pronto en Nueva York, los actores Tony Curtis, Rock Hudson, Geraldine Chaplin y Edward Fox.

DOS DIVAS QUE PRETENDEN SEGUIR VIGENTES

Aquellos que posean buena memoria recordarán que Kim Novak y Liz Taylor son dos divas de Hollywood que tuvieron su época de esplendor en la



JORGE
TAPIA
VIDAL

No basta un rostro agradable y elementos complementarios para hacer de la continuidad en los canales una pausa y no el cierre de la ventana hacia el mundo exterior.

Con el objeto de perfeccionar muchos esquemas instituidos en las estaciones de TV, —con respecto a la continuidad,— los gerentes de programaciones y jefes de áreas han ido en forma progresiva renovando los rostros que aparecen de vez en cuando entre cada programa. Se han buscado, básicamente, rostros muy agradables y, lo más importante, jóvenes que renuevan la imagen de cada espacio.

Pero tras todo esto hay muchos entrelazos que el telespectador a veces ignora completamente. Buscar una imagen nueva es relativamente fácil, no obstante, buscar quien logre cumplir con los objetivos básicos de la continuidad en términos de un riguroso profesional, es labor ardua y lenta. Se debe orientar la búsqueda hacia rostros que, básicamente, logren informar, comunicar y ofrecer una imagen de equilibrio, agrado, calidez y hasta afecto. Si todo esto pareciera poco, debe además, la animadora o animador, ofrecer un estado interior sólido y con bastante confianza en sí mismo.

Lejos de parecer una "ancla" nece-

Comentario de televisión Animadoras de continuidad

saria y sin mayores pretensiones, las animadoras de continuidad logran, después de bastante tiempo y training, llegar a conducir un pequeño espacio y lentamente saltar a la conducción o animación como su plato fuerte de la profesión. Sin embargo, y en la incesante búsqueda de ofrecer profesionalismo a toda prueba, deben someter su propio cuerpo a permanentes entrenamientos que las capaciten para enfrentar una fría cámara y un implacable micrófono a controles de calidad en muchos aspectos.

Uno de ellos, y el más importante, es el rostro. Junto a la natural belleza que las animadoras tengan, debe existir una coordinada dieta alimenticia que impida, a veces, que surjan toda clase de inconvenientes epidémicos —tostados excesivos, acné, maquillajes irritadores, etc.— y además de ello un cuidado permanente del cabello. Más que esto está su voz, elemento de trabajo que debe permanecer en perfectas condiciones durante todo el tiempo necesario.

Educarse, formar, adiestrar y lograr dominar la voz no es cosa fácil. La voz es un conjunto de sonidos modulados en la laringe por las cuerdas vocales; para que la voz se produzca es necesario que entre en juego un mecanismo muscular complejo en la que participan músculos propios y extraños a la laringe. Para aclarar las relaciones de la voz y el lenguaje, es preciso señalar que ésta es al lenguaje y lo

que la materia prima al objeto. Los sonidos de la voz sirven de materia prima a la noble función de lenguaje para poder articular palabras. La transformación de los sonidos en palabras tienen lugar en la cavidad bucal por los movimientos de la lengua, de los labios, de los carrillos, con las consiguientes modificaciones de la forma y la amplitud de la cavidad bucal.

Existen diferentes tonos, matices, volúmenes, timbres y texturas en la voz, y es aquí donde los animadores de continuidad deben recurrir a la fonouudiología —ciencia de los sonidos emitidos por la boca— como soporte de correcciones, a veces muy complejas. Las diferentes "voz" dependen de varios factores y entre ellos están:

La voz de pecho; llena, cálida, sonora, rica en tonos bajos. Durante su emisión se observan amplias incusiones de las cuerdas vocales y la hendidura de la glotis es muy reducida, por lo que el aire al tener que pasar con cierta lentitud, mantiene la nota durante bastante tiempo.

La voz de "cabeza" o falsete es menos llena y sonora, aunque más alta que la voz de pecho, siendo menos rica en tonos bajos y más rica en tonos altos.

La voz "blanca" tiene siempre una tonalidad alta; es propia de las mujeres y en el hombre adulto se presenta solamente en seres de problemas hormonales.

La voz debe permanecer siempre —en los animadores— clara y limpia. Para ello deben cuidarse del frío exterior, polvo atmosférico, tabaco, alcohol, etc. Todos estos problemas que producen la laringitis, en caso contrario no aparecen en cámara ni en off.

Lograr todo este permanente y cuidadoso estado de la laringe, obliga a los animadores de continuidad a seguir, frecuentemente, en manos de un fonoaudiólogo, por lo menos en la primera etapa de su educación vocal. Una vez que ya se sabe automanajarse su organismo, todo resulta fácil y muy expedito.

En general, los rostros nuevos de la TV y su continuidad, han tenido la suerte de contar entre sus formadores a profesionales, de vasta experiencia y solidez académica. Si no fuera así, las caras lindas de nuestras pantallas estarían colmadas de problemas serios, vistos con ojos críticos, y serían poca cosa.

Entre las mejores de las pantallas, por todo lo señalado, se pueden mencionar a las de Canal 13 y Televisión Nacional. Canal 11 y 5 no han logrado, ya que no es fácil y de trámite rápido, hacer de una animadora nueva y sin experiencia una correcta profesional. Sin embargo, todas van hacia una meta común: dar a la continuidad algo más que un bonito rostro y una adecuada escenografía, y eso es lo más importante.

teleprogramas

•=Programación blanco y negro

Sábado 22 de Noviembre de 1980

CANAL 5

- 14.01 SIMIOLON Y LISTOLIN. HOY: "LOS INVASORES".
- 14.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Aventuras para los niños.
- 15.30 "I CINE TRIPLE ACCION. "LA VENGANZA DEL CORSARIO". Mar del Caribe 1675. La Guerra de España y las Grandes Potencias Marítimas había terminado. El joven Conde Enrico de Roccabruna, desafiando toda ley, engrababa la bandera corsaria para vengar la muerte de su padre, convirtiéndose en la pesadilla de los mares, al tratar de buscar al asesino. Actuaciones de María Montez, Jean Pierre Aumont, Milly Vitale Paul Muller.
- 17.10 "II CINE TRIPLE ACCION. "EL MONSTRUO PROYECTADO". Misterio, terror, suspense. En un laboratorio de ensayo en Los Estados Unidos, se descubre un rayo capaz de trasladar los objetos a una tercera dimensión. Todo lo que parecía un pacífico adelanto científico de pronto se torna en algo mortífero y horrendo. Terroríficas actuaciones de Mary Peach, Bryan Holiday, Ronal Allen y Norman Wooland.
- 18.50 "III CINE TRIPLE ACCION. "LA VENGANZA DEL MUERTO". Western de mucha acción. Un pistolero que fue víctima de crueles maltratos por parte de unos forajidos, regresa misteriosamente a cobrar venganza. Sangrientos enfrentamientos entre convictos y el "misterioso pistolero vengador". Mucha acción, a Excelentes actuaciones de Clint Eastwood, Vera Bloom John Mitchum Michael Ryan, Ted Hatley. Dirige. Clint Eastwood.
- 20.15 CRONICA 5 Noticias.
- 20.35 DEPORTEVISION. Amplia cobertura de todas las competencias deportivas que se desarrollan en Santiago y Valparaíso.
- 21.25 SUPER CINE: "EL ESPIA". Suspense, drama, infiltración inglesa en las fuerzas alemanas. Con Bradford Dill-

CANAL 7

- 10.00 CLUB 700. Programa religioso.
- 11.00 ODISEA BURBUJA. Programa dedicado a los más pequeños del hogar.
- 11.50 COOL MC. COOL. Aventuras y acción.
- 12.15 EL MUNDO ACUATICO DE LLOYD BRIDGES.
- 12.40 ANA Y EL REY DE SIAM. Las experiencias que vive una niña británica, trabajando para el exótico monarca de Siam.
- 13.05 HEIDI. Dib. animados.
- 13.30 LOS PICAPIEDRAS. Dib. animados.
- 15.55 CLASICOS FAMILIARES
- 16.45 MORK AND MINDY. Serie de aventuras.
- 17.10 BENSON. Las aventuras de un mayordomo... muy especial.
- 17.40 UN MINUTO EN LA MODA.
- 17.45 LA CONQUISTA DEL OESTE.
- 19.15 EL CRUCERO DEL AMOR. Comedia
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL
- 23.00 W.K.R.P. Las intimidades de la radioemisora W.K.R.P.
- 23.30 ALTA TEMPERATURA. Comedia.
- 24.00 300 MILLONES. Programa misceláneo.

CANAL 11

- 10.30 CEACHEI
- 14.30 FIEBRE DE SABADO. El programa número uno del mercado juvenil latinoamericano, desde las discotecas más importantes de México, con los últimos éxitos de la música disco.

CANAL 13

- 15.30 RESUMEN DE ISaura. A pedido del público espectador, entregamos a usted una síntesis que le permitirá quedar al día con "Isaura", la serie de mayor impacto en la televisión latinoamericana.
- 17.50 DESPACHO HIPICO.
- 18.00 CONTINUACION RESUMEN.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS. Con la conducción de Mónica Cerda y Juan Guillermo Vivado.
- 21.20 FESTIVAL DE CINES Y SERIES.
- 21.25 CINE UNO. "EL CIRCULO DEL TERROR" (POINT OF TERROR), suspense. Peter Carpenter, Ernest Charles, Pamela Mitchell y la dirección de Alex Nicol.
- 23.00 SERIE UNO. "EL PRECIO DE LA FAMA". Hoy: CAYO, CAYO BABILONIA"
- 00.05 SERIE DOS, ANGIE. Hoy: "LA FUGA"
- 00.30 TIERRA DERECHA.

ados Unidos y de distintas partes del mundo.

9.00 CARTA DE AJUSTE. Las Walkirias - Tristán e Isolda y Sigrida, de Richard Wagner.

9.40 TELETEDUC'80. Con los siguientes cursos: Crisiología. Psicología del adolescente. Matemáticas. Expresión escrita.

11.00 DETRAS DE LA ESCENA. Documental conducido por Jonathan Winter.

11.30 ROMANTICOS VERSUS CLASICOS. Serie realizada por Lord Kenneth Clark sobre famosos pintores y escultores de los siglos XVIII y XIX.

12.00 EL BOTANICO. Serie documental.

12.30 EL GRAN PRIX. Dibujos animados japoneses.

13.00 DEPORTES ESPECTACULARES. Todo el acontecer deportivo de los Es-

FRIENDS. Dibujos animados.

- 13.30 SABADOS GIGANTES. Con la animación de don Francisco.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los pequeños a dormir.
- 20.30 TELEFRECE. Noticias. Informe del tiempo con Gina Zuanic.
- 21.25 NOCHE DE ESTRENO. Cine.
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE.

CANAL 5

Concepción

- 10.27 APERTURA DE LA PROGRAMACION
- 10.30 TELETEDUC, 1980
- 12.00 BUGS BUNNY AND

FRIENDS. Dibujos animados.

- 12.10 EL BOTANICO
- 12.40 EL HOMBRE Y LA TIERRA. "EL AGUILA PERDICERA"
- 13.10 GRAND PRIX. Dibujos animados.
- 13.38 SABADOS GIGANTES
- 20.22 LOS TELEVICENTES. INVITAN A LOS PEQUES A DORMIR
- 20.30 TELECINCO. Complejo informativo regional nacional e internacional
- 21.20 HUMOR CON MORDILLO
- 21.23 TELEBINGO
- 21.26 TELETIEMPO REGIONAL
- 21.34 NOCHES DE ESTRENO "EL PASO DONNER"
- 23.25 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "EL HOMBRE DE PAPEL".



LE INSINUAMOS

- SCOTT JOPLIN: Drama, en Canal 13, a las 23.30 horas, con las actuaciones de Billy Dee Williams y Clifton Davis. Se trata de una historia verídica con la vida, los éxitos y fracasos de un compositor negro a fines del siglo pasado, quien, a pesar de padecer de una grave enfermedad, consiguió importantes reconocimientos posteriores a su carrera artística. Premio de la Academia por su música para "The Sting", en 1974; su ópera "Treemonisha" fue enternecida en Broadway, en 1975 y en 1976 le fue concedido el Premio Pulitzer.
- MUERTE DE BALA: A las 21.30 horas, en Canal 7, un filme con Gene Hackman y Candice Bergen. En el curso de una maratónica carrera a través de los Estados Unidos, ocurren diversos hechos que tienen relación con los participantes, sus propósitos y proyectos para gastar el premio, en caso de ganarlo.
- "NUNCA COMPRARAS MI AMOR": A las 01.10 horas, en Canal 13, una comedia romántica en el cine
- de última función protagonizada por James Garner, Julie Andrews y James Coburn. Un ex relacionador público de un hotel en Washington, es contratado en plena Segunda Guerra Mundial como ayudante de un almirante inglés. Sin embargo, la presencia de una joven viuda le cambiará el sentido a su vida. Este filme está basado en la novela de William Bradford.
- "EL ESPIA", a las 21.25 horas, en Canal 5; un filme de suspense con las actuaciones de Bradford Dillman y Susi Parker, quienes dan vida a la infiltración inglesa en las fuerzas alemanas. La acción transcurre en Londres, el tres de junio de 1946, cuando a primeras horas de la mañana Inglaterra celebra una nueva victoria de los aliados.
- "FINAL DEL HOLA HOLA": A las 13.30 horas, en TVN, el último programa del año, un espacio que ha reunido a los estudiantes de todo el país en jornadas de sana competencia y amistad. Desde la cancha del Estadio Nacional, con Pablo Aguilera.

Héctor Arcadio Escalona, apodado "El Tallo", fue el que puso

Buen debut de "Yo quiero... ¿y tú?"

Año debutó en el "Yellow Pup" la obra de café-concert "Yo quiero... ¿y tú?", que cuenta con las actuaciones de Violeta Vidaurre y Jorge Rebel. La pieza, de unos 50 minutos, fue bien recibida por el público.

que disfruta con las festivas situaciones y diálogos de subido tono que se producen en ella.

Sin duda, ambos actores logran su objetivo: entretenerte al público a través

de una obra liviana y chispeante, donde no están ausentes las palabras de doble sentido y unos cuantos garabatos "bien dichos".

"Yo quiero... ¿y tú?" comienza sorpresivamente, pues Violeta y Jorge

—personificando a una pareja de garzones— se "apoderan" del escenario. Ambos dicen admirar a los artistas y que siempre han sonado con convertirse en estrellas del espectáculo. Con la complicidad de los asistentes, logran que éstos acepten que ambos cumplan su sueño, aunque sea por una noche.

De esta forma comienza un desfile de personajes y situaciones reíderas, que se suceden en forma ágil y sin baches, captando el interés en todo momento. Además de lo señalado, uno de los mayores méritos de esta pieza de café-concert es que, deja "gusto a poco" y los 50 minutos pasan rápidamente, lo cual es una prueba de que la obra logra penetrar e interesar en medio de tragos, comidas y conversaciones, de un público que desea pasar un rato agradable y sin mayores complicaciones o "mensajes".

En cuanto a las actuaciones de Violeta Vidaurre y Jorge, ambas son bastantes convincentes en sus variados personajes, especialmente la primera, con más "cancha". En cuanto al segundo, digamos que aún le falta "soñarse" un poco, tal vez producto de la normal tensión de una obra en estreno.

En todo caso, "Yo quiero... ¿y tú?" ofrece al público del "Yellow Pup" momentos de liviana entretenimiento, chispeante y bien chilena comidilla, hermosas y divertidas canciones, además de constituirse en un buen motivo para olvidar las tensiones de cada día.

(Juan Luis Castillo)



Violeta Vidaurre y Jorge Rebel en uno de los festivos "gags" de la obra de café-concert "Yo quiero... ¿y tú?". En la fotografía, personifican a un mago chino y su "partenaire".

Entregadas las bases del "XII Festival del Huaso"

OLMUE.— A disposición de los compositores nacionales se encuentran, en la Municipalidad de esta comuna, las bases del Decimosegundo Festival del "Huaso" que se llevará a efecto en su parte competitiva los días 23, 24 y 25 de enero próximo.

En esta oportunidad, según los anuncios entregados por los organizadores, se otorgarán tres premios, siendo el primero de ellos de setenta mil pesos, el segundo treinta mil y el tercero veinte mil pesos. Además, a cada uno se le entregará el "Gallarín", símbolo del festival de la música huasa que año a año, se efectúa en el Parque "El Patagual" de Olmué.

LAS BASES

Con respecto a la inscripción de los compositores que participarán en este certamen artístico, el más importante de la música de nuestro campo, se expresa que podrán inscribir bajo seudónimo sus obras musicales, en género folklórico huaso, entregándolas personalmente o enviándolas por correo certificado a nombre del Festival del Huaso de Olmué. I. Municipalidad de Olmué, V Región, o al Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile, San Antonio 427, segundo piso, Santiago. Además, deberán adjuntar en un sobre cerrado sus datos personales, una biografía breve, su teléfono y do-

Este hermoso afiche identificará al Decimosegundo Festival del Huaso de Olmué a realizarse entre el 23 y 25 de enero del próximo año en el Parque "El Patagual".

Radio Caracol: la voz amiga para Concepción

"Somos la única radio en Chile dirigida y administrada por los propios trabajadores y nuestro máximo orgullo es tener el primer lugar de audiencia en sectores alto y medio", manifestaron los directivos de Radio Caracol de Concepción.

José Pérez Gallardo, Gerente Comercial, y Arturo Pérez García, Director de Relaciones Públicas de la emisora, señalaron también que los servicios a la comunidad que brinda Radio Caracol cubren todos los sectores a nivel regional. "Esto ha sido una novedad de la cual nos sentimos comprometidos para seguir en el camino que nos hemos planteado".

OLMUE XII FESTIVAL DEL HUASO

23-24-25 Enero 1981 Parque El Patagual-Olmue



expresó el encargado de Relaciones Públicas.

Sus inquietudes por seguir entregando a sus auditores una variada gama de alternativas en cuanto a programación, los motivó a crear con el mismo sistema a cargo de sus propios trabajadores una nueva emisora de frecuencia modulada que pronto saldrá al aire con 10 mil kilowatts de potencia.

Parte del éxito obtenido hasta ahora, a juicio de ambos representantes, se debe a la variada programación, entre cuyos bloques se cuenta uno de música del recuerdo. "En su mayor parte nuestra emisora transmite canciones con intérpretes chilenos y de habla hispana. Solo incluimos los éxitos a nivel internacional de cantantes extranjeros",

Otra de las grandes satisfacciones logradas por los trabajadores-emprendedores de Radio Caracol ha sido mantener durante dos años la primera sintonía entre los automovilistas. "En este aspecto —señalan— hemos superado a las emisoras Inés de Suárez, Bío Bío y Universidad de Concepción".

Otros alcances manifestados por los directivos señalan que los 40 trabajadores que dirigen Radio Caracol son personas de gran trayectoria profesional, cuya dedicación es permanente en pro de lograr los objetivos planteados a partir de 78, fecha en la cual se organizaron y plantearon como meta ser la radio amiga y servicial de la región.

Once con Armando Navarrete

La Sección Espectáculos del diario LA NACION invita a 20 lectores a compartir la hora del té con Armando Navarrete, popular animador de Canal 13 y creador del personaje "Mandolino", del programa "Sábados Gigantes".

La once con Armando Navarrete se realizará el próximo jueves 27 de noviembre en uno de los salones del Hotel Carrera, a las 17:00 hrs.

Para participar en el sorteo de los 20 lectores, basa tu llenar y enviar este cupón hasta nuestras oficinas, ubicadas en Agustinas 1269. En el primer piso habrá un buzón para recibir los cupones.

Espera el sorteo y ¡Buena Suerte!

NOMBRE: _____
DIRECCIÓN: _____
TELÉFONO: _____
Nº CARNET: _____



La representante de Estados Unidos, Ida Bieler, quedó seleccionada para la final del "Concurso Internacional de Violín" que se está realizando en Viña del Mar.

Canadá, USA y Portugal a la final de violín

VIÑA DEL MAR.— Los representantes de Canadá, Estados Unidos y Portugal se clasificaron para la ronda final del Séptimo Concurso de Ejecución Musical, mención violín, al ponerse término antenochte a la segunda y última fase de la etapa, semifinal que se desarrolló en el Teatro Municipal de esta ciudad.

En esta rueda, que contó con gran asistencia de público, participaron 8 semifinalistas, quienes en dos etapas mostraron sus cualidades en interpretar diversas sonatas de Beethoven y César Franck, ante un exigente jurado, que luego de largas deliberaciones entregó su fallo.

Para la fase final, que se desarrollará hoy sábado y mañana domingo, quedaron Peter Oundjian, Canadá, 25 años, de la Juilliard School of Music de Nueva York; Ida Bieler, Estados Unidos, 29 años, Juilliard School of Music de Nueva York y Gerardo Ribeiro, Portugal, 30 años, Conservatorio de Música de Oporto.

La etapa decisiva, que se iniciará hoy sábado a las 19:00 horas en el mismo escenario, comenzará con Portugal, para continuar con Canadá y concluir con Estados Unidos, donde cada concursante deberá presentar en ejecución un concierto en violín, acompañado de la Orquesta Sinfónica Regional de Viña del Mar, dirigida por el maestro Izidor Handler.

Así, Gerardo Ribeiro interpretará el concierto de Beethoven, Opus 61, en tanto que Peter Oundjian, le corresponderá un concierto de Johannes Brahms, mientras que la norteamericana, eligió el mismo de Portugal.

Sólo teatro

GABRIELA MEDINA

Gabriela Medina pasó mucho tiempo sin actuar, a pesar de su brillante carrera, sus premios y su talento. Ahora se convierte en un personaje fundamental dentro del elenco de "Carrascal 4000" y no sólo logra un acierto sino que su cumbia final será uno de los momentos más recordados en el año teatral.

CECILIA

Cecilia Cucurella ha sido un éxito como intérprete de uno de los amores de Abelardo, el volátil protagonista de "El ideal de un calavera" en una

producción que presenta el Teatro Nacional en la sala Antonio Varas. Rubia, curvilínea y buena actriz, pone la nota de talento escénico en el equipo de belldades de esta compañía.

PANCHITA

Mágico es el efecto que produce "La Princesa Panchita" en todo tipo de espectadores. El grupo itinerante presenta la comedia musical infantil de Jaime Silva y de Luis Avdis en una actuación de un equipo muy hemogéneo y al mismo tiempo, con vestuarios y ambientaciones apropiadas. La obra se presenta en escenarios de Chépica, Melipilla y Buin.

lunes estreno DUCAL \$80 SALA LILA \$80-100

Cuando la tenemos en casa no hay problemas, pero cuando se nos va... ¡caramba que es tremendo!

QUE LÍO... MAMA SE FUE DE CASA!

Hace tiempo que no se ve una comedia como ésta.

Annie · Pierre Girardot Mondy

Cuando vea esta película, se sentirá identificada como yo. Como miles de mujeres que atendemos nuestro hogar, que queremos a nuestros maridos, a nuestros hijos, y que un buen día... ¡Decidimos irnos fuera de casa!

Annie Girardot, le da la solución a la mujer de hoy, en un personaje fascinante e irrebatible. Ah... Hay que ir con los maridos! Hay hombres que a la salida del cine se preguntarán: ¿Y todo esto es lo que tu haces todos los días?

Martes y Miércoles - Descuento

SABADO 22 MULTICINE VITACURA TRASNOCHE 1145 HRS. SALA VERDE \$100

CONATE 14 años

HOTEL PARA UNA HORA

UN LUGAR DONDE MILES DE PAREJAS SE ENTREGAN A SU AMOR CLANDESTINO.

ESTRICTAMENTE 21 AÑOS

CURD JUERGENS MONIKA HIELSCHER CORNY COLLINS

SE CITAN FURTIVAMENTE LIBERANDO SUS INTIMIDADES AMOROSAS

EXCLUSIVO LIDO \$80

CONATE lunes estreno

El mundo de las estrellas



La actriz Jill Clayburgh, que se hizo famosa por el filme "La mujer descasada", acaba de perder a su bebé de cuatro meses de gestación.

ABC DEL CINE

- A.- ATRAPADO SIN SALIDA.- City
- ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS.- Bandera
- C.- CAPITULO DOS.- Ducal y Las Condes
- CUENTOS EROTICOS.- Providencia y Real
- D.- DIEZ, LA MUJER PERFECTA.- Gran Palace
- DONÁ FLOR Y SUS DOS MARIDOS.- Windsor
- E.- EL EXPRESO DE LOS ESPIAS.- Normandie
- EL MARINERO QUE CAYÓ DE LA GRACIA DEL MAR.- Lido y Sala Verde
- EL TAMBOR.- Alfil
- EL TESTIGO.- España y Sala Lila
- J.- JESÚS DE NAZARETH II PARTE.- Santa Lucía
- L.- LA CAJA DEL AMOR.- King
- LOS CUENTOS DE HANS CRISTIAN ANDERSEN.- Toesca
- M.- MARTES 13.- Rex
- N.- NOCHES DE CABARET.- Astor
- NO SE PUEDE PARAR LA MUSICA.- Huelén
- P.- PERDIDOS EN LA NOCHE.- Autocine
- S.- SALOME.- Continental
- SE NOS PERDIO UN DINOSAURIO.- Las Lilas
- U.- UNA NOCHE EMBARAZOSA.- Continental
- Z.- ZORRITA MARTINEZ.- Rox

BARBARA STREISAND DIRIGIRA UNA PELICULA

Siguiendo el ejemplo de tantos colegas actores que en cierto momento de su carrera debutan como realizadores de cine, Barbra Streisand anuncia que va a rodar "Yenil", filme basado en un relato del Premio Nobel de Literatura Isaac Bashevitz Singer. Para documentarse y buscar ambientes apropiados está viajando por Hungría y Checoslovaquia.

A DIEZ DOLARES "EVITA"

Con dos meses de antelación, se han abierto las taquillas del teatro Monumental de Madrid para adquirir entradas con el fin de presenciar el estreno de "EVITA", y contra las especulaciones que se hacen sobre las cifras astronómicas que se iban a poner, sólo costará la entrada 10 dólares. Paloma San Basilio hará el papel de "Evita", en su versión castellana; Patxi Andión hará de "Che" y otros intérpretes de la obra son: Julio Cataño, como Perón, y Tony Landa, como Magaldi.

Nacho Anatome y Jaime Azpilicueta, encargados de la versión de la obra en español. Por el momento esta obra no irá a Alemania, Italia y Francia. Aguardarán hasta comprobar como marcha en España la reacción del público.

GAY CLUB, UNA EXTRAORDINARIA PELICULA

Con el tema de los homosexuales y con un tratamiento progresista y divertido, Ramón Fernández ha dirigido tras su éxito en "El cípote de Archidona", un film, que al decir de los que ya lo han visto en pases privados armará un gran escándalo. El tema de los "Gays" se aborda sin tabúes ni complejos. Parece que los interesados han dado el visto bueno a su historia. En un principio las organizaciones "Gays" vieron con desconfianza el intento. Uno de estos líderes ha declarado: "Es una extraordinaria película. Los malos son los machos y nosotros, que siempre salimos con plumas como los indios, vamos de buenos".

"UNE PAGE D'AMOUR" DE ZOLA EN TV FRANCESA

La televisión sigue "descubriendo" a Zola en Francia. Una nota aparecida en la revista "L'Express", señala a Zola con Balsac; se han convertido en fuentes inagotables para los autores dramáticos y de folletines televisivos.

El último aporte, en este terreno, ha sido una versión de "Une page d'amour" ("Una página de amor") que ha realizado por Elie Chouraqui para el canal 13 de Televisión de París.

El texto de Zola, ocurrido después de L'Assommoir" y antes de "Naná" (que Maurice Cazeneuve acaba de telefilm también, para "Antenne 2") apareció en forma de folletín en 1877. El autor lo consideraba como "un momento de ternura y de dulzura", en el medio de su vasta producción dramática. Es la historia romántica de Jeanne, una muchachita de 12 años que quiere entrañablemente a su madre y se ve conmovida y a la vez algo celosa, al nacer de un romance entre ésta y el médico de familia que ha venido a curarla. Es una historia de fuertes sentimientos. La versión televisiva es protagonizada por la niña Frederique Alexandre y, por la veterana y excelente actriz Anouk Aimée. El personaje del médico es encarnado por Bruno Cremer.

"Une page d'amour" tiene comentario musical con la "Suite para violoncelo" de Juan Sebastián Bach. Son magníficos los escenarios y decorados, con toques impresionistas y colores al estilo de Renoir y Berthe Morisot. La realización de Chouraqui ha sido esmerada y la crítica francesa así lo ha destacado.

CARY GRANT RECHAZADO PARA UN FILM

Cary Grant acaba de sufrir una desilusión. Quería interpretar la historia de un actor que, con sus películas, había enamorado a varias generaciones de mujeres, pero los productores

rechazaron su oferta. Cary, que actualmente tiene 70 años de edad, se conserva aún como un atractivo galán otomano. Hace tiempo se convirtió en ejecutivo de una firma de cosméticos masculinos y vive retirado del cine. El film para el cual fue rechazado —se dice— narrará la historia del propio Cary Grant. Sería interpretado por John Gabin y al parecer, la estrella femenina podría ser Sofía Loren, una vez que termine sus problemas con la justicia italiana.

LA MUJER DESCASADA PERDIO SU BEBE

Jill Clayburgh, inolvidable intérprete de "La Luna" de Bertolucci y "La mujer descasada", se ha convertido en madre frustrada en el Hospital Monte Sinaí, de Los Angeles. Embrazada de cuatro meses, ha perdido el hijo que esperaba. La Clayburgh treinta y cuatro años, casada con el guionista David Robe, estaba a punto de protagonizar en Washington la película "Primer Lunes de Octubre", y ha tenido que posponer los semanajes el comienzo de rodaje.

SE MATA EL HIJO DE MARY TYLER MOORE

Richard Carlton Meeker, 25 años, hijo de la actriz norteamericana Mary Tyler Moore, mundialmente conocida por la serie "La chica de la téléc", ha muerto de un disparo en la cabeza de un fusil de cañón que tenía en sus manos. La creencia general es que se trata de un accidente. Sin embargo, la policía de Los Angeles ha abierto una investigación para venir en conocimiento de si, efectivamente, fue un

disparo fortuito o el joven, un actor que empezaba, se quiso suicidar.

Se produjo el accidente en el apartamento de Richard cuando éste conversaba con una amiga suya, Judy Vásquez, acerca de la novia del joven llamada Linda Jason de 21 años. El chico descolgó el arma de la pared y apuntando a su propia cara, empujó según Judy, sonó un disparo y Richard cayó muerto al suelo. Richard era el único hijo del primer matrimonio de Mary Tyler Moore. Al divorciarse la pareja, el chico entonces de 16 años vivió con su madre y luego con sus escuelas y pasó posteriormente a la Universidad. Según sus amigos, el joven fue durante algún tiempo drogado, pero parece ser que últimamente se había recuperado.

Se da la circunstancia de que Mary estrenó hace un mes una película en la que personificaba a una madre que no puede hacer carrera de un hijo de 18 años que ha intentado suicidarse. El título original es "Ordinary people".

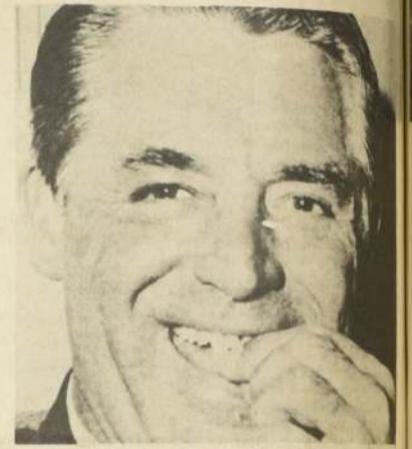
ROCIO JURADO EN MIAMI

Iba bien abrigada. Hace frío en el aeropuerto madrileño. Sin embargo, con un café y una animada charla, partió rumbo a Miami Rocío Jurado. Estaba contenta por encontrarse ya restablecida de su stress de agremiamento, por lo que emprendió el vuelo de nuevo para hacer unas gafas y volver muy bien al lado de su Pedro Carrasco.

Suerte y hasta pronto.



La cantante y actriz española Rocío Jurado, partió rumbo a Miami para seguir conquistando el mercado norteamericano.



El otoñal galán de cine Cary Grant acaba de ser rechazado para protagonizar la historia de su propia vida en el cine.

hoy en espectáculos

TEATROS

- AMERICANO VARGAS. Moneda 920 (715451) Jueves: "Grupo Tegrami de CODELCO Chile".
- ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200), 19 hrs. "El ideal de un calavera". \$200. Alta \$150. Estud. \$50.
- BULNES. Av. Bulnes 188 (61412). 19.30 hrs. "Vive Somora". \$50.
- CASA FOLKLORICA DOÑA JAVIERA. San Diego 847 (63054) jueves: "Mashku, Tradición, Enigma, Los Crismas".
- CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) 20 hrs. "Ochenta mil hojas" \$250. Alta \$100.
- DEL ANGEL. San Antonio 255 (33505) Viernes "Oh Caquetes".
- GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). 19.30 hrs. "El señor de Pourceaugnac" \$70. Estud. \$30.
- HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567869) Rot. 20.30 y 22.30 horas. "Sentada en la pirámide" \$180. — Cor. Elizabeth Wagner, Marga Lee, Rosita Show, Trío Inspiration, Strip tease total, Porfirio Diaz.
- IGLESIA DE SAN JOSE. Agustinas 2874, viernes: "Sonatas de Mendelssohn, Corales de Brahms".
- INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Exposiciones: "Gráfica 80", y "Carteles de teatro alemán" (16 a 19 hrs. Entrada libre). "Poesía a través de la materia, la luz y el movimiento" (19 hrs. Museo Nac. Bellas Artes).
- INSTIF. CHILENO-NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) : "Brujos y Cucos se reúnen" de Tatiana Alamos y Virginia Huneeus.
- MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020), viernes: "Las Panbufas".
- OPERA. Huérfanos 837 (30176). Descanso. PETROPOL. Villavicencio 349.- 19.30 hrs. "La Maedradora" \$150. Estud. \$50.
- PIQUESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 horas. "¿Cuánto vale el choro?" \$200. Con Mino Valdés, Eduardo Thompson, Daniel Vilches; vedettes: Ballet Picaresque, strip tease...
- UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652). Viernes: "Casa de muñecas", de 11^a.

CINES

- ALFIL. Alameda 778 (35357), desde las 12.15 horas: "El tambor" (21) \$60. M. y M. \$40.
- ASTOR. Estado y Huérfanos (392100), desde las 11.30 horas: "Noches de cabaret" (21) \$60. M. y M. \$50.
- BANDERA. Bandera 76 (714403), desde las 11.30 horas: "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (men.) \$60. L.M. y M. \$30.
- IMPÉRIE. Estado 215 (397980), desde las 11.15 horas. "Chicas último modelo" (Jodi Foster) (18) \$80. M. y M. \$40.
- KING. Huérfanos 840 (32838), desde las 10 horas: "La caja del amor" (21) \$70. M. y M. \$35.
- SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA
- LIDO. Huérfanos 680 (30 391201), desde las 10.00 horas. "Tom Horn" (Steve McQueen) y "Mad Max" (Mel Gibson) (21) \$50. Miércoles \$60.

METRO. Bandera 141 (61570), desde las 12.30 horas: "Adorables revoltosas" (18) \$80. L.M. y M. \$40.

NILO. Monjitas 879 (391201), desde las 10 horas: "Infidelidad" (Edwige Fenech) y "La profesora de lenguas" (Edwige Fenech) (men.) \$80. M. y M. \$60.

PLAZA. Compañía 1068 (84714), desde las 10 horas: "La isla" (Michael Caine) (14) \$70. Miércoles \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REX. Huérfanos 735 (31144), desde las 12.30 horas: "Marés 13" (Betty Palmer) (21) \$80. M. y M. \$50.

RIO. Monjitas 743 (33550), desde las 11 horas: "La cámara 36 de Shao Lin" y "El puño de la serpiente" (14) \$45. M. y M. \$30.

RITZ. San Antonio 50 (380613), desde las 10.30 horas: "Flavia la hereje" (Florinda Bolkan) y "Los crímenes del Clan Manson" (George DiCenzo) (21) \$50.

SALVADOR. Plaza Bulnes (60735), desde las 12.30 hrs: "Salomé" y "Una noche embarazosa" (21) \$60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes (60735), desde las 12.30 hrs: "Zorrilla Martínez" (Natukisa) y "Experio en Plincharazos" (21) \$80. M. y M. \$50.

CITY. Agustinas 1022 (66687), desde las 11 horas: "Jennifer" (21) \$60. L.M. y M. \$40.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082), desde las 12.30 hrs: "La huída" (Steve McQueen) (21) \$70. M. y M. \$50.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

REAL. Compañía 1040 (65555), desde las 11 horas: "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) (21) \$70. M. y M. \$40.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16, 19 y 22 horas. "Jesús de Nazareth II parte" (Robert Powell) (21) \$100. Miércoles \$60.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 16, 19 y 22 horas. "Capítulo dos" (James Caan) (18) \$100 y \$80.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 19, 20 y 22 horas. "Adorables revoltosas" (Tatum O'Neal) (18) \$100. Miércoles \$50.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749), desde las 14.00 horas: "La torre del infierno" y "El expresivo de los espías" (14) \$40.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 19 y 22 horas. "S.O.S. Titanic" (men.) \$100. Miércoles \$50.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 horas. "Cuentos eróticos" (21) (Paula Ribeiro) \$80. M. y M. \$50. Jueves descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (242466) 16, 19 y 22 horas. "El testigo" (Alberto Sordi) (18) \$100 y \$80.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.30, 18.30 y 21.30 horas: "El marinero que cayó de la gracia del mar" (21) \$100 y \$80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.15 y 21.30 horas. "Jesús de Nazareth II parte" (Alberto Sordi) (18) \$100 y \$80.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) 18.30 y 21.30 horas: "Querido papá" (Vittorio Gassman) (18) \$60 Univ. \$45. Sábado "Los cuentos de Hans Christian Andersen" (men.) \$60. Miércoles \$35.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021), desde las 12.30 horas: "Jennifer" (21) \$70. M. y M. \$50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761), desde las 11 horas: "Dofa Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$80. M. y M

Santiago, Chile
Noviembre, Sábado 22-1980

Fútbol en matinée, vermouth y noche

El fútbol comienza cuando usted depende de lo que hagan hoy ante este equipo italiano que, con sus 29 puntos, está a un paso de salvarse. En la primera rueda empataron cero a cero.

Este podría ser el slogan para la espectacular reunión triple programada para hoy en el Estadio Nacional a partir de las cinco de la tarde.

El primer encuentro es el tradicional clásico de colonias entre Unión

Española y Audaz Italiano. Partido

importante para ambos cuadros, ya

que uno está tratando de entrar a una

liguilla y el rival quiere escapar de

ella. Los hispanos son los que aspiran

a jugar por el minitorneo que da de

restituir a disputar la Copa Libertadores.

Tiene 35 puntos el equipo de

Orlando Aravena y sus posibilidades

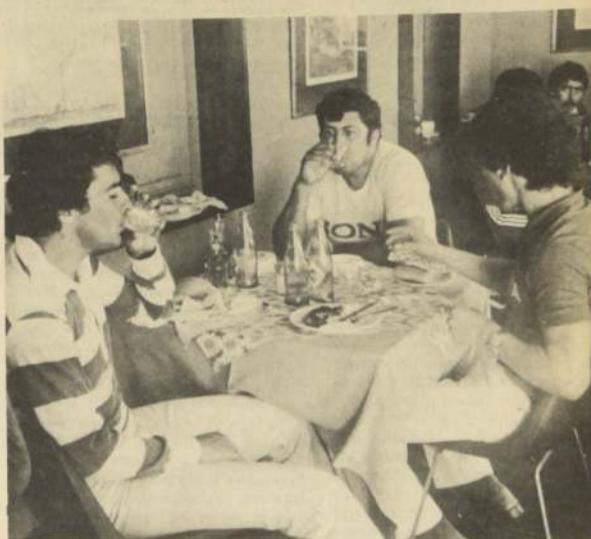
de dependen de lo que hagan hoy ante este equipo italiano que, con sus 29 puntos, está a un paso de salvarse. En la primera rueda empataron cero a cero.

Finalmente, a las nueve de la noche, se jugará el tradicional clásico entre Colo Colo y Magallanes. Ambos equipos disminuidos por lesiones de figuras importantes, pero animados por esa rivalidad tradicional que se remonta a los primeros años del profesionalismo en Chile. El equipo popular tiene 39 puntos y aún mantiene vigente una posibilidad matemática de alcanzar el título de campeón. Su rival, con 32 puntos, es uno de los cuadros que terminará el año tranquilo.

ma muy oscuro por delante. En la primera rueda perdió la "U" 1-0 en un partido muy polémico.

COBRELOA-PALESTINO

Juegan hoy en Calama a las 16.30 horas. Importante encuentro, ya que los puntos valen oro para ambos cuadros. El equipo local, con 42 puntos, podría ser puntero del campeonato —al menos por algunos minutos— de triunfar en este encuentro. Los tricolores, por su parte, necesitan a lo menos un empate, ya que con sus escasos 31 puntos están seriamente amenazados por la liguilla del descenso. En la primera rueda empataron uno a uno en Santiago.



A GANAR.— Deportes Iquique se encuentra desde anoche en Santiago a la espera de enfrentar hoy a la "U".

Un Iquique amenazante “ancló” en la capital

"Daremos la gran sorpresa..."

Gran optimismo demostró Deportes Iquique a su llegada a la capital al referirse al encuentro que hoy deben disputar con Universidad de Chile en el Estadio Nacional. Y todos, sin excepción, aseguraron que "Universidad de Chile nunca nos ha ganado, y en esta ocasión nos rehabilitaremos contra ellos". Después se trasladaron a un céntrico hotel donde quedaron concentrados a la espera del importante compromiso.

Luis Aca, goleador iquiqueño, contó: "Estamos pasando por un mal momento, pero pienso que lo superaremos. Todos tenemos confianza en que así sea, porque de lo contrario el panorama se ve muy feo. Pienso que ante la "U" podemos dar la sorpresa. Ellos necesitan ganar para mantenerse en punta y nosotros también para remontar. Y lo que inclina el encuentro a nuestro favor es que a ellos

les complica nuestro fútbol. Se han dicho muchas cosas sobre Iquique, pero con triunfos demostraremos que son mentiras".

Fidel Dávila también cree en la celebración. "Mira, Universidad de Chile pagará los platos rotos. Creo que ganamos ese encuentro, con lo cual quedaremos en una posición más cómoda. No quiero ni pensar en lo otro, porque ahí se nos puede venir la noche. A la "U" le molesta nuestro fútbol y quizás, si ellos se ponen nerviosos, podamos anotar una cifra. Personalmente quiero estar presente en el marcador para ayudar a mi equipo a que abandone esta incómoda posición".

El técnico Ramón Estay relató: "Sin duda que es un encuentro complicado, pero tengo confianza en nuestra rehabilitación. Nosotros queremos regresar con un buen resultado a Iquique y para ellos tenemos que ganar a la "U" como sea".

Benzi por Moscoso, Oñate la incógnita

Ayer, en el último entrenamiento que realizó Universidad Católica en el Estadio Santa Rosa de Las Condes, el técnico Andrés Prieto aclaró algunas dudas sobre la alineación que enfrentará mañana a Green Cross, en Temuco: "Por de pronto te puedo decir que Camilo Benzi entra en reemplazo de Gustavo Moscoso, mientras que aún no puedo pronunciarme sobre Santiago Oñate, porque a lo mejor, a última hora, se recupera y entra jugando. En todo caso, Cid también viaja. Lo de Arriaza está también incierto, ya que puede recuperarse. En caso contrario, Rubén Espinoza iría al centro pasando Daniel Silva al mediocampo".

El plantel cruzado viajó anoche a Temuco y de acuerdo a lo expresado por Prieto, el equipo titular estará formado por Enoch; Oñate (Cid), Linh, Valenzuela y Achondo; Espinoza (Silva), Bonvallet y Solís; Roselli, Arriaza (Espinoza) y Benzi.



Colo Colo y Magallanes ofrecieron un partido vibrante en la primera rueda. Empataron uno a uno en el Estadio Reinaldo Martín. Hoy es la revancha en el tercer partido de la jornada triple en Nuñoa.

Castel Branco se insolentó con la prensa chilena

En una acalorada discusión se transformó por momentos la conferencia de prensa que ofrecieron al mediodía de ayer los miembros del Comité Internacional de Rink Hockey en el hotel "El Araucano" de Concepción. Los directivos, en especial José Castel Branco, presidente de ese organismo, y el australiano Con Galtos, representante de la Federación Internacional, emitieron duras críticas contra la prensa chilena a la que calificaron de ofensiva,

mentirosa y poco seria y ambos señalaron que por falta de tiempo no llevaban a esos periodistas a los Tribunales de Justicia.

En la reunión, Castel-Branco se

hizo acompañar por Con Galtos,

Jerry Trost, presidente del Comité de Arbitros; Joaquín Hortal, de España, vicepresidente; y Antonio Teixeira, secretario técnico. El propio Con Galtos inició la exposición —hablando en inglés— donde expuso

que las críticas a los medios de comunicación, "no todos" y expresando todo su apoyo a Castel-Branco, quien recién en Santiago había sido reelecto por unanimidad y felicitó efusivamente —para ello se paró y dio un abrazo a su amigo— al director porque "en todo el torneo no se había cometido ninguna irregularidad reglamentaria".

"Es la primera vez en la historia

de este deporte que en un país se

formulan ofensas de este tipo en contra

de un directorio internacional", expresó Castel-Branco al tiempo que se levantó de su asiento y se sacó su

vestido para mostrar que no llevaba

pistolas y que no era un gangster como se le había dicho. "No puedo, por falta de tiempo, ya que viajo

mañana (hoy) a mi país, querellarme

contra esos periodistas que emitieron juicios en mi contra sin tener

pruebas".

Al ser consultado sobre el problema producido cuando se comprueba doping y reglamentariamente se establecía una sanción en contra del seleccionado al que pertenecía el jugador —Argentina— y que el comité desestimó esos reglamentos absolviendo por su cuenta al jugador y equipo Castel-Branco explicó que en ese caso como en los futuros no se aplicaría el reglamento sin antes estudiar cada caso, ellos mismos y por medio de los antecedentes que se reunían, decidir. "En el caso del jugador Carlos Peña, de Argentina, tenemos un expediente de seis carillas en que está todo explicado. Se ha criticado que nosotros actuamos a puertas cerradas, pero hasta ese mis-

mo doctor (Juan de Dios Godoy) lo

conoció".

En cuanto a la sanción que se le

aplicará al médico del seleccionado

chileno por emitir esos juicios en

contra de los directivos, a los que calificó de "gangster y sinvergüenzas", y luego cuando se le pidió que se retractara el profesional chileno no lo hizo y al contrario enfatizó aún más sus conceptos. Castel-Branco señaló que se estudiará su caso —pero no acá en Chile, sino en Portugal—, y que "puede ser sancionado con suspensión de varios años o a perpetuidad en este deporte".

Ante las preguntas insistentes de

los periodistas sobre si ellos estaban

o no facultados para revocar un

reglamento o si se aplicaría sanción

a la Federación Chilena Castel Branco respondió con evasivas que provocaron la reprobación de los periodistas chilenos que siguieron insistiendo que ellos hacían y deshacían en casa ajena.

"Se me critica a mí como el principal responsable de todas las determinaciones del Comité En Portugal,

donde yo soy presidente de la Federación de Hockey y Patinaje, somos

11 miembros y yo no tengo derecho

a voto sólo para desempatar. Acá es

lo mismo, pero le doy todo mi respaldo a mi Comité ya que me merecen plena confianza".

Sobre los futuros eventuales casos

de doping en esta ronda final, específicamente en la jornada de hoy (ayer), Castel Branco al ser consultado sobre si adoptarían o no el mismo criterio de la buena voluntad y si se reunirían para definir eso, ya que

cada uno estará en sus respectivos países cuando se sepa el resultado, Castel Branco señaló que se reunirían y que definirían igual que en el caso de Argentina. "Ocurrirá lo mismo que en los juegos olímpicos. Incluso después de entregada una medalla si se comprueba doping de ese atleta se le quita el premio".

Ante la insistencia de que en esos

casos olímpicos se respetaba un

reglamento y no se aplicaba el prin-

cipio de buena voluntad, que en de-

finitiva era bastante dudoso, el per-

tugués no respondió y cambió el te-

ma dando la palabra a un periodista

de su país que preguntó cosas do-

mésticas, ante la ira de los periodis-

tos nacionales y españoles.

Según explicó, en otra pregunta

en que volvió al tema, "todo el

problema es por falta de reglamen-

tos claros". Hace un año no te-

niamos reglamentos. Hay países que

hacían críticas, pero jamás han pre-

sentado una modificación a éste.

También hay federaciones que so-

lvidan fácilmente de los regla-

mentos. Pero luego me reelegí por una-

vez".

En cuanto a Ecuador y México,

que no vinieron a nuestro país a este

torneo del mundo, luego que se ha-

bían inscritos, Castel-Branco señaló

que se les aplicaría una fuerte san-

ción en dinero y al mismo tiempo se

estudiaría la posibilidad de hacerlo

en lo deportivo.

FUTUROS MUNDIALES

Como el sistema que estableció

José Castel-Branco para las preguntas

que permitía realizar una sola con-

sulta por cada medio. Al final los pe-

riodistas nacionales quedaron sin

palabras y debieron escuchar otras

preguntas que se apartaron del tema

polémico.

En 1982, cuando se realice el pró-

ximo campeonato mundial, se conti-



PRESIDENTE.— El dirigente máximo del Comité Internacional de Rink Hockey, en reunión sostenida ayer con los periodistas, acusa a la prensa nacional de "malintencionada y mentirosa".

La Nación



EN EL MUNDIAL DE HOCKEY 80

Con MARÍA TERESA CASTILLO, MARIO MORALES Y DANIEL MARTÍNEZ

nuará realizando el sistema de libre inscripción, tal como se experimentó por primera vez en Chile.

También para los próximos juegos del mundo, a efectuarse en Santa Clara, Estados Unidos, el próximo año, la Federación Internacional de Roller Skating acordó enviar a los cinco primeros países clasificados en este torneo, como también a 20 patinadores artísticos y de carreras sobre patines. Los juegos del mundo son exclusivos para los 14 deportes no olímpicos que son reconocidos por el Comité Olímpico. En 1983, ese evento se realizará en Corea del Sur.

En cuanto a Ecuador y México, que no vinieron a nuestro país a este torneo del mundo, luego que se habían inscritos, Castel-Branco señaló que se les aplicaría una fuerte sanción en dinero y al mismo tiempo se estudiaría la posibilidad de hacerlo en lo deportivo.

La Tercera División ya es una realidad

JORGE
ABUFHELE

Con 24 equipos comenzará el torneo el próximo año

Bastante más tranquila de lo que se esperaba resultó la reunión del miércoles en la noche realizada por la Federación de Fútbol, en las dependencias de la Central. Se presumía que habría cierta tiranía entre los representantes del fútbol profesional con los del sector amateur, por ciertas divergencias y declaraciones realizadas por algunos de sus personeros. A la reunión, que tuvo suma importancia porque se dio APROBACIÓN definitiva a la Tercera División, asistieron todos los integrantes del directorio de la Federación, vale decir Alejandro Sabag, presidente; Alfonso Orueta, vicepresidente; Miguel Nazar, tesorero; Gustavo Valenzuela, secretario; Luis Guajardo, René Reyes y Omar Buzada, directores. La reunión se prolongó por casi tres horas, al cabo de la cual se aprobó oficialmente dicha división a partir de 1981. Se aprobaron casi todas las resoluciones a las cuales había llegado la comisión ad hoc formada por Oscar Lihn, Julián San Miguel por el sector profesional y Gustavo Valenzuela y Oscar Olivares por el sector amateur. Lo más trascendente fue la nominación de las instituciones que comenzarán su participación en el torneo de 1981. En la figura todas las cuadras que adelantara en forma exclusiva LA NACION hace algunos días, cuando la semana pasada esta reunión sufrió una postergación. La lista de aceptados es la siguiente:

Región Metropolitana: Tricolor Municipal de Paine, Lautaro de Buin y Deportes Maipú de Maipo. Los tres participantes hasta este año en el torneo regional de la zona central. **Quinta Región:** Defensor (Casablanca), Concón National y Quintero. Instituciones relativamente nuevas que tendrán un difícil desafío en esta Tercera División del fútbol chileno. Por la **Sexta Región:** Caupolicán (Rengo), Unión Comercio (Santa Cruz), Deportes Peumo, Atlético Molina, Gene-

ral Velásquez (San Vicente T. Tagua), Cultural Doñihue, Gonzalo Vial (Lo Miranda), Deportes Teno, y San Javier. Esta es la región con más equipos participantes en este torneo.

VII Región: Talca National que fue aceptado pese a la opinión contraria de algunos directivos de Rangers. Este equipo deberá realizar sus presentaciones en las localidades de San Clemente o Curepto, en ningún caso en Talca. El otro aceptado en esta zona fue Liceo de Curicó, un club de gran prestigio y trayectoria en el deporte de la región curicana. Tiene su oportunidad en un medio de mayor nivel.

VIII Región: Los aceptados fueron Fernández Vial, una institución también de mucho prestigio dentro del ámbito penquista y que varias veces estuvo por ser aceptado en la División de Ascenso. Este cuadro deberá jugar en otro campo deportivo, que no sea el Estadio Regional de Concepción. El otro equipo es Laja, quien también se le da su oportunidad.

IX Región: El único aceptado fue Victoria, quien representará a dicha región.

A estos 20 equipos ya oficialmente aceptados deben agregarse otros cuatro, de la siguiente manera. Dos de ellos deben salir de una lista llamada "opcional" en que figuran cuatro elencos en orden ya establecido. El primero de esta lista es Thomas Bata, la popular institución de Peñaflor, que cumple de sobra con todos los requisitos estipulados pero lamentablemente topa con el nombre del equipo que debe ser cambiado en un plazo fijado por la Federación. En el segundo lugar de procedencia está Good Year, de Maipú, quien tiene el mismo problema del anterior. De solucionar dichos inconvenientes quedan un inmediato aceptados. En tercer lugar de la lista opcional, por cualquier problema que tuvieran los anteriores, está el Inducorn de Llal Llal, quien

también tiene el inconveniente de llevar nombre de una industria y finalmente en esta verdadera lista de espera está San Carlos, a la espera de los acontecimientos venideros respecto a esta Tercera División.

Los otros dos integrantes, con los cuales se complementarán definitivamente los 24 requeridos, son los dos últimos elencos clasificados en la competencia de Segunda División del presente año. Vale decir en estos momentos estarían en una zona muy peligrosa los cuadros de Rangers con 33 puntos, San Felipe 33, Cobresal 33, Atacama 32, Coquimbo 31, Ovalle 29, Curicó 29, Independiente 28, Trasandino 27, cuando solamente restan 5 fechas para terminar el certamen.

Para participar en esta nueva serie del fútbol chileno postularon más de cincuenta institutos y casi todos cumplían con los requisitos pedidos. Donde se estrellaron muchos fue principalmente en la parte geográfica por haber prácticamente saturación de fútbol profesional en estos momentos en dichas plazas. Es el caso de la zona norte de nuestro país. El otro aspecto en que algunos postulantes tuvieron problemas fue en el del nombre del club.

En lo referente a la reglamentación y al sistema que tendrá este torneo de la Tercera División, se verá en su totalidad en la reunión del Directorio del próximo miércoles. En líneas generales por lo auscultado a nivel de dirigentes son pocas las variantes que presta haber en relación a lo planteado por la comisión que estudió el proyecto. Es decir el campeonato se jugaría en dos zonas o series divididas en doce cada uno. Se aceptarán sólo dos profesionales por cuadro, salvo los que desciendan de Ascenso a Segunda que podrían utilizar cinco. No habrá extranjeros. También habrá un límite de edad, que no está clara entre 24 o 25 años.



ACEPTADOS.— Tricolor Municipal, la querida institución de Paine, da un paso importante en su historia institucional. Es uno de los 24 clubes participantes en el primer torneo de la Tercera División del fútbol chileno, que comienza la temporada 1981.

Magallanes no tiene dudas: juegan Bernal y Cornez...

Con un encuentro de fútbol entre titulares y reservas, Magallanes completó ayer, en la mañana, su preparación física y futbolística para enfrentar hoy, en el Estadio Nacional, a Colo Colo, en un lance que ha motivado a los "comandos" ya que desean demostrar que la derrota de la fecha anterior ante Cobreloa no ha influido en la "moral combativa".

El trabajo matinal comenzó con una larga charla de Eugenio Jara, quien fue entregando la nueva pauta para ese enfrentamiento: "Sabe, piense que será un lindo partido, ya que

Colo Colo y nosotros estamos tranquilos estadísticamente, lo cual nos permitirá jugar un buen fútbol, sin el nerviosismo que supone la lucha por los puntos. Claro, pero esto no quiere decir que Magallanes se regulará, porque nuestro deseo es ganar para terminar el campeonato con un buen puntaje. Respecto a variaciones, Vilidosa reemplaza a Spusto y Claudio Toro a Silva. Ahora nuestro trabajo se limitará a pulir el esquema que usaremos ante los albos, porque ellos poseen jugadores a los cuales no se les puede otorgar licencias, como Caszely y Vasconcelos. En la tarde conversaremos y mañana (hoy) nos reuniremos para tomar once en algún lugar céntrico y de ahí al estadio".

Magallanes frente a los albos formará con Marco Cornez; Jaime Vilidosa, Héctor Gasparini, Gustavo Viveros y Luis Valenzuela; Claudio Toro, Benedicto Pereira y Julio Suazo; Miguel Hernández, José Bernal y Guillermo Carvajal. Para cualquier emergencia fueron citados

Luis Duarte, Aquiles Soto, Juan Tomás y Hugo Cárdenas.

SOLO OPTIMISMO

Marco Antonio Cornez, quien se había entrenado por encontrarse sentido, contó: "Tengo un dolor a la espalda, pero de todas maneras juega. Cómo me voy a perder estos partidos finales, si en todo el campeonato se ha fallado. Creo que será un lindo encuentro. Nosotros jugaremos con la motivación lógica que supone jugar contra Colo Colo. Piensos que será un lindo encuentro, el cual esperamos ganar".

Miguel "Pililo" Hernández también cree en el triunfo: "No sé, pero a Colo Colo siempre le hago buenas partidas. En la Primera Rueda ellos nos empataron al final. Creo que en esta ocasión podemos ganarles, ya que Magallanes quiere llegar más arriba. Creo que repetiremos esa actuación cuando les ganamos a Palestino. No sé, pero algo me dice que Magallanes gana".

Los partidos de Polla Gol

Por el concurso N° 240 de Polla Gol, se jugarán este fin de semana todos los encuentros correspondientes a la decimoquinta y decimoctava fecha de la rueda de las revanchas en Primera y Segunda División del fútbol rentado, con los horarios que se indican a continuación.

HOY

Partido 5 (16,30 hrs): — Cobreloa- Palestino
Partido 8 (17,00 hrs): — U. Española - A. Italiano
Partido 6 (19,00 hrs): — U. de Chile- Iquique
Partido 11 (20,00 hrs): — Nublense- La Serena
Partido 4 (21,00 hrs): — Colo Colo- Magallanes
Partido 10 (21,00 hrs): — Arica- Iberia

MAÑANA

Partido 3 (16,00 hrs): — G. Cross- U. Católica
Partido 1 (17,30 hrs): — Concepción- O'Higgins
Partido 2 (17,30 hrs): — Everton- Naval
Partido 7 (17,30 hrs): — Aviación- Lota
Partido 9 (17,30 hrs): — Coquimbo- Wanderers
Partido 12 (17,30 hrs): — San Luis- U. Calera
Partido 13 (17,30 hrs): — San Antonio- S. Morning.

TUR BUS cuando viajar es un placer



Teléfono 793995-796452 Stgo.

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuestro nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatitos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

Audax Italiano: "No importa el rival, sino los puntos..."



AL MEDIO.— Carlos Valenzuela reemplazará al suspendido Ramos en la contención de Audax frente a Unión.

ganador de ese duelo. Pero más que hablar sobre mi posible actuación personal quiero mencionar que Audax ganará como sea, porque para ello trabajamos..."

Los jugadores de Audax se concentraron anoche en un hotel céntrico y, según lo expresado por el técnico, frente a Unión jugarán Rodríguez; Yáñez, Zamorano, Lorea y Anabalon; Salinas, Valenzuela y Gamboa; Delgado, Batista y Díaz. Para cualquier emergencia fueron citados: Laino, Farias, Godoy y Valenzuela.



JUEGAN.— José Bernal y Marco Antonio Cornez alinearán en la oncena albiceleste que hoy enfrenta a Colo Colo.

Bajas en Deportes La Serena

LA SERENA. (Por Ramón Cuellar G.).—Optimismo, pese a los problemas presentados por las lesiones, es el que transmite el entrenador Dante Pesce en las horas previas al lance con Nublense, el sublider del torneo de ascenso.

"Es lamentable que no podamos disponer de Alejandro de la Fuente y de Jorge Vásquez, ambos con dolencias de cuidado, pero en el plantel existe tranquilidad para afrontar esta última fase del certamen. Un triunfo ante los chillanejos nos dejaría en una expectante opción.

Por lo pronto tampoco podrá formar Torino, pero creo que para el compromiso con Arica se habrá recuperado.

EL BOOM DEL AÑO TUBO MUSICAL



namur

FCA: BUENOS AIRES 378
SALÓN DE VENTAS
FONO 371190

Si no puede jugar Hoffens, Socias será el puntero azul

Una sola duda tiene Fernando Riera para determinar la alineación de Universidad de Chile que enfrentará, a las 19 horas, a Deportes Iquique.

Esa duda está en la punta derecha, ya que en uno de los últimos entrenamientos de la semana se resintió Héctor Hoffens, por lo cual su inclusión en el equipo universitario sólo se determinará en el día de hoy el doctor Fernando Letelier.

En caso de que el escurridizo alero no pueda ser de la partida — lo que es poco probable — pasará Jorge Socias como puntero derecho y entrará el brasileño Braulio en medio campo como tercer volante.

Para la "U", la de hoy será una experiencia distinta, como lo dejó bien en claro el eventual marcador de punta, Luis Mosquera.

"Es cierto, ya que por primera vez

en estas últimas fechas nos toca jugar después de Cobreloa. Hasta ahora el proceso siempre había sido a la inversa, y eran ellos los que entraban a la cancha conociendo ya nuestro resul-

tado. Hoy se invierten los papeles, pero no creemos que esto influya mucho, ya que existe un pleno convencimiento interno en la "U" que el campeonato depende de lo que hagamos nosotros y no de lo que hagan los demás. Si Universidad de Chile gana sus tres partidos no habrá nadie que pueda quitarle el título y con esa predisposición entramos a la cancha ante Iquique. No nos confiamos de ninguna manera por la mala campaña que vienen cumpliendo últimamente los nortinos, ya que todos los equipos crecen ante el puntero, especialmente en el Estadio Nacional donde cuentan con el apoyo de

la hinchada de Colo Colo. En mi caso particular no quiero desaprovechar esta magnífica oportunidad que se me presentó de seguir jugando, en circunstancias que yo ya me había hecho la idea de terminar el año en la banca de reservas. Es cierto que estoy actuando en un puesto que no es propiamente el mío pero trato de esforzarme al máximo por cumplir, lo que no es muy difícil cuando se integra una línea defensiva tan compacta como es la de Universidad de Chile. La misión hoy día es no descuidarse con los contragolpes, iqueños y salir a arrasar con ellos desde el primer minuto".

Lucho Miranda quiere hoy aprovechar su oportunidad

Una de las alternativas que Colo Colo ha probado en las últimas prácticas para suplir la serie de ausencias que lamenta el equipo es el ingreso de Luis Miranda como puntero a la derecha o a la izquierda en reemplazo de Juan Carlos Orellana o "Mané" Ponce.

El ex jugador de Unión Española se ha visto con muchas ganas en estos entrenamientos.

"Efectivamente, tengo muchas ga-

nas de jugar y espero aprovechar la oportunidad si me toca entrar en el equipo. Creo que mi paso por Colo Colo se ha caracterizado por la discontinuidad de mis actuaciones y por eso espero terminar jugando en este campeonato. Es el momento de decidir lo que va a pasar contigo en el futuro y por lo mismo necesito estar en la cancha y ojalá hacer goles para que la gente vuelva a acordarse de Luis Miranda".

Si entra de puntero izquierdo lo

harás con alguna instrucción especial?

No, yo creo que será lo mismo que me pidieron que hiciera el sábado pasado, cuando entre a reemplazar a Caszely. Los delanteros de Colo Colo tenemos la obligación de desmarcarnos y mantener la cancha bien abierta. Es decir, que tenemos que tratar de sacar a los defensas centrales hacia las puntas".

Has visto jugar a Magallanes?



Palestino y Cobreloa empataron a uno en la primera rueda en Santiago. Ahora juegan en Calama y el cuadro tricolor se presentará con varias ausencias.

Palestino viajó sin Dubó, Messen y Peredo

Con algunas ausencias se presenta esta tarde Palestino en Calama con Bratti en el arco; R. González, Fuentes, Figueroa y Arias; Adilson, Hererra y Rojas; S. González (Stuardo), Contreras y Pinto.

Debido a que el aeropuerto de Calama se encuentra en reparaciones, Palestino debió viajar ayer por avión hasta Antofagasta y seguir posteriormente por tierra hasta Calama. Un viaje realmente agotador que se puede hacer sentir esta tarde, especialmente por los efectos que provoca la altura en los jugadores visitantes.

En consecuencia, habrá algunas novedades bastante importantes en la alineación del cuadro de colonia, anuncándose la reaparición de Raúl González en la defensa extrema y de Jorge Contreras en el centro del ataque.

Kusmanic, más los juveniles Reyes y Saavedra, las variantes de Lota

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez). — Con un remozado equipo titular viajó con destino a la capital la delegación de Lota-Schwager, cuadro que mañana debe enfrentar a Aviación en "El Bosque". Los jugadores que son del semillero carbonífero estarán presentes en este decisivo encuentro. Son ellos Charles Reyes, mediocampista, y Víctor Saavedra, zaguero central, los que ocuparán las plazas de Eduardo Apablaza de bajo cometido ante Unión, y Jorge Carrasco suspendido por el tribunal de penalidades.

NO LLEGO CRIGNAFFINI

Lota Schwager no podrá contar para este partido con Aviación con su arquero titular Hugo Grignaffini, que como se informó en forma oportuna, debió lamentar el fallecimiento de su señor padre, en Rosario. En el último contacto telefónico que sostuvo con el gerente del club, Hugo Brito, el correcto portero y capitán lotino le manifestó que le sería difícil viajar al país, porque haría todo lo posible por llegar hasta San Bernardo. Eso es

lo que esperan los dirigentes mineros. Ante la emergencia, el técnico Luis Vera mantiene a Simón Kusmanic como golero titular.

La alineación que presentarán los lotinos para este compromiso, que es a su vez la última esperanza que tienen de mantenerse en primera divi-

sión, es la siguiente: Kusmanic, Azcar, Ulloa, Jara, Chacano, González, Reyes, Campos, Espósito y Vásquez. Para la banca fueron nominados Manríquez, Iturra, Romero y Albisu. La delegación se concentrará en "La Perla" y va presidida por Belarmino Recabal — a quien acompañan Octavio Alarcón y Hugo Brito.

Nublense sin problemas espera a La Serena

Con dos atractivos encuentros nocturnos, ambos incluidos en el concurso N° 240 de Polla Gol, se inicia hoy la décimo octava fecha de la segunda rueda del fútbol de Ascenso.

En Chillán, a las 20,00 horas, en el Estadio Nelson Oyarzún, por el partido 11 de los pronósticos deportivos, se enfrentan Nublense con La Serena, en un lance vital para ambos, ya que de ese resultado dependerá, en parte, el futuro de ambas instituciones que

bregan por alcanzar el ascenso automático a Primera División. Los "diablos rojos" tienen 48 puntos, mientras que los serenenses 44.

El otro encuentro (número 10 de Polla Gol) se juega en Arica, a las 21,00 horas, donde la oncena local, Deportes Arica, recibe a Iberia de Los Angeles también en un compromiso importante que tanto nortinos como sureños están luchando por alcanzar un cupo en la liguilla de promoción.

Con una venda plástica en su mano fracturada jugará hoy Horacio Simaldone, razón por la cual Unión Española alinearán hoy con todos sus titulares en el importante partido con Audax Italiano, que dará comienzo a la jornada triple en el Estadio Nacional, a las 17 horas.

"La maquinita goleadora de Unión Española está completa" — dijo ayer Orlando Aravena —, anticipando que el cuadro hispano formará con el mismo equipo que derrotó a Lota Schwager en una verdadera guerra de goles.

Jugará, en consecuencia, el equipo hispano con Yávar; Machuca, Cerdonio, González y Gangas; Urrizola, Rojas y Pinto; Nicola, Estay y Simaldone.



El "Lulo" Socias es una de las alternativas que tiene la "U" para ocupar la punta derecha si no puede jugar hoy Héctor Hoffens.

Cobreloa:

"Anulando a Rojas, el partido será nuestro..."

CALAMA (por Naúm Claros). —

Con la misma alineación que la semana pasada "roneó" en San Bernardo, al ganar Magallanes por la cuenta mínima, Cobreloa jugará hoy, en el Estadio Municipal, con Palestino, en un compromiso clave para las pretensiones loñas de mantener viva la ilusión de alcanzar la punta del campeonato...

Ayer, en la mañana, el plantel de Cobreloa — que no registra lesionados de gravedad — finalizó con sus trabajos semanales, esos que tienen como finalidad ganar a los "tricolores". Vicente Cantatore, el técnico, al término de la práctica contó: "Bueno, el partido contra Palestino es tremadamente difícil, ya que ellos juegan buen fútbol y están en una situación en la cual necesitan imperiosamente ganar. Creo que entrará jugando el mismo equipo que ganó la "batalla" de San Bernardo, porque anda bien y además está con la moral muy alta luego de ese triunfo sobre Magallanes. Piensos que nosotros tenemos que ga-

nar para continuar con la esperanza de campeonar. Claro que para ello tenemos que jugar con este Palestino que seguramente nos complicará mucho".

El capitán Mario Soto enfocó así el lance con Palestino: "Ellos poseen un buen equipo que cuando toman la pelota es difícil, porque poseen hombres como Manuel Rojas. El cual crea en cualquier minuto. Piensos que si nosotros queremos continuar luchando por el título no podemos perder ese encuentro ni ninguno de los otros. Para ello tenemos que hacer valer nuestra condición de local y jugar ofensivamente desde el primer minuto. Sé que Palestino resultará difícil, pero en Calama todo se da a nuestro favor...."

Cobreloa ante Palestino presentará la siguiente alineación: Oscar Wirth, Hugo Tabilo, Armando Alarcón, Mario Soto y Raúl Gómez; Víctor Merey, Eduardo Jiménez y Luis Ahumada; Oscar Muñoz, Nelson Pedetti y Paulo Veiga.



Completa la maquinita goleadora de U. Española

Con una venda plástica en su mano fracturada, jugará hoy el puntero argentino Horacio Simaldone, razón por la cual Unión Española alinearán hoy con todos sus titulares en el importante partido con Audax Italiano, que dará comienzo a la jornada triple en el Estadio Nacional, a las 17 horas.

"La maquinita goleadora de Unión Española está completa" — dijo ayer Orlando Aravena —, anticipando que el cuadro hispano formará con el mismo equipo que derrotó a Lota Schwager en una verdadera guerra de goles.

Jugará, en consecuencia, el equipo hispano con Yávar; Machuca, Cerdonio, González y Gangas; Urrizola, Rojas y Pinto; Nicola, Estay y Simaldone.



COMA LO QUE PUEDA POR \$250 MARTES Y JUEVES DESDE LAS 19 HRS. SABADO TODO EL DIA

Justo al atardecer, gratas y románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio, para ese momento donde el trago cobra sabor a intimidad. Restaurante - Autoservicio - Bar - Salón de té - Parrilla.

Nogaró's
Mucho más que comer bien
HUERFANOS 786 SURTERRANEO
ESQ. SAN ANTONIO

DIPROIN

Toda la línea de materiales eléctricos en

DIPROIN

Distribuidora de MADECO
Compac Marisio-Ticino
Sáime-General Electric.
Además Luminarias-Fitting
Sanitarios.

VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE

en Lira 636.

Oficinas en:

Valparaíso- Viña del Mar

La Serena-Chillán-

Talca- Concepción y

Puerto Montt.

Solicite un vendedor a los teléfonos:

222662 y 227955

REPARTO DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500
SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A
AV. 10 DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

GUMOLI
REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500
SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A
AV. 10 DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

GUMOLI
REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500
SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A
AV. 10 DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

GUMOLI
REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500
SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A
AV. 10 DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

GUMOLI
REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500
SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A
AV. 10 DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

GUMOLI
REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500
SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A
AV. 10 DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

GUMOLI
REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500
SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A
AV. 10 DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

GUMOLI
REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500
SEÑOR USUARIO DE AUTOMOVIL FIAT CUANDO UD. NECESITE REPUESTOS

CONSULTENOS FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS AV. BRASIL 25 - A
AV. 10 DE JULIO 802
ESQ. SAN FRANCISCO FONO 382822

GUMOLI
REPUESTOS DE IMPORTACION DIRECTA
FIAT
125 - 126 - 132 - 133
147 -

Se ganó el cuarto lugar, y algo más...

El XXIV Congreso Mundial de Hockey ha terminado, el patinódromo de Santiago y el gimnasio "La Tortuga", de Talcahuano, han quedado silenciosos. Chile ha probado saber, una vez más, cumplir con la organización de un mundial y en el recuerdo de los aficionados quedarán esos centelleantes jugadores, llenos de habilidad y destreza con que nos han maravillado.

Es bueno este momento para someternos a sacar someramente conclusiones y analizar así, a la pasada, la capitalización de este mundial: Logra el seleccionado de todos los tiempos; realiza un muy buen papel y ha mostrado la mística tan propia de los

seleccionados destacados. No ha alcanzado el seleccionado nacional este puesto porque se le hayan facilitado concesiones de ninguna especie: es hoy día uno de los cuatro mejores equipos del mundo, con pergaminos y hombres para enfrentarse al mejor; junto con Argentina y Brasil ellos hacen ver a Europa que especialmente Sudamérica es hoy muy importante en el Hockey mundial.

Chile, al lograr este cuarto puesto, ha ganado el derecho de participar en los primeros juegos deportivos mundiales, no olímpicos, que en la última semana del mes de julio de 1981 se celebrarán en la ciudad de Santa Clara, de Norteamérica.

Mundial dejó US\$ 20 mil de pérdidas

Un total de 20 mil dólares es el déficit que dejó el XXIV Campeonato Mundial de Patín-Hockey que, desde el 9 de este mes y hasta ayer, se desarrolló en forma simultánea en el patinódromo del Parque O'Higgins y el Gimnasio "La Tortuga", de Talcahuano. La afirmación la realizó Leóncio Medina, presidente de la Federación Chilena de Hockey y Patinaje, quien, sin embargo, explicó que eso les dejaba muy contentos, ya que los cálculos previos al torneo indicaban, futuro, un déficit superior a los 200 mil dólares.

"Con este sistema, efectuar prácticamente dos campeonatos del mundo

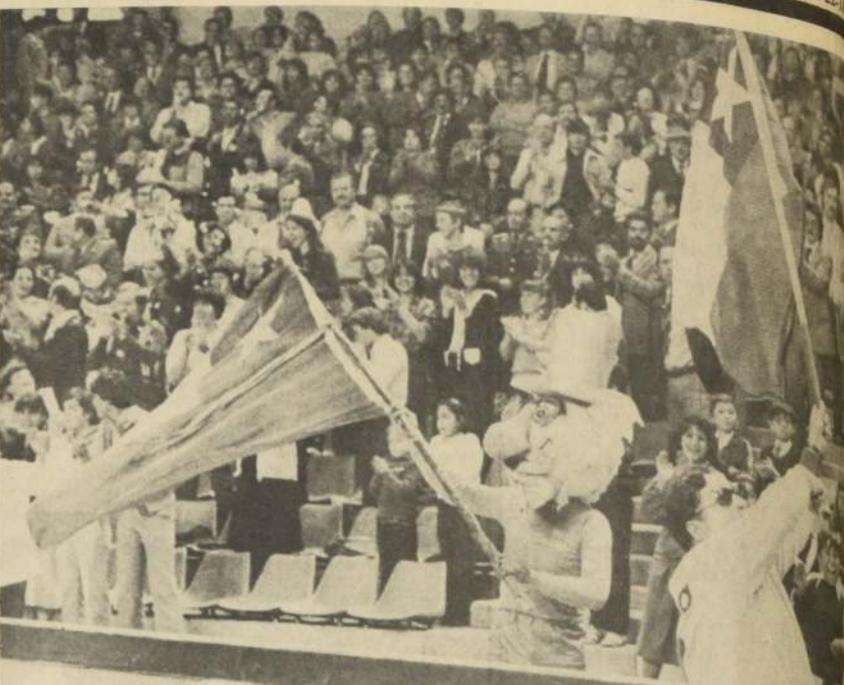
en forma paralela, es algo muy difícil de superar económicamente. En Santiago, algunos días, fueron 27 personas para ver cuatro partidos. Allí se está pagando la estafada, alimentación, traslado, secretaría y gastos en general para ocho países; eso lo sacamos de "La Tortuga", que ha resultado ser mejor plaza de lo que esperábamos".

"Si al comienzo hubo algunos errores, debió no ser la culpa nuestra, sino a los propios países que participaron en el torneo. Creo sinceramente que cumplimos muy bien, pese a todos los problemas extra deportivos. Chile respondió, efectuando un gran mun-

dial, y eso es lo que dicen todos los delegados extranjeros".

En cuanto a lo competitivo mismo, Medina coincide con lo expresado por los técnicos de todos los países: "Este ha sido el mejor mundial de todos los tiempos. Jamás se habían visto fuerzas tan parejas y pese a que se hizo un sorteo y no se dirigió el calendario de la fase final, hasta la última fecha no se sabía quienes ocuparían los respectivos cinco primeros lugares. Eso mismo hace pensar que este deporte está progresando mucho y ahora sólo faltan que también lo hagan los reglamentos".

Arturo Salvatierra



TRIUNFADOR. — Sin duda el público, que no dejó de apoyar a la selección nacional, fue uno de los grandes vencedores del recién finalizado torneo mundial de hockey. Los asistentes a la sede de Talcahuano se deleitaron con el buen juego exhibido.



VICTORIA. — El italiano Colamaria togra apoderarse de la pelota, en el encuentro en que Chile venciera a Italia por cuatro goles contra dos.

Saque neutral

En su larga y brillante trayectoria internacional, la Selección Nacional de España jamás había sufrido una derrota tan aplastante como la del jueves en "La tortuga". Argentina, con mucha sangre en el ojo, con sobrada razón por los comentarios de especialistas ibéricos que desmerecieron el título alcanzado por los trasmontanos en San Juan el '78, les mostró que en Sudamérica también se practica buen patín hockey. Los trasmontanos apabullaron de tal forma a su calificado oponente que éstos, como se dice en el boxeo, tiraron la toalla. El público reprobó la actitud del equipo español cuando se paró en la cancha faltando tres minutos de juego.

EN LAS ESTADÍSTICAS FIGURA UN EMPATE A OCHO GOLES

Las confrontaciones entre argentinos y españoles están entre los clásicos de la chueca desde hace una década. Los sudamericanos entraron a terciar junto a Portugal, para demostrar quién tiene en la actualidad el mejor standard de juego. Con oportunidad de las Fiestas del Sol, celebradas en San Juan en 1976, se encontraron albicelestes y rojos y allí se produjo un espectacular empate a ocho tantos. El jueves sólo fueron ocho goles que se anotaron.

¿Qué es el mejor hockista de todos los tiempos?

La afición chilena tuvo oportunidad

de conocer para el mundial de 1962 a un extraordinario jugador de hockey en patines, Adriao, nervio y motor de la selección de Portugal que se llevó el título en aquella ocasión en calidad de invicto. En este torneo de Talcahuano no hemos visto a ningún crack que le haga sombra al mozambiqueño. Pero aprovechando la presencia en Chile de un hombre que es palabra autorizada en la materia, como el ex seleccionado español Santiago García, su opinión hizo meditar. Porque para él su compatriota Juan Sabater era más que Adriao y que Livramento que, como lo dijo a "La Nación" Cristiano Pereira, es una leyenda en este deporte, como el mejor jugador de todos los tiempos.

Apuntado por todos como el mejor jugador de la cancha, Eduardo Tapia sólo respondía a los elogios con una alegre sonrisa: "Si yo jugué bien fue porque todos así lo hicimos. Nos aplicamos muy bien y cada uno cumplió su función sin tratar de hacer algo demás. Creo que este fue un buen partido y ya podemos pensar en el cuarto puesto y mañana (hoy) ante España veremos si lo superamos más aún".

"El partido frente a España será difícil. Ellos son los mejores, pero creemos que si nos olvidamos de nosotros mismos trabajamos en equipo, podemos lograr el triunfo. Hacemos tres meses jugamos en Barcelona frente a este mismo equipo y perdimos cinco a cuatro con un gol a los dos segundos ante lo que finalizó el encuentro. Ademas erramos un penal. Lástima que no logramos el triunfo".

"Si hemos tenido algunos roces entre nosotros se debe a que hemos vivido una concentración muy prolongada y no somos profesionales de esto. Como siempre el público nos ha apoyado de forma condicional, y esa ha sido la mejor parte de lo que hemos hecho".



FIGURA. — Otro de los jugadores que destacó en el encuentro frente a Italia fue el arquero chileno Jaime Cabello, quien se mantuvo muy atento durante todo el partido.

Euforia argentina tras el triunfo sobre España

□ Notas de la euforia en la barra trasandina cuando su cuadro consiguió la espectacular victoria sobre el elenco hispano en el mundial de hockey.

FOTOS DE MARCOS MUGA, ENVIADO ESPECIAL



Santiago, Chile
Noviembre, Sábado 22-1980

Gran cantidad de atletas en maratón suplementera

La Maratón "Adrián Troitiño" ha concitado la atención de una gran cantidad de escolares y jóvenes en general que desean participar en la categoría novicios. Hasta el momento ya van más de sesenta inscritos, espe-

rándose que al momento de cerrar las inscripciones, media hora antes de la largada, se haya superado los cien competidores nada más que en esta serie.

Por otro lado son muchos los atletas

señores que han anunciado su participación, además, del representante uruguayo y el argentino Osvaldo Suárez, en esta prueba que es un homenaje brindado por el Club Suplementero de Santiago, a Adrián

El recorrido será el siguiente: Largada, Teatinos, Nataniel, Avda. Matto, Vicuña Mackenna, Parque Forestal, Estación Mapocho, Balmaceda, San Martín, Agustinas y meta, frente a "La Nación".



"YUVENTO", una de las entidades más prestigiosas en el fútbol de Lo Franco, está celebrando sus treinta años de fructífera vida. Posee diversas ramas que tienen excelente campaña. Hoy se efectuará una jornada atlética desde las 19.30 horas. Salida y meta frente a la sede de la institución, en Ayuntamiento 1856. En la foto la rama infantil del poderoso "Yuento".

Hoy ciclismo en Quinta Normal

Desde las 15.30 horas habrá una interesante jornada pedalera en la Comuna de Quinta Normal, que es auspiciada por la Junta Vecinal 27 de ese sector.



QUINTA NORMAL. — La representación de la popular entidad comunal con sus valores de las series menores acompañado de su entrenador Carlos Silva Ibáñez, que cuenta ya con más de 70 años en la actividad.

Nacional de pesas en marzo de 1981

En la segunda semana de marzo próximo se efectuará en esta capital, el Campeonato Nacional de Levantamiento de Pesas.

El evento tendrá como escenario el gimnasio que la Dirección General de Deportes está construyendo en Arturo Prat 390 y que usarán para sus actividades competitivas, el levantamiento de pesas, el tiro al vuelo y el tenis de mesa. Para cada una de estas especialidades se incorporarán en el gimnasio aparatos especiales construidos, la mayoría, en el extranjero.

En el Campeonato Nacional de Levantamiento de Pesas tomarán parte los atletas de las ocho asociaciones oficialmente reconocidas por la federación, vale decir: Iquique, Chuquicamata, Valparaíso, Santiago, Melipilla, Las Condes, San Fernando y Punta Arenas. De acuerdo a las bases del campeonato cada asociación deberá actuar con un mínimo de seis atletas, pero sin obligación de que los equipos actúen en todas las categorías.

Los resultados obtenidos en esta ocasión, permiten a los equipos vencedores disputar las finales, hoy, desde las 15.30 horas, en el mismo recinto, sujetos a las siguientes programación:

DRC Autos v/s Davis Autos y Mutual de Seguridad v/s Constructora Delta. Estos cuatro finalistas disputarán desde el primero al cuarto lugar de esta especialidad deportiva.

Los juegos Deportivo-Recreativos continúan hoy, sujetos a la siguiente Programación:

TENIS: 1era Fecha de 9 a 14.30

- Atletas extranjeros y nacionales tomarán parte en la prueba denominada "Adrián Troitiño", en homenaje al "canillita" uruguayo

Troitiño, un "canillita", uruguayo, quien se distinguió por ser el precursor de su gremio en el país hermano.

RECORRIDO

La prueba largará a las 11.00 horas en punto desde Agustinas 1269, frente a la puerta de "La Nación", y tendrá un recorrido de seis kilómetros, tanto para los novicios como para los señores.

ESTADIO NACIONAL

Mientras que esta tarde desde las 17 horas en el Estadio Nacional estará una nueva etapa del tramo selectivo para conformar el equipo nacional que actuará en el próximo Torneo Panamericano a disputarse en Santiago desde el próximo domingo 30.

VALIOSA AYUDA

Como de costumbre en esta ocasión se contará con la valiosa cooperación de Carabineros de Chile quienes estarán en toda la ruta como también lo harán abriendo y cerrando la prueba.

La carrera, cuyo trazado estará señalizado, contará además con vigilancia permanente de Carabineros para el buen desarrollo de la misma.

PREMIACION

La premiación se hará inmediatamente de terminada la prueba, en el hall central de "La Nación", en la ceremonia se hará entrega a los ganadores, de hermosos premios y trofeos donados por "Sportline", la peluquería de los deportistas y por "Nanú" de artículo deportivos.

Momentos antes de la ceremonia misma, se ofrecerá a los participantes un refrigerio, con empanadas y bebidas, para que todos puedan intercambiar opiniones y compartir un momento de camaradería deportiva.

Prosiguen a todo ritmo juegos de la construcción

Con singular entusiasmo prosiguen en su desarrollo, los Segundos Juegos Recreativo-Deportivos, organizados por la Corporación Deportiva de la Construcción y que tienen como escenario diferentes recintos deportivos de nuestra capital. Este miércoles 19, se realizaron competencias de Tenis de Mesa y Ajedrez, las que contaron con un entusiasta marco de público que concurrió a alentar a sus favoritos en el espléndido Gimnasio del Centro Cultural Los Andes.

Los resultados obtenidos en esta ocasión, permiten a los equipos vencedores disputar las finales, hoy, desde las 15.30 horas, en el mismo recinto, sujetos a las siguientes programación:

DRC Autos v/s Davis Autos y Mutual de Seguridad v/s Constructora Delta. Estos cuatro finalistas disputarán desde el primero al cuarto lugar de esta especialidad deportiva.

Los juegos Deportivo-Recreativos continúan hoy, sujetos a la siguiente Programación:

TENIS: 1era Fecha de 9 a 14.30

CHOCOLATE (DULCE Y AMARGO) CHUÑO-BICARBONATO AZUCAR FLOR POLVOS ROYAL BANDEJAS-BOLSAS PLASTICAS-VASOS PLASTICOS-CONOS PAPAS FRITAS MARRASQUINOS

EMPRESAS PARTICIPANTES

Desco Ltda. Tecsa S.A., Agsa Metal, Bezanilla Salinas, Elca, Cuevas y Ossandón, Delta S.A., Linos de Chile, Sociedad Pétreos, Electra, Mutual de Seguridad, Pizarreno, Cámara Chilena de la Construcción, Rotter y Krauss, Corporaciones, Distribuidora Délano, Cemento Polpaico, Davis Autos, Berlin Fernández Wood, Dercos Autos, Caja de Compensación Los Andes, Soc. Computación Binaria, Industrias Délano y Salinas y Fabres.

EN EL OLIVAR

CONSOLIDADO ES DE SIMONIZ

POR FIN EN CHILE

Los internacionalmente famosos productos

CANCHAS CLUB CORDILLERA, AVDA. LAS CONDES 13927.

FUTBOLITO: 1ra. Fecha de: 10 a 14 hrs. y 16 a 19 hrs. Cancha Juanita Aguirre - Pasaje Berna 1658 - Esc. Centro Juanita Aguirre.

BASQUETBOL: Finales desde las 17.00 hrs. en Centro Cultural Los Andes. A. Ovalle 1465.

VOLEIBOL: Finales, desde las 19.00 hrs. en Centro Cultural Los Andes. A. Ovalle 1465.

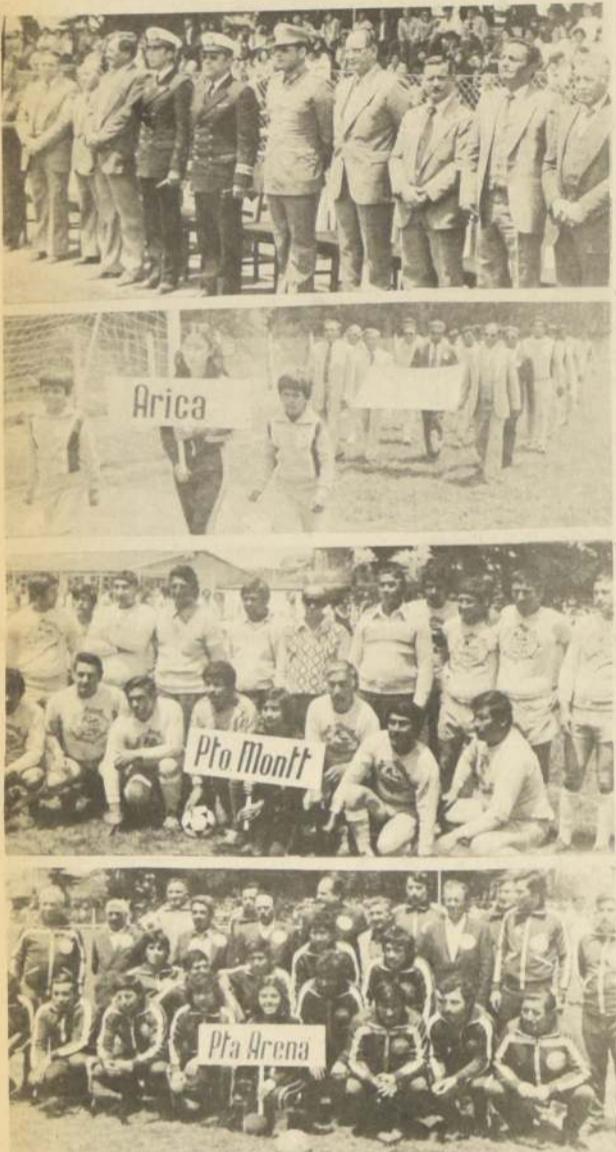
ENTRADA: 1000 pesos.

AVOCH inscribe en la legión de los grandes a Jorge Bravo

Una de las características que más ha identificado al Club Automovilístico Asociación de Volantes de Chile (AVOCH), ha sido su condición de club familiar. No porque esté constituido por familias que gustan del deporte, sino porque sus integrantes se van acuerdando en tal forma de ese calor y amistad existentes, que cuando se van como es el caso del fallecido piloto Jorge Bravo, el sentimiento de cada socio se une mancomunadamente para crear un verdadero altar en la memoria del ausente y llegar a enmarcarlo en la gloria eterna de aquellos que son su existencia fueron construyendo ladrillo a ladrillo la historia de la vieja institución, decana del automovilismo en Santiago.

Mañana domingo, con motivo de realizarse la 12^a fecha del campeonato nacional de automovilismo de Velocidad en el Autódromo Las Vizcachas, organizadas por AVOCH, se rendirá un hermoso homenaje al piloto Jorge Bravo, quien diera muchas satisfacciones a su institución deportiva. Uno de los mejores preparadores de coches de carreras y también un exquisito conductor. Un hombre que dejó, en la huella de su auto, una enseñanza valiosa para quienes pretenden surgir en este deporte tuerca. Aplicó su conocimientos tanto en la puesta a punto de la máquina, como en la conducción de la misma. Fue cerebral para planear cada carrera y supo aquilar cada triunfo, que engrandecieron su pequeña figura.

Campeonato de fútbol de estibadores marítimos



Diferentes aspectos de la inauguración del campeonato de fútbol de los estibadores marítimos, en el Estadio Huracán, de Lolleo. Autoridades militares y civiles se hicieron presentes en la apertura del torneo que reunirá a deportistas de diferentes regiones del país. Una delegación de Arica en el desfile inicial. Y las numerosas delegaciones de Puerto Montt y Punta Arenas, haciendo presente el extremo austral de nuestro país.

LA SENSACION DE SPA GHC

La maravilla automática para relajar sus tensiones solo o en grupo. Pileta de masaje acuático caliente, anti-stress, especial para centros de belleza o establecimientos turísticos y termales. Precio razonable. Se entrega instalado.

GERMAN HOLZAPFEL
Y CIA LTDA.
SANTA ELENA 1508

FRENOS Bendix

VEHICULOS: AMERICANOS EUROPEOS JAPONESSES

EQUIPO ORIGINAL VENTAS Y SERVICIO.

MARIO QUEIROLO STAGNARO
IMPORTADOR SUC.

EJERCITO 21 - FONO 722645
Metro Estación Los Héroes

AUTOVENTAS ESPINOZA HNOS. OFRECE:

Toyota Corona 2.000 1977 un dueño. \$ 350.000
Mercedes Benz 250 1971 full equipo \$ 780.000
Mercedes Benz 250-S 1968 \$ 480.000
Mustang Match One 1971 full equipo \$ 450.000
Austin Mini Cooper 1980 14.000 Km. \$ 198.000
Fiat 125 1977 familiar flamante \$ 270.000
S.W. Oldsmobile Vista Cruzier 1972 full equipo \$ 395.000
Falcon 1969 6 cilindros \$ 190.000
Fiat 125 1976 excelente estado \$ 235.000
Caper montado sobre chassis C-30 1978 full equipo \$ 850.000
Chevrolet C-10 1978 con spot wagons \$ 445.000
Casa rodante 5 personas \$ 200.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES SERVICIO GARAJE AV. IRARRAZAVAL 5032

Sadys Bar Night Club
ATENDIDO EXCLUSIVAMENTE POR BELLAS AZAFATAS SHOW TOPLESS WHISKY IMPORTADO \$ 3.000 CHAMPAGNE \$ 1.500 COMBINADO \$ 250 SAN DIEGO 85 FONO: 65189 LUNES A SABADO 'Bancard' VISA GRATIS ENVIO CONTRAREMBOLSO

□ Un hermoso homenaje le brindará su institución al fallecido piloto, durante la realización de la penúltima fecha este domingo en Las Vizcachas

Es justamente a este hombre, a quien sus amigos le ofrecerán este domingo, más que un adios, una recepción a la tribuna de los grandes, donde se réune esa legión de conductores del pasado y que gracias a su obra están siempre presentes.

Después de largadas las pruebas a las 15.00 horas, se hará un alto en el rugir de motores y un coche conducido por la mano invisible del gran piloto, marcará la línea que tantas veces trazó en frenética carrera embriéndose de ese vértigo que siempre le vitalizó. Una banda entonará acordes en recuerdo del amigo y muchas palomas surcarán los aires, revoloteando en torno al espíritu siempre presente, de quien seguramente sonreirá con ese gesto tranquilo y característico, que siempre lo distinguió.

Después seguirá rugiendo el valle de las emociones tuerca pues también en este show de motores, las carreras deben continuar.

En el programa se inscribieron más

de setenta pilotos, entre conductores capitalinos y de provincias, para las categorías: promocional standard, fomento 46, turismo nacional de 0 a 850, 1.400 y 2.000 cc., monomarca Fiat 600, Fórmula 4 y Turismo de Carretera.

PIQUES DE CLASIFICACION

Los piques de clasificación para las diferentes categorías, se efectuarán hoy a partir de las 15.00 horas, en los siguientes horarios, de 15 a 15.20 horas, hasta 850, cc 15.30 a 15.50 hrs. Monomarca Fiat 600; 16 a 16.20 horas, Fórmula 4; 16.30 y 16.50 horas, 1.151 a 1.400 cc; 17.00 a 17.20 hrs. 1.401 a 2.000 cc.

Las categorías, Fomento 46 y Turismo Carretera, no harán piques de clasificación, largando según el ranking del presente año.

En cuanto al valor de las entradas para mañana será de \$ 100.00 para los adultos, teniendo los niños entrada libre.

Engranaje

ESTRENO

Rodrigo Gana incursiona en Turismo de Carretera, corriendo el "Ciclón I" que pertenece a Juan Fernández. Al retirarse definitivamente del automovilismo, Juan Fernández no sólo está dejando una vacante importante, sino que además está quedando un coche de primera línea guardado en el garaje. Es por esto que reviste especial importancia el que un piloto como Gana conduzca mañana el bólido blanco.

Un nuevo desafío para el hombre de la sonrisa permanente, Juan Gac, quien con su coche naranja tendrá que matizar nuevamente una combinación de alta velocidad, aunque esta vez lo haga disputando la cuadrículada con el piloto de la U.C. que aventura a gran nivel.

CHISPEANTE "CACHANTUN"

Antonio Amenábar, más conocido en el ambiente tuerca como "Cachantún", está dispuesto para un nuevo duelo con Hernán Hernández, y Valeriano Hernández, en la serie de los "IAVA". No olvidemos que en la carrera anterior ya Amenábar ganó la serie y esta vez puede amargarle la tarde a sus rivales nuevamente.

Le hizo bien a "Cachantún" Amenábar su viaje por Europa. Allá participó en varias pruebas, sacando un positivo resultado. Ahora, aprovechando esa experiencia en la fórmula "Escort" en Inglaterra debutará mañana en Fórmula 4.

Una experiencia que el rubio conductor de la U.C. hace tiempo deseaba concretar, sobre todo después de haber ganado el primer lugar en aquel recordado curso de conducción de monopostos que hicieron Eliseo Salazar y Alejandro Schmauk, en 1976.

HORTA CAMBIO DE ESCUDERIA

El conocido Kurt Horta ya no está más con "Aguilar Competición", pues se cambia de escudería. Aún no está totalmente confirmado, pero es seguro que Kurt pique en el día de hoy por "Ridolfi Competición".

El nuevo tema del piloto sambardino, de los registros de Universidad de Chile, reúne en estos momentos a Juan Carlos Ridolfi, Sergio Santander y Carmelo Campeone, quien no ha podido competir, pues algunos problemas les han retenido en su patria, Argentina.

EL QUE LA SIGUE LA CONSIGUE

Giuseppe Bacigalupo, de Universidad de Chile, nuevamente le dará trabajo a Rodrigo Gana, Patricio Campos, y Jorge Moreno, en la serie de los Turismo Nacional hasta 2.000 cc. Está siempre picando en los segundos lugares, con su "Super Special" Fiat 125 y podría ser ahora su oportunidad de abrazarse a la cuadrículada. El que persevera prospera.

AL ROJO VIVO LA F. 4

Faltando solo dos fechas para la finalización del campeonato, aún no se sabe quién será el campeón de este año. El puntero de la temporada Juan Carlos Ridolfi, quien incluso tiene una carrera menos, en la que fue suspendido por castigo, no ceja en su liderazgo, manteniendo 58.0 puntos. Por otra parte, Santiago Bengolea con 54.5 deberá esforzarse al máximo para lograr un difícil objetivo.

Esta prueba de mañana, que comienza hoy con los piques será seguramente la máxima atracción, como es costumbre, para los fanáticos tuerca que se reunirán en Las Vizcachas.



EN EL RECUERDO. — Jorge Bravo en una de las tantas largadas, cuando junto a otros ases del automovilismo impregnaban de un gran homenaje tuerca.

Actividad de hoy

CICLISMO. — 17 hrs. Velódromo Estadio Nacional. Torneo abierto para Todo Competidor. Velocidad milanesa y 30 kls. con puntuación. Entrada gratis.

ECUESTRE. — 10 horas. Escuela Militar. Concurso Hipico Internacional Selección Copa del Mundo. Jinetes de cinco naciones.

ESGRIMA. — 14 hrs. Gimnasio de la Federación. Tarapacá. 739. Floret 3 damas, categoría todo competidor.

Lorena Briceño

Promesa del básquetbol

Risueña, muy despierta y con un amor por los deportes que irradiá en todas las manifestaciones de su personalidad. Tiene 14 años. Su nombre: Lorena Briceño Jara. Mide 1,60 mts. Estatura por sobre el promedio de nuestros jóvenes en dicha etapa. Es una basquetbolista en ciernes, pero su nombre aún no dice nada. Cursa primero medio en la Escuela Técnica Madre de Dios. Ya comienza a escalar por el sendero de los elegidos. Ya empieza a cosechar algunos títulos en sus deportes favoritos, que son el básquetbol y el judo. Pero dejemos que sea Lorena, la pequeña campeona, quien nos cuente.

¿Por qué elegiste el básquetbol y el judo, dos deportes tan distintos uno de otro?

"Es que encuentro que cada uno de ellos tiene su encanto y su parte positiva. El básquetbol me gusta porque es un juego de conjunto y en donde se necesita mucha agilidad. Además en el poco tiempo que llevo ya me ha dado algunas satisfacciones, como participar en los Juegos Deportivos Nacionales Escolares y salir campeones representando a la Región Metropolitana. Me parece estar jugando todavía ese partido donde ganamos estrechamente por 30x27 a la III Región para llevarnos el título... Entre mis compañeras hay jugadoras de muchas condiciones, por favor... anote sus nombres; Liliana Villalobos, quien fue elegida la mejor del certamen por los entendidos; Ximena Zárate, Karin Demiere, Claudia Muñoz e Ivette Hernández, entre otras. Algunas ya son tentadas por la Escuela de Talentos.

¿Qué opinión tienes de estos juegos nacionales escolares?

"Algo que estaba haciendo falta en el deporte chileno. Todos queremos llegar a las finales y para ello hay que superarse bastante. Además sirve mucho para nuestra vida escolar, se conocen otros formas de pensar... en fin, creo que es muy positivo. Lo malo, es que parece que estos juegos se van a suspender debido a su alto costo... Por



ORGULLO. — Con satisfacción, la joven deportista Lorena Briceño muestra la medalla lograda en los últimos Juegos Nacionales Escolares, por ser integrante del plantel de baloncesto de la Región Metropolitana.

Financiera Corfinsa S.A.

LA MAS AGIL SOLUCION FINANCIERA

Préstamos a Industriales y Comerciantes Descuento Letras de Empresas Préstamos Personales en U.F.R. a Profesionales y Empleados

MONEDA 812-10° PISO FONOS: 717500-724759

30% DESCUENTO CABLES USA

BAJADA T.V.	\$ 6
COAXIAL RE 59 U	\$ 19
COAXIAL RG 8 U	\$ 80
MAS IVA	

RECTIFICADORES

COMPLETA LINEA DESDE 1 AMP. DE 50 VOLT. A 320 AMP. 400 VOLT CONECTORES AMPHENOL

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAÑAS

CONSULTENOS! MONJITAS 825-LOCAL 511 FONO 395791 GRATIS ENVIO CONTRAREEMBOLSO

Pasó 600 en 35.3/5

Venezolano está como para bailar joropo

VENEZOLANO, tres años por Prólogo y Jactanciosa por Jardiniere, destacó en los trabajos del Club Hípico de Santiago. En los 600 metros pasó con tiempo de 35.3/5 bajo la conducción de Elías Silva.

El pupilo de Ernesto Inda se encuentra en un óptimo estado atlético para su compromiso dominical en la prueba condicional de 1.600 metros, Premio Reinetta, donde tiene bastante opción de adjudicarse el primer triunfo de su campaña.

Los demás tiempos fueron los que se presentan a continuación:

400 Mts.

Beato, L. Muñoz, en 24 1/5

Coralino, M. Latorre, en 24 2/5.
Coi Coi, J. Berrios, en 23 4/5
Diabla, J. Romero, en 24
Folpina, F. Diaz, en 23 4/5.

500 Mts.
Katunga, J. Manett, en 30
Manceba, C. Leighton, en 29 4/5
Corcega, J. Diaz, en 30
Di Como, J. Berrios, en 31
Brioso, J. Miño, en 30

Relista, J. Berrios, en 26 2/5.
Carpuja, O. Escobar, en 29
Mesonero, J. Verdugo, en 30 2/5.
Pardo's Pet, A. González, en 30 2/5.

Royalita, A. González, en 30
Karnak, O. Escobar, en 30 1/5
Matizada, J. Berrios, en 30

600 Mts.
Venezolano, E. Silva, en 35 3/5

Los demás tiempos fueron los que se presentan a continuación:

400 Mts.

Beato, L. Muñoz, en 24 1/5

Eres Tú, R. Toledo, en 1.05

Mariotte, E. Silva, en 1.05 2/5

Estoque, L. Toro, en 1.03 3/5

1.000 Mts.

Le Mans, A. González, en 43

Vals, C. Leighton y Chene Chene, J. Manett, en 43 1/5 iguales

Expedito, J. Diaz, en 43 3/5

Fusco, S. Vera, en 43 2/5

Fosforita, S. Azocar, en 43

Tabaquito, S. Azocar, en 43

Mataquito, R. Pérez, en 42 3/5

Machetero, L. Muñoz, en 43 2/5

Panchicuy, S. Vera, en 43

Parca, O. Escobar, en 44

Titánico, L. Muñoz, en 43 2/5

800 Mts.

Blackboard, S. Azocar, en 48

Fustero, L. Cornejo, en 48 2/5

1.200 Mts.

En Ti Confío, E. Guzmán, en 1.17

Cantejondo, O. Escobar, en 1:17

Rasputin, C. Leighton, en 1.16 3/5

Es Posible, E. Silva, en 1.17 1/5

Ganimedes, S. Azocar, en 1.17 2/5

Mahuidanche, J. Pérez, en 1.16

1.400 Mts.

Moctezuma, C. Leighton, en 1.30

Magnesio, E. Silva, en 1.31 2/5

Maromerita, J. Diaz, en 36 3/5
Picnic, L. Toro, en 36 3/5
Ligete, P. Castillo, en 36 4/5
Receta, E. Silva, en 37

Viñita Azul, O. Escobar, en 36 2/5

Plastico, S. Vera, en 36 1/5

Gagarin, C. Leighton, en 36 4/5

Rupreste, R. Jaquez, en 36 3/5

Pantagruel, L. Toro y Master, J. Manett, en 35 3 1/2 iguales

Próspero, L. Muñoz, en 48 1/5

Dotado, P. Castillo, en 49 2/5

Teodolina, A. González, en 50

Escríba, P. Ulloa, en 49

Rey Vital, O. P. Castillo, en 50

Torrentino, E. González, en 48 2/5

Amor Gitano, S. Vásquez, en 50

Marabunta, S. Vásquez en 49

1.000 Mts.

Eres Tú, R. Toledo, en 1.05

Mariotte, E. Silva, en 1.05 2/5

Estoque, L. Toro, en 1.03 3/5

1.200 Mts.

En Ti Confío, E. Guzmán, en 1.17

Cantejondo, O. Escobar, en 1:17

Rasputin, C. Leighton, en 1.16 3/5

Es Posible, E. Silva, en 1.17 1/5

Ganimedes, S. Azocar, en 1.17 2/5

Mahuidanche, J. Pérez, en 1.16

1.400 Mts.

Moctezuma, C. Leighton, en 1.30

Magnesio, E. Silva, en 1.31 2/5



NERVIOSISMO: Oliverio Martínez espera ansioso la confrontación de hoy, Clásico Premio Velocidad, donde participará su pupilo Il Nono con bastante opción debido a sus trabajos realizados en pistas del recinto porteño.

COI COI fue uno de los excelentes registros que se vieron en el Club Hípico. Bajo la conducción de Juan Berrios puso para los 400 metros 23 4/5.

Il Nono a la espera de una gran carrera

IL NONO ha efectuado excelentes registros en pistas del Valparaíso Sporting Club, con lo que su preparador Oliverio Martínez espera confiado una excelente carrera hoy en la séptima prueba de la tarde palmeña. En los últimos cotejos Il Nono pasó los 500 metros en 30 segundos clavados desde el partidor. Es de esperar que el pupilo del trainer viñamarino haga una excelente presentación con los especialistas que se disputarán los mil metros del Clásico Velocidad a Peso de Reglamento.

A continuación presentamos otros aportes realizados en el centenario recinto de la ciudad jardín.

300 metros

PINKE, J. Hernández, en 17 2/5, repitió 400 en 23 2/5.

FADARAY, A. Muñoz, en 17 2/5.

400 metros

BIARRITZ, A. Muñoz, en 23 2/5.

GRANDE MICHELLI, V. Cáceres, en 24.

TOOTSY, L. Carvajal, en 24.

SUSPIRO, M. Aranda, en 24 2/5.

CHILPACO, V. Cáceres, en 24.

500 metros

IL NONO, L. Valencia, en 30. Trabajó del partidor (gran trabajo).

RANAVALO, J. Hernández, en 30.

LATINIDAD, R. Carvajal, en 30.

RECATO, J. Monardez, en 30 3/5.

FORTUNE, O. Silva, en 28 2/5.

DELOS, F. Mejias, en 30 3/5.

MARANA, M. Peñaloza, en 30 2/5.

ROYAL TRIUMPH, I. Saavedra, en 29 1/5.

ESPARTERO, J. Navarrate, en 30.

JINETAZO, F. Araneda, en 30.

600 metros

CERRO CASTILLO, V. Cáceres, en 36.

SPEEDWAY, M. Peñaloza, en 36.

EL JUDAS, I. Saavedra, en 36 2/5.

PROPIETARIO, aprendiz, en 37.

TAMBOREADA, A. Muñoz, en 35 2/5, (muy buen trabajo).

RANGERINA, V. Cáceres, en 36 2/5.

DIANINA, A. Muñoz, en 36.

SACOMA, J. Hernández, en 37.

700 metros

ARAUJO, R. Durán, en 44 2/5.

BENIAMINO, J. Monardez, en 43 1/5.

DAMASITA, P. Hernández, en 42 2/5.

TAMANACO, O. Silva, en 42 2/5.

800 metros

SACRISTAN, L. Valencia, en 48 3/5, últimos 200, en 12 1/5.

Hipódromo Chile

Sábado 22 de Noviembre de 1980

1a Carrera 1.200 metros. Ind. 46 al 31. 1^a Serie a las 15.15 horas. Primera válida para la Triple.

2a Carrera 1.000 metros. a las 15.45 horas. Segunda válida para la Triple.

3a Carrera 1.900 metros. Ind. 35 e Inf. a las 16.15 horas. Tercera válida para la Triple.

4a Carrera 1.200 metros. Ind. 12 al 9. a las 16.50 horas. Primera válida de la 5^a y 6^a del Chile. Primera etapa de las 7 del Chile.

5a Carrera 1.000 Mts. Cond. a las 17:20 hrs. SEGUNDA DE LA 5^a y 6^a DEL CHILE SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

6a Carrera 1.400 Mts. Ind. 34 al 21 a las 17:50 hrs. CANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

7a Carrera 1.000 Mts. Clásico SELECCION DE VELOCISTAS a las 18:20 hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA CUARTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

8a Carrera 1.200 Mts. Ind. 16 al 12 a las 18:50 hrs. Hrs. TERCERA DE LA 5^a y 6^a DEL CHILE QUINTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

9a Carrera 1.200 Mts. Ind. 20 al 16 a las 20:50 horas. Hrs. CUARTA DE LA 5^a y 6^a DEL CHILE. SEXTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

10a Carrera a las 19:50 hrs. 1.400 mts. Cond. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA SEPTIMA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

11a Carrera a las 20:20 hrs. 1.200 mts. Ind. 9 al 3 QUINTA DE LA 5^a y 6^a DEL CHILE. OCTAVA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

12a Carrera 1.200 Mts. Ind. 20 al 16 a las 20:50 horas. Hrs. SEXTA DE LA 5^a y 6^a DEL CHILE. NOVENA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

13a Carrera 1.200 Mts. Ind. 30 al 20 a las 21:25 horas. Hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA DEL DESQUITE.

14a Carrera 1.200 Mts. Ind. 30 al 20 a las 21:25 horas. Hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA DEL DESQUITE.

15a Carrera 1.200 Mts. Ind. 30 al 20 a las 21:25 horas. Hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA DEL DESQUITE.

16a Carrera 1.200 Mts. Ind. 30

Premio "Selección de Velocistas"

Ufizi en la mira de gran parte de los aficionados

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera se largará a las 15.15 horas. La del cierre a las 21.25.

Sirve de base a la cartilla la prueba reglamentaria de 1.000 metros, premio "Selección de Velocistas", cuyo vencedor se adjudicará una bolsa de 200.000 pesos.

Aparte de ese incentivo, está el pozo acumulado para la sexta etapa de la apuesta "5^a y 6^a". En esta oportunidad existe un remanente de 594.422 pesos.

El evento central contará con la presencia de diez de los más capacitados velocistas de nuestro medio, contándose entre éstos, Il Nono, Ufizi y Tiznada, por nombrar algunos. Por tratarse de una carrera reservada para tres años y más, estarán representadas las generaciones de los años 1975, 1976 y 1977. La prensa especializada ha repartido sus preferencias entre los cuatro años "IL NONO" y "UFIZI".

contando este último con un voto más que aquél.

Veamos enseguida las últimas actuaciones de cada uno de los animadores de este importante compromiso:

Il Nono, 61 kilos, Juan Berrios. El hijo de Trébol Rojo reaparecerá entre nosotros, luego de una ausencia de cuatro meses. En última salida a la pista (19 de julio) se impuso por un largo sobre Trihot en compromiso similar. Tiempo: 0.57.4/5.

Liberitado, 61 kilos, Juan Amestelly. En clásico reglamentario de 1.300 metros, premio "Club Hipico de Concepción", disputado en el césped del Sporting Club de Viña del Mar, arribó quinto de Atkinson, a cinco cuerpos. Tiempo: 1.17.1/5.

Merry Boy, 61 kilos, Patricio Herrera. Cargando 57 kilos ocupó la octava posición de Pick Up 59, a siete cuerpos. En clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.12.

Tio Pepino, 61 kilos, Orlando López. Participó en la misma competencia

cía del anterior, finalizando undécimo con 60 kilos en su sillín (entre doce competidores). Seis cuerpos y tres cuartos lo separaron del vencedor.

Tresdoble, 61 kilos, Pedro Cerón. Con 59 kilos en sus lomos escoltó a MacLaren 52, a seis cuerpos y un cuarto, en handicap de 1.200 metros. Indice: 19 al 31. Tiempo: 1.11.1/5.

Ufizi, 61 kilos, Claudio Leighton. El hijo de Irish Sweeper viene de arribar tercero de Coi Coi, a 2.1/4 cuerpos, en los 1.000 metros del clásico reglamentario, premio "Nicolás Barros Luco", disputado en el césped del Club Hipico. Tiempo: 0.57.4/5. El "mula" tendrá la dura misión de vengar la derrota que le infligiera en su último encuentro contra "IL NONO", uno de los más calificados velocistas con que se cuenta en el momento. Defenderá el pronóstico a ganador de nuestro diario.

Restant, 58 kilos, Vicente Rojas. La hija de Respingo y Manja viene de arribar quinta con 53 kilos de Dianina 52, a 4.1/4 cuerpos, en handicap de

1.300 metros. Indice: 19 al 14. Sporting Club. Tiempo: 1.18.2/5.

Tarántula, 58 kilos, Oscar Escobar. Ha estado ausente de las canchas por espacio de 50 días. En su última presentación, 27 de septiembre, derrotó por paseo a La Alhajita en compromiso reglamentario de 1.300 metros, reservado para hembras, premio "Costancio Silva M". (GRUPO II). Tiempo: 1.20.1 5.

Tiznada, 58 kilos, Sergio Vásquez. Tenemos la impresión que la mulata rinde mucho más en césped, pero carreras son carreras. Viene de vencer con 61 kilos a Quinquimo 49, por 3/4 cuerpo, en Especial handicap, corrida en el Club Hipico. Tiempo: 0.58.

Barbón, 56 kilos, Elias Silva. El hijo de Balouf-Grieta, será el único representante de la generación del año 1977 que tomará parte en este difícil compromiso. En anterior desempeño, los 1.800 metros del clásico "Paddock Stakes", no tuvo mayor fortuna. Remató en el décimosexto lugar, a 12.1/4 cuerpos. Tiempo: 1.46 4/5.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el Hipódromo Chile.

CAMBIOS DE PESO

Cuarta Carrera: (6) Canciller de 53 a 52 kilos. Quinto con 51 de Condendado 51, a 8.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 Metros. Indice: 15 al 9. Tiempo: 1.13. (7) Condendado de 53 a 59 kilos. Ganó con 51 kilos a Sin Brillo 53, por 2.1/4 cuerpos. En la misma carrera del anterior.

Octava Carrera: (14) Merry Nada de 52 a 51 kilos. Decimoquinta -última- con 53 kilos de Condendado 51, a 18.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 15 al 9. Tiempo: 1.13. (Existen constancias en acta que salió rezagada. Además se presentó su preparador a manifestar descontento con la carrera, atribuyéndola a la cuenta dada por el jinete).

(8) Silicio de 52 a 53 kilos. Tercero con 53, a 3.1/4 cuerpos. En la misma prueba de la anterior. (Fue cargado en la partida).

Novena Carrera: (4) Fogonazo de 56 a 55 kilos. Sexto con 54 kilos de Partenio 54, a 22.1/2 cuerpos. Handicap de 1.900 metros. Indice: 20 e inferiores. Tiempo: 1.59.

Primeras Carreras: (2) Carolyn, Guillermo Silva y (8) Makasar, Orlando López. Novena Carrera: Bionica Cesáreo Galleguillos. Décima Carrera: (11) Gran Mother, Elias Silva. Duodécima Carrera: (7) Abrojo, Pedro Cerón y (11) Jovelé, Guillermo Silva. Decimotercera Carrera: (2) Merry Loca, Patricio Herrera y (4) Buen Silex, Gabriel Pardo.

MONTAS QUE FALTABAN

Cuarta Carrera: (2) Carolyn, Guillermo Silva y (8) Makasar, Orlando López. Novena Carrera: Bionica Cesáreo Galleguillos. Décima Carrera: (11) Gran Mother, Elias Silva. Duodécima Carrera: (7) Abrojo, Pedro Cerón y (11) Jovelé, Guillermo Silva. Decimotercera Carrera: (2) Merry Loca, Patricio Herrera y (4) Buen Silex, Gabriel Pardo.

DESCARTES

Primera Carrera: (7) Tribilin. Cuarta Carrera: (13) Mercedita. Novena Carrera: (15) Tineo, y Decimotercera Carrera: (1) Scotland King.

NO CORREN

Cuarta Carrera: (1) Benévolia y (9) Tito C. Octava Carrera: (7) Shangay Deck. Decimotercera Carrera: (9) Roble Pellin.

6^a CARRERA. PELE. Cargado en los 600 mts.; salió rezagado.

7^a CARRERA. LIBERTADO. Cargado en los 600 mts. TIO PERNO. Se estrelló en el partidor.

8^a CARRERA. HUSIMIR. Cargado a 200 mts. de la llegada; se le cagó y cayó.

9^a CARRERA. LAUREL. Cargado en los 600 mts. y en la salida, a causa de los contratiempos no pudo hacer correr entre los punteros. Se presentó el preparador a manifestar su descontento con la conducción de su monta.

10^a CARRERA. CACHUZA. Cargada en los 800 mts. MAIKÁ. Cargada en la salida, a causa del contratiempo no pudo correr de atrás.

11^a CARRERA. PELLAHUD. No pudo hacer correr entre los punteros por no haber tenido la ligereza para hacerlo.

13^a CARRERA. CHICONE. Abierto desde la salida hasta los 600 mts. LA GRINGUITA. Cargada en la partida. TENTADOR. Cargado en la partida y en los últimos 50 mts.

RALATO, tres años por Carral y Sedería por Sertorius, al que vemos en el primer triunfo de su campaña, quedó en condiciones de repetir esa performance.

La tabla mágica								
	La Nación	El Mercurio	La Segunda	U. Noticias	El Ensayo	M. Hipico	La Tercera	La Hipica
1 ^a	Retoque	Lacinio	Rimador	Rimador	Lacinio	Moderado	Lacinio	Moderado
2 ^a	Corvina	Corvina	Corvina	Corvina	Corvina	Corvina	Corvina	Corvina
3 ^a	Dogo	Dogo	Dogo	Delincuente	Delincuente	Delincuente	Delincuente	Dogo
4 ^a	R. Café	Laica	Laica	Testur	Bebedero	Testur	R. Café	Fortuit
5 ^a	Jadara	Analina	Analina	Analina	Analina	Jadara	Canasta	Jadara
6 ^a	Miss Eva	Miss Eva	Pelé	Miss Eva	Miss Eva	Marabuta	Pelé	Marabuta
7 ^a	Ufizi	Il Nono	Ufizi	Ufizi	Il Nono	Ufizi	Il Nono	Il Nono
8 ^a	Cockatoo	Cockatoo	Machiguia	Chin	Cockatoo	Lontano	S. Deck	Lontano
9 ^a	Nota	Laurel	Liao Liao	Hulano	Liao Liao	Hulano	Liao Liao	Fogonazo
10 ^a	Inaudita	Tildada	Vesanica	Albilla	Tildada	Albilla	Tildada	Brega
11 ^a	Maluco	Juancho	Juancho	Vellocino	Maluco	Santiaguito	Test	Santiaguito
12 ^a	Discutido	Cañamero	Cañamero	Andante	Cañamero	Jovelle	Cañamero	Andante
13 ^a	Shabani	Ludwig	Ludwig	Nadya	Ludwig	Jangalero	Bogatun	Veneno

DELINCUENTE regresa a la pista de sus más grandes éxitos. El "colorado" quedó muy bien ubicado en el handicap de 1900 metros. Además contará con la dirección de Sergio Azocar, que es garantía de triunfo. En el grabado, en uno de sus últimos logros (corre pegado a la palizada interior).



COMO LO MANDAN LAS GRANDES TRADICIONES HIPICAS
¡¡VUELVE!!
HOSTERIA
"EL DESQUITE"

LA TRADICION HIPICA DESDE 1891
 CON LAS MEJORES OFERTAS PARA
 FESTEJAR JUNTO A LOS HIPICOS DE
 CORAZON

POLLO AL COGNAC-PARRILLADAS-ANTICUCHOS- EMPÁNADAS Y...
 POLLOS A LO SPIEDO PARA SERVIRSE Y LLEVAR

Atendido Personalmente por don FRANCISCO PRAT CRIPÍ
 Ex Concesionario de los 400 METROS de CLUB HIPICO

AV. BLANCO ENCALADA 2706-FONO: 93439-STGO.



Transacciones efectuadas ayer

==TRANSACTIONS==		PRECIOS EN FESOS Y CENTAVOS		VAR. DIA ANTERIOR	
UNIDADES	VALOR (\$)	MAYOR	MEJOR	CIERRE	
ACUATICO	167	2,528,440	16,700,00 PH	15,530,00 PH	+170.00
ALTAIR	3,820	46,460	100.50	100.50	+0.00
ALTAIR INSTRUMENTOS	95,995,360	94,479,610			
ALTAIR	126,319	5,231,322	41.50	41.41	-0.15
ALTAIR	10,000	43,000	4.30	4.30	+0.00
ALTAIR	1,256	34,540	27.50	27.50	+0.00
ALTAIR	8,319	26,621	3.20	3.20	+0.10
ALTAIR CHILE	1,500	72,000	48.00	48.00	+0.00
ALTAIR B.N.C.	12,569	377,070	30.00	30.00	+0.00
ALTAIR INDUSTRIAL	4,700	34,310	7.30	7.30	+0.00
ALTAIR FINANCIERA DE CAPITALES	17,000	51,000	3.00	3.00	+0.00
ALTAIR	11,200	257,600	23.00	23.00	+0.00
ALTAIR	6,087	109,566	18.00	18.00	+0.00
ALTAIR	1,474	33,902	23.00	23.00	+0.00
ALTAIR	22,035	264,420	12.00	12.00	+0.00
ALTAIR	5,722	80,108	14.00	14.00	+0.00
ALTAIR COPHUE S.A.	7,156	53,355	7.50	7.40	-0.30
ALTAIR CHOLICUM	700	3,360	4.80	4.80	+0.00
ALTAIR VENA	6,744	350,688	52.00	52.00	-3.00
ALTAIR	1,000	12,000	12.00	12.00	+0.00
ALTAIR BID-BID	18,039	59,529	3.30	3.30	+0.00
ALTAIR	8,661	727,524	84.00 PH	84.00	+0.00
ALTAIR	8,900	570,100	65.00	64.06	-0.20
ALTAIR	35,410	488,658	13.80	13.80	+0.10
ALTAIR	31,220	1,547,350	50.50	49.56	-0.90
ALTAIR	1,278	357,840	280.00	280.00	+0.00
ALTAIR	2,537	289,884	115.00	114.26	-1.00
ALTAIR	800	8,000	10.00	10.00	+0.00
ALTAIR	80,000	201,500	2.55	2.52	-0.05
ALTAIR	10,267	12,300	173.00	173.00	+0.00
ALTAIR	58,184	279,283	4.80	4.80	-0.70
ALTAIR	4,387	96,514	22.00	22.00	+1.00
ALTAIR	180,500	875,850	4.90	4.85	-0.40
ALTAIR	32,600	1,898,300	59.00	58.23	-0.90
ALTAIR	162	2,528,440	15,700,00 PH	15,530,00 PH	+170.00
ALTAIR	3,820	46,460	100.50	100.50	+0.00
ALTAIR	95,995,360	94,479,610			
ALTAIR INSTRUMENTOS	126,319	5,231,322	41.50	41.41	-0.15
ALTAIR	10,000	43,000	4.30	4.30	+0.00
ALTAIR	1,256	34,540	27.50	27.50	+0.00
ALTAIR	8,319	26,621	3.20	3.20	+0.10
ALTAIR	1,500	72,000	48.00	48.00	+0.00
ALTAIR	12,569	377,070	30.00	30.00	+0.00
ALTAIR	4,700	34,310	7.30	7.30	+0.00
ALTAIR	17,000	51,000	3.00	3.00	+0.00
ALTAIR	11,200	257,600	23.00	23.00	+0.00
ALTAIR	6,087	109,566	18.00	18.00	+0.00
ALTAIR	1,474	33,902	23.00	23.00	+0.00
ALTAIR	22,035	264,420	12.00	12.00	+0.00
ALTAIR	5,722	80,108	14.00	14.00	+0.00
ALTAIR	7,156	53,355	7.50	7.40	-0.30
ALTAIR	700	3,360	4.80	4.80	+0.00
ALTAIR	6,744	350,688	52.00	52.00	-3.00
ALTAIR	1,000	12,000	12.00	12.00	+0.00
ALTAIR	18,039	59,529	3.30	3.30	+0.00
ALTAIR	8,661	727,524	84.00 PH	84.00	+0.00
ALTAIR	8,900	570,100	65.00	64.06	-0.20
ALTAIR	35,410	488,658	13.80	13.80	+0.10
ALTAIR	31,220	1,547,350	50.50	49.56	-0.90
ALTAIR	1,278	357,840	280.00	280.00	+0.00
ALTAIR	2,537	289,884	115.00	114.26	-1.00
ALTAIR	800	8,000	10.00	10.00	+0.00
ALTAIR	80,000	201,500	2.55	2.52	-0.05
ALTAIR	10,267	12,300	173.00	173.00	+0.00
ALTAIR	58,184	279,283	4.80	4.80	-0.70
ALTAIR	4,387	96,514	22.00	22.00	+1.00
ALTAIR	180,500	875,850	4.90	4.85	-0.40
ALTAIR	32,600	1,898,300	59.00	58.23	-0.90
ALTAIR	2,575	609,372	23.00	21.55	-2.50
ALTAIR	609,372	621,375	25.00	25.00	+0.00
ALTAIR	1,278	357,840	280.00	280.00	+0.00
ALTAIR	2,537	289,884	115.00	114.26	-1.00
ALTAIR	800	8,000	10.00	10.00	+0.00
ALTAIR	80,000	201,500	2.55	2.52	-0.05
ALTAIR	10,267	12,300	173.00	173.00	+0.00
ALTAIR	58,184	279,283	4.80	4.80	-0.70
ALTAIR	4,387	96,514	22.00	22.00	+1.00
ALTAIR	180,500	875,850	4.90	4.85	-0.40
ALTAIR	32,600	1,898,300	59.00	58.23	-0.90
ALTAIR	2,575	609,372	23.00	21.55	-2.50
ALTAIR	609,372	621,375	25.00	25.00	+0.00
ALTAIR	1,278	357,840	280.00	280.00	+0.00
ALTAIR	2,537	289,884	115.00	114.26	-1.00
ALTAIR	800	8,000	10.00	10.00	+0.00
ALTAIR	80,000	201,500	2.55	2.52	-0.05
ALTAIR	10,267	12,300	173.00	173.00	+0.00
ALTAIR	58,184	279,283	4.80	4.80	-0.70
ALTAIR	4,387	96,514	22.00	22.00	+1.00
ALTAIR	180,500	875,850	4.90	4.85	-0.40
ALTAIR	32,600	1,898,300	59.00	58.23	-0.90
ALTAIR	2,575	609,372	23.00	21.55	-2.50
ALTAIR	609,372	621,375	25.00	25.00	+0.00
ALTAIR	1,278	357,840	280.00	280.00	+0.00
ALTAIR	2,537	289,884	115.00	114.26	-1.00
ALTAIR	800	8,000	10.00	10.00	+0.00
ALTAIR	80,000	201,500	2.55	2.52	-0.05
ALTAIR	10,267	12,300	173.00	173.00	+0.00
ALTAIR	58,184	279,283	4.80	4.80	-0.70
ALTAIR	4,387	96,514	22.00	22.00	+1.00
ALTAIR	180,500	875,850	4.90	4.85	-0.40
ALTAIR	32,600	1,898,300	59.00	58.23	-0.90
ALTAIR	2,575	609,372	23.00	21.55	-2.50
ALTAIR	609,372	621,375	25.00	25.00	+0.00
ALTAIR	1,278	357,840	280.00	280.00	+0.00
ALTAIR	2,537	289,884	115.00	114.26	-1.00
ALTAIR	800	8,000	10.00	10.00	+0.00
ALTAIR	80,000	201,500	2.55	2.52	-0.05
ALTAIR	10,267	12,300	173.00	173.00	+0.00
ALTAIR	58,184	279,283	4.80	4.80	-0.70
ALTAIR	4,387	96,514	22.00	22.00	+1.00
ALTAIR	180,500	875,850	4.90	4.85	-0.40
ALTAIR	32,600	1,898,300	59.00	58.23	-0.90
ALTAIR	2,575	609,372	23.00	21.55	-2.50

Un acierto ha sido el operativo cultural "Presencia de Chile"

PUERTO AYSEN (Rodolfo Donoso Suárez, enviado especial). — Con general entusiasmo ha proseguido el Operativo Cultural "Presencia de Chile", en el cual participan el Ballet Folklórico Nacional y la Banda de Conciertos de la Fuerza Aérea de Chile, con presentaciones públicas en apartadas ciudades y localidades de la XI Región Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo.

Después de actuar en Ancud, Dalcahue, Achao y Castro, la caravana de buses siguió rumbo al sur de la Isla Grande de Chiloé, para llegar a Quellón, donde las autoridades locales y el público recibieron con sinceras expresiones de júbilo y agrado las delegaciones de ambas entidades. Allí se repitió el brillante espectáculo musical y de canciones y bailes típicos que se ha seleccionado para su presentación en estas apartadas pero bellisimas localidades, rodeadas de verdes

praderas y bosques autóctonos, y con la presencia constante del mar.

El Gimnasio Techado de la DIGEADER en Quellón no dio abasto para la multitudinaria presencia del público y mucha gente quedó fuera del recinto, conformándose con escuchar la música desde la entrada y la calle. El público permaneció dos horas y media disfrutando de las actuaciones de la banda y de los bailarines, brindándoles su cariñoso aplauso en cada número.

En la tarde la caravana del operativo se embarcó en el transbordador "El Colono", partiendo rumbo a Puerto Chacabuco, atravesando el Canal Pilcomayo hacia la XI Región, luego de pasar por Punta Elisa (lado poniente) y Punta Mina (lado oriente). Finalmente enfrió hacia el puerto, que nos dejaría a 16 kilómetros de Aysén.

En el transbordador se encontraba en visita de inspección el Comandante de la Segunda Zona Naval, Vicealmirante de la Armada Nacional, Francisco Johow.

Catorce horas y media duró el viaje hasta Puerto Chacabuco. Se navegó con tiempo bueno, poco oleaje y los artistas del ballet y músicos de la FACH pudieron apreciar los maravillosos paisajes de la zona de los canales, sobre todo el paso por el Golfo Corcovado.

A la llegada a Puerto Chacabuco, la delegación fue recibida por el Gobernador Marítimo, Horacio Balmelli Urrutia; el Gobernador Provincial Gustavo Rodríguez y el alcalde de la comuna de Aysén, Mario Alfonso Taipa Salazar.

El 19 de noviembre, a las 18 horas se hizo una presentación de la Banda de Conciertos y del Ballet Folklórico en Puerto Chacabuco, para luego tra-

ladarse a Coyhaique, donde el jueves 20 actuó en la Brigada Aysén, a las 11.30 horas y otra en la Sala Auditorio de Coyhaique en la tarde.

Ayer viernes partimos con rumbo a Balmaceda, donde se hizo otra actuación para volver a Coyhaique. En todas partes la misma acogida cordial y las mismas ovaciones de pie.

Sábado, actuación en la Brigada Aysén, y regreso a Coyhaique.

Domingo, viaje a Balmaceda y trasladó a Puerto Montt en avión.

Lunes, trasladó a Puerto Varas. Una actuación y regreso a Puerto Montt.

Martes última actuación en Puerto Montt para salir a la mañana siguiente con rumbo a Santiago, en un D C-6. Se espera llegar como a las 14 horas del miércoles al Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.



El Ballet Folklórico Nacional durante su actuación en el Gimnasio Techado de la DIGEADER en Quellón, donde recibió una prolongada ovación de pie.

Robo de agua potable en Temuco

TEMUCO — El próximo año traerá importantes innovaciones para los consumidores de agua potable en Chile, como también para la IX Región, novedades que junto con significan una mayor eficiencia de parte del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, también implicará que SENDOS llevará un estricto control de la producción real del líquido.

También para 1981, se consulta a nivel nacional otro proyecto: la contratación de los servicios de una empresa internacional, para poner en marcha un sistema de control o detección de fugas o simplemente robo de agua potable. En el caso de Temuco, de un consumo mensual de un millón y medio de metros cúbicos, hay una pérdida real de un 50 por ciento, lo que constituye una cuantiosa sangría económica.

La información la dio a conocer el director de SENDOS, en la Región de la Araucanía, Sergio Urra Molina, quien dijo que en 1981 se iniciará el programa de macro y micromedición, esto es medir el agua que se está produciendo, en tanto que a partir del segundo semestre del próximo año se hará un cambio total de medidores con lo cual SENDOS tendrá un mayor control.

DETECCION DE FUGAS

Sobre este rubro, Sergio Urra dijo que el Ministerio llamará a licitación internacional, para que una empresa constructora haga los estudios de la red de cada ciudad y a lo largo de todo Chile.

De esta manera se conocerá con absoluta precisión, de hasta medio litro por segundo, lo que ocurre en las instalaciones y se localizarán las fugas como también la extracción clandestina de agua potable, como sucede ahora en distintos sectores de Temuco.

En 18% aumentó masa bovina en la X Región

PUERTO MONTT — Un aumento del 18,10% experimentó la masa ganadera bovina de la X Región este año, respecto de 1977, en que se realizó la anterior encuesta por parte del Instituto Nacional de Estadísticas y la Oficina de Planificación Agrícola.

En 1977, la encuesta entregó como resultado, la existencia de un millón 17 mil 330 bovinos, mientras que la de este año dio un total de un millón 201 mil 500 animales. La encuesta considera solamente las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue. El aumento es de 184.170 cabezas de vacunos. Experimentaron aumentos los toros y torones, de un 46,87%; las vaquillas, un 40,32% y las terneras y terneros un 32,72%. Fue mínimo el aumento de los bueyes, 2,93%, y hubo disminución en la cantidad de novillos, de un 13,4%, lo que se explica por el beneficio de ganado, de acuerdo al buen precio de la carne.

Las cifras por provincias indican que en Valdivia los bovinos aumentaron de 440 mil 760 en 1977 a 494 mil 670 este año, con una variación de 12,23%. En Osorno el aumento fue de 322 mil 530 a 406 mil 720, con un 26,10%, y en Llanquihue de 254 mil 40 a 300 mil 110 animales, lo que representa un incremento del 18,13%.



Al aire libre, a pleno sol, y en medio de un paisaje natural de gran belleza, actuó en Chiloé la Banda de Conciertos de la FACH. Muchos isleños jamás habían asistido a un espectáculo similar.

Gimnasio techado se vino al suelo antes de ser terminado

NANCAGUA: (Hulda Llanquihue, corresponsal). — Antes de ser inaugurado quedó totalmente destruido el gimnasio de Nancagua, al ser afectado por los últimos temporales de primavera. Las estructuras metálicas se vinieron estrepitosamente al suelo, y allí están.

Hasta la fecha la firma responsable

de la construcción no se ha hecho presente y la afición deportiva de Nancagua espera que esté adelante para la comuna esté pronto en condiciones de ser usado para los fines que se consintió.

De acuerdo a informaciones que tiene "La Nación", este gimnasio techado costó alrededor de 600.000

pesos. La constructora debe restaurar la obra para que los deportistas y la comuna tengan pronto este moderno gimnasio que no ha podido cumplir con su objetivo hasta el momento.

Las autoridades han citado a la empresa constructora para que cumpla el contrato y dé urgente término a la obra inconclusa.



Así quedó el Gimnasio después del temporal y hasta la fecha no se comienzan los trabajos de reedificación.

Peligroso aumento de enfermedades venéreas afecta a la juventud

TEMUCO — Las estadísticas indican un peligroso incremento en las enfermedades sociales a nivel juvenil y ante este hecho la Unidad de Salud de la Universidad Técnica del Estado, sede Temuco, ha organizado un foro para tratar este delicado asunto con la participación de profesionales de la Salud, profesores de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, adultos y estudiantes universitarios.

El evento se realizará a las 19:00

hrs., en el Aula Magna de la UTE y contará con la intervención de la Dra. Eloisa López Vidal, de la Unidad de Salud de la Universidad Técnica del Estado, Dr. Patricio Riff, como moderador, y el Dr. Jorge Veas V.

CHARLA DE MERCEDES EZQUERRA

TALCA — Prosiguiendo con el ciclo de charlas programada por la

Secretaría de la Mujer, provincia de Talca, el viernes de la próxima semana llegará a esta ciudad Mercedes Ezquerro Brizuela, asistente social y miembro del Consejo de Estado, para dictar una conferencia que versará sobre el tema "Relaciones Humanas".

El acto está programado en el Salón de Honor de la Municipalidad, a 15 hrs. Han sido invitadas las principales instituciones del voluntariado talquino.

Dos nuevas poblaciones entregaron en Valdivia

VALDIVIA — Con la participación de autoridades regionales y provinciales, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo procedió a inaugurar ayer dos conjuntos habitacionales en la ciudad de Valdivia, que vendrán a satisfacer a los sectores de menores ingresos.

Los actos fueron encabezados por el Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo, Humberto Yáñez Serrano.

Se trata de la Población "Los Pellejos", compuesta de 116 viviendas de carácter social y destinadas tanto a postulantes como a familias erradicadas de la extrema pobreza habitacional; y el sector cinco del conjunto "Libertad", compuesto por 52 viviendas asignadas a postulantes.

En el primer caso son viviendas de 45,30 m², ejecutadas por la empresa constructora Cerrillos Ltda.; y en el segundo, de viviendas de 41,46 m², de un valor unitario de 8.300 cuotas de ahorro, igual que en el caso anterior. Las obras fueron ejecutadas por la empresa Carrasco Martínez.

En la misma oportunidad, luego de la bendición de las casas, se procedió a la entrega de los títulos de dominio y las llaves a los nuevos propietarios.

AVENIDA ALEMANIA

Por otra parte, para el día 27 del mes en curso se encuentra fijada la inauguración de las obras de pavimentación y prolongación de la Avenida Alemania, lo que significará que Valdivia contará en el futuro con tres grandes vías de comunicación. Las obras fueron iniciadas el día 28 de diciembre pasado y quedarán terminadas el martes 25.

Se trata de 16.896 m², de calzadas 4.828 m², de aceras y 3.750 m² de soleras, con un costo total de 28.890 Unidades de Fomento. Las obras serán ejecutadas por la empresa Monier Martínez.

POBLACION PARRASIA 2

VALPARAISO — Una nueva población entregará hoy en San Felipe, en la V Región, de Valparaíso, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

La ceremonia tendrá lugar a las 11 horas y a ella han comprometido su asistencia autoridades provinciales, comunales y del sector.

Se trata del conjunto habitacional "Parrasía 2", que beneficia a 35 familias inscritas en el antiguo sistema para obtener vivienda a través del Estado.

Los inmuebles cuentan con una superficie unitaria de 51,20 metros cuadrados, en tanto que la superficie total construida del núcleo llega a 1.792 metros cuadrados.

Según se informó, el valor de una nueva población de viviendas definitivas alcanza a las 10.465 Unidades de Fomento, es decir a aproximadamente once millones de pesos a fecha.

En el acto se harán presentes el Gobernador Provincial de San Felipe, Teniente Coronel Sergio Urrutia, los alcaldes de las diversas comunas y el Secretario Ministerial de la Región Alejandro Torres, quien entregará oficialmente las obras a nombre del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Se habilitará nueva plaza en Concepción

CONCEPCIÓN — Una plaza será habilitada en la zona de ingreso a la sede peninsular de la Universidad Técnica del Estado, de acuerdo a un convenio entre el municipio y esa casa de estudios superiores.

La llamada plaza Caupolicán, por donde allí se levanta un monumento al legendario héroe araucano, no ha sido más que un potrero durante 50 o más años. Ahora la municipalidad y la propia UTE han acometido la empresa de habilitar una verdadera plaza, aportando una los recursos económicos para su realización y la otra, los planos y proyectos específicos.

La inversión municipal está calculada en cerca de cuatro millones de pesos y permitirá conceder al lugar un hermoso aspecto con la ubicación de árboles, jardines, áreas verdes, senderos, escaños, faroles, cercas metálicas para los prados y todos los elementos propios de estos paseos públicos.

La Universidad Técnica hará desaparecer la casa que está en la entrada a su zona, para permitir la ampliación del área de la plaza, al conjunto se integrará una moderna biblioteca que se levanta metros más allá, sobre una superficie de 900 metros cuadrados.

Las propuestas para la realización de estas obras serán adjudicadas en la próxima semana, según anunció en esta ciudad la alcaldesa subrogante, arquitecto Alicia Elizalde.

LAGUNA REDONDA

La misma autoridad señaló dentro de los planes del próximo año está contemplada la primera etapa del proyecto de habilitación del centro de áreas verdes y recreativas a la Laguna Redonda, en el barrio Lorenzo Arenas.

El proyecto ya se encuentra avanzado y constituye una vieja aspiración de los habitantes del sector, que se ha enriquecido con la presencia de una hermosa laguna, muy próxima a las casas levantadas en esa zona. En la primera etapa se contempla la finalización de los trabajos iniciados en la habilitación de jardines y espacios verdes que serán levantados para contención en otras zonas a fin de impedir el desmoronamiento de tierras sobre las aguas. Sólo queda excluida una pequeña colina al sur de la laguna, que no alcanza a ser abordada dentro del proyecto general de hermoseamiento del sector.

La Laguna Redonda, desde la construcción de la Universidad Técnica, no resiste la erosión que se produce en la parte alta de la laguna, que se ha ido profundizando y arrastrando arena y piedras.

La Laguna Redonda, desde la construcción de la Universidad Técnica, no resiste la erosión que se produce en la parte alta de la laguna, que se ha ido profundizando y arrastrando arena y piedras.

Consejo de la Universidad Técnica, que se ha ido profundizando y arrastrando arena y piedras.

Santiago, Chile

Noviembre, Sábado 22-1980

Pocos interesados en ser salvavidas

VALPARAISO.— La primera fase de los exámenes a postulantes a salvavidas y boteros para las playas y balnearios de la zona, bajo tutición de la Gobernación Marítima, se inició ayer en el Balneario Recreo de Viña del Mar.

Ante la comisión que integraron el presidente de litoral Jorge Egaña, suboficial Oscar Yusti, suboficial enfermero Enrique Sepúlveda, sargento Magdaleno Sandoval y marinero Juan González, se presentaron 19 aspirantes a salvavidas, 8 de los cuales eran estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, y 8 postulantes a boteros. Se precisan 22 hombres para salvavidas y 6 para boteros.

Las pruebas rendidas por los interesados consistieron en precalentamiento previo, natación en el mar a una distancia de 300 metros, salvataje de un batisita en peligro de ahogarse; un botero en carrera y primeros auxilios.

Nueva empresa instalará 8 mil teléfonos en Quilpué

VALPARAISO.— El problema del servicio telefónico de Quilpué será solventado por una empresa privada que ha dispuesto instalar una planta en Viña del Mar, ampliando posteriormente sus actividades a la comuna matriz, con un programa en dos etapas de mil 500 aparatos cada una.

El alcalde Guido Olgún Ossandón dio a conocer que los ejecutivos se plantean en un sentido de competencia y no desplazamiento de otra firma. Actualmente en Quilpué existen 117 abonados de la Compañía de Teléfonos de Chile, existiendo un plan de expansión de cinco mil aparcamientos más para 1983.

El Presidente de la República rubriquió el decreto que otorga autorización a una empresa privada para operar en nuestro país, con actividades en la V Región, labores que iniciará en Reñaca, Viña del Mar, alcanzando posteriormente a la comuna de Quilpué, con servicio de discado directo a Santiago y Valparaíso.

El jefe comunal agregó que la próxima semana ejecutivos de la nueva empresa, Complejo Manufacturero de Equipos Telefónicos, visitarán Quilpué y realizarán una inspección y proyecto de factibilidad, siendo acompañados por el representante en zona, Julio Yubero, que hizo la promoción oficial.

El servicio permitirá dotar de comunicación a las diversas poblaciones sector industrial de El Belloto, cuando los pocos que tienen mayor necesidad para instalar los teléfonos en el primer semestre de 1981. En relación a esta posibilidad, que debe concretarse entre la firma pro-

ponente y el municipio, se ha pronunciado favorablemente Rolando Palma, ex presidente de la junta comunal de juntas de vecinos, expresando que "constituirá una de las mejores herramientas para el progreso de la ciudad".

Por su parte, Eugenio Manzur Vergara, presidente de la Cámara de Comercio, expresó que "el anuncio es de extraordinaria importancia, lo que convertirá a Quilpué en una de las ciudades que mejor se beneficiaría al plantearse una competencia entre dos empresas similares". Juan Gálvez Poblete, dirigente vecinal y de los bomberos, manifestó su satisfacción haciendo presente que "en Belloto Norte existe un sólo teléfono público, al igual que en Belloto Sur, con Estero Viejo son más de cien mil las personas que enfrentan el problema de la falta de comunicaciones".

Manuel Luengo Solanas, vicepresidente de la junta comunal de Juntas de Vecinos y presidente del Centro Español, manifestó por su parte que "la competencia será muy favorable, evitándose las largas esperas para conseguir un teléfono, que sólo se logra después de varios años, lo que redundará en un mejor servicio general".

OBRAS NUEVAS Y EN EJECUCIÓN

El Alcalde de Quilpué reveló además que se dió comienzo a la instalación de faenas de la población de 800 casas que quedarán ubicadas frente a la estación Valepica, a cargo de la firma Carmi y González, obra a la que seguirá otro conjunto habitacional con el mismo número de casas individuales y departamentos, por cuenta de Longhi y Cia.

Tercer taller sobre la ecología del agua dulce

VALPARAISO.— El tercer Taller Nacional de Limnología —que estudia la ecología del agua dulce— se realizará entre los días 24, 25 y 26 del presente en el Instituto de Biología de la Universidad Católica de Valparaíso.

Estos talleres están destinados a proporcionar a los científicos del área una tribuna en la que se discuten diversos aspectos del trabajo limnológico que se realiza en Chile. El programa comprende: "Comunicaciones" con trabajos terminados o avances que están desarrollando los diferentes grupos limnológicos, mesas redondas donde se podrán presentar y discutir problemas y metodología de base

para el desarrollo de la limnología. Los participantes visitarán los distintos embalses de la V Región, paralelamente a las reuniones de trabajo.

El temario específico consulta análisis de problemas de diseño muestreo, metodología de estudio del bentos, productividad primaria, productividad secundaria (peces), contaminación y manejo de aguas continentales, objetivos y estrategias de investigación limnológica por grupos regionales.

Los especialistas de ecología de agua dulce interesados en participar en este evento pueden solicitar mayores informaciones al coordinador del tercer taller Luis Zúñiga, en el Laboratorio de Ecología, en la casa central de la UCV.

Estatutos sindicales deberán readecuarse

VALPARAISO.— El viernes 28 vence el plazo para que las organizaciones sindicales con personalidad jurídica de la V Región readecuen sus estatutos a las actuales normas, expresó el director regional del Trabajo, Magdiel Gutiérrez. El decreto ley del año pasado incluye a todos los sindicatos vigentes al 3 de julio de 1979, con esta disposición.

Considerando que este servicio dispone de recursos humanos y materiales limitados, manifestó el director que se ha estimado conveniente solicitar a las organizaciones sindicales que presenten sus requerimientos de ministros de fe antes del 28 de noviembre, a las respectivas inspecciones del trabajo. Para tal efecto, las

oficinas atenderán en horarios continuado de 9 a 17 horas.

Gutiérrez destacó que esto se estima necesario para programar adecuadamente las necesidades de ministros de fe, para cada caso, y a fin de evitar la imposibilidad de atender las peticiones que presentan los sindicatos en último momento.

Informó que las instituciones que no reformen sus estatutos antes del plazo legal, quedan disueltas por el sólo ministerio de la Ley, lo que no obstante a que en el futuro puedan volver a constituir en algún momento.

En los casos de disolución a que se refiere el párrafo anterior, se debe proceder a la liquidación de los bienes sindicales, conforme a las normas vigentes.



Salvamentos de personas en peligro de ahogarse en el mar y recuperación en la playa, cumplieron los postulantes a salvavidas Héctor Maldonado, Humberto Moyano, Pablo Castillo, Miguel Jorquera, José Altamirano y Enrique Opazo, en el examen que rindieron en el Balneario Recreo.



La Comuna de Quilpué contará con servicio telefónico de una nueva empresa, informó el alcalde Guido Olgún Ossandón, agregando que serán de discado directo a Valparaíso y Santiago.

El Gobernador Provincial, Hernán Sepúlveda Gore, escucha a los representantes de la firma SERTECT, Luis Valenzuela y Manuel Cánepa, quienes dan a conocer a los alcaldes y directores de tránsito, detalles del plan de revisión vehicular.

Revisión mecánica automática proponen instalar en V Región

VALPARAISO.— Un servicio sin costo para las municipalidades de la provincia de Valparaíso, que impone desde hace cuatro años en las comunas de Santiago y que ha controlado y efectuado la revisión mecánica de 70 mil automóviles, dieron a conocer en una reunión convocada por el gobernador, Comandante Hernán Sepúlveda Gore, los representantes de la firma SERTECT, Servicios Técnicos de Tránsito Limitada.

La exposición estuvo a cargo de Luis Valenzuela y Humberto Cánepa, en presencia de los alcaldes de Viña del Mar, Edmundo Crespo; Quilpué, Guido Olgún; Villa Alemana, Alejandro Peralta; Casablanca, Rodrigo Martínez; Puchuncaví, Jorge Salvo, y Quintero, Fernando Latrille, los directores de tránsito de esas corporaciones.

El sistema consiste en estaciones de revisión, que están dotadas de máquinas adquiridas en Estados Unidos y Alemania, las que realizan una labor técnica en base a computación, que permite comprobar el estado de dirección, de los frenos y sus variaciones.

En Santiago la firma cobra 280 pesos por la revisión, sin prevalecer si encuentra fallas o no, ya que la empresa no efectúa ninguna clase de reparaciones y, además, otorga una segunda oportunidad para controlar el vehículo y otorgar la certificación

correspondiente, una vez que el coche es revisado en un garaje y está en buenas condiciones.

El sistema se aplicará, según ha trascendido, en Viña del Mar, donde existe interés debido al gran flujo turístico veraniego, aún cuando en la comuna de Quintero, según destaca su alcalde, Fernando Latrille, existe algo similar con maquinarias importadas, en un servicio mecánico que cobra 200 pesos por la revisión y el cincuenta por ciento va a las arcas de la corporación.

También la comuna de Viña del Mar, según revelaron los representantes de SERTECT, contaría con una de las máquinas de pintado automático de señalización de tránsito, con pintura importada que se aplica sobre caliente y con cuatro pistolas, una para cada banda, lo que ahorra tiempo y trabajo.

La máquina, que se encuentra en proceso de desaduanamiento, permite pintar líneas longitudinales, continuas, discontinuas, flechas y pasos de cebra tradicionales para el paso libre de peatones en las calzadas; también de secado automático, lo que evita la colocación de barreras.

El Gobernador provincial y los alcaldes, volverán a reunirse la semana próxima para dar a conocer una resolución respecto a la factibilidad del sistema en sus respectivas comunas.



VALPARAISO. Procedente del puerto peruano del Callao recaló en Valparaíso el yate norteamericano de turismo "ETHEL MARIE", que continuará a Punta Arenas donde lo recibirán sus dueños. Los tripulantes de esa nacionalidad, Juan Fernández y Angel Saco, no bajaron a tierra los dos primeros días, al no contar con la documentación legal.

Cámara Marítima aprueba la Reforma Previsional

VALPARAISO.— La medida más importante, dentro de las reformas de la institucionalidad laboral que ha desarrollado el Gobierno, es la nueva previsión, representando el paso más trascendental para readecuar el sistema, que había llegado a un punto crítico.

La opinión la emitió el gerente de relaciones industriales de la Cámara Marítima Asociación Gremial, Diego Sepúlveda Lagos, quien agregó que "la antigua previsión producía grandes dificultades a los trabajadores, mermaba todos sus ahorros, les producía una desilusión al término de su carrera laboral cuando tocaba el momento de retirarse, con pensiones mezquinas y mínimas que en la mayoría de los casos no servían ni tan siquiera para que continúaran viviendo en el nivel que habían logrado después de muchos años de desgaste físico y mental".

La Cámara Marítima Asociación Gremial estima que la reforma previsional es fundamental; los trabajadores no se verán obligados a mantenerse en el sistema caducado actual, sujeto a la permanencia en una determinada caja previsional, ya que ahora disponen de un sistema de libre elección, donde cada uno podrá imponer de acuerdo a sus intereses los dineros que posteriormente le servirán para obtener una justa jubilación.

"Junto con lo anterior —agregó el ejecutivo— creemos que el ordenamiento es altamente positivo; el Gobierno exigirá que se implante controles para todos los operativos en cuanto a esos capitales, lo que también es favorable y por lo tanto, esto posibilitará a los trabajadores independientes para que tengan previsión. El paso trascendental, reiteró, es que se ha encarado en forma valiente y con amplio criterio por el Estado, lo que jamás los gobiernos anteriores, pese a los reiterados estudios, fueron capaces de tomar una resolución de tanta importancia.

El sector patronal marítimo se pronunció sobre la reforma a través del representante de la Cámara Marítima. Por su parte, los trabajadores marítimos, se encuentran analizando las disposiciones y en los próximos días emitirán un comunicado oficial con sus puntos de vista.

Se filmará película sobre santuarios incaicos andinos

ANTOFAGASTA.— "Deseamos obtener una mejor visión de la presencia del Inca en esta área del norte chileno, y su significado en el espacio con relación a los santuarios de alta montaña", señalaron los investigadores George Serracino, arqueólogo de la sede Antofagasta de la Universidad del Norte, y Johann Reinhard, antropólogo cultural de la Universidad de Wisconsin, al dar a conocer el proyecto "Los dioses y la vida andina en el Loa".

Señalaron que el estudio ya está en su etapa de exploración y cuenta con el patrocinio de la Universidad del Norte, la Intendencia Regional, a través de la Gobernación de la provincia de El Loa y la Municipalidad de Calama.

Agregaron los científicos que antecedentes sobre la materia los aportaron el padre Gustavo Le Paige y un arqueólogo de apellido Rosende, entre otros, quienes subieron a varios cerros y descubrieron diversos santuarios de la época incaica. "Además —acotaron— los cronistas hablan de rituales en los cerros altos y de otras costumbres que se desarrollaban en ellos".

Los objetivos del proyecto son excavar las ruinas de El Licanbur (5.930 metros sobre el nivel del mar) y El Paniri (5.940), para verificar los datos entregados por los cronistas; hacer una tipología de las estructuras en cada santuario; relacionar su ubicación geográfica con los conceptos religiosos y económicos en el esquema político administrativo de los Incas; asociar la vida de hoy en la provincia de El Loa con su pasado y documentar este trabajo a través de una película, fotografías y planos.

Puntualizaron que la justificación de este estudio arqueológico reside en el hecho que los santuarios incaicos en la región nombrada, se cuentan entre los más altos en el mundo y han sido muy poco analizados. En cuanto a la filmación será la primera película que se hará sobre el tema y piensan que solo en Estados Unidos, tiene un potencial de ser visto por millones de personas. Según su opinión, eso tendrá un gran valor para el trabajo científico que desarrollan los investigadores de la Universidad del Norte, además del significado turístico para toda la provincia de El Loa.



La llegada del buen tiempo estimula la presencia de las bañistas en las playas, y eso fomenta de inmediato el turismo. Los prime-

ros calores han atraído ya grandes cantidades de visitantes a los balnearios.

Entregaron 35 viviendas básicas en San Felipe

SAN FELIPE. Con asistencia de autoridades provinciales y del Ministerio de Vivienda y Urbanismo en la V Región, se inauguró en la ciudad de San Felipe, la Población "Parrasía II", compuesta por 35 viviendas para postulantes.

Se trata de casas pareadas de 51,20 metros cuadrados y en un valor unitario de aproximadamente 300 unidades de fomento, su construcción es de tabiquería de madera.

Las viviendas, que constituyen el nuevo grupo habitacional "Parrasía II", están destinadas a satisfacer la demanda de postulantes rezagados del sector entre los años 1975 a 1977.

El acto inaugural fue presidido por el Gobernador Provincial de San Felipe, teniente coronel Sergio Urrutia Francke, y el Secretario Ministerial

de Vivienda y Urbanismo V Región, arquitecto Alejandro Torres.

ENTREGA DE VIVIENDAS BÁSICAS

El próximo 28 de noviembre, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo a

través del SERVIU V Región hará entrega de 200 viviendas básicas en la comuna de Cabildo, provincia de Petorca.

Dichas viviendas constituyen el grupo habitacional "Cerro Negro", de Cabildo y están destinadas a familias

de bajos recursos económicos y que actualmente viven en campamentos.

Actualmente se encuentran en ejecución en la región un total de 1.586 viviendas básicas, las cuales deberán ser oficialmente entregadas en el mes de diciembre próximo y enero del año venidero.



Treinta y cinco viviendas sólidas y confortables entregó el SERVIU en San Felipe.

Cines porteños

EN VALPARAISO:

BRASILIA. — 15, 19 y 21.45. "Sueños de seductor". May. 14.
CENTRAL. — Continuado 14.30 horas. "La mujer apache" y "Placer es el mío". May. 21.
COLON. — Continuado 14.30 "El triturador" y "Séptico". May. 18.
CONDELL. — Continuado 14.30 "Fantasma" y "El experto de los espías". May. 21.
IMPERIO. — Continuado 14.30 "Perdidos en la noche" y "Atrapados sin salida". May. 21.
LUX. — Continuado 14.30. "La doctora vuelve loco al regimiento", "Las abejas asesinas" y "Juego, amor y picardía". May. 21.
METRO. — 15 y 19.30 "La hija de Ryan". May. 18.
VALPARAISO. — 15, 19 y 21.45 "Martes 13". May. 21.
VELARDE. — 15, 18.30 y 21.30. "El tambor". May. 21.

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE. — 15, 19 y 22 "Abrázame fuerte papá". Para todos.
REX. — 15, 19 y 22 "El tambor". May. 21.
OLIMPO. — 15, 19 y 22 "Nijinsky". May. 21.

Cines penquistas

CERVANTES. — "Kamasutra" y "Gangsters 1930". Rot. 14.30. Todo espectador.

CONCEPCION. — "Una jugada feliz". 14.45 18.45 y 21.30 todo espectador.

DUCAL. — "Doña Flor y sus dos maridos". Rot. 14.30 May. 21.
LIDO. — Los pandilleros" y "Caboloblanco". Rot. 14.30. Todo espectador.

PLAZA. — "La furia del dragón" y "Buda de oro". Rot. 14.30. Todo espectador.

REGINA. — "TOM HORN". 15, 19 y 21.30. May. 18.

ROMANO. — "Gigoló americano". Rot. 14.30 May. 21.

WINDSOR. — "Falso orgullo" y "La juega se acabó". Rot. 14.30 May. 18.

No habrá tercer turno en el Puerto

VALPARAISO. — El Gobernador Marítimo de Valparaíso dio a conocer que no habrá innovación en los sistemas de trabajo del puerto de Valparaíso, manteniéndose los dos turnos de faenas como está establecido.

En esta forma se dio respuesta a los planteamientos formulados por la Cámara Marítima Asociación Gremial, que agrupa a los armadores y agentes de naves, y al Sindicato de Empleados de Bahía.

La parte patronal del sector marítimo, había sugerido que se trabajara las 24 horas del día, para lo cual podría establecerse el tercer turno de amanecida, entre las 12 horas y 5 de la madrugada, lo que permitiría eliminar horas ociosas de la infraestructura portuaria.

El Sindicato de Empleados de

Bahía, a su vez, replicó oponiéndose al tercer turno, estimando que las instalaciones del puerto reventarían, ya que el uso dilatado y continuo, deteriora aún más las antiguas maquinarias.

En subsidio, la entidad sindical propuso un sistema que considera más expediente, coordinando horarios con otros organismos que tienen relación directa con las actividades marítimo-portuarias, lo que redundaría en un mejor aprovechamiento de la infraestructura y la fuerza laboral.

El sistema que considera el gremio debe prevalecer en el "horario de verano" que se extiende desde el primer sábado de octubre y el último sábado de marzo, proponiendo jornadas de 7.30 a 12.30 hrs. y de 14 a 19 horas, con un lapso para almorcizar, y un segundo turno de 19 a 23 horas.

De acuerdo al sistema se cumplirán faenas 14 horas, en lugar de 13.

la Cámara Marítima Asociación Gremial, propuso a su vez el tercer turno de amanecida, de cero horas a 5 de la mañana.

El Gobernador Marítimo, capitán de Navío Jorge Manríquez Bravo, manifestó que no se innovará en el sistema que impera en el puerto de Valparaíso, donde el "alargue" de faenas está autorizado para los graneles, frutas, cobre, aceite y carbón que, en especial cumplen algunos gremios marítimos.

Esto obliga a aumentar las jornadas incluso hasta la una o dos de la madrugada en lugar de las 21, en que finaliza el segundo turno, que se inicia a las 12 horas, siendo el primer turno de 8 a 12 horas.

23 escuelas pasan al municipio de Quilpué

QUILPUÉ. — El traspaso de 23 escuelas, que comprende el ciento por ciento de los establecimientos de enseñanza de la comuna de Quilpué, incluyendo los 8 planteles rurales del valle de Marga Marga y de Colliguay, solicitó oficialmente la Municipalidad al Ministerio del Interior.

El documento se encuentra en trámite de conocimiento, en el Ministerio de Educación, hasta donde fuera enviado para el estudio correspondiente y el afianzamiento legal de los convenios relacionados con la transferencia, según una respuesta recibida por la Municipalidad de parte de la Subsecretaría del Interior.

El alcalde Guido Olgún Ossandón efectuó hace unos días gestiones directas en la Superintendencia de Educación,

realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue contratado por el municipio,

que efectuó una serie de reuniones con la dirección de la Superintendencia de Educación, realizándose una nueva entrevista el martes próximo, con integrantes del equipo consultor y asesor que fue

CASO DE RIPLEY: QUILLOTA NO TIENE NINGUN HOTEL

□ Y en la temporada de verano recibe más de cien mil visitas

QUILLOTA.— Esta ciudad, que en la temporada de verano sufre un flujo turístico de ciento diez mil personas que visitan "La poza cristalina" en la comuna de La Cruz, no tiene ningún hotel. En la actualidad sólo cuenta con residenciales y los ocasionales turistas deben hospedarse en hoteles o residenciales de otras localidades, como el Hotel Capri, ubicado en una ciudad vecina.

En la actualidad existen cuatro empresas particulares interesadas en instalar establecimientos en la ciudad que tiene un importante flujo comercial. Existe puntos turísticos con lugares agrestes, riachuelos, quebradas pintorescas, como Edén, Poza Cristalina, Bocó y Pataguas. Pero, en general, se trata de zona de campings más que de balnearios propiamente tales. Por esta razón, existe un permanente problema de infraestructura que aflige a la ciudad en el verano: como se trata de una población flotante, no se está en

condiciones de abastecer de servicios higiénicos, agua potable a este número de visitantes que alcanza un volumen de 11 mil personas en el verano.

TRABAJOS DE INFRAESTRUCTURA

Las autoridades se encuentran abocadas a la solución de urgentes problemas motivados en la infraestructura. En este sentido, se trabaja por aumentar nuevas pozas para baños, proveer de mejores despensas al Río Aconcagua y modernización de amplios comedores que han significado una inversión superior a los 10 millones de pesos de parte de la sociedad Poza Cristalina, propietaria del recinto de La Cruz, por ejemplo.

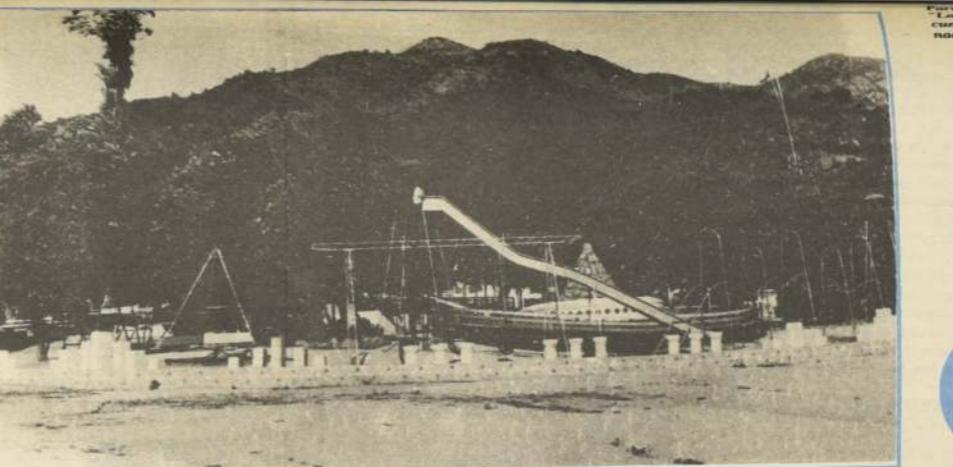
Este balneario, al igual que el Edén, Parque Municipal, constituyen los mayores puntos de flujo turístico. El go-

bernador, coronel Helmut Kraushaar, como cada alcalde de las siete comunas quillotanas, se han estado preocupando de realizar inversiones en reparar vías de acceso, efectuar hermosoamientos de parajes turísticos susceptibles de ser explotados turísticamente, como el saneamiento de las piscinas. En la actualidad, esta campaña ha conseguido aumentar en 300 las camas disponibles para alojamiento en Olmué, La Cruz y Quillota.

Como esta actividad significa también contar con establecimiento adecuado, eficiente con precios razonables, se están dictando cursos de especialización al personal que trabaja en restaurantes, residenciales y hoteles. También se imparten conocimientos turísticos a taxistas y particulares, lo que ha redundado en una mejor atención. Se espera que Quillota afronte con mayor eficiencia la próxima temporada turística.



Poza Cristalina: uno de los balnearios más atractivos de la provincia de Quillota, que recibe un flujo turístico de hasta 11.000 personas diarias en el verano.



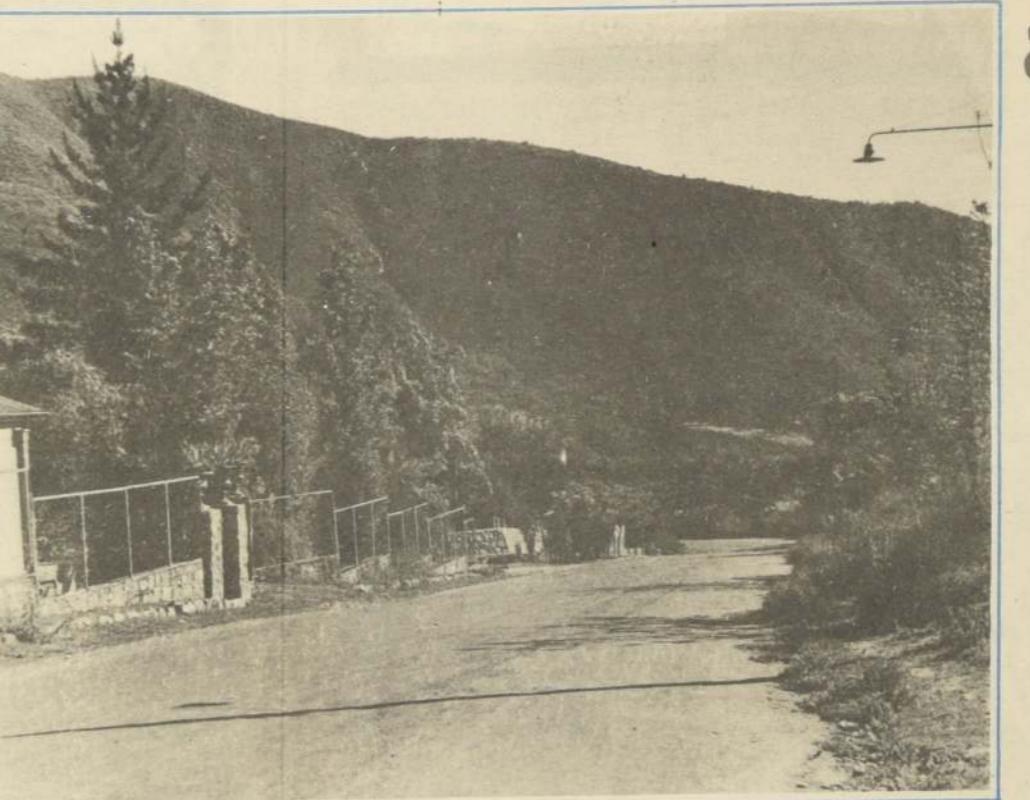
Parque de acuáticas, Poza Cristalina en el Balneario "La Tranquera", de Granizo. La localidad de Olmué cuenta con numerosas hosterías donde faltan los empadados, cazuelas y el mote con huesillo.

OLMUÉ (Especial para La Nación).— El Cerro de la Campana considerado "el silabario de los andinistas", el Festival del Huaso, sus balnearios de verano, los refugios de diversos clubes e instituciones, el privilegiado clima de la Comuna de Olmué constituyen justos motivos de atracción turística. Sin embargo, este turismo ofrece una modalidad especial en la región, que es calificado como "mixto" a juicio de un Alcalde Francisco Moreno de la Cerdá.

Portones de Olmué, el Balneario La Tranquera. Los precios en La Tranquera, lugar que cuenta con un parque de entretenimientos para niños y una piscina, son: categoría de lujo, \$ 1.100; habitación con baño anexo \$ 900.

Los visitantes pueden pasar un día en Granizo, arribando en la mañana: a las 10 horas se les servirá una empanada con vino o bebida; a las 13, empanada de horno, cazuela de ave a la chilena, lomo de vacuno a las brasas

OLMUE: donde la fiesta chilena incentiva a los turistas



OLMUE: Clima rural, con muchos días de sol, clima seco recetado para enfermedades bronquiales y curaciones del asma. Festival, rodeos y trillas ponen la nota huasa.

En los fines de semana, hay un flujo vehicular de 500 automóviles que se acentúan en verano llegando a 1.500.

Ello se debe, en gran parte a que tanto porteños como santiaguinos han construido en esa zona casas de verano. La elección de esta zona rural para el descanso y recuperación de salud se debe, según se ha venido afirmando, porque "Granizo" al interior de Olmué, es famoso porque en esa zona hay un mineral de radium, que no se explota. Atribuyen a este mineral un ambiente de sanidad para los pulmones y los bronquios; no hay persona que no haya visitado el lugar, y que no haya mejorado. El mayor promedio de días de sol, despejados, la sequedad del clima por la vecindad cordillerana (la cumbre nevada de la Campana) provocan un ambiente saludable en donde desaparecen asmas y resfriados crónicos. Pero, sobre todo, su conformación agreste, su posibilidad de sitios para excursiones, hace de Olmué un lugar privilegiado para el turismo de tierra adentro.

Esta modalidad de que los visitantes tengan residencias en la ciudad ha hecho que se cuente con un limitado número de camas disponibles: 350 hasta el momento.

Por esto se trata de estimular a particulares para que se interesen por el desarrollo turístico de la zona.

En la actualidad, los visitantes no residentes suelen hospedarse en la Señal de Milán, El Copihue, Hostería Llancolén, Hostería Rosedal, Les

con ensalada, cassata o mote con huevos, todo acompañado de una botella gran coupé de vino; a las 18 horas, antes de regresar a Santiago o Valparaíso, se sirve un cuarto pollo arvejado, media botella de vino y café. Todo, incluido impuestos y porcentaje garzones \$ 740 por persona. Si se sumite la cazuela hay una oferta por \$ 540. Los niños pagan tarifa especial de \$ 360. Por el menú primero. Los horarios de comidas para los niños son media hora antes que los mayores.

FESTIVAL DEL HUASO

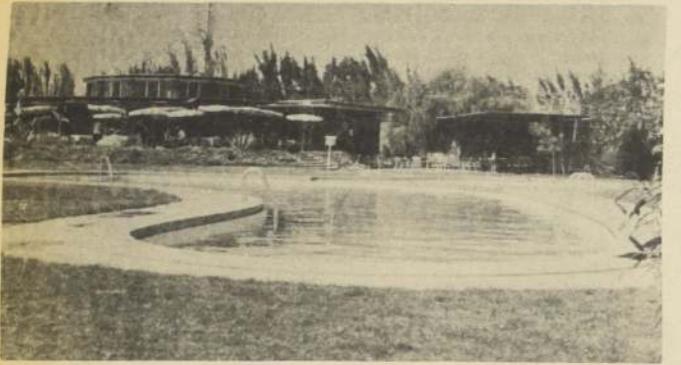
Modalidad especial tendrá el festival que se realiza en enero próximo. Se contará con la participación de los payadores triunfadores en el Congreso de San Felipe. Los 12 participantes de este año se alojarán en Olmué durante los 3 días.

El ganador de este festival, como un galardón complementario, actuará en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

En todo caso, antes de esta fecha, se han programado rodeos, trillas, excursiones a La Campana, complementadas estas actividades con asados al palo y almuerzos campesinos. "Queremos devolverle todo el sabor y color de chilenidad a esta comuna huasa", subrayó el Alcalde Moreno de la Cerdá.

TODO ES CUESTIÓN DE SABER ELEGIR

□ Santiago tiene restaurantes para todos los paladares



Restaurantes con piscinas de lujo hay muchos en Santiago. Todo es cuestión de saber encontrarlos y tener plata.

NO HAY SALUD: "PISCINEAR" ES MÁS CARO QUE ENFERMARSE

Un grave problema se está registrando en Santiago en relación con las piscinas y la concurrencia a ellas. La temporada oficialmente se abrió el domingo 15, pero de las 180 albercas de la Región Metropolitana que debieran haber empezado a funcionar ni un 20 por ciento lo hizo.

¿Qué pasó?
El mal tiempo?
La clausura de la FISA?
La falta de publicidad?
Los altos precios de las entradas?

Nadie puede ser categorico en torno a ello, pero el déficit de público se registró sensiblemente y muchas expectativas se fueron a tierra.

No es nuestro ánimo comentar o buscar causas en estas líneas. Objetivamente, debemos referirnos a uno de los puntos; el precio de las entradas, que no están al alcance de todos los bolsillos, ni menos de aquellos padres con familias numerosas.

Hay piscinas inalcanzables para mucha gente, las de los grandes hoteles metropolitanos, que, en algunos casos, han establecido la tarifa de 600 pesos para días de semana y 900 para domingos y festivos.

La temporada se presenta difícil ya que los precios de las entradas de albercas populares no costarán menos de 100 pesos; habrá de 150 a 200 y 300 pesos por personas. Así no hay salud.



La ardosa tarea de la semana llega a su fin cada viernes y todos, unos más y otros menos, se preparan para el reparador fin de semana. Los más entusiastas se reúnen con un grupo de amigos decididos a pasar lo mejor posible y los enamorados buscan un lugar donde agasajar a su pareja. Pero ¿dónde ir a pasar un rato agradable, celebrar el cumpleaños de un compañero de labores, salir en grupo a relajarse las tensiones de toda una semana agotadora?

"La Nación", con el deseo de satisfacer la necesidad de expansión de sus lectores investigó los diferentes lugares que pueden ser de interés para los jóvenes y aquellos que no lo son tanto. En esta ocasión queremos darles a conocer lugares al alcance de todo bolsillo, con un buen show, y comida nacional e internacional para todos los gustos.

RESTAURANTE "LA ERMITA" (Catedral 1143)

En su menú de fin de semana ofrece la Cena Show Completa, con un valor de \$ 750 por persona (todo incluido).

CENA COMPLETA:
Aperitivo: Pisco sour, vaina o vino afejo.

Entrada: Fantasía de mariscos con caviar

Plato fondo: Pollona Santa Rita con agregados

Postre: Mousse de Chocolate
Café de grano; media botella de vino por persona.

RESTAURANTE "EL POLLO DORADO" (Agustinas 881)

A partir de las 11 de la noche ofrece un show con la actuación del Grupo Cadena; Grupo Folklórico Tradiciones y Mandolino.

CENA FIN DE SEMANA:

Aperitivo.

Entrada: Palta Mariscal

Segundo: Ternera con Panaché de verduras.

Postre: Frutillas al ron con helados Café, media botella de vino por persona

Valor: \$ 1.350, incluido impuestos.

RESTAURANTE "LOS ADOBES DE ARGOMEDO" (Argomedo 411).

A las diez de la noche comienza un variado show que cuenta con la actuación del grupo "Los de Septiembre" y "Tierra Chilena" en su primera parte. Luego, actúan Loredana Vianello, el conjunto "Tierra Chilena" y la orquesta para bailar.

MENÚ DE FIN DE SEMANA:

Parrillada para dos personas.

Valor \$ 1.100

Vino y acompañamiento incluido.

FUCHUNCAVÍ (Especial para "Fin de Semana").— Esta comuna espera que el turismo sea uno de sus mejores apoyos para el progreso, pero, lamentablemente, su actual infraestructura no se encuentra en condiciones para sacar partido de este rubro".— expresó su alcalde Jorge Salvo .

"Esta comuna tiene 80 kilómetros de caminos sin pavimentar y el único camino pavimentado es el de Ventanas Lagunas, el que sólo se encuentra en regulares condiciones. Lo ideal para el turismo sería la pavimentación del camino de Nogales a Puchuncaví, que une a Santiago con la costa, directamente, evitando dar la vuelta por la cuesta del Melón o Quillota".

Puchuncaví tiene una superficie de 319 kilómetros cuadrados y cuenta con las playas de Ventanas, Horcón y Maitencillo, pero no son aptas para bañarse o practicar la natación, sólo para baños de sol.

"Mi política es entregarlas en concesión- ha dicho el Alcalde Salvo-, sería el caso de Maitencillo y Horcón. En cuanto a Ventanas, hemos sostenido conversaciones con los vecinos para que tomen la playa en concesión ellos mismos, evitando administradores de afuera creando así recursos para los lugareños. En períodos de verano la población aumenta al doble.

Con estos balnearios ambulatorios se crea el grave problema del abastecimiento de agua potable. Además no

LO QUE NATURA NOS DIO LOS MALOS CAMINOS LO PIERDEN

□ Dramática historia de unas playas que sólo sirven para baños de sol

hay sectores de camping, sólo pueden recibirse visitas por el día. El año pasado se hicieron cálculos que entre viernes y sábados llegan 226 buses de Santiago, con un número aproximado de 8.000 personas. La infraestructura de la comuna no está acondicionada para recibirlas. No hay duda que se trata de una excelente zona turística, por la belleza del paisaje y de sus playas, pero tropezamos con la falta de agua potable y los malos caminos, la solución de estos dos rubros cambiaría total-

mente el aspecto turístico. Agreguemos que se cuenta con lugares de hospedaje. En Maitencillo sólo existe la hostería de veraneo "Javiera Carrera" que atiende a trabajadores y colonias de "Asiva".

Debo decir, tampoco existe "conciencia turística", es doloroso comprobar que no hay un espíritu en este sentido; se pretende ganar en tres meses para vivir todo el año", subrayó Jorge Salvo.

PROYECTOS TERMINADOS

El Alcalde se refirió, también, a proyectos que se han terminado este semestre, como la pavimentación de la ruta Maitencillo-Lagunas con aportes de la comunidad y del municipio, reparaciones del puente Pucanal y puente Ventanas, se mejoró el alumbrado público de Horcón, Chocota, Ventana y La Greda, donde ya se ha invertido un millón y medio de pesos; entre los proyectos a futuro, se contempla mejorar el alumbrado de Pucanal, Los Maquis, Rincón, como también la instalación de agua potable.

UN GESTO SILENCIOSO

Reveló también el Alcalde que, desde hace 3 años el conocido médico Jorge Kaplán visita esta comuna, por cuenta propia, atendiendo en forma abnegada, silenciosa y gratis a un apreciable número de enfermos.

Finalmente, expresó que otra de las soñadas aspiraciones de su comuna es contar con el gimnasio techado, al que le falta aún un 40 por ciento para su terminación. Este local permitirá un buen desarrollo del deporte, como también se constituirá en un punto de entretenimiento y reunión de sus vecinos.



Colonia de Niños Javiera Carrera en Maitencillo. Falta de hospedaje, caminos y agua potable limitan el desarrollo turístico de Comuna de Puchuncaví.

ITINERARIO DE TRENES A VALPSO.

La siguiente es la lista e itinerario de trenes entre Santiago-Maipocho-Santiago:

SALE	CATEGORIA	DESTINO	LLEGA
MAIPOCHO PUERTO (DIARIO)			
8.30	Aut. Expreso	Puerto	11.25
14.20	Aut. Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
PUERTO MAIPOCHO (DIARIO)			
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.23
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25
18.25	Aut. Expreso	Mapocho	21.26

BUSES A VIÑA CADA 10 MINUTOS

Santiago y Valparaíso tienen en la temporada de veraneo locomoción extraordinaria. Hay buses que van de una ciudad a otra cada 10 o 15 minutos, eliminando tediosas esperas y atropellos innecesarios. Damos a continuación algo del enorme movimiento que se registra diariamente.

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos
Marco Polo	Salidas a Valparaíso
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos
Pullman Lit	Tres salidas diarias
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos

Payasos y títeres se alternan para alegrar corazones infantiles

Y siguen los calores! Y la alegría desbordante de los niños por los parques, plazas y otros sitios públicos, contagiando a los mayores que reviven así la plenitud y la ingenuidad de la infancia. Y entramos con los soles primaverales en la última semana de noviembre y ya se acercan también para los chicos sus últimos días de clases.

Ha sido, sin duda, como todos los años, una temporada dura para ellos. Las horas de clases y las sesiones de es-

mismo y monótona actividad todas las semanas, porque esto acabará por aburrirlos además de crearle un peligroso acostumbramiento a distraerse siempre de la misma manera. La variedad, diversidad y dinamismo de sus actividades recreativas redundarán en una mayor riqueza imaginativa y receptiva del niño. Combinar, por ejemplo, una obra de teatro especial para ellos con una salida al aire libre en la semana siguiente permite estructu-

rar un parque de entretenimientos en medio de la colorida algarabía... En fin, son tantas aquellas cosas con que un niño puede gozar.

Con el propósito de ayudarle en la elección de su programa de actividades para con sus niños este fin de semana, le ofrecemos una lista con los más variados lugares y posibilidades para que se decida junto a su familia.

Y ahora, ¡a aprovechar los calores y el buen tiempo este fin de semana!



¿Qué piensa? ¿Qué mira esta preciosa niñita? Para ella el mundo no tiene problemas. Que le dure.

dia. Entretenimientos especiales para niños de todas las edades. Precios desde \$ 13 a \$ 90 por juego. Además, se celebran cumpleaños y fiestas. Reservas y presupuestos a los fonos 371311 y 711127.

DIVERTILANDIA. Avenida Kennedy con Manquehue, abierto sábados, domingos y festivos, de 10:30 a 21 horas. Tobogán, rueda Chicago, rueda infantil, dumbo, lanchas, aviones, orugas, trenecitos, carusel, calestas, autos, palacio de la risa y muchas otras entretenencias. Entrada libre, \$ 10 y \$ 20 por juego.

LA JAULA. Pueblito Parque O'Higgins, domingo a las 16 hrs. "El enemigo". "Tres soldados de plomo". Valor entrada: \$ 50 adultos y \$ 30 los niños.

PLAZA JUEGOS INFANTILES GABRIELA MISTRAL. Parque Metropolitano, frente a la Piscina Tupahue. Juegos de madera, circo o estadio para trepar, espejos de agua. Abierto todos los días del año. Servicio de once y cumpleaños. Reservas llamar al 493701.

FABULANDIA. Teatro Griego. Pueblo Parque O'Higgins, sábados desde las 15.00 hrs. Domingos, desde las 11.00 horas. Teatro Infantil con cuentos universales, como la Caperucita Roja, La Cenicienta y otros. Entrada \$ 70.

INSTITUTO CULTURAL BANCO DEL ESTADO. Alameda 123. Este domingo a las 16 horas. Dibujos animados canadienses. Entrada libre.

KAFFE ULM. Alameda 151, domingo, también a las 16 horas. Grupo Pirále presenta "El Paraguas Loco", con música, bailes y canciones. Se incentiva la participación de los niños.

PONIES CERRO SAN CRISTOBAL. Abierto sábados, domingos y festivos, de 9 a 21 horas. Las seis vueltas \$ 30. Paseo en coche, las dos vueltas, \$ 30. Hay nueve caballitos y un coche.

JET CARLANDIA. Ex Colorín Colorado. Providencia altura 100. Abierto de lunes a viernes de 14 hrs. adelante, sábados, domingos y festivos todo el

□ Teatros, circos, parques, piscinas y playas ya están en plena labor

tudio en el hogar han debido armonizarse adecuadamente con sus juegos y actividades de espaciamiento, elementos éstos —como ya se ha insistido tantas veces— de vital importancia para la formación integral del niño.

Numerosas y diversas son las entretenimientos que se ofrecen a los más pequeños. El cine, el teatro, los juegos mecánicos y electrónicos, los ponies, en fin, toda una gama de atracciones en lo que se refiere a diversión programada. Pero también existen las distracciones espontáneas, por así decirlo. Los paseos al aire libre, las excursiones, las jornadas campesinas o "playeras", etc., son una forma muy útil y necesaria de espaciamiento.

Es conveniente mezclar siempre, en lo posible, estas dos formas de entretenimiento. No ofrecerle al chico una

rar un sano equilibrio mental y físico en el niño, a la vez de aportar un elemento de unión e integración en el grupo familiar.

Lo importante, en este aspecto, es ofrecer el máximo de posibilidades de distracción al niño. Esto elegirá posteriormente aquella actividad que más se acomode a sus gustos e inclinaciones. No hay que olvidar en ningún momento que un niño está en plena etapa de formación y es en la infancia precisamente cuando fijan sus primeras inclinaciones y gustos más personales.

Si usted es padre de familia no debe olvidar que también fue niño. Con toda seguridad, usted tiene hermosos recuerdos que le acompañan en toda ocasión. Recuerdos simples, de infancia, como una tarde en el parque o en la plaza o una película de Walt Disney o



Con los días de sol, los niños son los más felices, ya que pueden disfrutar de la playa y de sus juegos juntos a las rocas y la infaltable construcción de castillos de arena con los "moldes" de sus baldes. Las vinas marinas no esperan la apertura de la temporada oficial el 15 de diciembre, ya se muestran tostadas y ante la blanca piel de las primeras turistas santiaguinas.

LA CAPITAL, un lugar ideal para veranear

TALAGANTE

Situado a 39 kilómetros al suroeste de Santiago, en el camino a la costa. Sus habitantes se dedican a la artesanía de greda pintada en formas zomorfas, y de objetos caseros.

BALNEARIOS PRECORDILLERANOS



CAJON DEL MAIPO

Pintoresca y hermosa región cordillerana que comienza a 23 kilómetros al S.E. de Santiago. Ofrece al turista nacional y extranjero, bellos parajes montañosos, buen clima, balneario con hostería, piscina, canchas de ski y aguas termales, además de lugares para camping, tales como: "El Almendral", "La Laja" y "Los Pinos".

Esta zona comprende una serie de interesantes caseríos y pueblos de atrayentes alrededores, que cuentan con excelentes lugares de hospedaje y buenas restaurantes. Entre estos lugares destacan los siguientes:

MILLAHUE

Balneario situado a 57 kilómetros al S.E. de Santiago en el lugar denominado Melocotón, camino a El Volcán. Cuenta con una hostería con capacidad para 120 pasajeros. Dispone de piscina, comedores, bares, salas de entrenamientos y juegos infantiles.

Millahue sirve de punto de partida de interesantes excursiones a localidades como son San Alfonso, El Volcán, Dos Queltehuas, etc.

SAN JOSE DE MAIPO

Pintoresco pueblo de apacible vida y de excelente clima.

Está situado a 50 kilómetros al S.E. de Santiago. Desde allí se puede ir a



"No te asustes, Laura; es salsa"

TERMAS DE COLINA

Situadas a 40 kilómetros al norte de Santiago y a 930 metros sobre el nivel del mar. Sus aguas de propiedades medicinales tienen temperaturas que oscilan entre los 18 y los 33 grados C°. Este centro termal funciona durante todo el año y cuenta con un hotel, piscina olímpica y bellos lugares para pic-nic. Se puede llegar a él tomando los buses Santiago-Terma de Colina en Avenida Independencia N° 215 Teléfono 37.45.72.

BALNEARIO DE JAHUEL

Hermoso centro termal situado en los faldeos cordilleranos a 135 kilómetros al N.E. de Santiago por la ruta internacional a Caracoles. Cuenta con un excelente hotel y una moderna piscina. Se puede practicar deportes

tales como la equitación y el excursionismo.

Las reservas pueden pedirse en el Teléfono 3009 de San Felipe. En Santiago al número 39.38.61.

Para llegar hasta este balneario es necesario tomar buses Ahumada, en el terminal de buses norte (General



Mackenna esquina de Amunátegui). Estos llegan hasta el pueblo de Los Andes, donde sale la movilización regular a Jahuel.

BAÑOS DEL CORAZON

Apacible centro termal situado en la zona de la Cordillera de Los Andes, a 6 kilómetros del pueblo del mismo nombre, y a 950 metros sobre el nivel del mar. Se puede ubicar a sus representantes en Santiago Avenida Irarrázaval 3059. Fono 23.40.10, en Los Andes, casilla 304. Fono: 21.371. Por otra parte, los buses que van a este lugar salen desde Amunátegui con Balmaceda.

LAGOS Y LAGUNAS

EMBALSE DEL YESO

Laguna artificial situada a 2.500 mts. sobre el nivel del mar y a 100 kilómetros al S.E. de Santiago, en la zona del Cajón del Maipo.

Es un centro ideal para la pesca de la trucha, además de constituir un escenario de soberbia belleza. Para visitar este lugar es necesario solicitar autorización a la Guarnición Militar de Puente Alto, 72 horas antes y se puede llegar hasta él solamente en automóvil, siguiendo el camino a El Volcán.

FIN DE SEMANA



El niño se lo merece todo y por ello "Fin de Semana" le da el derrotero que lo hará feliz. Le recomendamos insistir ante papá para ir al:

TEATRO CARIOLA, donde desde las 11.30 hasta las 16 horas podrá ver dos cuentos de la compañía la "Lámpara Mágica".

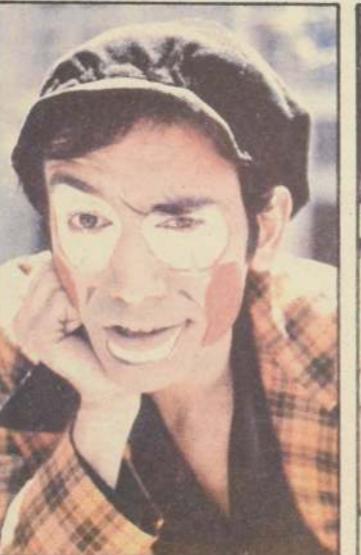
TEATRO MONEDA: donde además de un show de payasos podrá ver "El Profesor Sito y sus aventuras".

TEATRO REMOLINO, de Los Leones 238, donde desde las 11 de la mañana hasta las 16 horas podrá ver "Caperucita Roja".

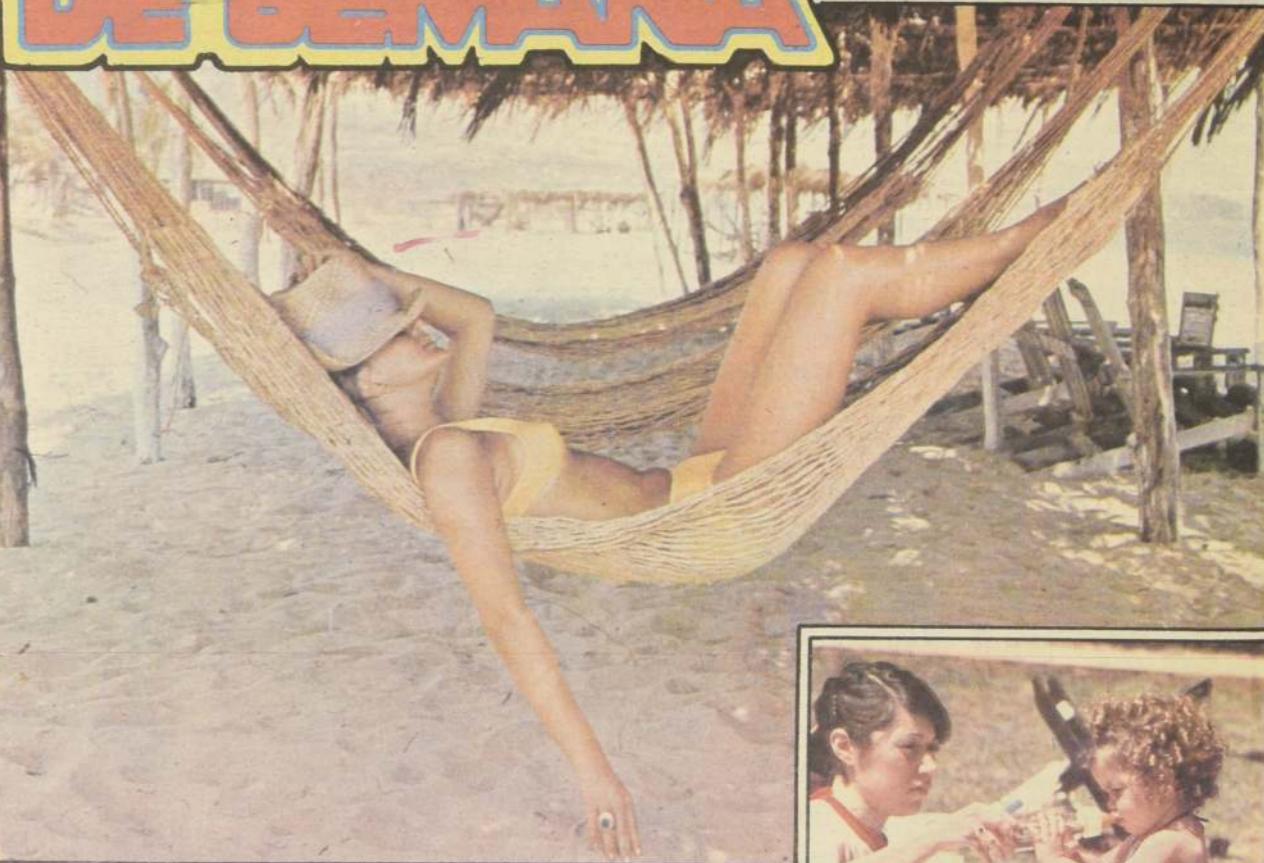
LA JAULA, del Pueblito Parque O'Higgins, donde además de contarles "La Cenicienta" le obsequiarán globos, serpentinas y gorros.

PONIES SAN CRISTOBAL, donde podrá dar vueltas en cochecitos tirados por ponies por un total de 30 pesos.

CASA KAMARUNDI, de Arturo Prat 935, donde por 30 pesos podrá ver el "Enemigo y tres soldaditos de plomo".



FIN DE SEMANA



ALEGRIA EN LAS PISCINAS DE CHILE



Caminos v/s Turismo

